



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

9. joulukuuta 2015

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Tilintarkastustuomioistuin

2015/C 409/01	Yhteenveto EU:n virastoja ja elimiä koskevien tilintarkastustuomioistuimen vuotuisten tarkastusten tuloksista: varainhoitovuosi 2014	1
2015/C 409/02	Kertomus energia-alan sääntelyviranomaisen yhteistyöviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	18
2015/C 409/03	Kertomus Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	27
2015/C 409/04	Kertomus Euroopan unionin elinten käänöskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus	33
2015/C 409/05	Kertomus Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus	39
2015/C 409/06	Kertomus Euroopan poliisiakatemian tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä poliisiakatemian vastaus	46
2015/C 409/07	Kertomus kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	56
2015/C 409/08	Kertomus yhteisön kasvilajikeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	67
2015/C 409/09	Kertomus koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	73

2015/C 409/10	Kertomus Euroopan lentoturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	81
2015/C 409/11	Kertomus pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaavan toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	90
2015/C 409/12	Kertomus turvapaikka-asioiden tukiviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset	102
2015/C 409/13	Kertomus Euroopan pankkiviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus	111
2015/C 409/14	Kertomus Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus	122
2015/C 409/15	Kertomus Euroopan kemikaaliviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	131
2015/C 409/16	Kertomus Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaukset	143
2015/C 409/17	Kertomus kalastuksenviljelyviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	151
2015/C 409/18	Kertomus Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus	160
2015/C 409/19	Kertomus Euroopan tasa-arvoinstituutin tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä instituutin vastaus	168
2015/C 409/20	Kertomus Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus	175
2015/C 409/21	Kertomus Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä instituutin vastaukset	187
2015/C 409/22	Kertomus Euroopan lääkeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	197
2015/C 409/23	Kertomus Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus	206
2015/C 409/24	Kertomus Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	216
2015/C 409/25	Kertomus Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	223
2015/C 409/26	Kertomus Euroopan eläkerahaston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä rahaston vastaus	234
2015/C 409/27	Kertomus Euroopan rautatieviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	238
2015/C 409/28	Kertomus Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	247

2015/C 409/29	Kertomus Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus	255
2015/C 409/30	Kertomus Euroopan koulutussäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä säätiön vastaukset	266
2015/C 409/31	Kertomus vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston (eu-LISA) tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset	275
2015/C 409/32	Kertomus Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset	284
2015/C 409/33	Kertomus Euratomin hankintakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus	299
2015/C 409/34	Kertomus Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä säätiön vastaus	307
2015/C 409/35	Kertomus Euroopan unionin oikeudellisen yhteistyöyksikön (Eurojust) tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä Eurojust-yksikön vastaus	315
2015/C 409/36	Kertomus Euroopan poliisiviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus . . .	324
2015/C 409/37	Kertomus Euroopan unionin perusoikeusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	334
2015/C 409/38	Kertomus Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	342
2015/C 409/39	Kertomus Euroopan GNSS-viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset	353
2015/C 409/40	Kertomus innovoinnin ja verkkojen toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	362
2015/C 409/41	Kertomus sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	371
2015/C 409/42	Kertomus tutkimuksen toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus	379

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Yhteenveto EU:n virastoja ja elimiä koskevien tilintarkastustuomioistuimen vuotuisten tarkastusten
tuloksista: varainhoitovuosi 2014

(2015/C 409/01)

SISÄLLYS

	Kohta	Sivu
JOHDANTO	1	2
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUNTOJEN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT	13	3
TARKASTUSTULOKSET		3
Lausunnot tilien luotettavuudesta	17	3
Lausunnot tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta	19	4
Huomautukset, jotka eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaisiksi	21	4
Huomautukset tilien luotettavuudesta	23	4
Huomautukset toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (sääntöjenmukaisuudesta)	24	5
Huomautukset sisäisistä kontroleista	25	5
Huomautukset talousarvion toteuttamisesta	26	5
Muita huomautuksia	29	5
Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta	32	5
JOHTOPÄÄTÖKSET	33	6
LIITE I – Virastojen tulot (talousarvioon otetut tulot, vahvistetut saamiset ja toteutuneet tulot) ja henkilöstötaulukot		7
LIITE II – Tilintarkastustuomioistuimen vuonna 2014 esittämät huomautukset; huomautukset eivät aseta sen lausuntoa kyseenalaiseksi		12
LIITE III – Vuosia 2012 ja 2013 koskevien avoinna olevien huomautusten seuranta; huomautukset eivät asetta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi		15

JOHDANTO

1. Tilintarkastustuomioistuin on antanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 287 artiklan mukaisesti lausunnon 32 sääntelyviraston, kuuden toimeenpanoviraston, Euratomin hankintakeskuksen (Euratom), Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin (EIT) ja Europolin eläkerahaston tilien luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta (ks. *taulukko*).

2. Tilintarkastustuomioistuin on edeltävien vuosien tapaan tarkastanut toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden (sääntöjenmukaisuuden). Unionin tukea saavien 30 sääntelyviraston ja EIT:n tilinpäätökset tarkasti kuitenkin vuonna 2014 ensimmäistä kertaa riippumaton ulkoinen tarkastaja (tilintarkastusyrittäjä) EU:n uuden varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdan⁽¹⁾ sekä virastojen uuden varainhoidon puiteasetuksen 107 artiklan 1 kohdan⁽²⁾ mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin otti asianomaisia tilinpäätöksiä koskevissa lausunnoissaan huomioon riippumattoman ulkoisen tarkastajan suorittaman tarkastustyön sekä toimet, joihin tarkastajan havaintojen perusteella oli ryhdytty.

3. Tilintarkastustuomioistuin kohdisti oman tarkastuksensa kahden toimintansa täysin itsenäisesti rahoittavan viraston (sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto ja yhteisön kasvilajikevirasto), kuuden toimeenpanoviraston ja Europolin eläkerahaston tilinpäätöksiin.

*Taulukko***Virastokohtaiset tarkastusjärjestelyt**

	Tilintarkastustuomioistuimen tarkastamat virastot	Yksinomaan tilintarkastustuomioistuimen tarkastamat	Tilintarkastustuomioistuimen sekä ulkoisen tarkastajan tarkastamat	Yhteensä
Sääntelyvirastot	Unionin tukemat virastot	—	30	32
	Toimintansa itsenäisesti rahoittavat virastot – sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto ja yhteisön kasvilajikevirasto	2	—	
Toimeenpanovirastot	koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto, tutkimuksen toimeenpanovirasto, Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto, pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto, innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto ja kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto	6	—	6
Muut elimet	Euratom ja Europolin eläkerahasto	2	—	3
	Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti	—	1	
Yhteensä		10	31	41

4. Tarkastetuista virastoista, niiden talousarvioista ja henkilöstöstä esitetään lisätietoja *liitteessä I*.

5. Yhteenvedossa esitetään pääpiirteittäin tulokset, jotka tilintarkastustuomioistuin on saanut EU:n virastoja koskevista vuotuisista tarkastuksistaan varainhoitovuoden 2014 osalta. Yhteenvedon tarkoituksena on auttaa lukijaa analysoimaan ja vertaamaan tilintarkastustuomioistuimen laatimia erityisvuosikertomuksia. Erityisvuosikertomukset sisältävät sekä tilintarkastustuomioistuimen lausunnot ja huomautukset että virastojen vastaukset. Yhteenvedo ei ole tarkastuskertomus eikä lausunto.

⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 107 artikla.

6. Erillisvirastoilla on keskeinen asema EU:n toimintapolitiikkojen täytäntöönpanossa. Ne huolehtivat esimerkiksi teknisistä, tieteellisistä, operatiivisista ja/tai sääntelyyn liittyvistä tehtävistä. Niiden tehtävänä on varmistaa, että komissio voi keskittyä toimintapolitiikkojen määrittelyyn, ja tehostaa EU:n ja kansallisten viranomaisten välistä yhteistyötä kokoamalla teknistä ja erityisalojen asiantuntemusta kummaltakin taholta. Erillisvirastoja on eri puolilla EU:ta.
7. Kuusi toimeenpanovirastoa huolehtii yhden tai useamman unionin ohjelman hallinnointiin liittyvistä tehtävistä. Toimeenpanovirastot perustetaan ennalta määrättyksi ajaksi. Toimeenpanovirastot sijaitsevat Brysselissä (viisi virastoa) tai Luxemburgissa (yksi virasto).
8. Budapestissä toimiva Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti on riippumaton hajautettu EU:n elin, johon on koottu tiede-, liiketoiminta- ja koulutusalan resursseja tukemaan unionin innovaatiovalmiuksia.
9. Euratom perustettiin Luxemburgiin tukemaan Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen päämäärien toteuttamista.
10. Haagissa sijaitsevan Europolin eläkerahaston tavoitteena on rahoittaa ja maksaa niiden toimihenkilöiden eläkkeet, jotka olivat Europolin palveluksessa ennen kuin siitä tuli EU:n virasto 1. tammikuuta 2010.
11. Virastojen vuoden 2014 määrärahat olivat noin 1,9 miljardia euroa (2013: kaksi miljardia euroa). Niiden osuus EU:n yleisestä talousarviosta oli noin 1,4 prosenttia vuonna 2014 (2013: 1,4 prosenttia). Tästä määrästä noin 1,2 miljardia euroa on Euroopan komissiolta saatua tukea ja loput ovat virastoille suoritetuista maksuista ja muista lähteistä saatua tuloa. Virastot työllistävät 6 578 (2013: 6 536) vakinaista ja määräaikaista toimihenkilöä. Toimihenkilöiden osuus EU:n yleisessä talousarviossa (henkilöstötaulukossa) vahvistetusta EU:n toimihenkilöiden kokonaismäärästä on 14 prosenttia (2013: 14 prosenttia). Lisäksi virastoissa työskentelee noin 3 200 (2013: 2 900) muuta henkilöä (sopimussuhteisia toimihenkilöitä ja työkomennuksella olevia kansallisia asiantuntijoita). Henkilöstön määrän kasvu keskittyy lähinnä virastoihin, joiden tehtävämäärää on lisätty, sekä rahoitusalan valvonnasta vastaaviin virastoihin ja toimeenpanovirastoihin, joille on annettu uusia vastuualueita Horisontti 2020 -ohjelmaan ja muihin ohjelmiin liittyen.
12. Virastoihin liittyvä taloudellinen riski on suhteellisen alhainen EU:n koko talousarvioon verrattuna, mutta unionin maineen näkökulmasta riski on kuitenkin suuri. Virastot ovat varsin näkyviä jäsenvaltioissa ja ne voivat vaikuttaa merkittävästi toimintapolitiikkojen laatimiseen, päätöksentekoon sekä ohjelmien täytäntöönpanoon aloilla, jotka ovat äärimmäisen tärkeitä Euroopan unionin kansalaisille. Näitä aloja ovat mm. terveys, turvallisuus, turvajärjestelyt, vapaus ja oikeus.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSLAUSUNTOJEN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

13. Riippumattoman ulkoisen tarkastajan tarkastamien 31 viraston osalta tilintarkastustuomioistuin tarkisti tilintarkastusyritysten suorittaman tarkastustyön kansainvälisten tarkastusstandardien mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin otti tilintarkastusyritysten työn huomioon laatiessaan erityisvuosikertomuksissa esitettävää tilien luotettavuutta koskevaa lausuntoa.
14. Tilintarkastustuomioistuimella on riittävä varmuus siitä, että se voi hyödyntää yksityisten tilintarkastusyritysten työtä laatiessaan tilien luotettavuutta koskevia tarkastuslausuntojaan.
15. Tilintarkastustuomioistuin on yksinomaan vastuussa toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden (sääntöjenmukaisuuden) tarkastuksista. Tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja virastojen sisäisten kontrollien arvioinnin.
16. Loppujen kymmenen viraston kohdalla tilintarkastustuomioistuin tarkasti edelleen sekä tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden (sääntöjenmukaisuuden) että tilien luotettavuuden.

TARKASTUSTULOKSET

Lausunnot tilien luotettavuudesta

17. Kaikkien 41 viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä niiden toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty niiden tilinpäätöksissä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein voimassa olevien varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.
18. Tilintarkastustuomioistuin esitti erityisvuosikertomuksissa tiettyjä seikkoja painottavan kappaleen⁽³⁾ vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston (eu-LISA) ja Europolin eläkerahaston tilien luotettavuuden osalta. Tilintarkastustuomioistuin kiinnitti eu-LISAn tapauksessa huomiota siihen, että vuoden 2013 erityisvuosikertomuksessa kuvattu tilanne jatkui edelleen: viraston

⁽³⁾ Tiettyjä seikkoja painottavaa kappaletta käytetään, jotta lukija saadaan kiinnittämään huomiota seikkaan, joka ei ole kirjanpidossa olennaisesti virheellinen mutta on siinä määrin merkittävä, että se on perustavanlaatuinen käyttäjien tileistä saaman käsityksen kannalta.

keskeisten tietojärjestelmien arviointia varten oli tarpeen saada luotettavia ja kattavia tietoja esimerkiksi tietokonelaitteisiin ja valmiina ostettavien ohjelmistojen osiin liittyvistä kuluista sekä ohjelmistojen kehittämiskuluista. Näistä omaisuseristä tehdään poistoja, ja vaikka niiden määrä oli olennainen vielä vuonna 2014, asianomainen määrä pienenee vuosi vuodelta. Europolin eläkerahaston tapauksessa tilintarkastustuomioistuin kiinnitti huomion siihen, että rahaston vuoden 2014 tilinpäätös laadittiin toimintojen jatkuvuuden periaatteen mukaisesti, vaikka odotettavissa on, että vuoden 2015 loppuun mennessä rahastossa ei enää ole aktiivisia osallistujia, ja rahaston purkaminen on parhaillaan arvioitavana.

Lausunnot tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

19. Tilintarkastustuomioistuin katsoi, että 41 viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättäneeltä varainhoitovuodelta annettujen tilinpäätösten perustana olevat toimet olivat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

20. Tilintarkastustuomioistuin esitti tiettyjä seikkoja painottavan kappaleen Euroopan innovaatio- ja teknologia-instituutin tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Kolmen ensimmäisen osaamis- ja innovaatioyhteisön kanssa tehdyissä puitesopimuksiin liittyvissä avustussopimuksissa määrätään, että instituutin rahoitusosuus voi ensimmäisten viiden vuoden aikana kattaa enintään 25 prosenttia osaamis- ja innovaatioyhteisöjen kokonaismenoista (1. tammikuuta 2010 ja 31. joulukuuta 2014 välisenä aikana).

Huomautukset, jotka eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi

21. Asettamatta lausuntojaan kyseenalaiseksi tilintarkastustuomioistuin esitti yhteensä 79 (2013: 97) huomautusta 35 (2013: 35) viraston osalta. Huomautuksissa painotettiin tärkeitä seikkoja ja ilmoitettiin, missä kohdin olisi parantamisen varaa. Huomautukset koskivat tilien luotettavuutta, toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta, sisäisiä kontroleja, talousarvion toteuttamista ja muita seikkoja, kuten moitteetonta varainhoitoa.

Kaavio

Huomautusten määrä aiheittain



Lähde: Erityisvuosikertomukset virastojen tilinpäätöksistä varainhoitovuodelta 2014.

22. Katsaus kunkin viraston osalta esitettyihin huomautuksiin esitetään liitteessä II. Seuraavissa kohdissa esitetään yhteenveto yleisimmistä ja/tai erityisen merkittävistä huomautuksista.

Huomautus tilien luotettavuudesta

23. Edellä mainittujen kahden tiettyjä seikkoja painottavan kappaleen lisäksi esitettiin Euroopan arvopaperimarkkina-viranomaisen osalta tilien luotettavuudesta yksi huomautus, joka koskee tulojen ilmoittamista arvioitujen määrien perusteella tosiasiallisten määrien sijasta.

Huomautukset toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (sääntöjenmukaisuudesta)

24. Tähän luokkaan kuuluvat viisi (2013: seitsemän) huomautusta koskevat viitti (2013: seitsemää) virastoa ja liittyvät hankintamenettelyjen puutteisiin tarjouksia koskevien teknisten eritelmien selkeyden ja tarjouspyyntöjen oikea-aikaisuuden osalta sekä avustuksia koskevien kontrollien puutteisiin ja maksujen keräämistä koskevien lakisääteisten määräaikojen noudattamisessa ilmenneisiin ongelmiin.

Huomautukset sisäisistä kontrolleista

25. Esitetyt seitsemän (2013: 17) huomautusta koskevat seitsemää (2013: kymmentä) virastoa. Kahdessa (2013: kahdessa) tapauksessa huomautukset liittyvät avustuksia koskeviin kontrolleihin ja eräässä (2013: kahdessa) muussa tapauksessa omaisuuserien kontrolleja koskeviin puutteisiin; muut huomautukset koskevat erityyppisiä sisäisten kontrollien puutteita. Sisäisissä kontrolleissa on kaiken kaikkiaan tapahtunut huomattavaa parannusta. Huomautusten lukumäärä on vähentynyt yli 50 prosenttia, eikä sisäisiä kontrolleja koskevien standardien täytäntöönpanon laiminlyöntiä koskevia huomautuksia esitetty lainkaan.

Huomautukset talousarvion toteuttamisesta

26. Yleisimmin tällä alalla annetaan huomautuksia siitä syystä, että sidottuja määrärahoja on siirretty seuraavalle varainhoitovuodelle suuri määrä. Tämänkaltaiset huomautukset koskivat 28:aa virastoa (2013: 24). Siirtojen suuren määrän katsotaan yleensä olevan vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta, ja se voi olla osoitus talousarvion suunnittelu- ja toteutuspuutteista. Tästä huolimatta usein syynä olivat tekijät, joihin virastot eivät (osittain) voi vaikuttaa (esim. laskuja tai kuluilmoituksia ei saada vuoden loppuun mennessä). Siirtojen suurta määrää voidaan myös perustella tukitoimenpiteiden, hankintamenettelyjen tai hankkeiden monivuotisuudella.

27. Kahdeksassa tapauksessa (2013: seitsemässä) havaittiin, että edellisiltä varainhoitovuosilta siirrettyjä määrärahoja peruuntui suuri määrä. Peruuntumiset osoittavat, että siirretyt määrärahat oli sidottu yliarvioitujen tarpeiden perusteella tai että ne eivät olleet muutoin perusteltuja.

28. Riittämättömistä sitoumuksista esitettiin kolme (2013: kuusi) huomautusta ja suurista määrärahasiirroista yksi huomautus (2013: kolme).

Muita huomautuksia

29. Muita huomautuksia esitettiin yhteensä 22 (2013: 22), ja ne koskivat 17:ää virastoa (2013: 15). Huomautuksista seitsemän liittyi moitteetonta varainhoitoa koskeviin kysymyksiin. Seitsemästä huomautuksesta neljä liittyi hankintamenettelyissä ja sopimusten hallinnoinnissa havaittuihin puutteisiin: huomattavien yleiskustannusten ja tuottojen kasautuminen; puutteellinen hintakilpailu liiallisen laatupainotuksen seurauksena; suunnitellut tavoitteet ja toimet eivät olleet riittävän tarkkoja hankintapäätöksen perustelun kannalta; voimassa olevan sopimuksen korvaamisen heikko suunnittelu, joka esti tasapuolisen kilpailun.

30. Erään viraston tarkastuksen yhteydessä tilintarkastustuomioistuin havaitsi palkkalaskelmissa virheitä, joiden seurauksena osalle henkilöstöä, joka oli otettu EU:n palvelukseen ennen vuonna 2004 voimaan tulleita henkilöstösääntöjä, maksettiin liian vähän palkkaa. Tilintarkastustuomioistuimen pyytämien lisätarkastusten perusteella selvisi, että sama ongelma koski 18:aa muuta virastoa (maksamatta jääneiden palkkaosuuksien kokonaisarvo oli noin 378 670 euroa). Asianomaiset määrät olivat kuitenkin merkittäviä ainoastaan kuuden viraston kohdalla, ja asia mainittiin kyseisiä virastoja koskevilla erityisvuosikertomuksissa. Virastojen ja henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimiston välillä vallitsee erimielisyys siitä, mikä taho on vastuussa virheistä.

31. Euroopan ympäristökeskus on tehnyt tukipalvelusopimuksen pilvipalveluiden tarjoajan kanssa hyödyntäen tietotekniikan pääosaston tekemää toimielintenvälistä hankintasopimusta. Sopimusehtojen avulla ei kyetty varmistamaan, että keskukseen sovellettavat Euroopan yhteisöjen erioikeudet ja vapaudet taataan. Sopimusehtojen perusteella ei kyetty myöskään varmistamaan, että yksityisyyden suojaa koskevaa Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklaa noudatetaan. On todennäköistä, että muut virastot käyttävät tällaisia palveluita tulevaisuudessa. On tärkeää, että ne varmistavat, että palvelut tarjoavat täysimääräisen erioikeuksien ja vapauksien suojelun, joka on välttämätön viraston toiminnan ja EU:n kansalaisten yksityisyyden kannalta.

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

32. Vuoden 2014 erityisvuosikertomuksissa esitetään yleiskatsaus seurantatoimista, joita virastot ovat toteuttaneet aiempina vuosina esitettyjen huomautusten perusteella. *Liitteestä III* käy ilmi, että vuoden 2013 lopussa avoimina olleiden 153 huomautuksen perusteella oli vuonna 2014 saatu korjaavat toimet päätökseen 51 tapauksessa; toimet olivat käynnissä 41 tapauksessa, ja kuuden huomautuksen perusteella ei ollut käynnistetty toimia. Korjaavia toimia ei vaadittu 55 huomautuksen osalta. Ne koskivat lähinnä määrärahasiirtoja, jotka olivat perusteltuja.

JOHTOPÄÄTÖKSET

33. Kaikki virastot olivat laatineet luotettavat tilinpäätökset. Tilintarkastustuomioistuin esitti kaksi tiettyä seikkaa painottavaa kappaletta, jotka koskivat eu-LISAa ja Europolin eläkerahastoa.
 34. Tilintarkastustuomioistuin totesi, että tilien perustana olevat toimet olivat lailliset ja asianmukaiset kaikissa virastoissa. Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin osalta esitettiin tiettyjä seikkoja painottava kappale.
 35. Euroopan ympäristökeskuksen osalta esitettiin yksi pilvipalveluiden käyttöä koskeva huomautus.
 36. Ennen vuonna 2004 voimaan tulleita henkilöstösääntöjä EU:n palvelukseen otetulle henkilöstölle liian pieninä maksettujen palkkojen osalta esitettiin kuusi huomautusta.
 37. Virastot paransivat edelleen menettelyjään toteuttamalla korjaavia toimia tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella. Tästä huolimatta parantamisen varaa on yhä, mistä on osoituksena se, että vuoden 2014 osalta esitettiin useita huomautuksia.
-

LIITE I

Virastojen tulot (talousarvioon otetut tulot, vahvistetut saamiset ja toteutuneet tulot) ja henkilöstötaulukot

Virasto	Vastuupääasasto	Toimintalohko	2014				2013			
			Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)	Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)
Sääntelyvirastot										
Euroopan lääkevirasto – EMA	SANCO	Terveys- ja kuluttaja-asiat	282	311	272	599	252	269	240	611
Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukais-tamivirasto – OHIM	MARKT	Sisämarkkinat	194	196	196	844	418	189	189	861
Euroopan lentoturvallisuusvirasto – EASA	MOVE	Liikenne ja liikku-minen	162	145	137	685	151	125	125	692
Euroopan unionin jäsenvaltioiden opera-tiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto – FRONTEX	HOME	Sisäasiat	98	87	87	152	94	92	92	153
Euroopan poliisivirasto – EUROPOL	HOME	Sisäasiat	84	85	85	450	83	83	83	457
Euroopan elintarviketurvallisuus-viranomainen – EFSA	SANCO	Terveys- ja kuluttaja-asiat	80	80	80	344	76	76	76	351
Euroopan meriturvallisuusvirasto – EMSA	MOVE	Liikenne ja liikku-minen	58	58	58	210	57	58	56	213

Virasto	Vastuupääosasto	Toimintaloikka	2014				2013			
			Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)	Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)
Euroopan tautien ehkäisy- ja valvontakeskus – ECDC	SANCO	Terveys- ja kuluttaja-asiat	60	59	59	194	58	59	59	198
Euroopan unionin elinten käännöskeskus – CDT	LANGUAGE	Kielipalvelut	56	48	47	203	52	54	50	206
Euroopan ympäristökeskus – EEA	ENV-CLIM	Ympäristö	43	53	52	135	49	63	63	138
Euroopan oikeudellisen yhteistyön yksikkö – EUROJUST	HOME	Oikeusasiat	34	34	34	209	32	32	32	213
Euroopan kemikaalivirasto – ECHA	Yritys- ja teollisuus toiminta	Yritystoiminta	33	37	37	495	99	98	98	503
Euroopan rautatievirasto – ERA	MOVE	Liikenne ja liikuminen	26	26	26	140	26	26	26	143
Euroopan unionin perusoikeusvirasto – FRA	JUSTICE	Oikeusasiat	21	21	21	75	22	22	22	78
Euroopan pankkiviranomainen – EBA	MARKT	Sisämarkkinat	34	34	34	111	26	26	26	93
Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö – EUROFOUND	EMPL	Työllisyys- ja sosiaaliset asiat	21	21	21	99	21	21	21	101
Euroopan koulutussäätiö – ETF	EAC	Koulutus ja kulttuuri	20	21	21	94	20	22	22	96
Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen – ESMA	MARKT	Sisämarkkinat	33	32	32	133	28	30	30	121

Virasto	Vastuupääosasto	Toimintaloikka	2014				2013			
			Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)	Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)
Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämisskeskus – CEDEFOP	EAC	Koulutus ja kulttuuri	18	17	17	98	19	18	18	100
Euroopan vakuutus- ja lisäläkeviranomainen – EIOPA	MARKT	Sisämarkkinat	22	22	22	87	19	18	18	80
Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus – EMCDDA	HOME	Sisäasiat	15	16	16	82	16	16	16	84
Euroopan työturvallisuus- ja työterveysvirasto – EU-OSHA	EMPL	Työllisyys- ja sosiaalasiat	15	15	15	43	15	16	16	44
Yhteisön kasvilajikevirasto – CPVO	SANCO	Maatalous ja maaseudun kehittäminen	15	13	13	47	14	13	13	48
Euroopan GNSS- virasto – GSA	Yritys- ja teollisuus toiminta	Yritystoiminta	25	358	358	96	14	54	54	77
Euroopan kalastuksenvalvontavirasto – EFCA	MARE	Meri- ja kalastusasiat	9	9	9	53	9	9	9	54
Euroopan tasa-arvoinstituutti – EIGE	JUSTICE	Oikeusasiat	7	7	7	29	7	8	8	30
Euroopan poliisiakatemia – CEPOL	HOME	Sisäasiat	9	9	9	27	8	9	9	28
Euroopan unionin verkko- ja tietoturva- virasto – ENISA	INFSO	Tietoyhteiskunta ja viestimet	10	10	10	48	10	10	9	47
Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto – ACER	ENER	Energia	11	11	11	54	12	12	12	49

Virasto	Vastuupääosasto	Toimintalohko	2014				2013			
			Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)	Talousarvioon otetut tulot (1) (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset (1) (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot (1) (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko (2)
Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto – EASO	HOME	Sisäasiat	16	13	13	51	11	10	10	45
Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisien yhteistyöelimen virasto – BEREC	INFOS	Tietoyhteiskunta ja viestimet	4	4	4	16	4	4	4	16
Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alainen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto – eu-LISA	HOME	Sisäasiat	65	57	57	120	34	19	19	120
Toimeenpanovirastot										
Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto – EACEA	EAC	Koulutus ja kulttuuri	47	47	47	108	51	52	52	105
Tutkimuksen toimeenpanovirasto – REA	RTD	Tutkimus ja innovointi	52	52	52	145	47	47	47	140
Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto – ERCEA	RTD	Tutkimus ja innovointi	36	36	36	100	40	40	40	100
Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto – EASME (aiemmin EACI)	ENER	Energia, yrittäjyys ja innovointi	24	25	25	77	16	16	16	37
Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto – INEA (aiemmin TEN-TEA)	MOVE	Liikenne ja liikuttaminen	13	14	14	49	10	10	10	33
Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikkeiden toimeenpanovirasto – CHA- FEA (aiemmin EAHC)	SANCO	Kuluttaja-asiat	7	7	7	12	7	7	7	12

Virasto	Vastuupääosasto	Toimintalohko	2014				2013			
			Talousarvioon otetut tulot ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko ⁽²⁾	Talousarvioon otetut tulot ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Vahvistetut saamiset ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Toteutuneet tulot ⁽¹⁾ (miljoonaa euroa)	Henkilöstötaulukko ⁽²⁾
Muut elimet										
Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti – EIT	EAC	Innovaatio ja teknologia	175	167	167	39	99	97	97	34
Euratomin hankintakeskus ⁽³⁾ – EUR-ATOM	ENER & RTD	Energia ja innovointi	0,1	0,1	0,1	25	0,1	0,1	0,1	25
Europolin eläkerahasto – EPF	HOME	Europolin hallintomenot	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti	Ei relevantti
Yhteensä			1 934	2 257	2 208	6 578	2 026	1 830	1 794	6 536
			2014				2013			
Komission tuen osuus virastojen tuloista:			60,5 %				51,9 %			
Virastojen talousarvioon otetut tulot EU:n yleiseen talousarvioon verrattuna:			1,4 %				1,4 %			
Virastojen henkilöstötaulukko EU:n yleisen talousarvion kokonaismäärään verrattuna:			14,1 %				14,0 %			
⁽¹⁾ Euratomin hankintakeskus ei ole osa konsolidoitua EU:n tilinpäätöstä. ⁽²⁾ EU:n vuoden 2013/2014 konsolidoidun tilinpäätöksen mukaisesti. ⁽³⁾ Ainoastaan vakinaiset ja väliaikaiset EU:n toimihenkilöt (AD, AST ja AST/SC) henkilöstötaulukon mukaisesti.										

LITE III

Vuosi 2012 ja 2013 koskevien avoimien huomautusten seuranta; huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi

	Yhteensä	Toteutettu	Kesken	Tekemättä	Ei relevantti
Sääntelyvirastot					
1	1	1			
Euroopan lääkevirasto – EMA					
2	4	1	1	1	1
Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto – OHIM					
3	3		2		1
Euroopan lentoturvallisuusvirasto – EASA					
4	11	3	4		4
Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto – FRONTEX					
5	3		2		1
Euroopan poliisivirasto – EUROPOL					
6	3	2	1		
Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen – EFSA					
7	3	1	2		
Euroopan meriturvallisuusvirasto – EMSA					
8	6	1	1		4
Euroopan tautien ehkäisy- ja valvontakeskus – ECDC					
9	5	3	1	1	
Euroopan unionin elinten käännöskeskus – CDT					
10	2		2		
Euroopan ympäristökeskus – EEA					
11	3	1	1		1
Euroopan oikeudellisen yhteistyön yksikkö – EUROJUST					
12	2				2
Euroopan kemikaalivirasto – ECHA					
13	6	2	4		
Euroopan rautatievirasto – ERA					
14	2				2
Euroopan unionin perusoikeusvirasto – FRA					
15	3		1		2
Euroopan pankkiviranomainen – EBA					

	Yhteensä	Toteutettu	Kesken	Tekemättä	Ei relevantti
16 Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö – EUROFOUND	5	2	1		2
17 Euroopan koulutussäätiö – ETF	1		1		
18 Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen – ESMA	10	4	5		1
19 Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämisskeskus – CEDEFOP	0				
20 Euroopan vakuutus- ja lisäläkeviranomainen – EIOPA	4	2			2
21 Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus – EMCDDA	4	3			1
22 Euroopan työturvallisuus- ja työterveysvirasto – EU-OSHA	2				2
23 Yhteisön kasvilajikevirasto – CPVO	3	2			1
24 Euroopan GNSS- virasto – GSA	2				2
25 Euroopan kalastuksenvalvontavirasto – EFCA	2				2
26 Euroopan tasa-arvoinstituutti – EIGE	3	2			1
27 Euroopan poliisiakatemia – CEPOL	8	4	3		1
28 Euroopan unionin verkko- ja tietoturvvirasto – ENISA	5	1	1		3
29 Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto – ACER	5	4			1
30 Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto – EASO	8		3	2	3
31 Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen virasto – BEREC	6	2	2		2
32 Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto – eu-LISA	8	2	1	1	4

	Yhteensä	Toteutettu	Kesken	Tekemättä	Ei relevantti
Toimeenpanovirastot					
33 Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto – EACEA	1				1
34 Tutkimuksen toimeenpanovirasto – REA	0				
35 Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto – ERCEA	0				
36 Pienistä ja keskitasuisista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto – EASME (aiemmin EACI)	1			1	
37 Innovoiminnin ja verkkojen toimeenpanovirasto – INEA (aiemmin TEN-TEA)	3	2			1
38 Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto – CHAFEA (aiemmin EAHC)	2				2
Muut elimet					
39 Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti – EIT	9	4	2		3
40 Euratomin hankintakeskus – EURATOM	3	2			1
41 Europolin eläkerahasto – EPF	1				1
Yhteensä	153	51	41	6	55

KERTOMUS

energia-alan sääntelyviranomaisen yhteistyöviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/02)

JOHDANTO

1. Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 713/2009⁽¹⁾. Ljubljanassa sijaitsevan viraston päätehtävänä on avustaa kansallisia sääntelyviranomaisia jäsenvaltioissa suoritettavien sääntelytehtävien suorittamisessa unionin tasolla ja tarvittaessa koordinoita näiden sääntelyviranomaisten toimintaa. Energiamarkkinoiden eheydestä ja läpinäkyvyydestä annetussa REMIT-asetuksessa⁽²⁾ virastolle ja kansallisille sääntelyviranomaisille osoitettiin lisää tehtäviä, jotka koskevat energian tukkumarkkinoiden seuranta EU:ssa⁽³⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analytyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽⁴⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁵⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁶⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁷⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 211, 14.8.2009, s. 1.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1227/2011 (EUVL L 326, 8.12.2011, s. 1). Asetuksessa osoitetaan virastolle tärkeä rooli energian tukkumarkkinoiden valvonnassa Euroopassa.

⁽³⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽⁴⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁵⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁶⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁷⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁸⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁹⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoa kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Virasto siirsi seuraavalle varainhoitovuodelle yli 1,57 miljoonaa euroa sidottuja määrärahoja (62 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot)(2013: 3,1 miljoonaa euroa eli 91 prosenttia). Määrärahasiirrot liittyivät pääasiassa REMIT-asetuksen täytäntöönpanoon. Kyseessä on monimutkainen monivuotinen toiminta, jota varten annettiin täytäntöönpanoasetus vasta 17. joulukuuta 2014⁽¹⁰⁾. Lisäksi virasto siirsi yli 0,98 miljoonan euron verran sidottuja määrärahoja seuraavalle varainhoitovuodelle osastossa 2 (hallintomenot); määrä on 41 prosenttia sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä (2013: 1,9 miljoonaa euroa eli 56 prosenttia). Myös nämä määrärahasiirrot liittyivät pääasiassa REMIT-asetuksen täytäntöönpanoon sekä vuotuisiin sopimuksiin, jotka uusittiin vuoden loppupuolella.

12. Lokakuussa 2013 virasto sai talousarvioon tehdyn muutoksen avulla kolmen miljoonan euron lisämäärärahat REMIT-asetuksen täytäntöönpanoa varten; virasto siirsi kyseisen määrän varainhoitovuodelle 2014. Täytäntöönpanoasetuksen mukaan REMIT-kehys tulee kuitenkin käyttöön vasta lokakuussa 2015. Osa varoista käytettiin vuonna 2014 valmisteltaessa REMIT-asetuksen täytäntöönpanoa. Vuoden 2014 lopussa virasto suoritti kaksi ennakkomaksua, joiden määrä oli 1,56 miljoonaa euroa. Maksut suoritettiin REMIT:iin liittyviä, vuosina 2015–2017 tarjottavia palveluja koskevia sopimuksia varten; näin vältettiin käyttämättömien varojen automaattinen palautuminen komissioon⁽¹¹⁾. Vaikka viraston on näin mahdollista rahoittaa tulevaa REMIT-toimintaansa, toimintatapa on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.

⁽⁸⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1348/2014 (EUVL L 363, 18.12.2014, s. 121).

⁽¹¹⁾ EU:n varainhoitoasetuksen 13 artiklassa säädetään, että määrärahoja voidaan siirtää vain seuraavalle varainhoitovuodelle.

MUITA HUOMAUTUKSIA

13. Viraston ja Slovenian valtion välisen toimipaikkaa koskevan sopimuksen mukaan Sloveniaan perustetaan Eurooppa-koulu. Yli neljä vuotta sopimuksen tekemisen jälkeen Eurooppa-koulua ei kuitenkaan ole vielä perustettu.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Virastolla oli vuoden lopussa yhteensä 4,2 miljoonan euron käteisvarat, mukaan lukien vuoden 2011 budjettilyijäämä (1,6 miljoonaa euroa), joka oli seurausta vuonna 2011 esitetystä liian suuresta rahoituspyynnöstä ja jonka komissio peri takaisin tammikuussa 2013. Tämä on vastoin käteisvarojen tiukan hallinnan periaatetta.	Toteutettu
2012	Tarkastetuissa rekryointimenettelyissä havaittiin puutteita, jotka vaikuttivat avoimuuteen ja hakijoiden yhdenvertaiseen kohteluun: haastatteluja ja testejä ei määritetty ennen hakemusten käsittelyä. Kirjallisiin kokeisiin ja haastatteluihin sekä soveltuvien hakijoiden luetteloon pääsemisen edellytyksiä ei täsmennetty riittävän yksityiskohtaisesti, ja kirjalliset kokeet suorittavien hakijoiden nimettömyysuojaa ei taattu riittävästi.	Toteutettu
2013	Virasto siirsi 1,9 miljoonan euron verran sidottuja määrärahoja seuraavalle varainhoitovuodelle osastossa 2 (viraston kiinteistö- ja liitännäiskulut); määrä vastaa 56:tta prosenttia osaston 2 sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä. Määrärahasiirrot liittyivät pääasiassa REMIT-asetuksen täytäntöönpanoon. Kyseessä on operatiivinen monivuotinen toiminta, joka olisi pitänyt budjetoida osastoon 3. Tämä puute korjattiin seuraavien maksusitoumusmäärärahojen yhteydessä.	Toteutettu
2013	Lisäksi virasto siirsi yli 3,1 miljoonan euron verran sidottuja määrärahoja seuraavalle varainhoitovuodelle osastossa 3; määrä vastaa 91:tä prosenttia osaston 3 sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä. Myös nämä määrärahasiirrot liittyivät REMIT-asetuksen täytäntöönpanoon. Poikkeuksellisen suuret määrärahasiirrot osastossa 3 johtuvat pääasiassa noin 3 miljoonan euron lisärahoituksesta, jonka virasto sai 31. lokakuuta 2013 hyväksytyin lisätalousarvion myötä.	Ei relevantti
2013	Virastolla oli käteisvaroja varainhoitovuoden lopussa 5,5 miljoonaa euroa. Määrään sisältyi myöhäisessä vaiheessa tehtyyn talousarviomuutokseen liittyvä noin 3 miljoonan euron määrä. Varainhoitovuoden aikana viraston käytettävissä olleet keskimääräiset käteisvarat olivat kuitenkin huomattavasti suuremmat kuin toiminnan kannalta on perusteltua.	Toteutettu

LIITE II

Energia-alan sääntelyviranomaisten yhteistyövirasto (Ljubljana)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla (ent. EY:n perustamissopimuksen 95 artikla) ja 194 artikla)</p>	<p>Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan sisämarkkinoiden toteuttamista ja toimintaa koskevat toimenpiteet jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi.</p> <p>Sisämarkkinoiden toteuttamisen ja toiminnan yhteydessä sekä ympäristön säilyttämistä ja sen tilan parantamista koskevan vaatimuksen huomioon ottaen unionin energiapolitiikalla pyritään jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuun hengessä:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) varmistamaan energiamarkkinoiden toimivuus b) varmistamaan energian toimitusvarmuus unionissa c) edistämään energiatehokkuutta ja energiansäästöä sekä uusiin ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien energiamuotojen kehittämistä d) edistämään energiaverkkojen yhteenliittämistä. <p>Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen tarvittavista toimenpiteistä, joilla myötävaikutetaan näiden tavoitteiden toteutumiseen. Nämä toimenpiteet hyväksytään, kun talous- ja sosiaalikomiteaa sekä alueiden komiteaa on kuultu.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 713/2009, komission asetuksessa (EU) N:o 838/2010 sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1227/2011)</p> <p>Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 347/2013, annettu 17 päivänä huhtikuuta 2013, Euroopan laajuisten energiainfrastruktuurien suuntaviivoista ja päätöksen N:o 1364/2006/EY kumoamisesta sekä asetusten (EY) N:o 713/2009, (EY) N:o 714/2009 ja (EY) N:o 715/2009 muuttamisesta</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Viraston tarkoituksena on avustaa kansallisia sääntelyviranomaisia jäsenvaltioissa suoritettavien sääntelytehtävien suorittamisessa unionin tasolla ja tarvittaessa koordinoita näiden sääntelyviranomaisten toimintaa.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — täydentää ja koordinoita kansallisten sääntelyviranomaisten työskentelyä — osallistua eurooppalaisia verkkoja koskevien sääntöjen valmisteluun — tietyissä tilanteissa tehdä sitovia yksittäisiä päätöksiä rajat ylittävän infrastruktuurin käyttöehdoista ja -turvallisuudesta — antaa asiantuntijalausuntoja EU:n toimielimille energiakysymyksissä — seurata energiamarkkinoita ja raportoida havainnoistaan — laatia EU:n komissiolle ehdotus rajat ylittävän infrastruktuurin vuotuisesta korvausmäärästä siirtoverkon haltijoiden välistä korvausmekanismia (ITC) varten — osallistua yhteisen edun mukaisten hankkeiden valintaprosessiin ja antaa lausuntoja valintakriteereiden ja kustannus-hyötyanalyysien yhdenmukaisesta soveltamisesta eri alueilla, sekä seurata yhteisen edun mukaisten hankkeiden täytäntöönpanoa

	<ul style="list-style-type: none"> — tehdä yhteisen edun mukaisiin hankkeisiin liittyviä investointipyyntöjä koskevia päätöksiä, mukaan lukien rajatylittävä kustannusten jako, jos asianomaiset kansalliset energia-alan sääntelyviranomaiset eivät pääse sopimukseen — seurata energian tukkumarkkinoita EU:ssa yhteistyössä kansallisten sääntelyviranomaisten, Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen, jäsenvaltioiden toimivaltaisten rahoitusvalvontaviranomaisten ja tarvittaessa kansallisten kilpailuviranomaisten kanssa, tarkoituksena havaita ja ehkäistä markkinoiden väärinkäyttö — arvioida eri ryhmiin kuuluvien markkinapaikkojen toimintaa ja tarkasteltavuutta sekä erilaisia kaupankäyntitapoja — antaa komissiolle suosituksia sellaisista markkinasäännöistä, liiketoimia koskevista tiedoista, kauppaa koskevista toimeksiannoista, normeista ja menettelyistä, joilla voitaisiin parantaa markkinoiden eheyttä ja sisämarkkinoiden toimintaa
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p><i>Kokoonpano:</i></p> <p>Kaksi Euroopan parlamentin nimittämää jäsentä, kaksi komission nimittämää jäsentä ja viisi neuvoston nimittämää jäsentä. Kullakin jäsenellä on yksi varajäsen.</p> <p><i>Tehtävät:</i></p> <p>Johtokunta hyväksyy viraston vuosittaisen työohjelman ja talousarvion sekä seuraa niiden toteuttamista.</p> <p>Johtaja</p> <p>Johtokunta nimittää johtajan sääntelyneuvoston puoltavan lausunnon jälkeen komission laatiman ehdokasluettelon perusteella.</p> <p>Sääntelyneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano:</i></p> <p>Yksi sääntelyviranomaisten korkean tason edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi komission edustaja, jolla ei ole äänivaltaa. Kullakin jäsenellä on yksi kansallisen sääntelyviraston nimittämä varajäsen jäsenvaltiota kohden.</p> <p><i>Tehtävät:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — antaa johtajalle lausuntoja monista vahvistettavista lausunnoista, suosituksista ja päätöksistä — antaa ohjeita johtajalle johtajan tehtävien suorittamisessa — antaa johtokunnalle lausunnon henkilöstä, joka esitetään nimitettäväksi johtajaksi — hyväksyy viraston työohjelman.

	<p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio 2014</p> <p>10,88 (11,9) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 54 (49) tointa,</p> <p>joista täytettyjä 31. joulukuuta: 52 (49)</p> <p>Muu henkilöstö: 18 (20)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 72 (69), joiden tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <p>— operatiiviset tehtävät: 48 (41)</p> <p>— hallinnolliset tehtävät: 24 (28)</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>a) Verkkosäännöt: kaksi lausuntoa verkkosäännöistä (Sähköala: verkkosääntö suurjännite-tasavirtakytkennöistä ja DC (tasasähkö) -kytkentäisistä suuntaajakytketyistä voimalaitoksista sekä verkkosääntö tasesähkölle). Kolme suositusta verkkosäännöistä (Sähköala: verkkosääntö pitkän aikavälin kapasiteetin jakamisesta ja verkkosääntö HVDC (suurjänniteinen tasasähkö)- ja DC -kytkentäisistä suuntaajakytketyistä voimalaitoksista; kaasuala: verkkosääntö yhteentoimivuuteen ja tiedonvaihtoon liittyvistä säännöistä).</p> <p>b) 19 lausuntoa, jotka liittyvät siirtoverkonhaltijoiden eurooppalaiseen verkostoon (ENTSO): sähkö-ENTSON ohje siirtoverkon kehittämishankkeiden kustannus-hyötyanalyysiä varten; lausunto kaasu-ENTSON lausunto esittämistä kaasun talvitoimitusnäkymistä 2013/14; lausunto, joka koskee ehdotusta sähkö-ENTSON keskitetyn tiedotuskanavan toiminnaksi; lausunto kaasu-ENTSON kustannus-hyötyanalyysin menetelmistä; lausunto sähkö-ENTSON esittämistä talvitoimitusnäkymistä 2013/14 ja kesätoimituskatsauksesta 2013; lausunto perussäännöstä ja työjärjestyksestä kaasu-ENTSON yhtiöjärjestyksen artikloihin ehdotettujen muutosten pohjalta; lausunto kansallisista 10-vuotisista sähköverkon kehittämissuunnitelmista (TYNDP) asetuksen (EY) N:o 714/2009 8 artiklan 11 kohdan mukaisesti; lausunto sähköntuottajilta veloitettavista asianmukaisista siirtomaksuista; lausunto kaasu-ENTSON vuosikertomuksesta 2013; lausunto sähkö-ENTSON täytäntöönpanosuunnitelmasta 2015–2017, joka koskee tutkimukseen ja kehittämiseen liittyvää etenemissuunnitelmaa 2013–2022; lausunto sähkö-ENTSON vuosikertomuksesta 2013; lausunto kaasu-ENTSON esittämistä kaasun kesätoimitusnäkymistä 2014;</p>

	<p>lausunto sähkö-ENTSON esittämästä kesätoimitusnäkyymiä koskevasta kertomuksesta 2014 ja talvikatsauksesta 2013/2014; lausunto sähkönsiirtoverkkoihin tehtyjen investointien täytäntöönpanosta; lausunto sähkö-ENTSON häiriöiden luokittelusta – menetelmät 2014; lausunto kaasu-ENTSON vuoden 2015 työohjelmasta; lausunto kaasu-ENTSON esittämistä kaasun talvitoimitusnäkyymistä 2014/15; lausunto sähkö-ENTSON työohjelmaluonnoksesta vuodelta 2014 joulukuuhun 2015; lausunto sähkö-ENTSON luonnoksesta, joka koskee skenaariokatsausta ja tehonriittävyystarkastelua 2014–2030.</p> <p>c) Päätös, joka koski investointipyyntöä, joka sisälsi rajatylittävän kustannustenjaon yhteisen edun mukaisessa Puolan ja Liettuan välistä kaasun yhteenliittämää koskevassa hankkeessa n:o 8.5 (GPL).</p> <p>d) REMITiin liittyvät asiakirjat: <i>Mechanisms for sharing information</i> (mekanismit tietojen jakamiseksi); <i>Market Monitoring Handbook</i> (markkinoiden seurannan käsikirja); <i>Requirements for the registration of Registered Reporting Mechanisms</i> (rekisteröityjen raportointimekanisemien rekisteröintiä koskevat vaatimukset); <i>Transaction Reporting User Manual</i> (liiketoimista raportoinnin käsikirja); <i>Manual of procedures</i> (menettelykäsikirja); <i>standards and electronic formats for the reporting of data</i> (tietojen raportoinnin standardit ja sähköiset formaatit); <i>List of Organised Market Places</i> (luettelo organisoiduista markkinapaikoista)</p> <p>e) Viraston ja Euroopan energia-alan sääntelyviranomaisen neuvoston yhteinen kertomus markkinaseurannasta (asetuksen (EY) N:o 713/2009 11 artikla) annettiin 22. lokakuuta ja julkistettiin Brysselissä.</p> <p>f) Alueellisten aloitteiden tilannetta vuonna 2013 koskeva (vuotuinen) katsaus julkaistiin tammikuussa. Julkaistiin edistymiskertomukset kahdesta alueellisesta kaasua koskevasta verkkoaloitteesta ja kahdesta sähköä koskevasta alueellisesta verkkoaloitteesta.</p> <p>g) Virasto järjesti 10. kesäkuuta 2014 Ljubljanassa kolmannen vuotuisen konferenssin <i>REMITage: The age of REMIT?</i>, johon osallistui noin 200 osanottajaa; samaan aikaan julkaistiin viraston toinen vuotuinen REMIT-kertomus.</p>
--	---

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto teki esityksen REMIT-asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista varoista vuoden 2013 talousarvioluonnoksessa, jonka sen hallintoneuvosto hyväksyi maaliskuussa 2012. Alun perin näitä varoja ei myönnetty virastolle EU:n vuoden 2013 talousarviossa; varat oli saatavissa ainoastaan 2,989 miljoonan euron siirtona energia-asioiden pääosastolta lokakuussa 2013, jonka jälkeen viraston talousarviota muutettiin 31. lokakuuta 2013. Tästä myöhään tehdystä muutoksesta huolimatta virasto onnistui hyvin sitomaan varat REMIT-asetukseen liittyviä sopimuksia varten. Komission REMIT-asetuksen täytäntöönpanoasetuksen hyväksymisen odotettiin tapahtuvan tammikuussa, mutta se viivästyi joulukuuhun 2014, ja viraston oli lykättävä hankkeen osaa, jonka oli mahdollista edetä vain täytäntöönpanoasetuksen tultua voimaan.

12. Virasto panee merkille, että REMIT-hankkeen monivuotisuus saattaa olla yhteensopimaton talousarvion vuotuisuusperiaatteeseen nähden, etenkin koska varojen saataville saattamisessa ja REMIT-asetuksen täytäntöönpanosäädöksissä on viipeitä (ks. edellä).

Näissä oloissa virasto teki parhaansa varmistaakseen REMIT-asetuksen asianmukaisen ja tehokkaan täytäntöönpanon. Se satoi saadun lisätalousarvion ennen vuoden 2013 loppua vaadittuun infrastruktuurin investointiin viraston REMIT Information System (ARIS) -tietojärjestelmän isännöimiseksi sekä käyttölisenssien maksuja varten valmistautuakseen siten toiminnan käynnistymiseen, kun täytäntöönpanosäädökset tulevat voimaan (odotetaan tapahtuvan vuoden 2014 alussa). Virasto käyttää jaksottamattomia määrärahoja sitoumuksiinsa ja maksuihinsa. Siten vuonna 2013 sidotut määrärahat oli mahdollista joko käyttää ennen vuoden 2014 loppua tai peruuttaa.

Kyseiset viivytykset edellyttivät, että virasto muuttaa joitakin sopimuksia lykätäkseen alihankintapalvelujen toimittamista ja jättää peruuttamatta vuoden 2013 muutetussa talousarviossa saatuja varoja. Pankkitakauksin varmistettujen ennakko-maksujen käyttö havaittiin parhaaksi ratkaisuksi turvata REMIT-asetuksen tuleva täytäntöönpano.

Virasto selvittää parhaillaan mahdollisuutta käyttää tulevaisuudessa jaksotettuja määrärahoja, jotta siirrot vähenisivät.

13. Eurooppa-koulun perustamisesta Ljubljanaan on keskusteltu useaan otteeseen ulkoministeriön ja opetusministeriön kanssa. Virasto on saanut hiljattain tietää, että Slovenian valtio arvioi tarvittavia oikeudellisia muutoksia ja järjestelyjä parhaan ratkaisun löytämiseksi. Tähän mennessä viraston henkilökunnan lapset ovat saaneet tarvittavan koulutuksen julkisissa ja yksityisissä koulutuslaitoksissa.

KERTOMUS

Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/03)

JOHDANTO

1. Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen virasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1211/2009⁽¹⁾. Riissä sijaitsevan viraston pääasiallisena tehtävänä on, sääntelyneuvoston ohjaamana, antaa asiantuntijatukea ja hallinnollista tukea Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimelle, kerätä ja analysoida tietoja sähköisestä viestinnästä sekä levittää parhaita sääntelykäytänteitä, kuten EU:n sääntelyjärjestelmän täytäntöönpanoa koskevia yhteisiä lähestymistapoja, menetelmiä tai suuntaviivoja, kansallisten sääntelyviranomaisten keskuudessa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Hallintojohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 337, 18.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso parani 98 prosenttiin (2013: 87 prosenttia). Sidottuja määrärahoja siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle kuitenkin aiempaa enemmän: 0,9 miljoonaa euroa eli 23 prosenttia (vuonna 2013 vastaavat luvut olivat 0,5 miljoonaa euroa ja 13 prosenttia). Määrärahasiirtoja tehtiin erityisesti operatiivisen toiminnan alalla (osasto 3). Ne koskivat esimerkiksi meneillään olevia sähköistä viestintää koskevia tutkimuksia.

12. Talousarviosiirtojen suuri määrä muutti alkuperäisen talousarvion rakennetta huomattavasti: osastossa 1 (henkilöstömenot) määrärahat vähenivät 17 prosenttia ja osastossa 2 (hallintomenot) ne vähenivät 44 prosenttia; osastossa 3 (toimintamenot) määrärahat lisääntyivät 60 prosenttia, lähinnä meneillään olevien tutkimusten rahoittamista varten (kohta 11).

13. Vuoden 2014 talousarvioon tehty määrärahavaraus EFTA-maiden⁽⁹⁾ kansallisten sääntelyviranomaisten maksuosuuksia varten ei EFTA-maiden kanssa tehtyjen sopimusten puuttuessa konkretisoitunut (kansalliset sääntelyviranomaiset olivat yhteistyöelimessä tarkkailijoina).

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Euroopan vapaakauppaliitto.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Virasto ei vielä ollut hyväksynyt ja pannut täytäntöön kaikkia sisäisen valvonnan standardeja.	Toteutettu (standardien hyväksyntä) Kesken (standardien täytäntöönpano)
2012	Virasto ei ollut vielä pannut täytäntöön seuraavia sisäisen valvonnan standardeja: "tavoitteet ja tulosmittarit" (sisäisen valvonnan standardi 5), "prosessit ja menettelyt" (sisäisen valvonnan standardi 8), "asiakirjahallinto" (sisäisen valvonnan standardi 11) ja "tiedotus ja viestintä" (sisäisen valvonnan standardi 12).	Toteutettu
2012	Vuodelta 2011 siirretyistä sidotuista määrärahoista peruuntui noin 101 000 euroa eli 45 prosenttia. Vuoden 2012 määrärahoista jäi käyttämättä ja näin ollen peruuntui 545 000 euroa eli 17 prosenttia. Sidottuja määrärahoja siirrettiin vuodelle 2013 suuri määrä (611 000 euroa eli 19 prosenttia kokonaismäärästä). Tämä viittaa vaikeuksiin viraston toiminnan suunnittelussa ja/tai täytäntöönpanossa. Vuodelle 2012 tehdyt määrärahasiirrot liittyivät enimmäkseen viivästyneisiin rekrytointeihin ja siihen, että käytössä ei ollut vaikuttavia toimintaperiaatteita, joiden avulla olisi varmistettu, että asiantuntijoiden ilmoittamat työmatkakulut esitetään ja korvataan oikea-aikaisesti.	Ei relevantti
2013	Talousarvion toteuttamisasteet nousivat huomattavasti, mikä on osoitus paremmasta suunnittelusta ja toimintojen paremmasta ajoituksesta. Suhteellisen suuri osuus, 28 prosenttia, varainhoitovuodelta 2012 siirretyistä määrärahoista peruuntui (vuonna 2012 vastaava luku oli 45 prosenttia). Sidottuja määrärahoja siirrettiin kuitenkin seuraavalle varainhoitovuodelle aiempaa vähemmän, 461 983 euroa eli 13 prosenttia (vuonna 2012 vastaavat luvut olivat 611 223 euroa ja 19 prosenttia). Siirrot liittyivät pääasiassa sopimuksiin, jotka tehtiin vuoden 2013 jälkipuoliskolla samalle vuodelle tai vuodelle 2014 suunniteltuja toimia varten.	Ei relevantti
2013	Asiantuntijoille vuonna 2013 maksetuista 1 183 korvauksesta 1 078 viivästyi. Viivästyneet maksut myöhästyivät keskimäärin 78 päivää vuoden 2013 alkupuoliskolla ja 33 päivää vuoden 2013 jälkipuoliskolla.	Kesken

LIITE II

Euroopan sähköisen viestinnän sääntelyviranomaisten yhteistyöelimen virasto (Riika)

Vastuualueet ja toiminta

Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta <i>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla)</i>	Lainsäädännön lähentäminen sähköisen viestinnän alalla.
Viraston toimivaltuudet <i>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1211/2009)</i>	Viraston toimivaltuudet on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1211/2009. Asetuksen 6 artiklassa tarkoitettu virasto järjestää yhteistyöelimelle hallinnollisen tuen ja asiantuntijatuen palveluja. Virasto hoitaa tehtäviään sääntelyneuvoston ohjaamana.
Hallinto	Virastossa on johtokunta ja hallintojohtaja . Nämä jakavat keskenään kaiken hallinnollisen ja taloudellisen vastuun, mukaan lukien henkilöstöhallinto. Kuitenkin ainoastaan johtokunta vastaa henkilöstön nimittämisestä (7 artiklan 4 kohta). Sääntelyneuvosto antaa jäljempänä kohdassa ”Tuotteet ja palvelut vuonna 2014” mainittuja palveluja ja tuotteita koskevia ohjeita.
Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	Lopullinen talousarvio: 4 162 874,00 euroa (3 557 218,93 euroa) (lisätalousarvio sekä sisäiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot) Henkilöstö 31. joulukuuta: 24 (25)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014	Virasto on sääntelyneuvoston ohjaamana toteuttanut seuraavia palveluja: — asiantuntijatuen ja hallinnollisen tuen antaminen yhteistyöelimelle — kansallisilta sääntelyviranomaisilta saatavien tietojen kerääminen sekä tiedonvaihto ja tiedonvälitys — parhaiden sääntelykäytänteiden levittäminen kansallisten sääntelyviranomaisten keskuudessa EU:ssa ja kolmansille osapuolille — puheenjohtajan avustaminen sääntelyneuvoston ja viraston johtokunnan työn valmistelemissä — tuen antaminen sääntelyneuvoston pyynnöstä perustetuille asiantuntijatyöryhmille.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUKSET

11. BEREC-virasto ottaa huomioon talousarvion hallintaa koskevan huomautuksen koskien sidottujen määrärahojen osuuden kehittymistä 98 prosenttiin verrattuna vuoteen 2013, jolloin osuus oli 87 prosenttia. Vuoden 2014 talousarvio laadittiin vuonna 2012, jolloin BEREC-virasto oli vielä talousarviohallintonsa varhaisvaiheessa. Säännönmukaista seuranta on sitemmin parannettu apuvälineillä, mikä on johtanut parempaan suunnitteluun.

BEREC-virasto myöntää, että tilintarkastustuomioistuimen huomautuksessa otettiin esiin tärkeä asia eli sidottujen määrärahojen siirtojen määrän kasvu 0,9 miljoonaa euroon eli 23 prosenttiin (2013: 0,5 miljoonaa euroa eli 13 prosenttia) erityisesti operatiivisessa toiminnassa (osasto III), esim. sähköistä viestintää koskevissa jatkuvissa tutkimuksissa. Tämä johtui hallintokomitean painokkaista kehotuksista käynnistää operatiivisia hankkeita (verkkoneutraaliustutkimus noin 390 000 euroa, BEREC-verkko 105 000 euroa, alakohtaiset tutkimukset arviolta yli 260 000 euroa). Myös merkittävät hallinnolliset muutokset viivyttivät yllämainittujen hankkeiden varhaisempaa toteuttamista, koska uusi hallintojohtaja nimitettiin huhtikuussa 2014 ja uusi ohjelmahallintoyksikön päällikkö elokuussa 2014.

BEREC-virasto on asettanut tavoitteeksi vähentää sidottujen määrärahojen siirtojen osuutta vuonna 2015.

12. BEREC-virasto ymmärtää, että tilintarkastustuomioistuimen havainnossa otettiin esiin se tärkeä seikka, että talousarviosiirrot ovat muuttaneet alkuperäisen talousarvion rakennetta merkittävästi: osasto I (henkilöstökulut) supistui 17 prosenttia, osasto II (hallintokulut) supistui 44 prosenttia ja osasto III (toimintamenot) kasvoi 60 prosenttia pääasiassa käynnissä olevien tutkimusten rahoittamiseksi. Virasto pyrkii jatkuvasti parantamaan toimintaperusteista suunnittelujärjestelmää niin, että talousarviosiirtoja voitaisiin edelleen vähentää.

13. BEREC-virasto ottaa huomioon huomautuksen siitä, että vuoden 2014 talousarvio ei toteutunut BERECissä tarkkailijan asemassa olevien EFTA-maiden⁽¹⁾ kansallisten sääntelyviranomaisten maksuosuuksien osalta, koska EFTA-maiden kanssa ei ollut asiaa koskevia sopimuksia. Näin ollen vuoden 2015 talousarviota on korjattu vastaavasti. EFTA-sopimuksesta käydään kuitenkin neuvotteluja komission ja asianosaisten maiden välillä. BEREC-virastolla ei ole valtaa vaikuttaa neuvotteluihin eikä sopimuksen allekirjoitusprosessiin.

⁽¹⁾ EFTA: Euroopan vapaakauppajärjestö.

KERTOMUS

Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus

(2015/C 409/04)

JOHDANTO

1. Euroopan unionin elinten käännöskeskus (jäljempänä ”keskus”) perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 2965/94 ⁽¹⁾. Luxemburgissa sijaitsevan keskuksen tehtävänä on tuottaa käännöspalveluja, joita Euroopan unionin toimielimet ja elimet tarvitsevat toiminnassaan ⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾.

- a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 314, 7.12.1994, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto keskuksen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan keskuksen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

MUITA HUOMAUTUKSIA

11. Keskuksen käteisvarat ja lyhytaikaiset talletukset lisääntyivät edelleen vuoden 2013 lopun ja vuoden 2014 lopun välisenä aikana: määrä nousi 40 miljoonasta eurosta 44 miljoonaan euroon (budjettiylijäämä ja varaukset lisääntyivät 37,5 miljoonasta eurosta 40,4 miljoonaan euroon). Tämä osoittaa, että hintoja on varaa alentaa.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka keskus on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
Vuodesta 2012 alkaen (yhdistetty)	Keskukseen käteisvarat ja lyhytaikaiset talletukset sekä budjettilyijäämä ja varaukset ovat olleet liian suuria vuodesta 2012 alkaen. Tämä osoittaa, että hintoja on varaa alentaa.	Tekemättä
2012	Tilintarkastustuomioistuimen vuonna 2012 tarkastamien 20 sääntelyviraston perustamisasetuksen mukaan virastojen on käytettävä keskusta kaikkiin käännostarpeisiinsa (keskuksen perustamisasetuksessa säädetään samaa neljän muun viraston osalta). Muut virastot eivät ole velvoitettuja käyttämään keskuksen palveluita. Muiden kuin teknisten asiakirjojen kohdalla virastot voisivat pienentää kulujaan käyttämällä paikallisia palveluita. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että lainsäätäjän olisi harkittava tämän mahdollistamista kaikille virastoille.	Kesken
2013	Vuonna 2008 keskus teki 472 puitesopimusta käännoispalvelujen tarjoajien kanssa enintään neljän vuoden jaksoksi. Keskus pyrki saamaan paremmat ehdot uusille vuonna 2012 tehtäville puitesopimuksille, ja tätä silmällä pitäen se halusi osallistua komissiossa käynnissä olevaan käännoispalvelujen hankintamenettelyyn. Se ei kuitenkaan päässyt komission kanssa sopimukseen sopimusehdoista. Keskus jatkoi sen sijaan olemassa olevia puitesopimuksiaan yhdellä vuodella. Vaikka sopimuksen jatkamiselle oli saatu keskuksen johtajalta poikkeuslupa, jatkaminen oli vastoin keskuksen varainhoitoa koskevien sääntöjen täytäntöönpanosääntöjä, joiden mukaan puitesopimukset voidaan tehdä enintään neljäksi vuodeksi.	Toteutettu
2013	Tulojen ja menojen hyväksyjien (valtuutettujen tulojen ja menojen hyväksyjien) antamat viralliset valtuutukset (edelleenvaltuutukset) eivät aina vastaa ABAC-kirjanpitojärjestelmän mukaisia tapahtumiin liittyviä valtuutusosoikeuksia.	Toteutettu
2013	Keskus aloitti toimintansa vuonna 1994, ja sen työskentely on tähän saakka pohjautunut kirjeenvaihtoon ja muuhun yhteydenpitoon isäntjäsenvaltion kanssa. Keskus ja jäsenvaltio eivät kuitenkaan ole tehneet kattavaa toimipaikkasopimusta. Sopimus edistäisi vielä lisää keskuksen ja sen henkilöstön toimintaolosuhteita koskevaa avoimuutta.	Toteutettu

LIITE II

Euroopan unionin elinten käännöskeskus (Luxemburg)

Vastuualueet ja toiminta

Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta	Jäsenvaltioiden hallitusten edustajat antoivat yhteisen julistuksen Luxemburgissa sijaitsevan komission käännösyksikön yhteyteen perustettavasta Euroopan unionin elinten käännöskeskuksesta, joka huolehtii käännöspalveluista, joita toiminnassaan tarvitsevat laitokset ja yksiköt, joiden toimipaikat on vahvistettu 29 päivänä lokakuuta 1993 tehdyssä päätöksessä.
Keskuksen toimivaltuudet <i>(Neuvoston asetus (EY) N:o 2965/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1645/2003)</i>	Tavoitteet <p>Tuottaa käännöspalveluja, joita seuraavat elimet tarvitsevat toiminnassaan:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan ympäristökeskus — Euroopan koulutussäätiö — Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus — Euroopan lääkevirasto — Euroopan työturvallisuus- ja työterveysvirasto — Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (tavaramerkit, piirustukset ja mallit) — Euroopan poliisivirasto (Europol) ja Europolin huumausaineyksikkö. <p>Neuvoston perustamat, muut kuin edellä tarkoitettut elimet voivat käyttää keskuksen palveluita. Euroopan unionin toimielimet ja elimet, joilla jo on oma käännösyksikkö, voivat halutessaan käyttää keskuksen palveluja.</p> <p>Keskus osallistuu aktiivisesti toimielinten välisen käännöskomitean työskentelyyn.</p> Tehtävät <ul style="list-style-type: none"> — Sopii toimielinten ja muiden unionin elinten kanssa tehtävää yhteistyötä koskevista järjestelyistä — osallistuu toimielinten välisen käännöskomitean työskentelyyn.
Hallinto	Johtokunta <i>Kokoonpano</i> <ul style="list-style-type: none"> — Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta — kaksi komission edustajaa — yksi edustaja kustakin keskuksen palveluita käyttävästä toimielimestä tai muusta unionin elimestä. <i>Tehtävät</i> <p>Keskuksen vuotuisen talousarvion, toimintaohjelman, henkilöstötaulukon ja vuosiker- tomusten hyväksyminen.</p> Johtaja <p>Johtokunta nimittää komission ehdotuksesta.</p>

	<p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio:</p> <p>56,268 (52,194) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö:</p> <p>Henkilöstötaulukossa 203 (206) tointa, joista täytettyjä 191 (193).</p> <p>+ 28 (23) sopimussuhteista toimihenkilöä</p> <p>Henkilöstön määrä yhteensä: 219 (216) henkilöstön jäsentä, joiden kesken tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <p>operatiiviset tehtävät: 120 (118)</p> <p>hallinnolliset tehtävät: 99 (98)</p>
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<p>Käännettyjen sivujen määrä:</p> <p>758 061 (804 986)</p> <p>Kieliryhmäkohtainen sivumäärä:</p> <p>— viralliset kielet: 751 064 (800 221)</p> <p>— muut kielet: 6 997 (4 765)</p> <p>Asiakasryhmäkohtainen sivumäärä:</p> <p>— elimet: 747 951 (780 310)</p> <p>— toimielimet: 10 110 (24 676)</p> <p>Freelance-käännösten sivumäärä:</p> <p>503 153 (512 524)</p>

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

KÄÄNNÖSKESKUKSEN VASTAUS

11. Käännöskeskus on tietoinen käteisvarojen ylijäämän ja talousarvion toistuvan ylijäämän korkeasta tasosta ja on toteuttanut erilaisia toimenpiteitä tämän suuntauksen kääntämiseksi päinvastaiseksi. Käännöskeskus alensi vuoden 2014 hintoja, ja vuoden 2015 talousarvioon hintoja alennettiin edelleen. Vuonna 2015 käännöskeskus myös palautti asiakkaille varauksesta hintojen vakauttamista varten osan, jonka määrä oli 2,3 miljoonaa euroa.

Välttääkseen ylijäämän kasvun käännöskeskus on toteuttanut järjestelmän, jossa talousarvion ylijäämä palautetaan automaattisesti asiakkaille. Tämän uuden järjestelmän pohjalta vuoden 2014 talousarvion ylijäämä, jonka määrä on 2,6 miljoonaa euroa, maksetaan takaisin asiakkaille sen jälkeen, kun vuoden 2015 toinen lisätalousarvio on hyväksytty.

KERTOMUS

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus

(2015/C 409/05)

JOHDANTO

1. Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (jäljempänä ”keskus”) perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 337/75⁽¹⁾. Thessalonikissa sijaitsevan keskuksen pääasiallisena tehtävänä on edistää ammatillisen koulutuksen kehittämistä unionin tasolla. Keskuksen on tätä tarkoitusta varten koottava ja jaettava ammatillisen koulutuksen järjestelmiin liittyvää aineistoa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuinten valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 39, 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä I esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto keskuksen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko keskuksen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan keskuksen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkastukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LIITE

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus (Thessaloniki)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 166 artiklan 1 kohta)</p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <p>Unioni toteuttaa ammatillista koulutusta koskevaa politiikkaa, joka tukee ja täydentää jäsenvaltioiden toimia, pitäen täysin arvossa jäsenvaltioiden vastuuta ammatillisen koulutuksen sisällöstä ja järjestämisestä.</p>
<p>Keskuksen toimivaltuudet</p> <p>(Neuvoston asetuksen (EY) N:o 337/75, 2 ja 3 artikla.)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Euroopan unionin ammatillisen koulutuksen asiantuntijakeskus, joka toimittaa poliittisille päätöksentekijöille, tutkijoille ja käytännössä alalla toimiville henkilöille alan kehityksestä tietoja, joiden pohjalta nämä voivat tehdä perustellusti päätöksiä. Keskus avustaa Euroopan komissiota ammatillisen koulutuksen edistämässä ja kehittämässä unionin tasolla.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — koota valikoitua aineistoa ja analysoida tietoja — myötävaikuttaa tutkimuksen kehittämiseen ja yhteensovittamiseen — hyödyntää ja levittää hyödyllisiä tietoja — edistää ja tukea yhteisen lähestymistavan löytämistä ammatillisen koulutuksen kehittämiseen liittyvissä kysymyksissä — toimia monenlaisen ja laajan yleisön kohtaamispaikkana.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Kustakin jäsenvaltiosta:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) yksi hallitusta edustava jäsen b) yksi työnantajajärjestöjä edustava jäsen c) yksi työntekijäjärjestöjä edustava jäsen <p>kolme Euroopan komissiota edustavaa jäsentä.</p> <p>Kohdissa a), b) ja c) mainitut jäsenet nimittää neuvosto. Komissio nimittää itseään edustavat jäsenet. Hallintoneuvoston ja puheenjohtajiston kokouksiin osallistuu koordinaattoreita EU-tason työnantaja- ja työntekijäjärjestöistä sekä tarkkailijoita ETA-maista.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Vahvistaa talousarvio, keskipitkän aikavälin painopistealueet (keskuksen monivuotinen suunnittelu) ja työohjelma. Arvioida ja analysoida vuotuinen toimintakertomus ja tilinpäätös. Vahvistaa lopullinen talousarvio ja henkilöstötaulukko.</p> <p>Puheenjohtajisto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Puheenjohtaja ja hallintoneuvoston kolme varapuheenjohtajaa, kunkin ryhmän koordinaattori ja yksi lisäedustaja komissiosta.</p>

	<p>Johtaja</p> <p>Komissio nimittää johtajan hallintoneuvoston esittämän ehdokaslistan perusteella; johtaja vastaa keskuksen hallinnosta ja panee täytäntöön hallintoneuvoston ja puheenjohtajiston päätökset.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>17,28 ⁽¹⁾ (18,53 ⁽¹⁾) miljoonaa euroa</p> <p>Unionilta saatu tuki: 96,9 prosenttia (97,4 %)</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Toimien määrä henkilöstötaulukossa: 98 (100)</p> <p>Täytetyt toimet: 95 (98)</p> <p>Muu henkilöstö:</p> <ul style="list-style-type: none"> — sopimussuhteinen henkilöstö: 23 (23) — työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: 2 (4) <p>Henkilöstö yhteensä: 120 (125)</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 87 (91) — hallinnolliset tehtävät: 33 (34)
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Toimintapolitiikan analysointi ja siitä raportointinen</p> <p>Havaintoja, jotka Cedefop esitti ammatilliselle koulutukselle asetettujen päämäärien saavuttamista koskevassa vuosien 2010–2014 katsauksessaan (2010–2014 review of progress towards the goals set for VET), käytettiin tietopohjana ammatillisesta koulutuksesta vastaavien johtavien virkamiesten (DGVT) välisissä toimintapoliittisissa keskusteluissa Kreikan ja Italian puheenjohtajakausilla ja ammatillisen koulutuksen neuvoa-antavan komitean kokouksissa. Ne esitettiin myös keskuksen / koulutuksen ja kulttuurin pääosaston konferenssissa, joka järjestettiin 29. ja 30. syyskuuta 2014. Keskus osallistui myös ammatillisen koulutuksen uusien painopisteiden määrittämiseen. Keskus julkaisi lyhyitä yleiskatsauksia kansallisista ammatillista koulutusjärjestelmistä (Spotlights on VET) ja laati yksityiskohtaisia maakatsauksia ammatillista koulutusta koskevasta politiikasta kaikkien jäsenvaltioiden, Norjan ja Islannin osalta. Näitä tietoja käytettiin laadittaessa eurooppalaisen ohjausjakson vuoden 2014 maakohtaisia suosituksia. Keskus hyödynsi laajoja ammatillisen koulutuksen politiikkoja koskevia tietojaan esitelläkseen kansallisia toimia, joilla vahvistetaan ammatillisen koulutuksen hankkineiden työllistettävyyttä, käynnissä olevan koulutuspolitiikan edistymistä koskevan yhteisen arviointikehyksen yhteydessä (julkaistiin vuoden 2014 koulutuksen seurantakatsauksessa). Se julkaisi myös joukon toimintapolitiikan kannalta relevantteja ammatillista koulutusta koskevia tilastoindikaattoreita. Ne helpottavat katsauksen suorittamista kussakin jäsenvaltiossa. Keskus antoi oman panoksensa OECD:n lippulaivajulkaisuun Education at a Glance toimittamalla PIAAC-tietoihin perustuvat indikaattorit.</p>

Yhteiset eurooppalaiset välineet, tutkinnot ja ammattipätevyys

Keskus koordinoi EQF:n (eurooppalainen tutkintojen viitekehys) neuvoa-antavaa ryhmää yhdessä Euroopan komission kanssa ja analysoi kansallisten tutkintojen viitekehysten (NQF) muutoksia 36 maassa. Tulokset julkaistiin katsauksessa Qualifications frameworks: expanding influence, persisting obstacles. Tukea ammatillisen koulutuksen laadunvarmistuksen eurooppalaiselle viitekehykselle (EQAVET) ja ammatillisen koulutuksen opintosuoritusten ja arvosanojen eurooppalaiselle siirtojärjestelmälle (ECVET) jatkettiin. Keskus päivitti vuonna 2014 kartoituksen, joka koskee epävirallisen ja arkioppimisen validointia Euroopassa (33 maassa), ja julkaisi sen verkossa. Keskus julkaisi myös katsauksen The validation challenge: how close is Europe to recognising all learning? Käynnit Europassi-verkkosivulle – jota keskus hallinnoi ja joka on käytettävissä 27 kielellä – saavuttivat 102 miljoonan käynnin määrän sivuston käynnistämisen jälkeen (2014: 21,7 miljoonaa; 2013: 20,1 miljoonaa). Käyttäjät ovat laatineet verkkosivulla 47 miljoonaa ansioluetteloa (2014: 13,1 miljoonaa; 2013: 9,8 miljoonaa). Keskus suoritti kohdennetun tutkimuksen eurooppalaisten välineiden keskinäisen synergian vahvistamisesta ja esitteli havaintoja korkean tason konferenssissa (Thessalonikissa 28. ja 29. marraskuuta). Lukuvuonna 2013/14 keskus koordinoi viimeiset 245 opintokäyntiä, jotka 2 709 ammatillisen koulutuksen asiantuntijaa 34 maasta tekivät (ohjelma päättyi syyskuussa 2014).

Aikuiskoulutus, siirtymät ja oppisopimuskoulutus

Eurooppalaista oppisopimussyhteistyötä tukeakseen keskus edisti EU:n tasolla ja jäsenvaltioiden keskuudessa yhteistyötä, jonka kohteena oli oppisopimuksella tapahtuvan työssä oppimisen kehittäminen. Lisäksi se tarkisti oppisopimuskoulutuksen kehittämisen ja laajentamisen edellytykset eri maissa. Keskus ja Euroopan komissio järjestivät eurooppalaisen konferenssin aiheesta Steering Partnerships for Growth (Thessaloniki 7. ja 8. toukokuuta) auttaakseen eri maita löytämään potentiaalisia kumppaneita, jotka ovat halukkaita kehittämään oppisopimusjärjestelmiä yhteistyössä. Keskus julkaisi konferenssista oppisopimuskoulutuksen kehittämistä koskevan muistion Developing apprenticeships. Keskus julkaisi tutkimuksen Navigating difficult waters: learning for career and labour market transitions, jonka tarkoituksena oli auttaa nuoria ja työntekijöitä hallitsemaan työmarkkinasiirtymiä ja saavuttamaan myönteisiä tuloksia työmarkkinoilla.

Taitojen analysointi

Vuonna 2014 keskus otti vastuulleen EU:n työmarkkinoiden osaamispanoraaman (EU Skills Panorama). Keskus julkaisi verkossa tuoreimmat osaamisen tarjontaa ja kysyntää koskevat ennusteensa (vuosille 2013–2025) ja antoi oman panoksensa Maailman talousfoorumin (WEF) alaisen työllisyyttä käsittelevän Global Agenda Council on Employment -ryhmän raporttiin (keskus oli ryhmän jäsen vuosina 2012–2014). Raportin aiheena oli Matching skills and labour market needs in the world economy – Building Social Partnerships for Better Skills and Better Jobs, ja se esiteltiin Davos-Klostersissa. Keskus julkaisi ammattitaidon tarjonnan ja kysynnän kohtaamattomuutta koskevan muistion Skills mismatch: more than meets the eye. Keskus ja OECD järjestivät helmikuussa Pariisissa toista kertaa Green skills' forum -tapahtuman. Keskus laati Euroopan koulutussäätiön (ETF) ja Kansainvälisen työjärjestön (ILO) kanssa osaamistarpeiden ennakointiin sovellettavia toimintatapoja koskevat ohjeet. Lisäksi se auttoi ILO:n kansainvälistä koulutuskeskusta (ITC-ILO) järjestämään osaamistarpeiden ennakointia ja osaamisen kysynnän ja tarjonnan yhteensovittamista koskevan kurssin. Keskus oli myös mukana laatimassa OECD:n ja Euroopan unionin julkaisua Matching economic migration with labour market needs.

Keskuksen toiminnan vaikutus

Keskeiset tulosindikaattorit osoittavat, että keskuksen toiminnan vaikutus oli suuri: sen työ mainitaan laajalti 97:ssä EU:n toimintapoliittisessa asiakirjassa. Keskus tarjosi neuvoja ja asiantuntemusta puheenjohtajavaltion järjestämien tapahtumien ja EU:n korkean tason sidosryhmien kokousten yhteydessä (164 kertaa). Se tuki näin osaltaan toimintapolitiikan täytäntöönpanoa. Keskus järjesti 69 konferenssia, työpajaa ja kokousta, joihin osallistui korkean tason edustajia EU- ja jäsenvaltiotasolta. 92 prosenttia osallistujista piti näitä tapahtumia erittäin hyvinä tai hyvinä. Keskuksen julkaisuja ladattiin noin 600 000 kertaa; muun muassa tilannekatsauksia, jotka oli julkaistu kahdeksalla kielellä ja joiden kohderyhmänä olivat päätöksentekijät, ladattiin 71 000 kertaa. Tämä osoittaa, että keskuksen tietämys ja näkemykset herättävät suuressa määrin kiinnostusta. Keskuksen työtä havaittiin käsitellyn johtavissa eurooppalaisissa tiedotusvälineissä 745 artikkelissa (muun muassa Die Welt, the Times Educational Supplement ja El País). Keskuksen julkaisut ja tutkimukset mainittiin tieteellisissä/tutkimusjulkaisuissa (413 mainintaa vuosina 2013–14)

Lisätietoja löytyy sivustolta www.cedefop.europa.eu (vuosikertomus ja vuotuinen toimintakertomus vuodelta 2014).

⁽¹⁾ Sisältää kaksi alijäämäistä lisätalousarviota, joiden yhteismäärä oli -0,7 miljoonaa euroa vuonna 2014.

⁽²⁾ Määrään sisältyvät työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosaston valtuutus sopimusten mukaiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot, joita oli 0,6 miljoonaa euroa vuonna 2013 vuoden 2014 toimintaan.

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

KESKUKSEN VASTAUS

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.

KERTOMUS

Euroopan poliisiakatemia tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä poliisiakatemia vastaus

(2015/C 409/06)

JOHDANTO

1. Euroopan poliisiakatemia (jäljempänä ”poliisiakatemia”) perustettiin neuvoston päätöksellä 2000/820/YOS, joka kumottiin ja korvattiin vuonna 2005 neuvoston päätöksellä 2005/681/YOS⁽¹⁾. Budapestissä sijaitsevan poliisiakatemia tehtävänä on toimia verkostona, joka yhdistää jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten koulutuksesta vastaavat kansalliset oppilaitokset, ja järjestää ylemmille poliisiviranomaisille yhteisiin vaatimuksiin perustuvia koulutusjaksoja⁽²⁾. Komission tilinpitäjä on nimetty Euroopan poliisiakatemia tilinpitäjäksi 1. huhtikuuta 2014 alkaen.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja poliisiakatemia valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) poliisiakatemia tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa akatemia tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Poliisiakatemia tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Poliisiakatemia on siirtänyt nämä vastuualueet komission tilinpitäjälle palvelutasosopimuksella. Johtaja vahvistaa poliisiakatemia tilinpäätöksen sen jälkeen, kun komission tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan poliisiakatemia taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 256, 1.10.2005, s. 63.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto poliisiakatemia vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards / International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko poliisiakatemia tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan poliisiakatemia tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että poliisiakatemia taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein poliisiakatemia varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että poliisiakatemia 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Vuodelta 2013 siirrettyjen sidottujen määrärahojen peruuntumisaste oli suuri (129 828 euroa eli 15 prosenttia). Tämä johtui lähinnä siitä, että Matrix-hanke peruuntui (15 090 euroa) ja että vuoden 2013 avustussopimusten perusteella korvattiin oletettua vähemmän kuluja (57 285 euroa). Matrix-hanke peruuntui jo toteutuksen alkuvaiheessa, koska se ei vastannut operatiivisia tarpeita. Tämä olisi voitu välttää, jos poliisiakatemia olisi analysoinut käyttäjät asianmukaisesti. Avustuskulujen yliarviointi merkitsee sitä, että poliisiakatemia edunsaajilta on saatava tarkempia tietoja.

12. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 2 (hallintomenot): 383 940 euroa eli 59 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 145 414 euroa eli 30 prosenttia määrärahoista). Tämä johtui suurelta osin siitä, että poliisiakatemia uusiin toimitiloihin oli tilattu suuri määrä kalusteita ja it-välineitä sekä niiden edellyttämät huoltopalvelut, mutta niitä ei ollut vielä toimitettu ja/tai maksettu vuoden 2014 viimeisellä neljänneksellä (poliisiakatemia muutto Budapestiin päättyi lokakuussa 2014).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka poliisiakatemia on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Määrärahasiirtojen suuri osuus osoittaa, että poliisiakatemia talousarviosuunnittelu on puutteellista. Tilanne on erittelyperiaatteen vastainen.	Toteutettu
2011	Poliisiakatemia toimii Bramshillissä Yhdistyneen kuningaskunnan poliisivoimien kehittämisestä vastaavan viraston (National Policing Improvement Agency, NPIA) tiloissa. NPIA on määrä lakkauttaa vuoden 2012 lopulla eikä ole selvää, kuinka kauan poliisiakatemia voi jatkaa toimintaansa nykyisissä tiloissa.	Toteutettu
2012	Varainhoitovuodelta 2011 siirretyistä sidotuista määrärahoista (1,7 miljoonaa euroa) peruuntui 0,7 miljoonaa euroa (41,2 prosenttia) vuonna 2012. Syynä oli lähinnä se, että vuoden 2011 avustus-sopimusten perusteella korvattiin oletettua vähemmän kuluja (0,44 miljoonaa euroa eli 62 prosenttia peruuntuneista siirretyistä määrärahoista).	Kesken
2012	Vuonna 2012 poliisiakatemia teki 37 määrärahasiirtoa (yhteensä miljoona euroa), joista 36 oli talousarvion osastojen sisäisiä.	Toteutettu
2012	Poliisiakatemia tulevaisuudesta on käyty keskustelua jo useiden vuosien ajan, mikä on saanut aikaan epävarmuutta ja haittaa edelleenkin poliisiakatemia toimintaa ja toiminnan suunnittelua.	Toteutettu
2013	Varainhoitovuodelta 2012 siirretyistä sidotuista määrärahoista (1,7 miljoonaa euroa) peruuntui 0,3 miljoonaa euroa (17,6 prosenttia) vuonna 2013. Syynä oli lähinnä se, että vuoden 2012 avustus-sopimuksilla korvattiin oletettua vähemmän kuluja (0,21 miljoonaa euroa eli 70 prosenttia peruuntuneista siirretyistä määrärahoista). Tämä osoittaa, että edunsaajilta on saatava vuoden päättyessä tarkemmat tiedot tosiasiallisesti aiheutuneista kuluista.	Kesken
2013	Varainhoitovuoden 2013 sidottujen määrärahojen osuus vaihteli eri osastoissa 92 prosentista 95 prosenttiin. Tämä osoittaa, että oikeudelliset sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus (145 410 euroa eli 30,5 prosenttia) oli suurempi osastossa 2 (hallintomenot), mutta tämä johtuu lähinnä tapahtumista, joihin poliisiakatemia ei voi vaikuttaa. Esimerkkinä voidaan mainita suunnitelmien mukaisesti vuonna 2013 tilatut ja vastaanotetut palvelut ja tuotteet, jotka maksetaan vuonna 2014.	Ei relevantti

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Poliisiakatemiaan rekryointimenettelyt eivät vielä ole täysin avoimet. Valintalautakuntien jäsenille ei ole annettu riittävän selkeitä ohjeita valintakriteerien johdonmukaiseen arviointiin. Työkokemusta koskevat vaatimukset eivät aina ole poliisiakatemiaan henkilöstösääntöjen täytäntöönpanosääntöjen mukaisia. Rekryointia ei ole dokumentoitu kattavasti.	Kesken (ohjeet ovat käytössä mutta ne eivät ole riittävän yksityiskohtaiset)

LIITE II

Euroopan poliisiakatemia (Budapest)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 87 artikla)</p>	<p>Lainsäädännön lähentäminen</p> <p>”1. Unioni toteuttaa jäsenvaltioiden kaikkien toimivaltaisten viranomaisten, kuten poliisi- ja tulliviranomaisten sekä rikosten ehkäisemiseen, paljastamiseen ja tutkintaan erikoistuneiden muiden lainvalvontaviranomaisten välisen poliisiyhteistyön.</p> <p>2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämistä noudattaen säätää toimenpiteistä, jotka koskevat:</p> <p>[...]</p> <p>b) henkilöstön koulutuksen tukemista sekä henkilöstövaihtoa, välineistöä ja yhteistyötä rikosten selvittämistä koskevan tutkimuksen osalta;”</p> <p>[...].</p>
<p>Poliisiakatemia toimivaltuudet</p> <p>(neuvoston päätös 2005/681/YOS)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Poliisiakatemia tarkoitus on avustaa jäsenvaltioiden ylempien poliisiviranomaisten koulutuksessa optimoimalla poliisiakatemiaan kuuluvien koulutuslaitosten välinen yhteistyö. Se tukee ja kehittää eurooppalaista tapaa käsitellä tärkeimpiä jäsenvaltioissa esiintyviä, erityisesti rajat ylittäviä ongelmia rikollisuuden torjunnan, rikollisuuden ehkäisemisen sekä yleisen järjestyksen ja turvallisuuden ylläpidon alalla.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Lisätä tietämystä muiden jäsenvaltioiden kansallisista poliisijärjestelmistä ja -rakenteista sekä rajatylittävistä poliisiyhteistyöstä Euroopan unionissa — parantaa tietämystä kansainvälisistä ja Euroopan unionin välineistä erityisesti seuraavilla aloilla: <ul style="list-style-type: none"> a) Euroopan unionin toimielimet, niiden toiminta ja tehtävät sekä Euroopan unionin päätöksentekomenettelyt ja säädökset, erityisesti niiden vaikutukset lainvalvontaa koskevaan yhteistyöhön b) Europolin tavoitteet, rakenne ja toiminta sekä mahdollisuudet lisätä mahdollisimman paljon Europolin ja jäsenvaltioiden lainvalvontayksiköiden välistä yhteistyötä järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa c) Eurojustin tavoitteet, rakenne ja toiminta — tarjota asianmukaista koulutusta demokratian takeiden kunnioittamisen edistämiseksi kiinnittäen erityistä huomiota puolustuksen oikeuksiin.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi valtuuskunta kustakin jäsenvaltiosta.</p> <p>Kullakin valtuuskunnalla on yksi ääni. Euroopan komission ja Euroopan unionin neuvoston pääsihteeristön sekä Europolin edustajia pyydetään osallistumaan kokouksiin tarkkailijoina ilman äänioikeutta.</p>

	<p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää johtajan, joka vastaa poliisiakatemian hallinnosta. Hallintoneuvosto voi myös erottaa johtajan.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Poliisiakatemian resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>8,8 (8,4) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö</p> <p>Vuoden 2014 henkilöstötaulukossa oli 27 (28) väliaikaista toimihenkilöä.</p> <p>Lisäksi oli määrärahat 10 (10) sopimussuhteisen toimihenkilön toimelle.</p> <p>Jäsenvaltioista oli poliisiakatemiassa työkomennuksella yhteensä 5,5 (5) kansallista asiantuntijaa vuoden aikana.</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Kurssit, seminaarit ja konferenssit</p> <p>Poliisiakatemia toteutti tiloissaan kaikkiaan 71 (72) tapahtumaa (kurssia, seminaaria ja konferenssia). Tapahtumien arvioinnin perusteella arvioitiin, että 94 prosenttia (94 prosenttia) on poliisiakatemian toimintaan ja koulutuksen oppimistuloksiin yleisesti ottaen erittäin tyytyväisiä.</p> <p>Poliisiakatemia ylitti suunnitellut tavoitteet keräämällä yhteen 2 098 (2 251) lainvalvontaviranomaisten edustajaa ja 710 (707) kouluttajaa 34 (42) maasta (EU:n jäsenvaltioista ja kolmansista maista) sekä 24:stä (21:stä) EU:n ja kansainvälisestä elimestä.</p> <p>Osallistumisaste (osallistujamäärä suhteessa paikkojen määrään) pysyi suurena: 108 prosenttia (116 prosenttia). Tämä osoittaa, että poliisiakatemian tarjoaman koulutuksen kysyntä on poikkeuksellisen suuri. Poliisiakatemia järjesti itse 11 (19) tapahtumaa verkoston tukemiseksi ja käynnisti avustusten hakuprosessin vuodelle 2014. Hallintoneuvosto lisäsi toimintaluetteloon kuusi ylimääräistä kurssia marraskuussa. Kurssit toteutetaan helmikuun 2015 puolivälissä. Niistä raportoidaan vuoden 2015 tilastoissa.</p> <p>Ulkosuhteet</p> <p>Vuonna 2014 poliisiakatemia jatkoi tuloksekasta yhteistyötään ehdokasvaltioiden, mahdollisten ehdokasvaltioiden ja Euroopan naapuruuspolitiikkaan osallistuvien maiden ja itäisen kumppanuuden maiden sekä strategisten yhteistyökumppaneiden, oikeus- ja sisäasioiden alan virastojen ja EU:n toimielinten (Euroopan ulkosuhdehallinto mukaan lukien) kanssa.</p> <p>Vuonna 2014 poliisiakatemia päätti neuvottelut kahdesta työjärjestelystä; Bosnia ja Hertsegovinan työjärjestely allekirjoitettiin joulukuussa 2014 ja entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa koskeva työjärjestely on melkein kirjeenvaihtovaiheessa.</p>

Poliisiakatemia kehitti koulutusmatriisin, josta käy ilmi oikeus- ja sisäasioiden alan virastojen verkoston järjestämän koulustoittoiminnan tilanne. Tällä pyrittiin parantamaan koordinoitua ja mahdollisia synergioita lainvalvontaviranomaisten koulutuskehityksen mukaisesti.

Poliisiakatemia tuki vuonna 2014 seitsemää EU:n jäsenvaltioiden tai kansainvälisten järjestöjen toteuttamaa valmiuksien kehittämishanketta, joiden aiheita olivat mm. verkko-opiskelumenetelmät, lasten seksuaalisen hyväksikäytön torjuntakoulutus, siviilikriisinhallinta ja muut tärkeät poliisialan aiheet.

Koulutuskäsikirjojen ja (yhteisten) koulutusohjelmien kehittäminen

Vuonna 2014 päivitettiin kahta yhteistä koulutusohjelmaa, joista yksi (rahanpesu) hyväksyttiin elokuussa 2014 kolmen muun vuonna 2013 päivitetyn yhteisen koulutusohjelman kanssa (terrorismin torjunta, huumausainekauppa ja Eurojust). Toinen vuonna 2014 päivitetystä yhteisistä koulutusohjelmista (ihmiskauppa) saatiin valmiiksi lokakuun lopussa. Se toimitettiin hallintoneuvostolle hyväksyttäväksi kirjallisena menettelynä tammikuussa 2015. Vuoden 2014 lopussa poliisiakatemia oli hyväksynyt yhteensä yhdeksän yhteistä koulutusohjelmaa.

Oppimisen hallintajärjestelmän Kouluttajien tuki -osan alle avattiin uusi osio yhteisiä koulutusohjelmia varten. Tämän on tarkoitus toimia koulutuspanoksen ja -materiaalin lähteenä yhteiseen koulutusohjelmaan sisältyviä aiheita varten. Tähän mennessä on ladattu seuraavat kuusi yhteistä koulutusohjelmaa: CC05A Terrorismin torjunta, CC05D Poliisin etiikka ja lahjomattomuus, CC06A Perheväkivalta, CC06B Rahanpesu, CC07A Siviilikriisinhallinta ja CC07B Huumausainekauppa.

CC05C Europol ja CC06C Ihmiskauppa ladataan internetiin heti kun ne on saatu valmiiksi ja hyväksytyt; CC13A Eurojust ladataan tammikuussa.

SIRENE-kouluttajien käsikirja on päivitetty. Jakelu alkaa vuoden 2015 alussa sen jälkeen kun se on painettu julkaisutoimistossa.

Tutkimus ja tiede

Laadittiin ja julkaistiin internetsivustolla ja paperiversiona kaksi uutta eurooppalaista tutkimusta ja tiedettä koskevaa poliisiakatemia tiedotetta, European Science and Research Bulletin (nrot 10 ja 11).

Luennoitsijat, kouluttajat ja tutkijat käsittävään poliisiakatemia tietokantaan rekisteröityjen asiantuntijoiden määrä kasvoi ja oli 293 vuoden 2014 loppuun mennessä.

Tutkimusta ja tiedettä käsittelevät kansalliset yhteyshenkilöt toimittivat kansalliset täytäntöönpanosuunnitelmansa.

Poliisiakatemia antoi poliisiakatemia sähköisen verkoston (e-Net) käyttäjille oikeuden tutustua yhdeksän vertaisarvioitun ammatillisen ja akateemisen poliisitieteen alan lehden sisältöön.

Eurooppalainen poliisivaihto-ohjelma

Poliisiakatemia eurooppalaisessa poliisivaihto-ohjelmassa 2014 oli kuusi osa-aluetta:

- Poliisiviranomaisille tarkoitettu yleinen osuus
- Komentajille tarkoitettu osuus
- Kouluttajille tarkoitettu osuus
- Tutkijoille tarkoitettu osuus
- Viranomaisten välistä yhteistyötä koskeva osuus
- Euroopan naapuruuspolitiikkaan osallistuville maille ja Länsi-Balkanin maille tarkoitettu osuus.

Vaihto-ohjelmaan sisältyi aiheita, jotka liittyivät Tukholman ohjelman painopistealoihin, EU:n toimintapoliittiseen sykliin ja jäsenvaltioiden toivomuksiin. Vaihdot olivat kahdenvälisiä ja kestivät kuusi päivää / viisi yötä.

Vaihdossa oli yhteensä 312 (444) osallistujaa kaikista EU:n jäsenvaltioista, ehdokkaista, Euroopan naapuruuspolitiikkaan osallistuvista maista ja Länsi-Balkanin maista. Osallistujamäärä ylitti vuotuisen tavoitteen. Poliisiakatemian rahoittama ohjelmabudjetti oli vähän yli 355 000 euroa (600 000 euroa), ja käyttöaste oli yli 85 prosenttia (95 prosenttia).

Palautteenkeruu on edelleen kesken, mutta tällä hetkellä näyttää siltä, että yleinen tyytyväisyysaste oli noin 91 prosenttia (98 prosenttia).

Sähköinen verkosto (e-Net)

Vuonna 2013 esiintyneiden ongelmien jälkeen palvelu ei ole keskeytynyt tai keskeytykset ovat olleet vähäisiä vuonna 2014. Vuonna 2014 käynnistettiin sähköisen verkoston käyttäjien hallinnoinnin arviointia ja päivitystä koskeva hanke, jonka tarkoituksena oli yksilöidä poistettaviksi tilit, joita ei käytetty tai jotka olivat viallisia, parantaa sähköisen verkoston rekisteröinnin työnkulkua ja päivittää käyttäjien hallintavälineet jäsenvaltioissa ja kumppaniorganisaatioissa sekä poliisiakatemiassa toimivia sähköisen verkoston hallinnoijia varten.

Vuonna 2014 sähköisessä verkostossa oleva oppimisen hallintajärjestelmä päivitettiin turvallisempaan Moodle 2.7 -oppimisympäristöön sopivaksi. Kyseiseen oppimisen hallintajärjestelmän versioon sisältyy Moodle HQ:n antama pitkän aikavälin tuki toukokuuhun 2017 saakka.

Verkko-opiskelu

Vuonna 2014 navigointia oppimisen hallintajärjestelmän verkkomoduleihin parannettiin uudella graafisella käyttöliittymällä. Sähköisen verkon käyttäjien oli niin ollen helpompi löytää moduulit, joita he halusivat käyttää.

Poliisiakatemia tuki Erasmus-hanketta (E-Campus Policing Europe), jonka tarkoituksena on rajatylittävää poliisiyhteistyötä koskevien oppimistehtävien kehittäminen ja toimitaminen. Hankkeen tuloksena on moduuli, joka käsittää oppimistehtäviä, räätälöidyn käyttöliittymän ja verkkotuen poliisiakatemian oppimisen hallintajärjestelmän kurssina. Moduuli on tarkoitettu poliisi- ja lainvalvonta-alan kouluttajille. Moduuli tuli kaikkien sähköisen verkoston käyttäjien saataville syyskuussa.

Poliisiakatemia tuki kolmen verkkomodulin kehittämistä rikosten ehkäisyä ja torjuntaa koskevan erityisohjelman (ISEC) hankkeesta (Developing e-Learning Modules on Cross-Border Police Cooperation Tools for Police Education). Moduulit suunniteltiin seuraavista aiheista: takaa-ajo, sekapartiot sekä datan- ja tiedonvaihto. Tähän mennessä on saatavilla 23 (19) verkkomodulia.

Vuonna 2014 päivitettiin kolme poliisiakatemian verkkomodulia: vakavaa ja järjestäytyneitä rikollisuutta koskeva EU:n toimintapoliittinen sykli, verkkoseminaarit kouluttajille ja oppimisen hallintajärjestelmän tuki poliisiakatemian tiloissa vuonna 2014 järjestettävillä tapahtumilla.

Vuonna 2014 verkko-opintomoduleihin tutustui yhteensä 2 513 (1 994) yksittäistä käyttäjää. Lisäksi järjestettiin 54 (31) verkkoseminaria, joihin osallistui 5 399 (3 562) henkilöä. Resurssit käsittävä verkkoseminaarin osa houkutteli eniten käyttäjiä vuonna 2014.

Vuonna 2014 verkkoyhteisöille oli avoinna 14 foorumia, joissa 2 588 (2 063) samanmielistä ammattilaista eri poliisiasioiden ja poliisikoulutuksen aloilta jakoi tietämystään ja asiantuntemustaan ja oppi toisiltaan.

POLIISIKAATEMIAN VASTAUS

11. Poliisiakatemia ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautukset. Poliisiakatemia viime vuosina käyttöön ottamat toimenpiteet vähentävät huomattavasti määrärahojen siirtoja seuraavalle vuodelle ja peruutuksia. Poliisiakatemia on sitoutunut tehostamaan ja ylläpitämään yhä paremmin varainhoitoasetuksessa säädetyn talousarvion vuotuisuusperiaatteen noudattamista.

KERTOMUS

kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/07)

JOHDANTO

1. Kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin 1. tammikuuta 2005 (kansanterveysalan toimintaohjelman toimeenpanovirasto vuosina 2005–2008, terveys- ja kuluttaja-asioiden toimeenpanovirasto vuosina 2008–2013 ja kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto 1. tammikuuta 2014 alkaen⁽¹⁾). Luxemburgissa sijaitseva virasto perustettiin ajanjaksoksi, joka päättyy 31. joulukuuta 2024. Virasto panee täytäntöön EU:n terveysalan toimintaohjelmaa, kuluttajaohjelmaa ja aloitetta ”Koulutuksen parantaminen elintarviketurvallisuuden lisäämiseksi” (BTSF)⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ Komission päätös 2013/770/EU (EUVL L 341, 18.12.2013, s. 69).

⁽²⁾ LIITTEESSÄ II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman ja talousarvion toteuttamista koskevan selvityksen liitteineen.

⁽⁵⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 38–42 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle ⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Osastossa 3 siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle suuri määrä varoja eli 0,9 miljoonaa euroa (2013: 1,0 miljoonaa euroa). Määrä vastaa 50:ttä prosenttia sidotuista määrärahoista (2013: 43 prosenttia). Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen varojen näin suuri osuus on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta, mutta siirrot liittyvät vuonna 2014 hankittuihin palveluihin (0,6 miljoonaa euroa) ja vuotuisiin sopimuksiin, jotka kattavat osan vuotta 2015 (0,3 miljoonaa euroa).

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 87–92 artikla.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Varainhoitovuodelta 2012 siirretyistä 1,1 miljoonasta eurosta 0,23 miljoonaa euroa (21 prosenttia) peruuntui vuonna 2013. Peruuntuneiden määrärahojen suuri määrä osoittaa, että talousarviosuunnittelu oli puutteellista erityisesti ulkoisten osallistujien kanssa pidettävien kokousten kulujen arvioinnin osalta.	Ei relevantti
2013	Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli suhteellisen alhainen (94 prosenttia). Vuonna 2013 maksusitoumusten perusteella suoritettujen maksujen toteuttamisaste oli hyväksyttävä osastossa 1 (97 prosenttia) ja osastossa 2 (87 prosenttia). Osaston 3 määrärahoista siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle suuri määrä eli yhteensä 1,0 miljoonaa euroa (43 prosenttia osaston 3 sidotuista määrärahoista). Tämä johtuu viraston toimintojen monivuotisesta luonteesta ja siitä, että maksut suunniteltiin ja suoritettiin toimintatarpeiden mukaan.	Ei relevantti

LIITE II

Kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto (Luxemburg)**Vastuualueet ja toiminta**

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 168 ja 169 artikla)</p>	<p>Kaikkien unionin politiikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojele. Kansallista politiikkaa täydentävä unionin toiminta suuntautuu kansanterveyden parantamiseen, ihmisten sairauksien ja tautien ehkäisemiseen sekä ihmisten terveyttä vaarantavien tekijöiden torjuntaan. Kyseinen toiminta käsittää laajalle levinneiden vaarallisten sairauksien torjunnan edistämällä niiden syiden, leviämisen ja ehkäisemisen tutkimusta sekä terveysvalistusta ja -kasvatusta, samoin kuin rajatylittävien vakavien terveysuhkien seurannan, niistä hälyttämisen ja niiden torjumisen. Unioni täydentää huumausaineiden aiheuttamien terveyshaittojen vähentämiseen tähtäävää jäsenvaltioiden toimintaa, johon kuuluu tiedotus- ja ehkäisemistoimia.</p> <p>Kuluttajien etujen suojaamiseksi ja kuluttajansuojan korkean tason varmistamiseksi unioni myötävaikuttaa kuluttajien terveyden, turvallisuuden ja taloudellisten etujen suojaamiseen sekä edistää kuluttajien oikeutta tiedonsaantiin ja koulutukseen sekä oikeutta järjestäytyä etujensa valvomiseksi.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — Komission täytäntöönpanopäätöksen 2013/770/EU, sellaisena kuin se on muutettuna komission täytäntöönpanopäätöksellä 2014/927/EU, mukaisesti virasto on vastuussa tiettyjen EU:n ohjelmien hallinnointiin liittyvistä täytäntöönpanotehtävistä. Nämä ohjelmat ovat kuluttajaohjelma 2014–2020, kansanterveysalan toimintaohjelma 2014–2020, direktiivin 2000/29/EY ja asetuksen (EY) N:o 882/2004 kattamat elintarvikeeturvallisuutta koskevat koulutustoimenpiteet sekä maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa. — Virasto hallinnoi myös seuraavien ohjelmien ja toimien jäljellä olevia osia: kansanterveysalan toimintaohjelma 2008–2013, kuluttajaohjelma 2007–2013, asetuksen (EY) N:o 882/2004, direktiivin 2000/29/EY, päätöksen C(2012) 1548 ja asetuksen (EY) N:o 1905/2006 kattamat elintarvikeeturvallisuutta koskevat koulutustoimenpiteet sekä viraston ja ANECin (Eurooppalainen standardointiasioiden kuluttajajärjestö) välinen viimeinen toiminta-avustussopimus, johon sovelletaan asetusta (EU) N:o 1025/2012. — Euroopan komissio korvasi terveys- ja kuluttaja-asioiden toimeenpanoviraston kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolla, joka perustettiin 17 päivänä joulukuuta 2013 annetulla täytäntöönpanopäätöksellä 2013/770/EU 1. tammikuuta 2014 ja 31. joulukuuta 2024 väliseksi ajaksi. Viraston nimi vaihdettiin 17 päivänä joulukuuta 2013 annetulla (muutetulla) komission täytäntöönpanopäätöksellä 2013/770/EU kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastoksi. — Tästä seuraa, että kaikki tämän liitteen viittaukset kuluttaja-, terveys- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastoon koskevat 1. tammikuuta 2015 alkaen vastaperustettua kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastoa, joka on terveys- ja kuluttaja-asioiden toimeenpanoviraston oikeudellinen seuraaja. <p>Tehtävät</p> <p>Virasto vastaa seuraavista, viraston perustamisasiakirjassa ja valtuutusasiakirjassa (joita muutettiin viimeksi 17. ja 19. joulukuuta 2014) määritellyistä eri ohjelmiin liittyvistä tehtävistä:</p>

a) Ohjelmiin liittyvät täytäntöönpanotehtävät:

i) hallinnoi ohjelman täytäntöönpanon kaikkia vaiheita tai osaa vaiheista sekä hankkeiden elinkaaren kaikkia vaiheita, jotka liittyvät seuraaviin ohjelmiin ja toimiin: kuluttajaohjelma 2014–2020; kansanterveyden toimintaohjelma 2014–2020; direktiivin 2000/29/EY, asetuksen (EY) N:o 882/2004 ja päätöksen C (2014) 1269 kattamat elintarviketurvallisuutta koskevat koulutustoimenpiteet; asetuksen (EU) N:o 1144/2014 kattamat maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa; kansanterveysalan toimintaohjelma 2008–2013; kuluttajaohjelma 2007–2013; direktiivin 2000/29/EY, asetuksen (EY) N:o 882/2004, asetuksen (EY) N:o 1905/2006 ja päätöksen C(2012) 1548 kattamat elintarviketurvallisuutta koskevat koulutustoimenpiteet sekä ANECin kanssa tehdyn, asetuksella (EU) N:o 1025/2012 säännellyn sopimuksen hallinnointi. Tässä yhteydessä virasto vastaa hankkeiden seurannasta, tarvittavien tarkastusten ja takaisinperintämenettelyjen toteuttamisesta sekä talousarvion tulojen ja menojen toteuttamisesta asetuksessa (EU, Euratom) N:o 966/2012 tarkoitetussa mielessä. Erityisesti virasto

— myöntää avustuksia ja hallinnoi niihin liittyviä sopimuksia tai päätöksiä sekä avustusten myöntämisen menettelyjen käynnistämiseen ja päättämiseen liittyviä toimia

— toteuttaa julkisia hankintoja koskevia menettelyjä ja hallinnoi niihin liittyviä sopimuksia sekä julkisia hankintoja koskevien menettelyjen käynnistämiseen ja päättämiseen liittyviä toimia

— toteuttaa kaikenlaisia kilpailujen käynnistämiseen ja palkintojen myöntämiseen liittyviä toimia asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 mukaisesti

ii) huolehtii yhden jäsenvaltion ohjelmien yhteydessä seuraavista täytäntöönpanotehtävistä, jotka liittyvät asetuksen (EU) N:o 1144/2014 kattamiin maataloustuotteita koskeviin tiedotus- ja menekinedistämistöimiin sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa:

— valmistelee työohjelmissä määritetyt ehdotuspyyntömenettelyt ja huolehtii niihin liittyvistä julkaisutehtävistä

— laatii tiedotusasiakirjoja mahdollisia edunsaajia varten

— valmistelee ehdotusten arvioinnin ja valitsee arvioijina toimivat asiantuntijat

— ottaa ehdotukset vastaan ja tarkastaa niiden kelpoisuuden

— tarkistaa ehdotukset poissulkemisperusteiden avulla ja arvioi ehdotukset

— tiedottaa menettelystä hylätyille ja valituksi tulleille hakijoille.

b) Tuki ohjelmien täytäntöönpanolle. Virasto muun muassa

— kerää, käsittelee ja jakaa tietoa sekä erityisesti kokoaa, analysoi ja toimittaa komissiolle kaikki tiedot, jotka tämä tarvitsee ohjelman täytäntöönpanon ohjaamista varten sekä edistääkseen koordinoitua Euroopan unionin, jäsenvaltioiden ja kansainvälisten järjestöjen muiden ohjelmien kanssa

— osallistuu ohjelman vaikutusten arvioimiseen ja toimenpiteiden tosiasiallisten vaikutusten seurantaan markkinoilla

— hallinnoi ja johtaa verkostoa ottaen etenkin huomioon kohderyhmän (edunsaajat, vastaanottajat, hankkeet, toimijat)

	<ul style="list-style-type: none"> — järjestää kokouksia, seminaareja ja keskustelutilaisuuksia; järjestää koulutusta; järjestää maataloustuotteita koskevia komission tiedotus- ja menekinedistämiskampanjoita — osallistuu selvityksiin ja arviointeihin, etenkin ohjelmien täytäntöönpanoa koskeviin vuotuisiin ja/tai väliarviointeihin — laatii komissiolle ohjelmien täytäntöönpanoa ja erityisesti ohjelmien tulevaa kehittämistä koskevia suosituksia — suunnittelee ja toteuttaa tiedotustoimia — tuottaa yleisiä valvontatietoja — osallistuu työohjelmien ja rahoituspäätösten valmisteluun.
Hallinto	<p>Johtokunta</p> <p>Koostuu viidestä jäsenestä, jotka Euroopan komissio nimittää. Johtokunnan jäsenet nimitetään kahdeksi vuodeksi.</p> <p>Johtokunta hyväksyy viraston vuosittaisen työohjelman saatuaan Euroopan komission suostumuksen. Lisäksi johtokunta hyväksyy viraston hallinnollisen talousarvion ja vuotuisen toimintakertomuksen.</p> <p>Johtaja</p> <p>Euroopan komissio nimittää neljäksi vuodeksi.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>Viraston hallinnollinen talousarvio oli 7,25 (7,23) miljoonaa euroa varainhoitovuonna 2014.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Virastossa työskenteli 31. joulukuuta 2014 yhteensä 48 (50) henkilöstösääntöjen alaista työntekijää, joista 12 (11) oli väliaikaisia ja 38 (38) sopimussuhteisia toimihenkilöitä.</p>

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014

1. Päätti kauden 2003–2008 kansanterveysalan toimintaohjelman osalta jäljellä olleet vähälukuiset vuosien 2005–2007 avustussopimukset; kohdisti seurantaan useisiin toisesta terveysalan toimintaohjelmasta (HP 2008–2013) vuosina 2008–2012 myönnettyihin avustuksiin ja suoritti niiden loppumaksun; vei päätökseen neuvottelut vuoden 2013 ehdotuspyyntömenettelyjen varallaololuetteloihin sisällyttäviä ehdotuksista; hallinnoi uusien tietoteknisten välineiden käyttöönottoa vuoden 2014 ehdotuspyyntömenettelyn yhteydessä ja teki merkittävän määrän palvelusopimuksia vuoden 2014 työsuunnitelman mukaisesti; hallinnoi vuoden 2013 ehdotuspyyntömenettelyjä sekä vuoden 2008 ehdotuspyyntöjen ja kauden 2007–2013 kuluttajaohjelmaan liittyvien tarjouskilpailujen perusteella myönnettyjä avustuksia ja sopimuksia; päätti elintarviketurvallisuutta koskevien koulutustoimien osalta vuosina 2007, 2008 ja 2009 järjestettyjen tarjouskilpailujen perusteella hyväksyttävistä hankkeista.
2. Terveysalan toimintaohjelman työohjelma
 - Vuoden 2014 ehdotuspyyntömenettelyt käynnistettiin 6. kesäkuuta 2014 ja päätettiin 25. syyskuuta 2014. Ne julkaistiin EU:n virallisessa lehdessä ⁽¹⁾ sekä viraston internet-sivustolla ⁽²⁾ ja Europa-sivustolla ⁽³⁾.
 - Hanke-ehdotukset: teknisesti arvioitiin 50 hanke-ehdotusta, joista rahoitettaviksi esitettiin 12:tä hanketta (27,2 prosenttia) (ei koske varallaololuettelo); ehdotettu EU:n osarahoitus oli yhteensä 11 567 617 euroa. Asianomaisia avustuksia koskevat asiakirjat allekirjoitetaan kuitenkin vasta vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä, koska ehdotuspyynnöt julkaistiin myöhään.
 - Toiminta-avustusehdotukset: teknisesti arvioitiin 40 avustusehdotusta, joista rahoitettaviksi esitettiin 14:ää hanketta (28,6 prosenttia), puitekumppanuussopimukset ja niihin liittyvät erillisavustuksia koskevat sopimukset mukaan lukien. Asianomaisia avustuksia koskevat asiakirjat allekirjoitetaan kuitenkin vasta vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä, koska ehdotuspyynnöt julkaistiin myöhään. Ehdotettu EU:n osarahoitus on yhteensä 4 717 062 euroa.
 - Yhteiset toimet: neuvottelumenettely käynnistettiin 7. marraskuuta 2014, ja siihen liittyvien asiakirjojen toimittamisen määräaika oli 29. tammikuuta 2015. Kaikki kahdeksan yhteistä tointa saa todennäköisesti osarahoitusta, mutta asianomaisia avustuksia koskevat asiakirjat allekirjoitetaan vasta vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä, koska vuoden 2014 työsuunnitelma julkaistiin myöhään. Oletettu EU:n osarahoitus on työsuunnitelman mukaisesti yhteensä 18 593 000 euroa.
 - Hankkeista laadittiin yksi varallaololuettelo, jossa on neljä hakemusta. Niitä varten on ehdotettu yhteensä 3 934 352 euron suuruista EU:n osarahoitusta.
 - Käynnistetyistä 31 hankintamenettelystä kuusi oli avoimia tarjouskilpailuja ja loput palveluja koskevia pyyntöjä.
3. Kuluttajaohjelman työohjelma
 - Viraston tehtävänä oli panna täytäntöön osia (vuotuisesta) kuluttajaohjelman työohjelmasta, joten se käynnisti vuonna 2014 kaksi ehdotuspyyntömenettelyä, esitti kaksi puitekumppanuussopimukseen liittyvää ehdotuspyyntöä ja aloitti 13 julkista hankintaa koskevaa menettelyä (joihin kuuluvat avoin tarjouskilpailu, arvoltaan vähäinen sopimus ja tiettyä palvelua/hankintaa koskevat pyynnöt).
 - Virasto myönsi 60 avustusta jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten virkamiesten vaihtoon. Täytäntöönpanoon osallistuva henkilöstö sai tätä kautta mahdollisuuden vaihtaa kokemuksiaan ja tietämystään yleistä tuoteturvallisuutta koskevan direktiivin 2001/95/EY ja kuluttajasuojaa koskevaa yhteistyötä koskevan asetuksen (EY) N:o 2006/2004 täytäntöönpanosta.

- Yleistä tuoteturvallisuutta koskevaan direktiiviin perustuvien yhteisten toimien täytäntöönpanoon myönnettiin avustus, jonka tarkoituksena oli, että osallistuvien jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voisivat vaihtaa ja panna täytäntöön parhaita käytäntöjä ja parantaa rajatylittävää yhteistyötä.
 - Kroatian liittyttyä Euroopan unioniin virasto teki kaksi sopimusta kuluttajien oikeuksia koskevan tiedostuskampanjan järjestämisestä Kroatiaassa. Tarkoituksena oli tiedottaa Kroatian kansalaisille EU-kansalaisuuden mukanaan tuomista uusista kuluttajien oikeuksista.
 - Virasto käynnisti menettelyt kolmivuotisen puitekumppanuussopimuksen (2015–2017) ja vuoden 2015 erillisavustuksia koskevien sopimusten tekemisestä Euroopan kuluttajakeskusten verkoston (ECC) kanssa. Uusi menettely on suunniteltu varmistamaan vakaampi, strategisesti paremmin suunniteltu ja tehokkaampi avustusten hallinnointi ECC-verkostossa. Lisäksi virasto hallinnoi ECC-verkosta tukevan mekanismin perustamista koskevan sopimuksen ensimmäistä vaihetta. Pyrkimyksenä oli lisätä ECC-verkoston näkyvyyttä ja ECC-keskusten yhdessä tekemän työn vaikutusta. Palveluihin kuuluu laatustandardien kehittäminen. ECC-keskuksia autetaan mittaamaan tuloksellisuuttaan ennalta määritettyjen indikaattoreiden avulla.
 - Virasto tutki edelleen ongelmia, joita kuluttajat kohtaavat ostaessaan tuotteita tai palveluita. Se käynnisti useita kuluttajakyselyitä ja markkinatutkimuksia, joiden avulla pyritään vastaamaan monenlaisiin markkinoiden toimintaa koskeviin kuluttajien kysymyksiin eri aloilla (esimerkiksi vakuutukset, elintarvikkeiden valinta ja ruokailutottumukset, takuut sekä verkkokaupan yhtenäismarkkinoiden esteet). Virasto käynnisti laajan markkinoiden seurantatutkimuksen, joka kattoi 42 markkinat.
 - Virasto sai päätökseen tuoteturvallisuuden alaan liittyvän hankintamenettelyn, joka koski tikkaiden turvallisuusnäkökohtien selvittämistä.
 - Kuluttajansuojaa koskevan yhteistyön alalla virasto käynnisti hankintamenettelyn, joka koski markkinatutkimusta tietojen keräämiseksi ja analyysin laatimiseksi ”ilmaisista” kokeiluista ja muista ansoista, jotka johtavat EU:n kuluttajia harhaan.
 - Virasto käynnisti vuonna 2014 menettelyt nelivuotisen puitekumppanuussopimuksen (2015–2018) ja erillisavustusta koskevan sopimuksen tekemiseksi BEUCin (Bureau Européen des Unions de Consommateurs) kanssa. BEUCin osarahoituksen tavoitteena on edistää eurooppalaisten kuluttajien etuja EU:n toimintapoliittisessa prosessissa tavaroiden ja palveluiden ostajina tai käyttäjinä.
 - Virasto käynnisti useita hankintamenettelyjä, joiden tarkoituksena oli panna täytäntöön uusi Consumer Champion -aloite (jolla parannetaan kuluttajansuojalan ammattilaisten valmiuksia) ja Consumer Classroom -foorumi (kuluttajavaliuksen interaktiivinen online-foorumi ylemmän perusasteen ja keskiasteen opettajien käyttöön).
4. Koulutuksen parantaminen elintarvikkeiden turvallisuuden lisäämiseksi -aloitteen työohjelma
- Virasto käynnisti viisi hankintamenettelyä (avointa tarjouskilpailua) järjestääkseen koulutusta EU:n jäsenvaltioiden, ehdokasmaiden, Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden ja EFTA-maiden viranomaisille, jotka osallistuvat virallisiin valvontatoimiin.

- Koulutuksen tarkoituksena on, että virkamiehet pysyvät ajan tasalla kaikista elintarvikkeisiin liittyvistä EU:n lainsäädännön osa-alueista. Lisäksi näin pyritään varmistamaan, että valvontatoimet toteutetaan yhdenmukaisemmalla, objektiivisemmalla ja tyydyttävämmällä tavalla kaikissa jäsenvaltioissa. Koulutus kattaa laajalti lainsäädännön eri aloja eläinten terveydestä ja hyvinvoinnista kasvien terveyteen sekä elintarvikehygieniaan ja -valvontaan.
- Virasto siirtyi ensimmäisestä vaiheesta toiseen vaiheeseen vuodesta 2012 voimassa olleen viiden sopimuksen osalta. Sopimukset koskevat koulutusta 11 alalla. Lisäksi virasto julkaisi kaksi tiettyä palvelua koskevaa pyyntöä, joiden aiheina olivat toisen elintarvikerikoksia koskevan Food Crime -konferenssin järjestäminen ja osallistuminen Milanon maailmannäyttelyn yhteydessä vuonna 2015 toteutettaviin toimiin Koulutuksen parantaminen elintarvikkeiden turvallisuuden lisäämiseksi -aloitteen kautta.
- Kolmansille maille, etenkin kehitysmailla, suunnattuja erityisiä koulutustoimia jatkettiin Koulutuksen parantaminen elintarvikkeiden turvallisuuden lisäämiseksi -ohjelman mukaisesti. Ohjelmaa rahoitetaan kansainvälisen yhteistyön ja kehitysasioiden pääosaston sekä kauppapolitiikan pääosaston määrärahoista. Toimien tarkoituksena on tiedottaa elintarvikevalvontaan osallistuville kolmansien maiden viranomaisille EU:n standardeista ja tuontivaatimuksista.
- Koulutuksen parantaminen elintarvikkeiden turvallisuuden lisäämiseksi -aloitteelle alun perin asetettu tavoitetaso – vuosittain noin 6 000 osallistujaa jäsenvaltioista – saavutettiin vuonna 2014. Virasto pääsi lähelle yleiselle tyytyväisyystasolle asetettua tavoitetta (85 prosenttia). Yli 90 prosenttia osallistujista piti saamiaan tietoja hyödyllisinä.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 6.6.2014, s. 10.

⁽²⁾ <http://ec.europa.eu/chafea/health/projects.html> ja <http://ec.europa.eu/chafea/health/grants.html>

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/health/programme/how_does_it_work/call_for_proposals/index_en.htm

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11: Virasto hyväksyy tilintarkastustuomioistuimen huomautukset. Virasto pyrkii edelleen vähentämään määrärahasiirtoja osastossa 3 (viraston toimiin liittyvät menot) varhaisen suunnittelun ja sopimusten tiiviin seurannan avulla.

KERTOMUS**yhteisön kasvilajikeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/08)

JOHDANTO

1. Yhteisön kasvilajikevirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 2100/94⁽¹⁾. Angersissa sijaitsevan viraston pääasiallisena tehtävänä on kirjata ja käsitellä kasvilajikkeille myönnettävää unionin tason teollisoikeudellista suojaa koskevat hakemukset sekä varmistaa, että tarvittavat tekniset tutkimukset tehdään jäsenvaltioiden toimivaltaisissa virastoissa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 227, 1.9.1994, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 38–42 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

11. Virasto käyttää useimpien maksujensa suorittamiseen sähköisiä pankkipalveluja. Tilinpitäjä ja hänen kaksi apulaistilinpitäjäänsä voivat allekirjoittaa maksut sähköisesti. Toisen henkilön allekirjoitusta ei vaadita, mistä aiheutuu virastolle taloudellinen riski.

MUU HUOMAUTUS

12. Virasto aloitti toimintansa vuonna 1995, mutta se ei vielä ole tehnyt isäntjäsenvaltion kanssa toimipaikkasopimusta, joka selkeyttäisi viraston toimintaehtoja sekä ehtoja, joita se voi tarjota henkilöstölleen.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Litteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 87–92 artikla.

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Virasto ei ole hyväksynyt sopimussuhteisen henkilöstön palkkaamista ja käyttöä sekä johtotehtävien väliaikaista hoitamista koskevia henkilöstösääntöjen soveltamissääntöjä.	Toteutettu
2012	Rekrytointimenettelyissä havaittiin merkittäviä puutteita, jotka vaikuttivat avoimuuteen ja hakijoiden yhdenvertaiseen kohteluun: sovittuja painotuksia ja vähimmäispistemääriä ei aina sovellettu, eri rekrytointimenettelyjen kaikissa vaiheissa ei noudatettu johdonmukaista arviointimenetelmää eikä avointa paikkaa koskevassa ilmoituksessa ollut mainintaa valitusmahdollisuudesta.	Toteutettu
2013	Talousarvion toteuttamisaste oli vuonna 2013 alhainen (86 prosenttia; 12 755 144 euroa). Määrärahojen peruuntumisaste oli vastaavasti korkea. Tämä johtuu osittain siitä, että tulot ja asianomaiset toimintamenot (osasto 3) ovat huomattavassa määrin riippuvaisia siitä, kuinka paljon kasvinjalostusoikeuksien rekisteröimishakemuksia esitetään. Hakemusten määrää on vaikea ennustaa tarkkaan. Talousarvion suunnittelua ja seurantaa on kuitenkin aiheellista parantaa, erityisesti hallintomenojen (osasto 2) osalta.	Ei relevantti

LIITE II

Yhteisön kasvilajikevirasto (Angers)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Ote Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 36 artiklasta)</p>	<p>Tavaroiden vapaa liikkuvuus</p> <p>Nämä kiellot tai rajoitukset [teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseksi] eivät kuitenkaan saa olla keino mielivaltaiseen syrjintään tai jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94 ja strateginen suunnitelma 2010–2015)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Soveltaa kasvilajikkeiden suojaamista koskevaa Euroopan unionin järjestelmää, joka on Euroopan unionin teollisoikeuksien suojaamisen ainoa ja yksinomainen muoto kasvilajikkeiden osalta.</p> <p>Edistää innovaatiota kasvilajikkeiden osalta käsittelemällä yhteisön kasvilajikehakemukset laadukkaasti kohtuulliseen hintaan ja antamalla sidosryhmien etujen mukaista toimintaohjeistusta ja tukea kyseisten oikeuksien käytössä.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — päättää unionin kasvinjalostusoikeuksia koskevien hakemusten hylkäämisestä tai hyväksymisestä — tehdä vastalauseita koskevia päätöksiä — tehdä valituksia koskevia päätöksiä — tehdä Euroopan unionin kasvinjalostajanoikeuksien mitätöimistä tai menettämistä koskevat päätökset.
<p>Hallinto</p>	<p>Pääjohtaja</p> <p>Johtaa virastoa. Neuvosto nimeää pääjohtajan ehdokaslistalta, jonka komissio esittää saatuaan hallintoneuvoston lausunnon.</p> <p>Hallintoneuvosto</p> <p>Valvoo viraston työohjelman toteuttamista ja laatii viraston työmenetelmiä koskevia sääntöjä. Se muodostuu kunkin jäsenvaltion nimeämästä edustajasta ja yhdestä komission edustajasta sekä heidän varajäsenistään.</p> <p>Viraston henkilöstöstä koostuvat komiteat, joissa on kolme jäsentä, tekevät yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien myöntämistä koskevat päätökset. Valitustapauksissa päätöksen tekee valituslautakunta.</p> <p>Viraston toimien laillisuuden valvonta</p> <p>Komissio tutkii pääjohtajan niiden toimien laillisuuden, joiden laillisuutta ei Euroopan unionin lainsäädännön mukaan tutki mikään muu elin, sekä viraston talousarviota koskevien hallintoneuvoston toimien laillisuuden.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Hallintoneuvosto.</p>

Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>14,7 (14,8) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa olevien toimien määrä: 47 (48)</p> <p>Täytetyt toimet: 45 (45)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 45 (45) toimihenkilöä, joiden osalta tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 28,5 (28,5) — hallinnolliset tehtävät: 16,5 (16,5)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<p>Vastaanotetut hakemukset: 3 626 (3 297)</p> <p>Myönnetyt oikeudet: 2 684 (2 706)</p> <p>Voimassa olevat Euroopan unionin kasvinjalostusoikeudet 31. joulukuuta 2014: 22 554 (21 576)</p> <p>Kasvilajikkeiden suojelua koskeva kansainvälinen yhteistyö</p> <ul style="list-style-type: none"> — osallistuminen kasvilajikkeita koskevien oikeuksien noudattamisen varmistamiseen — yhteydenpito ja yhteistyö seuraavien organisaatioiden kanssa: Euroopan komissio (terveyden ja kuluttaja-asioiden pääosasto, pysyvät komiteat), UPOV ⁽¹⁾, CIOPO-RA ⁽²⁾, ESA ⁽³⁾, OAPI ⁽⁴⁾, OECD ⁽⁵⁾ ja MAFF ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Union pour la Protection des Obtentions végétales (Kasvilajikkeiden kansainvälinen suojeluliitto).

⁽²⁾ International Community of Breeders of Asexually Reproduced Ornamental and Fruit Plants (Suvuttomasti tuotettujen koriste- ja hedelmäkasvien jalostajien kansainvälinen yhteisö).

⁽³⁾ European Seed Association (Euroopan siemenyhdistys).

⁽⁴⁾ Organisation africaine de la Propriété intellectuelle (Afrikan henkisen omaisuuden järjestö).

⁽⁵⁾ Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö

⁽⁶⁾ Japanin maatalous-, metsätalous- ja kalastusministeriö.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen havainnot. Kaikki viraston maksut suoritetaan hyväksytyjen elektronisten työnkulkujen pohjalta. Määräyksissä ei vaadita toista allekirjoitusta sähköisten maksutiedostojen lähettämiseksi, ja virastolla on kaiken maksuliikenteen osalta käytössä merkittäviä lieventäviä jälkitarkastustoimenpiteitä. Lisäksi jokainen, joka lähettää sähköisiä maksutiedostoja, allekirjoittaa ne henkilövarmenteella.

12. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautukset ja vahvistaa, että kaikki tarvittavat toimet on toteutettu, jotta isäntävaltio allekirjoittaisi toimipaikkaa koskevan sopimuksen.

KERTOMUS**koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/09)

JOHDANTO

1. Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin komission päätöksellä 2009/336/EY⁽¹⁾. Brysselissä sijaitseva virasto hallinnoi koulutukseen, audiovisuaalialaan ja kulttuuriin liittyviä komission päätösten mukaisia ohjelmia, mukaan lukien teknisten hankkeiden yksityiskohtainen täytäntöönpano⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän⁽⁶⁾ vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 101, 21.4.2009, s. 26.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1), 53 ja 58 artikla sekä 62 ja 68 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden asianmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen osuus oli kaiken kaikkiaan suuri, 98 prosenttia (97 prosenttia vuonna 2013). Myös seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 3⁽⁸⁾ (56 prosenttia eli 3,2 miljoonaa euroa). Ne liittyivät lähinnä tietotekniikan palveluihin, jotka oli tilattu vuonna 2014, mutta joita ei ollut vielä laskutettu vuoden loppuun mennessä (1,2 miljoonaa euroa), meneillään oleviin hanketarkastuksiin (miljoona euroa) ja viraston hallinnoimiin uusiin ohjelmiin liittyviin viestintä-, julkaisu- ja käännöspalveluihin (0,9 miljoonaa euroa).

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, 162 artikla.

⁽⁸⁾ Viraston talousarvion uudelleenjärjestelyn vuoksi vuonna 2014 otettiin käyttöön osasto 3 "viraston toimille annettava tuki".

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli suuri (97 prosenttia) sekä osastossa 1 (henkilöstömenot) että osastossa 2 (hallintomenot). Osastossa 2 sidottuja määrärahoja siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle suhteellisen paljon (25 prosenttia). Valtaosa siirroista liittyy kuitenkin vuonna 2013 tilattuihin ja osittain vastaanotettuihin IT-palveluihin ja -laitteisiin, joita ei ollut laskutettu vuoden loppuun mennessä, sekä siihen, että viraston toimet ovat luonteeltaan monivuotisia (asiantuntijoiden hankearviointit ja -tarkastukset).	Ei relevantti

LIITE II

Koulutuksen, audiovisuaalialan ja kulttuurin toimeenpanovirasto (Bryssel)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(SEUT, 165 artiklan 1 kohta, 166 artiklan 1 kohta, 167 artiklan 1 kohta ja 173 artiklan 1 kohta)</p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <p>Euroopan unioni myötävaikuttaa korkealaatuisen koulutuksen kehittämiseen.</p> <p>Euroopan unioni toteuttaa ammatillista koulutusta koskevaa politiikkaa.</p> <p>Euroopan unioni myötävaikuttaa siihen, että jäsenvaltioiden kulttuurit kehittyvät kukoistaviksi.</p> <p>Euroopan unioni ja jäsenvaltiot huolehtivat siitä, että unionin teollisuuden kilpailukyvyyn kannalta tarpeelliset edellytykset turvataan.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Neuvoston asetus (EY) N:o 58/2003; komission täytäntöönpanopäätös (2013/776/EU), joka kumoaa päätöksen 2009/336/EY, komission päätös C(2013) 9189, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä C(2014) 4048)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Koulutus-, kulttuuri- ja teollisuuspolitiikan yhteydessä on toteutettu lukuisia toimenpiteitä yleissivistävän koulutuksen, ammatillisen koulutuksen, audiovisuaalialan, kulttuurin, nuorisotoiminnan, humanitaarisen avun ja aktiivisen kansalaisuuden edistämiseksi Euroopan unionissa. Toimenpiteiden päätavoitteina on vahvistaa sosiaalista yhteenkuuluvuutta sekä parantaa kilpailukykyä, lisätä talouskasvua ja lähentää Euroopan kansoja.</p> <p>Toimenpiteisiin sisältyy erilaisia ohjelmia.</p> <p>Viraston vastuulla on hallinnoida tiettyjä ohjelmaloikoja (esim. Erasmus+, Luova Eurooppa, Kansalaisten Eurooppa ja EU:n vapaaehtoisapu -aloite). Virasto panee täytäntöön unionin tukea, lukuun ottamatta tehtäviä, jotka edellyttävät harkintavaltaa poliittisten valintojen täytäntöön panemiseksi.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — hallinnoida unionin ohjelmien täytäntöönpanon yhteydessä tiettyjä viraston vastuulle uskottuja hankkeita koko hankkeen ajan, tehdä tätä varten tarvittavat tarkastukset sekä tehdä mainittujen tehtävien edellyttämiä päätöksiä komission antaman valtuutuksen nojalla — vahvistaa talousarvion tuloja ja menoja koskevat toteuttamistoimet sekä toteuttaa komission valtuutuksen perusteella toimet, joita tarvitaan unionin ohjelmien hallinnoimiseksi, etenkin kun toimet liittyvät sopimusten tekemiseen ja avustusten myöntämiseen — kerätä, käsitellä ja toimittaa komissiolle unionin ohjelmien täytäntöönpanon ohjaamiseksi tarvittavat tiedot — panna unionin tasolla täytäntöön Euroopan koulutusalan tietoverkko (Eurydice); tukea nuorisoalan parempaan ymmärtämiseen ja tuntemiseen tähtäävää toimintaa keräämällä, analysoimalla sekä levittämällä tietoa ja laatimalla tutkimuksia ja julkaisuja.
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Koostuu viidestä jäsenestä, jotka Euroopan komissio nimittää.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Johtokunta hyväksyy viraston vuosittaisen työohjelman saatuaan Euroopan komission suostumuksen. Lisäksi johtokunta hyväksyy viraston hallinnollisen talousarvion ja vuotuisen toimintakertomuksen.</p>

	<p>Johtaja</p> <p>Euroopan komissio nimittää.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Sisäisen tarkastuksen yksikkö.</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>Viraston vuoden 2014 hallinnollinen talousarvio oli 47 (51) miljoonaa euroa (se rahoitettiin kokonaisuudessaan Euroopan unionin yleisestä talousarviosta).</p> <p>Virasto hallinnoi 693 miljoonan euron määrää, joista 90 miljoonaa euroa oli komission toimeenpanovirastolle delegoimiin ohjelmiin ja hankkeisiin liittyviä C8-määrärahoja (850 ⁽¹⁾) (edelliseltä varainhoitovuodelta ilman eri toimenpiteitä siirrettyjä sidottuja määrärahoja).</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Väliaikainen henkilöstö: henkilöstötaulukossa 108 (105) väliaikaisen toimihenkilön tointa,</p> <p>joista täytettyjä 101 (99)</p> <p>Sopimussuhteinen henkilöstö: 350 (348) – Täytetyt sopimussuhteiset toimet: 336 (336)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 437 (435) täytettyä tointa, joihin liittyvät tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Operatiiviset tehtävät: 358 — Hallinnolliset tehtävät: 79
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Viestintä</p> <ul style="list-style-type: none"> — Noin 120 viraston työntekijää osallistui kansallisten virastojen/yksiköiden järjestämille tiedotuspäiville ja useisiin muihin tiedotustilaisuuksiin Brysselissä, päivitettiin VALOR-tietokantaa ⁽²⁾ hankkeiden tulokset, järjestettiin tapahtumia yhdessä emopääosastojen kanssa — järjesti uusille hankekoordinaattoreille ja -kumppaneille 12 käynnistyskokousta Brysselissä — piti aihekohtaisia klusterikokouksia sekä kokouksia hankekoordinaattoreiden kanssa eri paikoissa. <p>Valinnat</p> <ul style="list-style-type: none"> — julkaisi 13 ehdotuspyyntöä ja neljä tarjouspyyntöä — käsitteli noin 10 000 vastaanotettua ehdotusta — valitsi noin 4 000 hanketta ja 550 korkeakoulutuksen Erasmus-peruskirjaa.

Seurantakäynnit

- järjesti (paikan päällä tai Brysselissä) hankkeiden osanottajien kanssa yli 386 seurantakäyntiä, joiden avulla seurattiin 440:tä hanketta.

Yksinkertaistamistoimenpiteet

- sähköisten lomakkeiden (e-forms) käyttöä laajennettiin uusiin toimiin; niitä käytetään nyt 86 prosentissa kaikista hakemuksista
- yksinkertaistettujen sopimuksetekomenettelyjen (avustussopimuksen sijaan tehdään päätös) käyttöä laajennettiin tiettyjen toimien yhteydessä
- kiinteämääräisiin summiin perustuvaa laskentatapaa täsmennettiin ja sitä alettiin soveltaa useampiin toimiin
- viraston ulkopuolisten asiantuntijoiden laatimien tilannekatsauksien ja hankearviointien käyttöä lisättiin toimien arvioinnissa
- laadittiin tarkastuslausuntoja tilinpäätösraportoinnin helpottamiseksi; tarkastuslausuntojen käyttöä lisätään asteittain
- viimeisteltiin edunsaajille annettavan ohjeistuksen tueksi talousasioiden tietopaketti, joka asetettiin edunsaajien käyttöön.

Yhteistyö emopäaosastojen kanssa

- Järjesti kolme johtokunnan kokousta ja neljä kirjallista menettelyä tehdäkseen uusia päätöksiä
- järjesti säännöllisin väliajoin delegoituja ohjelmia koskevia koordinoitkokouksia asianomaisesta toiminnasta vastaavien emopäaosastojen johtajien kanssa (kolmesta neljään kokousta vuodessa)
- avusti emopäaosastoja seuraavan sukupolven ohjelmien käynnistämässä
- antoi pyynnöstä komissiolle tietoja ohjelmien täytäntöönpanosta
- teki tiivistä yhteistyötä emopäaosastojen kanssa uusien ohjelmien käynnistämiseksi vuosiksi 2014–2020.

Toimintapolitiikan tukeminen

- Eurydice-verkon jatkuva hallinnointi koulutuksen alan toimintapolitiikan tukemiseksi; tuen soveltamisalaa laajennettiin koskemaan myös nuorisosalaa.
- Eurydice-yksikkö laati useita raportteja.

Tarkastukset

Vuonna 2014 pantiin täytäntöön 115 tarkastuksen tulokset.

Sopimukset ja hankkeet:

Tehtiin 6 664 sopimusta ja saatiin päätökseen 4 972 hanketta.

Toimeksianto

- Viraston toimeksiantoa laajennettiin vuonna 2014, jotta se voisi hallinnoida uusia ohjelmia. Komissio hyväksyi uuden toimeksiannon laajennuksen, jotta virasto voisi hallinnoida otsakkeeseen 4 kuuluvia varoja.

⁽¹⁾ joihin olisi lisättävä 11 miljoonan euron sitoumukset, jotka koskevat C4-määrärahoja (siirretyt sisäiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot) ja PO/RO -määrärahoja (siirretyt muut ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot)

⁽²⁾ Sähköinen ympäristö, jonka avulla levitetään ja hyödynnetään Euroopan komission hallinnoimista ohjelmista tuettujen hankkeiden tuloksia koulutuksen, kulttuurin, nuorison ja kansalaisuuden aloilla.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautukset. Virasto pyrkii jatkossakin käytössään olevin keinoin pitämään siirtojen määrän hallinnassa ja pienentämään sitä edelleen.

KERTOMUS**Euroopan lentoturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/10)

JOHDANTO

1. Euroopan lentoturvallisuusvirasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1592/2002⁽¹⁾, jota on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 1108/2009. Kölnissä sijaitsevalla virastolla on erityisiä sääntely- ja toimeenpanotehtäviä lentoturvallisuuden alalla⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 240, 7.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli korkea (97,1 prosenttia). Virasto on edelleen vähentänyt sidottujen määrärahojen siirtojen kokonaismäärää 7,2 miljoonasta eurosta (7,7 prosenttia) 5,9 miljoonaan euroon (6,2 prosenttia) vuodesta 2013 vuoteen 2014. Sidottuja määrärahoja siirrettiin kuitenkin yhä suuri määrä: 3,6 miljoonaa euroa (22 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja 2,0 miljoonaa euroa (38,1 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot). Vaikka tämä selittyy osittain viraston toimien monivuotisuudella ja vaikka tilintarkastustuomioistuimen otokseen poimimat määrärahasiirrot olivat asianmukaisesti perusteltuja, näin suuri määrärahasiirtojen osuus on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.

MUITA HUOMAUTUKSIA

12. Viraston hankintojen suunnittelussa on parantamisen varaa erityisesti puitesopimusten osalta. Vuonna 2014 kolme hankintamenettelyä käynnistettiin voimassa olevien puitesopimusten korvaamisen kannalta liian myöhään, joten sopimukset ehtivät umpeutua. Toiminnan jatkuvuus varmistettiin jatkamalla kahden puitesopimuksen voimassaoloa siihen saakka, kunnes uudet sopimukset tulivat voimaan; eräissä toisessa tapauksessa ongelma ratkaistiin käynnistämällä neuvottelumenettely. Sopimuksen alkuperäisen keston muuttaminen vaikuttaa kilpailun tasapuolisuuteen eikä neuvottelumenettelyn soveltaminen ole varainhoitoasetuksen mukaista.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIIITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Vuonna 2012 virasto valitsi hankintamenettelyjen kautta 14 kansallista ilmailuviranomaista ja 10 pätevää yksikköä, joille se ulkoisti osan hyväksyntätoimistaan ⁽¹⁾ . Ulkoistetuista hyväksynnöistä aiheutui menoja noin 22 miljoonaa euroa vuonna 2013. Viraston ⁽²⁾ laatimissa ohjeissa kuvataan prosessi, jolla tietyt hyväksyntätehtävät osoitetaan kansallisille viranomaisille ja päteville yksiköille. Lisäksi ohjeissa esitetään sovellettavat kriteerit. Ulkoistamisen avoimuutta voitaisiin kuitenkin lisätä, jos osoittamisprosessit ja ohjeissa asetettujen kriteerien pohjalta suoritettavat arvioinnit dokumentoitaisiin paremmin. Tämä koskee myös tapauksia, joissa tarjoajille annetaan useita muita arvoltaan vähäisiä sopimuksia.	Kesken
2013	Sidottujen määrärahojen kokonaisuus oli suuri (98 prosenttia). Virasto on edelleen vähentänyt sidottujen määrärahojen siirtojen kokonaismäärää 10,1 miljoonasta eurosta (11 prosenttia) 7,2 miljoonaan euroon (8 prosenttia) vuosina 2012–2013, mutta sidottuja määrärahoja siirrettiin yhä suuri osuus (3,4 miljoonaa euroa eli 42 prosenttia) osastossa 3. Vaikka tämä selittyy osittain viraston toimien monivuotisuudella ja vaikka tilintarkastustuomioistuimen otokseen poimimat määrärahasiirrot olivat asianmukaisesti perusteltuja, näin suuri määrärahasiirtojen osuus on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.	Ei relevantti
2013	Virasto aloitti toimintansa vuonna 2004, ja sen työskentely on tähän saakka pohjautunut kirjeenvaihtoon ja muuhun yhteydenpitoon isäntäjäsenvaltion kanssa. Virasto ja jäsenvaltio eivät kuitenkaan ole tehneet kattavaa toimipaikkasopimusta. Sopimus edistäisi vielä lisää viraston ja sen henkilöstön toimintaolosuhteita koskevaa avoimuutta.	Kesken

⁽¹⁾ Toukokuun 2014 loppuun mennessä oli päättynyt kolme pätevien yksikköjen kanssa tehtyä sopimusta. Näin ollen voimassa oli vielä 14 sopimusta kansallisten viranomaisten kanssa ja seitsemän sopimusta pätevien yksikköjen kanssa.

⁽²⁾ ”Suuntaviivat, joiden mukaisesti hyväksyntätehtäviä siirretään kansallisille ilmailuviranomaisille ja päteville yksiköille”, viraston hallintoneuvoston päätös 01-2011.

LIITE II

Euroopan lentoturvallisuusvirasto (Köln)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 100 artikla)</p>	<p>Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa meri- ja lentoliikennettä koskevat aiheelliset säännökset. Ne tekevät ratkaisunsa talous- ja sosiaalikomiteaa sekä alueiden komiteaa kuultuaan.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Viraston toimivaltuudet, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 216/2008 ("perusasetus"))</p>	<p>Päätavoite</p> <p>— ylläpitää yhtenäinen ja korkea siviili-ilmailun turvallisuuden taso Euroopassa sekä varmistaa siviili-ilmailun turvallisuuden asianmukainen toteuttaminen ja kehitys.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Perusasetuksen 17 ja 18 artiklan mukaisesti virasto on perustettu hoitamaan seuraavia tehtäviä:</p> <p>— antamaan Euroopan komissiolle osoitettuja lausuntoja ja suosituksia</p> <p>— antamaan hyväksyntäeritelmiä, mukaan lukien lentokelpoisuusmääräykset ja hyväksyttävät menetelmät, joilla vaatimukset voidaan täyttää, sekä kaikenlaisia ohjeaineistoa perusasetuksen ja sen soveltamissääntöjen soveltamista varten</p> <p>— tekemään aiheellisia päätöksiä lentokelpoisuudesta ja ympäristöhyväksynnästä, lentäjien hyväksynnästä, lentotoiminnan harjoittajien hyväksynnästä, kolmansien maiden toimijoista sekä jäsenvaltioita koskevista tarkastuksista ja yrityksiin kohdistettavasta tutkinnasta perusasetuksen ja sen soveltamissääntöjen soveltamista varten</p> <p>— tekemään toimivaltaisia viranomaisia koskevia standardointitarkastuksia EU:n jäsenvaltioissa, assosioituneissa maissa (Sveitsi, Norja, Islanti ja Liechtenstein) ja niissä maissa, joiden kanssa virastolla on yhteistyöjärjestely.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Perusasetuksen 34 artiklan 1 kohdan mukaisesti hallintoneuvosto muodostuu kunkin jäsenvaltion nimeämästä edustajasta ja yhdestä komission edustajasta.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Hallintoneuvoston tehtävät kuvataan perustamisasetuksen 33 artiklan 2 kohdassa. Sillä on mm. seuraavat tehtävät:</p> <p>— nimittää pääjohtajan ja pääjohtajan ehdotuksesta johtajat</p> <p>— hyväksyy vuosittaisen yleiskertomuksen viraston toiminnasta</p> <p>— hyväksyy viraston seuraavan vuoden toimintaohjelman</p> <p>— nimittää perusasetuksen 41 artiklan mukaisesti valituslautakunnan jäsenet</p> <p>— vahvistaa työjärjestyksensä</p> <p>— voi perustaa työelimiä avustamaan sen tehtävien suorittamisessa, joita ovat muun muassa sen päätösten valmistelu ja niiden täytäntöönpanon seuranta.</p>

	<p>Pääjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää virastoa johtavan pääjohtajan Euroopan komission ehdotuksen perusteella.</p> <p>Pääjohtaja hoitaa tehtävänsä täysin riippumattomasti.</p> <p>Pääjohtajan tehtävistä ja toimivallasta säädetään perusasetuksen 38 artiklassa.</p> <p>Valituslautakunta</p> <p>Ratkaisee muutoksenhaut, jotka liittyvät esimerkiksi hyväksynnästä, maksuista tai yrityksiin kohdistettavasta tutkinnasta tehtyihin, perusasetuksen 44 artiklassa tarkoitettuihin viraston päätöksiin.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>Talousarvio yhteensä: 162,3 (151,2) miljoonaa euroa, josta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — omia tuloja: 88,3 (83,8) miljoonaa euroa (54,4 %) — unionilta saatu tuki: 34,2 (34,9) miljoonaa euroa (21,1 %) — EU:n ulkopuolisten maiden osuus: 2,0 (1,7) miljoonaa euroa (1,2 %) — maksuihin perustuvia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja: 27,8 (24,2) miljoonaa euroa (17,1 %) — muita tuloja: 1,0 (0,9) miljoonaa euroa (0,6 %) — muita tukia: 9,0 (5,7) miljoonaa euroa (5,6 %) <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 685 (692) väliaikaisen toimihenkilön tointa, joista täytettyjä 650 (647)</p> <p>Muun henkilöstön toimet: yhteensä 96 (100), josta 81 (85) sopimussuhteista toimihenkilöä, 15 (15) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa ja 0 (0) erityisneuvonantajaa.</p> <p>Väliaikaista henkilöstöä yhteensä: 651 ⁽¹⁾ (648)</p> <p>Tuesta rahoitetut väliaikaiset toimet: 213 ⁽²⁾ (219)</p> <p>Maksuista rahoitetut väliaikaiset toimet: 438 ⁽²⁾ (429)</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lausunnot</p> <p>Viisi lausuntoa.</p> <p>Sääntelyä koskevat päätökset</p> <p>30 päätöstä: hyväksyntäeritelmat (9), hyväksyttävät menetelmät vaatimusten täyttämiseksi ja ohjeaineisto (21).</p>

Muita suoritteita vuonna 2014 (vaikuttavat sääntelyyn tulevina vuosina)

Ohjesäännöt (24), ilmoitukset ehdotetusta lisäyksestä (29), vastineet kommentteihin (18).

Kansainvälinen yhteistyö

Kymmenen yhteistyöjärjestelyä.

Kaksi muutosta työjärjestelyä koskeviin lisäyksiin.

21 suositusta Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) laatimia valtioille osoitettuja kirjeitä varten.

BASA (Bilateral Aviation Safety Agreement, ilmailun turvallisuutta koskeva kahdenvälinen sopimus)

EU:n ja Brasilian välisen BASA-sopimuksen käytännön täytäntöönpanon edellyttämien tarkoituksenmukaisten välineiden kehittämisen tukeminen.

Ilmailun turvallisuutta koskevan EU:n ja Yhdysvaltojen kahdenvälisen sopimuksen (BASA) täytäntöönpanon tukeminen mukaan lukien valvontakomiteakokousten valmistelu, alakomiteoiden kokousten valmistelun tukeminen ja lentostandardeja käsittelevä vuotuinen kokous FAA:n (Federal Aviation Administration) kanssa.

Ilmailun turvallisuutta koskevan EU:n ja Kanadan kahdenvälisen sopimuksen (BASA) täytäntöönpanon tukeminen mukaan lukien valvontakomiteakokousten valmistelu ja alakomiteoiden kokousten valmistelun tukeminen.

Euroopan komission tukeminen EU:n ja Yhdysvaltojen välisen BASA-sopimuksen uusien liitteiden kehittämisessä (lentomiehistöön luvat, lentoa simuloivat koulutuslaitteet ja lentokoulutusorganisaatiot).

EU:n ja Yhdysvaltojen välisen BASA-sopimuksen käytännön täytäntöönpanon edellyttämien tarkoituksenmukaisten välineiden kehittämisen tukeminen.

Hyväksyntää koskevat päätökset 31. joulukuuta 2014

Tyyppihyväksyntätodistukset / Rajoitetut tyyppihyväksyntätodistukset: 12 ⁽³⁾

Lisätyyppihyväksynnät: 515

Lentokelpoisuusmääräykset: 368

Vaihtoehtoiset vaatimusten noudattamismenetelmät: 60

ETSO-valtuutus (European Technical Standard Order Authorisation): 227

Huomattavat muutokset / huomattavat korjaukset / aiempiin malleihin perustuvien uusien koneiden tyyppihyväksyntä: 1 184

Pienet muutokset / pienet korjaukset: 665

Lentokäsikirjat: 219

Lento-olosuhteiden hyväksyminen: 399

Lentoa simuloivat koulutuslaitteet: 394

Suunnitteluorganisaatioiden hyväksyntä: 311

Vaihtoehtoiset menettelyt suunnitteluorganisaatioiden hyväksynnälle: 274

Luvat huolto-organisaatioille (kahdenväliset) ⁽⁴⁾: 1 609

Luvat huolto-organisaatioille (EU:n ulkopuoliset) ⁽⁴⁾: 339

Luvat huoltokoulutusta antaville organisaatioille ⁽⁴⁾: 55

Luvat valmistuksesta vastaaville organisaatioille ⁽⁴⁾ : 29
Luvat lentomiestön koulutuksesta vastaaville organisaatioille ⁽⁵⁾ : 12
Luvat ilmaliikenteen hallinnan ja lennonvarmistuspalveluiden (ATM/ANS) organisaatioille ⁽⁴⁾ : 4
Standardointitarkastukset (tarkastusten määrä tyyppiä kohden), tilanne 31. joulukuuta 2014
Lentokelpoisuus: 22
Lentoliikenne: 18
Lentomiestön luvat: 13
Terveystarkastukset lentomiestön lupia varten: 12
Lentoa simuloivat koulutuslaitteet: 10
Ilmaliikenteen hallinta / lennonvarmistuspalvelut: 18
Ulkomaisten ilma-alusten turvallisuuden arviointi: 14

⁽¹⁾ Kaksi osa-aikaista lentäjää hoitaa yhdessä yhtä tointa.

⁽²⁾ Maksuista ja tuista rahoitettujen toimien jakauma on muuttunut, koska kustannuslaskennassa käytettäviä kohdentamisperusteita on tarkistettu vuonna 2014.

⁽³⁾ Luku sisältää vain ne tyyppihyväksyntätodistukset / rajoitetut tyyppihyväksyntätodistukset, jotka koskivat uudenlaisia tyyppisuunnitelmia. Huomioon ei ole otettu jo olemassa olleita taikka siirtoon tai hallinnolliseen uudelleenmyöntämiseen perustuvia tyyppihyväksyntätodistuksia.

⁽⁴⁾ Organisaatioiden hyväksymistoiminta on jaoteltu jo hyväksytyihin organisaatioihin kohdistettavaan päävalvontaan (hyväksyntä uusitaan 2–3 vuoden välein) ja uusiin hyväksyntiin liittyvään toimintaan. Toimitetuissa tiedoissa esitetään hyväksyntien kokonaismäärä 31. päivältä joulukuuta 2014.

⁽⁵⁾ Organisaatioiden hyväksymistoiminta on jaoteltu jo hyväksytyihin organisaatioihin kohdistettavaan päävalvontaan (hyväksyntä uusitaan vuosittain) ja uusiin hyväksyntiin liittyvään toimintaan. Toimitetuissa tiedoissa esitetään hyväksyntien kokonaismäärä 31. päivältä joulukuuta 2014.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Kuten tilintarkastustuomioistuin mainitsee, virasto on jatkanut määrärahasiirtojen kokonaismäärän vähentämistä. Vuoden 2014 varainhoitoon vaikuttivat poikkeukselliset tapahtumat, jotka liittyivät viraston muuttoon uuteen päätoimitilarakennukseen (MOVE-hanke). Virasto on edelleenkin sitoutunut pienentämään siirtojen määrää.

12. Virasto kiittää tilintarkastustuomioistuinta yksityiskohtaisesta selvityksestä ja myöntää, että EASAn hankintojen suunnittelua on mahdollista edistää parempaan suuntaan. Organisaation kehittämisessä otettiin vuonna 2014 muiden asioiden ohella tavoitteeksi hankkia aiempaa parempi yleiskuva hankintatoiminnasta.

KERTOMUS

pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaavan toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/11)

JOHDANTO

1. Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (jäljempänä "virasto") korvasi kilpailukyvyyn ja innovoinnin toimeenpanoviraston. Virasto perustettiin 1. tammikuuta 2014 ja 31. joulukuuta 2024 väliseksi ajaksi komission täytäntöönpanopäätöksellä 2013/771/EU ⁽¹⁾, joka kumoaa komission päätöksen 2007/372/EY ⁽²⁾. Brysselissä toimivan viraston tehtäväala on huomattavasti laajempi kuin kilpailukyvyyn ja innovoinnin toimeenpanoviraston. Se hallinnoi tiiviissä yhteistyössä seitsemän komission pääosaston kanssa EU:n toimia tutkimuksen ja innovoinnin, pk-yritysten kilpailukyvyyn, ympäristö- ja ilmastotoimien sekä meri- ja kalastustoimien aloilla. Virasto hallinnoi myös kilpailukyvyyn ja innovoinnin ohjelman 2007–2013 jäljellä olevia osia.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuinten valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

⁽¹⁾ EUVL L 341, 18.12.2013, s. 73.

⁽²⁾ EUVL L 140, 1.6.2007, s. 52.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1) 53 ja 58 artikla sekä 62 ja 68 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Huomattava osa varainhoitovuodelta 2013 siirretyistä talousarviomäärärahoista peruuntui vuonna 2014 (260 209 euroa eli 20 prosenttia siirretyistä määrärahoista (19 prosenttia vuonna 2013)). Tämä ilmentää sitä, että määrärahatarpeet arvioitiin vuoden 2013 lopussa liian suuriksi edeltävän vuoden tapaan.

12. Viraston alkuperäistä talousarviota muutettiin ja pienennettiin syyskuussa 2014 kolmella miljoonalla eurolla. Tästä huolimatta virasto sitoi pienennetyistä talousarviomäärärahoista ainoastaan 91 prosenttia. Alhaista toteuttamisastetta selittävät lähinnä viraston laajennettuun tehtäväalaan liittyneet organisatoriset ja toiminnalliset haasteet, joita aiheutui uusien ohjelmien ja tehtävien toteuttamisesta tiiviissä yhteistyössä komission kanssa. Talousarvion huomattava vajaakäyttö osoittaa kuitenkin, että viraston talousarviosuunnittelua on parannettava.

13. Tätä ilmentää myös se, että varainhoitovuodelle 2015 siirrettiin aiempaa suurempi sidottujen määrärahojen osuus, 3,8 miljoonaa euroa eli 17 prosenttia (2013: 1,3 miljoonaa euroa eli 8 prosenttia). Siirrot liittyivät lähinnä osastoon 3 (ohjelmatukeen liittyvät menot), jossa siirtojen määrä oli 2,6 miljoonaa euroa eli 72 prosenttia (2013: 0,6 miljoonaa euroa eli 35 prosenttia). Menettely on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.

⁽⁷⁾ Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, 162 artikla.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Varainhoitovuoden 2013 talousarvion toteuttamisasteet olivat hyväksyttävät. Varainhoitovuodelta 2012 siirrettyjä määrärahoja peruuntui vuonna 2013 kuitenkin runsaasti (215 000 euroa eli 19 prosenttia siirretyistä määrärahoista), mikä osoittaa, että viraston talousarviosuunnittelu on puutteellista eikä noudata vuotuisperiaatetta. Peruuntumiset liittyivät pääosin tavanomaisia hallinnollisia menoja varten tehtyihin alustaviin sitoumuksiin.	Tekemättä

LIITE II

Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (Bryssel)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) mukainen unionin toimivalta</p>	<p>1. Unionin ympäristöpolitiikalla myötävaikutetaan ympäristön laadun säilyttämiseen, suojeluun ja parantamiseen, ihmisten terveyden suojeluun, luonnonvarojen harkittuun ja järkevään käyttöön ja sellaisten toimenpiteiden edistämiseen kansainvälisellä tasolla, joilla puututaan alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin, ja erityisesti ilmastonmuutoksen torjumiseen.</p> <p>(SEUT, 191 artikla)</p> <p>2. Unionin teollisuuspolitiikka huolehtii siitä, että unionin teollisuuden kilpailukyvyyn kannalta tarpeelliset edellytykset turvataan siten, että nopeutetaan teollisuuden mukauttamista rakenteellisiin muutoksiin, edistetään yritysten aloittamisen ja kehittämisen sekä yritysten välisen yhteistyön kannalta suotuisaa toimintaympäristöä sekä edistetään keksintöjä, tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevan politiikan antamien teollisten mahdollisuuksien parempaa hyväksikäyttöä. Jäsenvaltiot neuvottelevat keskenään yhteydessä komission kanssa ja sovittavat tarvittaessa yhteen toimintansa. Komissio voi tehdä aiheellisia aloitteita tämän yhteensovittamisen edistämiseksi, erityisesti aloitteita, joilla on tarkoitus vahvistaa suuntaviivoja ja indikaattoreita, järjestää parhaiden käytäntöjen vaihtoa sekä valmistella tarvittavat tekijät säännöllistä seurantaa ja arviointia varten. Euroopan parlamentti pidetään täysin ajan tasalla.</p> <p>(SEUT, 173 artikla)</p> <p>3. Unionin energiapolitiikalla pyritään varmistamaan energiamarkkinoiden toimivuus, varmistamaan energian toimitusvarmuus unionissa, edistämään energiatehokkuutta ja energiansäästöä sekä uusiin ja uusiutuviin energialähteisiin perustuvien energiamuotojen kehittämistä ja edistämään energiaverkkojen yhteenliittämistä.</p> <p>(SEUT, 194 artiklan 1 kohta)</p> <p>4. Unioni pyrkii toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, ja tukemaan unionin kilpailukyvyyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyyn, kehittämistä. [...] Tätä varten unioni edistää yrityksiä, pienet ja keskisuuret yritykset mukaan luettuina, tutkimuskeskuksia ja korkeakouluja niiden korkealaatuiseen tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen liittyvissä pyrkimyksissä; se tukee niiden pyrkimyksiä keskinäiseen yhteistyöhön [...] määrittelemällä yhteiset standardit sekä poistamalla yhteistyön oikeudelliset ja verotukselliset esteet pyrkien erityisesti siihen, että tutkijat voivat tehdä yhteistyötä vapaasti rajoista riippumatta ja yritykset voivat täysin käyttää hyväkseen sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia. [...]</p> <p>Pyriessään näihin tavoitteisiin unioni toteuttaa seuraavia jäsenvaltioissa harjoitettua toimintaa täydentäviä toimia: a) tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimintaohjelmien täytäntöönpano edistämällä yhteistyötä yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen kanssa ja niiden kesken, b) yhteistyön edistäminen kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa unionin tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla, c) unionin tutkimukseen, teknologiseen kehittämiseen ja esittelyyn liittyvän toiminnan tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja näiden tulosten hyväksi käyttäminen, d) unionin tutkijoiden koulutuksen ja liikkumisen kannustaminen.</p> <p>(SEUT, 179 ja 180 artikla)</p>
---	--

	<p>5. Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämismenettelyä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan [...] muista yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä.</p> <p>(SEUT, 43 artiklan 2 kohta).</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(komission täytäntöönpanopäätös 2013/771/EU)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Viraston vastuulla on unionin toimien hallinnointi pk-yrityksille suunnattavan tuen, energian ja ympäristön alalla sekä meri- ja kalastusalalla ja yrittäjyyden sekä innovoinnin aloilla (ekoinnovointi mukaan luettuna). Viraston tehtäväksi annetaan seuraavien unionin ohjelmien osien täytäntöönpano:</p> <p>a) Yritysten kilpailukykyä ja pieniä ja keskiuuria yrityksiä koskeva ohjelma (COSME) (2014–2020)</p> <p>b) Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelma (Life) (2014–2020)</p> <p>c) Euroopan meri- ja kalatalousrahasto, mukaan lukien yhdenmety meripolitiikka, valvonta ja tieteellinen neuvonta ja tietämys</p> <p>d) Tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman ”Horisontti 2020” (2014–2020) osa II ”Teollisuuden johtoasema” ja osa III ”Yhteiskunnalliset haasteet”.</p> <p>Lisäksi viraston tehtävänä on seuraavien kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelman jäljellä olevien osien täytäntöönpano: a) Älykäs energiahuolto Euroopassa (IEE II), b) ”Ekoinnovointialoite”, c) ”Yritys-Eurooppa-verkosto”, d) ”Sinun Eurooppasi -yrityspor-taali”, e) ”Euroopan teollis- ja tekijänoikeuksien tukipalvelu” (IPR Helpdesk), f) ”IPorta-hanke”.</p> <p>Viraston tarkoituksena on ”tarjota edunsaajille korkealaatuista tukea ja siirtää EU:n toimintapolitiikkaa käytäntöön. Euroopan komission virastona hallinnoimme huomattavia osia COSME-, Life-, Horisontti 2020- ja Euroopan meri- ja kalatalousrahaston ohjelmista. Varmistamme, että näiden ohjelmien avulla rahoitettavat toimet tuottavat tulosta ja antavat komissiolle arvokkaan panoksen toimintapoliittisten tehtävien hoitamiseen”.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Virasto vastaa seuraavista edellä mainittujen unionin ohjelmien osien täytäntöönpanoon liittyvistä tehtävistä:</p> <p>a) ohjelmien joidenkin tai kaikkien toteutusvaiheiden ja yksittäisten hankkeiden elinkaaren joidenkin tai kaikkien vaiheiden hallinnointi vastaavien komission hyväksymien työohjelmien pohjalta komission valtuutusasiakirjassa antaman valtuutuksen nojalla</p> <p>b) talousarvion tulojen ja menojen toteuttamistoimien vahvistaminen sekä kaikkien ohjelmien hallinnoimiseksi tarvittavien toimintojen toteuttaminen komission valtuutusasiakirjassa antaman valtuutuksen nojalla</p> <p>c) tuen tarjoaminen ohjelmien täytäntöönpanolle komission valtuutusasiakirjassa antaman valtuutuksen nojalla.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p>Koostuu viidestä jäsenestä ja kolmesta tarkkailijajäsenestä, jotka Euroopan komissio nimittää. Johtokunta hyväksyy viraston vuosittaisen työohjelman saatuaan Euroopan komission suostumuksen. Lisäksi johtokunta hyväksyy viraston hallinnollisen talousarvion ja vuotuisen toimintakertomuksen.</p> <p>Johtaja</p> <p>Euroopan komissio nimittää.</p>

	<p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p><i>Toimintatalousarvio</i></p> <p>Suunniteltu kokonaismäärä oli 1 056,5⁽¹⁾ (242,9) miljoonaa euroa (koko määrä on peräisin EU:n yleisestä talousarviosta). Määrä sidottiin ja maksuihin käytettiin 123,11⁽²⁾ (213,9) miljoonaa euroa (98,98 prosenttia) budjettivallan käyttäjän antaman hyväksynnän mukaisesti. Virasto toteuttaa toimintatalousarviotaan komission vastuulla:</p> <ul style="list-style-type: none"> — COSME: 95,0 miljoonaa euroa — Horisontti 2020: 695,7 miljoonaa euroa — Euroopan meri- ja kalatalousrahasto: 34,6 miljoonaa euroa — Life: 229,9 miljoonaa euroa — Älykäs energiahuolto Euroopassa: 1,3 (91,9) miljoonaa euroa — Yrittäjyyden ja innovoinnin ohjelma – Ekoinnovointi: 0 (33,1) miljoonaa euroa — Yrittäjyyden ja innovoinnin ohjelma – verkostot: 0 (51,2) miljoonaa euroa — Marco Polo -ohjelma: 0 (66,8) miljoonaa euroa. <p><i>Hallinnollinen talousarvio</i></p> <p>24,5 (16,4) miljoonaa euroa (josta 100 % unionilta saatua tukea) hallinnolliseen talousarvioon, jota virasto toteuttaa itsenäisesti.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <ul style="list-style-type: none"> — Henkilöstö yhteensä: 308 suunniteltua tointa, joista täytettyjä 283 (163 suunniteltua ja 161 täytettyä tointa) — Väliaikaiset toimet: 77 suunniteltua tointa, joista täytettyjä 61 (37 suunniteltua ja 35 täytettyä tointa) — Sopimussuhteinen henkilöstö: 231 suunniteltua tointa, joista täytettyjä 222 (126 suunniteltua ja 126 täytettyä tointa).
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>Virasto toimi vuonna 2014 ensimmäistä vuotta uudella toimeksiannolla, joka poikkeaa huomattavasti aiemmista. Uusi tehtäväalue kattaa jäljellä olevat aiemmat Yrittäjyyden ja innovoinnin ohjelmat ja Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelmat sekä uudet ohjelmat Horisontti 2020, COSME ja Life ja Euroopan meri- ja kalatalousrahaston ohjelmat. Virasto vastaa unionin toimien hallinnoinnista pk-yrityksille suunnattavan tuen, energian, ympäristön, meri- ja kalastusasioiden, yrittäjyyden ja innovoinnin (myös ekoinnovoinnin) aloilla seuraavien unionin ohjelmien yhteydessä:</p> <p><i>Uudet ohjelmat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Yritysten kilpailukykyä ja pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskeva ohjelma (COSME) — Tutkimuksen ja innovoinnin ohjelma (Horisontti 2020) seuraavilla aloilla: energia, ympäristö ja resurssit — Ympäristö- ja ilmastotoimien ohjelma (Life) — Euroopan meri- ja kalatalousrahasto (EMKR)

Jäljellä olevat vanhat ohjelmat

- Seuraavat osat kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelmasta: Älykäs energiahuolto Euroopassa (IEE) ja Ekoinnointi.

COSME – Yritysten kilpailukykyä ja pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskeva ohjelma liittyy unionin alueella toimivien yritysten kilpailukykyyn ja kestävyuden lujittamiseen. Tavoitteena on kannustaa yrittäjyyshenkeä ja edistää pk-yritysten perustamista ja kasvua.

Keskeiset toimet

- COSME lukeutui virastolle vuonna 2014 delegoituihin uusiin ohjelmiin.
- Viestintä ja tiedottaminen ovat COSME:n ydintoimintoja. Virasto esimerkiksi järjesti Torinon kauppakamarin (verkostoon kuuluva yhteistyökumppani) kanssa vuotuisen konferenssin, jossa oli yli 700 osallistujaa. Lisäksi 2 000 virallisen ja epävirallisen liiketapaamisen avulla yksilöitiin 192 potentiaalista liiketoimintaa.

Horisontti 2020 – EU:n uusi rahoitusohjelma tutkimusta ja innovointia varten. Ohjelman tavoitteena on edistää talouskasvua sekä turvata tulevaisuuden tiede- ja teknologiaperusta ja teollisuuden kilpailukyky. Sillä tuetaan näin samalla entistä älykkäämmän, kestävämmän ja osallistavamman yhteiskunnan luomista. Ohjelma lupaa uusia läpimurtoja, keksintöjä ja maailmanlaajuisia innovaatioita, kun loistavat ideat saadaan laboratorion markkinoille.

Pk-yritysten innovointitoimet

Keskeiset toimet

- Virasto julkaisi vuonna 2014 neljä pk-yritysten innovointitoimia koskevaan Horisontti 2020:n innovointiohjelmaan liittyvää ehdotuspyyntöä. Lisäksi julkaistiin ehdotuspyynnöt, jotka koskivat on-line-yhteistyöpotentiaalisen täysimääräistä hyödyntämistä (määräaika maaliskuu 2015) ja klusterien avulla teollisuuden arvoketjujen uudistamiseksi toteutettavia hankkeita (määräaika 2015).

Pk-yrityksille suunnattu väline

Keskeiset toimet

- Käynnistettiin uusi pk-yrityksille suunnattu väline. Kyseessä on jatkuvasti avoin ehdotuspyyntö, joka saavutti suuren suosion. Virasto sai neljään määrääjankohtaan mennessä yli 8 000 hakemusta. Valittujen liikeideoiden tavoitteena on tuoda markkinoille uusia tuotteita, prosesseja ja palveluja.
- Ohjelman avulla tarjotaan edunsaajille ohjausta. Ohjaustehtävä määritettiin ja laadittiin metodologiaa koskevat aloituspaketit. Pääasialliset asiakasvastaavat auttavat pk-yrityksille suunnatun välineen edunsaajia määrittämään ohjausta koskevat prioriteettinsa ja ehdottavat yhtä tai useampaa ohjaajaa. Vuoden loppuun mennessä 39 pk-yritystä oli määrittänyt tarpeensa ja valinnut ohjaajansa. Virasto oli tehnyt sopimuksen 21 ohjaajan kanssa.

Virasto osallistuu **yhteiskunnallisen haasteen 3 (Turvallinen, puhdas ja tehokas energia)** erityistavoitteen toteuttamiseen: siirtyminen luotettavaan, kohtuuhintaiseen, yleisesti hyväksytyyn, kestäväan ja kilpailukykyiseen energijärjestelmään, jonka tarkoituksena on vähentää riippuvuutta fossiilisista polttoaineista niukkenevien resurssien, kasvavien energiatarpeiden ja ilmastonmuutoksen edessä.

Keskeiset toimet

- Kaksi kolmesta aihealueesta liittyi sopimusperusteiseen julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuteen energiatehokkaiden rakennusten alalla. Kolmas koski julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuutta prosessiteollisuuden alalla (SPIRE). Virasto sai 63 ehdotusta, joista 19:ää suositettiin rahoitettaviksi.
- Tutkimuksen ja innovoinnin toimia sekä koordinointi- ja tukitoimia käynnistettiin 15 aihealueella. Virasto sai 393 ehdotusta, joista valittiin 45.
- Ensimmäisen energiatehokkuutta koskevan ehdotuspyynnön tulokset osoittivat, että innovoinnin tukeminen energiatehokkuuden alalla on lupaavaa tutkimuksesta aina vähittäismarkkinoihin saakka.
- Lokakuussa virasto esitteli julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden alaan liittyvät rahoitettavat aihealueet julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuutta koskevan, tutkimuksen ja innovoinnin pääosaston järjestämän tiedotuspäivän yhteydessä.
- Joulukuussa virasto järjesti Brysselissä laajamittaisen tiedotuspäivän, jonka yhteydessä esiteltiin Horisontti 2020 -ohjelmaan liittyvä energiatehokkuusalan vuoden 2015 ehdotuspyyntö. Tiedotuspäivään osallistui yli 550 henkeä.
- Viraston henkilöstöä osallistui myös Euroopan komission ja teollisuuden sidosryhmien välisiin kokouksiin, joissa käsiteltiin energiatehokkaiden rakennuksiin tulevaisuudessa sovellettavia prioriteetteja ja SPIRE-ohjelmaan liittyviä julkisen ja yksityisen sektorin sopimusperusteisia kumppanuuksia.

Virasto osallistuu **yhteiskunnalliseen haasteeseen 5 (Ilmastotoimet, ympäristö, resurssitehokkuus ja raaka-aineet)** liittyvien tutkimuksen ja innovoinnin pääosaston ja sisämarkkinoiden, teollisuuden, yrittäjyyden ja pk-yritystoiminnan pääosaston yhteisten erityistavoitteiden toteuttamiseen: resurssien – ja veden – käytöltään tehokkaan ja ilmastomuutokseen sopeutuvan talouden ja yhteiskunnan, luonnonvarojen ja ekosysteemien suojelun ja kestävän hoidon sekä raaka-aineiden kestävän saatuuden ja käytön saavuttaminen, jotta maailman kasvavan väestön tarpeet voidaan täyttää planeettamme luonnonvarojen ja ekosysteemien kestävyys rajoissa.

Keskeiset toimet

- Vuonna 2014 virasto vastasi yhteiskunnallista haastetta 5 koskevien Horisontti 2020 -ehdotuspyyntömenettelyjen täytäntöönpanosta lukuun ottamatta ehdotuspyyntöjä, jotka ovat poliittisesti erittäin relevantteja tai joiden täytäntöönpanosta vastaavat muut elimet.
- Virasto hallinnoi ja osallistui useisiin ehdotuspyyntöihin. Esimerkkeinä voidaan mainita energiatehokkuutta, katastrofivalmiutta ja -palautuvuutta sekä sinistä kasvua koskevat ehdotuspyynnöt.
- Marraskuussa virasto järjesti tiedotuspäivän, jonka yhteydessä esiteltiin Horisontti 2020 -ohjelmaan liittyvät ilmastotoimia, ympäristöä, resurssitehokkuutta ja raaka-aineita koskevat vuoden 2015 ehdotuspyynnöt. Tapahtuman tarkoituksena oli esitellä vuoden 2015 ehdotuspyynnöt mahdollisille hakijoille ja antaa ohjeistusta ehdotusten valmistelusta ja esittämisestä.

Virasto hallinnoi ympäristö- ja ilmastotoimien Life-ohjelmaa, jonka avulla tuetaan ympäristöpolitiikkaan ja ympäristötoimiin liittyvien erityistavoitteiden saavuttamista unionin tasolla ja kansainvälisellä tasolla.

Keskeiset toimet

- Virasto hallinnoi seuraavia ympäristöasioiden pääosaston / ilmastotoimien pääosaston käynnistämiä ehdotuspyyntöjä: Life-ohjelman avulla valtioista riippumattomille järjestöille myönnettävät toiminta-avustukset, joihin liittyvät kokonaismäärärahat olivat 9 miljoonaa euroa ja joiden osalta virasto sai 66 ehdotusta;
- valmiuksien kehittämishankkeisiin liittyvä ehdotuspyyntö, joka on syyskuussa 2015 päättyvä avoin ehdotuspyyntö ja johon voi osallistua 15 jäsenvaltiota.

- Virasto arvioi yli 250 ehdotusta eri ohjelmaloikoilta, joista voidaan mainita esimerkkeinä ilmastotoimet (190 hakemusta) ja valtioista riippumattomien järjestöjen toiminta-avustukset (66 ehdotusta).
- Virasto osallistui aktiivisesti kansallisten yhteyspisteiden Life-tiedotuspäivään ja järjesti kaksi valtioista riippumattomien järjestöjen toiminta-avustuksia koskevaa tiedotuspäivää.

Virasto pani täytäntöön **Euroopan meri- ja kalatalousrahaston** ohjelmia, joiden tavoitteena oli kilpailukykyisen, ympäristön kannalta kestävän, taloudellisesti kannattavan ja sosiaalisesti vastuullisen kalastuksen ja vesiviljelyn kehittäminen sekä EU:n yhdenmety meripolitiikan kehittämisen ja täytäntöönpanon edistäminen.

Keskeiset toimet

- Euroopan meri- ja kalatalousrahaston osien täytäntöönpano siirrettiin viraston tehtäväksi lokakuussa 2014. Meri- ja kalastusasioiden pääosasto päätti siirtää virastolle 19 Euroopan meri- ja kalatalousrahaston toimea.
- Ensimmäinen Euroopan meri- ja kalatalousrahaston toimi siirrettiin käytännössä virastolle joulukuussa. Virasto valmisteli yhteistyössä meri- ja kalastusasioiden pääosaston kanssa neljään tarjouskilpailuun ja yhteen ehdotuspyyntömenettelyyn liittyvän arvioinnin.

Älykäs energiahuolto Euroopassa (IEE)

Keskeiset toimet

Älykäs energiahuolto Euroopassa (IEE) tukee Euroopan unionin energiapolitiikkaa ja sen kunnianhimoista "20-20-20"-sitoumusta, jonka mukaan kasvihuonekaasupäästöjä vähennetään 20 prosenttia, uusiutuvien energialähteiden osuutta energiankulutuksessa nostetaan 20 prosenttia ja energiankulutusta vähennetään 20 prosenttia vuoteen 2020 mennessä.

- Viraston toteuttaman IEE:tä koskevan talousarvion toteutumisaste oli 100 prosenttia (67 miljoonaa euroa) vuonna 2014. Lisäksi IEE:tä koskevien hankekertomusten arviointi ja edunsaajille suoritettavat maksut toteutettiin sopimusvelvoitteissa määritettyä nopeammin.
- Älykäs energiahuolto Euroopassa -ohjelma tuotti konkreettista hyötyä EU:n energiapolitiikalle. IEE-ohjelmien vaikutusanalyysi osoitti, että IEE-hankkeet olivat vuodesta 2007 alkaen tavoittaneet tiedotusvälineiden kautta yli 40 miljoonaa ihmistä eri puolilla EU:ta. Hankkeiden avulla tuotetun uusiutuvan energian määrä vastasi yli seitsemän miljoonan kansalaisen vuotuista sähkönkulutusta, ja säästetyn raakaenergian määrä vastasi yli kahden miljoonan kotitalouden vuotuista sähkönkulutusta. Hankkeiden yhteydessä odotettiin toteutuvan yli kolmen miljardin investoinnit kestävään energiaan.
- Virasto tiedotti ohjelman tuloksista eri tapahtumissa. Esimerkiksi kesäkuussa 2014 virasto järjesti yhteistyössä energian pääosaston kanssa jälleen EU:n kestävän energian viikon. Kyseessä on tärkeä EU-tapahtuma, joka on suunnattu EU:n energia- ja ilmastotavoitteiden saavuttamisen tukemiseen sitoutuneille viranomaisille, energialaitoksille, yksityisyrityksille, valtioista riippumattomille järjestöille ja teollisuusjärjestöille. Viikon aikana järjestettiin palkintojenjakotilaisuus, korkean tason poliittinen konferenssi ja 600 tapahtumaa, joihin osallistui noin 100 000 henkeä eri puolilla EU:ta ja useissa eri maissa ympäri maailmaa.
- *Managenergy*-aloitteeseen liittyen järjestettiin lukuisia tapahtumia etenkin avoimien ovien päivien yhteydessä. Lisäksi viraston henkilöstöä osallistui yli 100 hankekoukukseen.

Ekoinnovointi*Keskeiset toimet*

Yrittäjyyden ja innovoinnin ohjelman keskeisiin tavoitteisiin lukeutuu ekoinnovoinnin tukeminen. Ekoinnovointihankkeet keskittyvät puhtaampaan tuotantoon, ympäristöhoitoon sekä uusiin tuotteisiin ja palveluihin. Tavoitteena on, että kestävästä kehityksestä tulee osa yritysten todellisuutta.

Vuonna 2014 keskityttiin seuraaviin osa-alueisiin:

- Ekoinnovointia koskevan vuoden 2013 ehdotuspyynnön saattaminen päätökseen (ehdotuspyynnön perusteella oli annettu 461 ehdotusta). Arviointien perusteella valittiin rahoitettavaksi 59 ehdotusta. Käytävissä olleiden määrärahojen mukaisesti tehtiin 42 avustussopimusta.
- Emopääosastojen ja muiden sidosryhmien kanssa käytiin tiedonvaihtoa pitkin vuotta. Lisäksi järjestettiin joitakin kokouksia, joihin virasto osallistui aktiivisesti esittelemällä ohjelman tuloksia. Yhdistyneessä kuningaskunnassa järjestettiin rahoituskysymyksiä käsittelevä kokous ekoinnovoinnin yhteistyökumppaneiden ja kansallisten yhteyspisteiden kanssa. FICOB- ja EcoProFabrics-hankkeet esiteltiin vihreä viikon yhteydessä. Lisäksi Espanjassa esiteltiin EU-varojen avulla tapahtuvaa ekoinnovointia (Eco-innovation in EU funds).
- Viraston osarahoittamat hankkeet saivat kansainvälistä tunnustusta ja palkintoja. PHOBIOR-hankkeen koordinaattori voitti energia-alan Energy Globe Award -palkinnon, Valencian aluehallitus valitsi LASERMARK- ja EcoBionet-hankkeet vuoden 2013 parhaiksi eurooppalaisiksi ympäristöalan hankkeiksi (Best European Environmental project of 2013), ja GENluS-hankkeen koordinaattori (pk-yritys Directa Plus) valittiin Italy Cleantech 10 -listalle Italian kymmenen parhaan puhdasta teknologiaa edustavan pk-yrityksen joukkoon.
- Myös kilpailukyvyyn ja innovoinnin puiteohjelman jäljellä oleva ekoinnovointiohjelman osa etenee kaiken kaikkiaan yhä vauhdikkaasti ja menestyksekkäästi. Kaikkien vuoden 2013 ehdotuspyyntöön liittyneiden hankkeiden osalta on tehty sopimus ja useimmat hankkeet ovat käynnistyneet. Käynnissä olevien hankkeiden arviointi on suoritettu asetettujen tavoitteiden mukaan. Vuoden 2014 tilikausi on päätetty: talousarvion toteutumisaste oli 100 prosenttia.

⁽¹⁾ Lukuun sisältyvät kaikki talousarviokohdat.

⁽²⁾ Sama.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto (EASME) tarkistaa kaikki sitoumukset vuoden lopussa. Vuosi 2014 oli poikkeuksellinen, koska se oli ensimmäinen vuosi, jolloin EASME toimi uusien valtuuksiensa puitteissa. Vuoden kestänyt siirtymävaihe oli täynnä muutoksia, kuten toimintarakenteen uudistus, muutokset organisaatiossa, uudet ohjelmat ja viraston henkilökunnan merkittävä kasvu. Virastolle annettiin uusia tehtäviä, ja tämä lisäys näkyi talousarviossa. Osa talousarvion määrärahoista peruutettiin, koska erääntyvät maksut olivat odotettua pienemmät.

Tilanteen korjaamiseksi EASME ottaa käyttöön yksityiskohtaisemman talousarviosuunnittelun ja -seurannan.

KERTOMUS

turvapaikka-asioiden tukiviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset

(2015/C 409/12)

JOHDANTO

1. Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 439/2010⁽¹⁾. Vallettassa sijaitsevan viraston tehtävänä on tukea yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän kehittämistä. Viraston tarkoituksena on lujittaa turvapaikka-asioihin liittyvää käytännön yhteistyötä ja auttaa jäsenvaltioita täyttämään unionin tason ja kansainväliset velvoitteensa, jotka koskevat avun tarpeessa olevien ihmisten suojelua. Virasto toimii turvapaikka-asiantuntemuksen keskuksena. Lisäksi se avustaa jäsenvaltioita, joiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin kohdistuu erityisiä paineita.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽²⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽³⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁴⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁵⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 132, 29.5.2010, s. 11.

⁽²⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽³⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁴⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁵⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁶⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁷⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 1. tammikuuta ja 31. joulukuuta 2014 väliseltä ajalta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET TOIMIEN LAILLISUUDESTA JA ASIANMUKAISUUDESTA (SÄÄNTÖJENMUKAISUUDESTA)

11. Virasto siirsi talousarviohallintojärjestelmässään (ABAC) vuodelta 2014 seuraavalle varainhoitovuodelle noin 1,3 miljoonan euron talousarviositoumukset, joista ei ollut tehty oikeudellisia sitoumuksia. Tämä ei ole varainhoitoasetuksen mukaista. Tilintarkastustuomioistuimen toimittaman tarkastuksen jälkeen virasto päätti oikaista sääntöjenvastaiset siirrot seuraavalle varainhoitovuodelle, mikä vaikutti varainhoitovuoden 2014 lopullisiin tileihin. Tilikausi 2014 oli kuitenkin jo päätetty, joten oikaisua ei ollut enää mahdollista tehdä järjestelmässä, vaan se on tehtävä tilikauden 2015 yhteydessä.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

12. Virasto suoritti 1 062 maksua (28,6 prosenttia) varainhoitoasetuksessa asetettujen määräaikojen jälkeen. Maksut suoritettiin keskimäärin 24 päivän viipeellä.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

13. Varainhoitovuodelta 2013 siirretyistä jaksottamattomista sidotuista määrärahoista (689 875 euroa) peruuntui vuonna 2014 yhteensä 146 417 euroa eli 21,2 prosenttia (vuonna 2013 niistä peruuntui 16,5 prosenttia). Tämä osoittaa, että viraston talousarviosuunnittelu on puutteellista. Tilanne on talousarvion vuotuisperiaatteen vastainen. Peruuntumiset liittyvät lähinnä tilapäispalveluihin ja henkilöstön koulutukseen sekä hallinnollisiin tukipalveluihin ja käänöskuluihin.

⁽⁶⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁷⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

14. Virasto käytti hyväksytyn talousarvion sidotuista määrärahoista vain 12,4 miljoonaa euroa eli 84,7 prosenttia (2013: 10,5 miljoonaa euroa eli 87,3 prosenttia). Vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 2 (hallintomenot): noin 608 848 euroa eli 27,9 prosenttia (2013: 540 269 euroa eli 30,7 prosenttia). Siirrot liittyivät pääosin neuvonta- ja tietoteknisiin konsultointipalveluihin, jotka toimitettiin vuonna 2014 ja joita ei ollut vielä laskutettu tai jotka oli tarkoitus toimittaa vuonna 2015.

MUITA HUOMAUTUKSIA

15. Viraston henkilöstön vaihtuvuus on suuri: vuonna 2014 virastosta lähti 14 työntekijää, joista neljä oli keskeisissä tehtävissä. Henkilöstön suuri vaihtuvuus muodostaa huomattavan riskin vuotuisessa ja monivuotisessa työohjelmassa asetettujen tavoitteiden saavuttamiselle.

16. Pääjohtajan päätöksen mukaisesti viraston järjestämiin kokouksiin osallistujat luokitellaan yhteen kolmesta kulukorvausluokasta (A, B tai C). Vuonna 2014 kokouksiin osallistujille maksettiin korvauksia yhteensä 997 506 euroa. Luokan A osallistujilla on oltava kokouksissa erityistehtävä. He saavat kiinteämääräisen korvauksen, joka kattaa matkakulut ja päivärahat. Luokan B osallistujat sitä vastoin saavat kiinteämääräisen korvauksen, joka kattaa ainoastaan matkakulut. Luokan C osallistujat eivät ole oikeutettuja korvauksiin. Luokkaan A luokiteltujen korvausten saajien osuus kasvoi 61 prosentista (2013) 69 prosenttiin (2014). Ei ole olemassa todistavaa aineistoa, jolla perusteltaisiin osallistujien luokittelu näihin kolmeen ryhmään.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

17. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Kuudestatoista sisäisen valvonnan standardista kymmentä ei ole vielä pantu täytäntöön kaikilta osin.	Kesken
2012	Rekrytointimenettelyjen avoimuutta on aihetta parantaa: näyttöä ei saatu siitä, että haastatteluihin kutsumisessa ja varallaololuetteloon kirjaamisessa sovellettavista painotuksista ja pisterajoista oli päätetty ennen hakemusten tutkimista, eikä siitä, että haastattelujen ja kirjallisten kokeiden kysymykset oli määritetty ennen kuin hakemukset tutkittiin.	Tekemättä
2013	Vuonna 2013 palvelukseen otettuun henkilöstöön liittyvistä menoista ja korvauksista aiheutuneiden 40 000 euron siirtovelkojen perusteita ei esitetty tarkastajille tarkastuksen kuluessa.	Ei relevantti
2013	Kaikista maksuista 446 kappaletta (18 prosenttia) maksettiin varainhoitoasetuksessa asetettujen määräaikojen jälkeen. Myöhässä olevat maksut viivästyivät keskimäärin 21 päivää.	Tekemättä
2013	Kuudestatoista sisäisen valvonnan standardista kuutta ei ole vielä pantu täytäntöön kaikilta osin.	Kesken
2013	Virasto oli arvioinut varainhoitovuoden 2013 talousarviomäärärahojen tarpeensa 13 prosenttia todellista suuremmaksi (32 prosenttia vuonna 2012), ja 12 miljoonan euron määrärahoista sidottiin vain 10,4 miljoonaa euroa. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettiin 2,5 miljoonaa euroa eli 24 prosenttia sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä (65 prosenttia vuonna 2012). Tästä määrästä 337 031 euron osalta ei ollut tehty oikeudellista sitoumusta. Talousarvio-suunnittelua on edelleen aihetta parantaa, vaikka määrärahatarpeiden yliarviointi ja sidottujen määrärahojen siirtäminen seuraavalle varainhoitovuodelle oli huomattavasti vähäisempää kuin edeltävänä vuonna.	Ei relevantti
2013	Sidottuja määrärahoja siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle etenkin osastossa 2 (muut hallintomenot), jossa siirretty määrä oli 540 269 euroa eli 31 prosenttia sidotuista määrärahoista, ja osastossa 3 (toimintamenot), jossa siirrettiin 1 841 798 euroa eli 45 prosenttia sidotuista määrärahoista. Siirrot liittyvät lähinnä laskuihin, joita ei vielä ollut saatu ja/tai maksettu vuoden loppuun mennessä, taikka palveluihin, joita ei ollut vielä vastaanotettu.	Ei relevantti
2013	Rekrytointimenettelyjen avoimuutta on aihetta parantaa: haastattelujen ja kirjallisten kokeiden kysymykset laadittiin hakemusten tutkimisen jälkeen, mikä lisää riskiä siitä, että yksittäiset hakemukset vaikuttavat kysymyksiin; valintalautakunnat eivät aina antaneet pisteitä kaikista työpaikkailmoituksessa mainituista valintakriteereistä; valintalautakunnan jäsenten eturistiriidattomuudesta antamissa ilmoituksissa katsottiin, että ainoastaan henkilökohtaiset suhteet voivat aiheuttaa eturistiriidan ja nimenomaisesti jätettiin ammatilliset suhteet ilmoituksen ulkopuolelle; yhdessä rekrytointimenettelyssä havaittiin, että työpaikkailmoituksessa mainittu valintakelpoisuuskriteeri ja asianomainen, osoitetun työkokemuksen pituutta koskeva valintakriteeri eivät vastanneet toisiaan.	Kesken

LIITE II

Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto (Vallettan satama, Malta)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artikla sekä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 67, 78 ja 80 artikla)</p>	<p>Unioni tarjoaa kansalaisilleen vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen, jolla ei ole sisärajoja ja jolla taataan henkilöiden vapaa liikkuvuus, toteuttaen samalla ulkorajoilla tehtäviä tarkastuksia, turvapaikkaa, maahanmuuttoa sekä rikollisuuden ehkäisyä ja torjuntaa koskevat aiheelliset toimenpiteet.</p> <p>Unioni kehittää turvapaikka-asioita sekä toissijaista ja tilapäistä suojelua koskevan yhteisen politiikan, jonka tarkoituksena on antaa asianmukainen asema kaikille kansainvälistä suojelua tarvitseville kolmansien maiden kansalaisille ja varmistaa palauttamiskiellon periaatteen noudattaminen. Tämän politiikan on oltava pakolaisten oikeusasemasta 28 päivänä heinäkuuta 1951 tehdyn Geneven yleissopimuksen ja 31 päivänä tammikuuta 1967 tehdyn pöytäkirjan sekä muiden asiaan liittyvien sopimusten mukaista.</p> <p>Edellä [...] tarkoitettujen tavoitteiden saavuttamiseksi [...] säätävät [...] toimenpiteistä, jotka koskevat yhteistä eurooppalaista turvapaikkajärjestelmää, johon sisältyvät: koko unionissa voimassa oleva yhdenmukainen turvapaikka-asema kolmansien maiden kansalaisille; yhdenmukainen toissijaisen suojelun asema kolmansien maiden kansalaisille, jotka eivät saa turvapaikkaa unionissa mutta jotka tarvitsevat kansainvälistä suojelua; yhteinen järjestelmä tilapäisen suojelun antamiseksi kotimaastaan siirtymään joutuneille joukoittaisen maahantulon yhteydessä; yhteiset menettelyt turvapaikkaa tai toissijaista suojelua koskevan yhdenmukaisen aseman myöntämisessä ja peruuttamisessa; perusteet ja menettelyt turvapaikkaa tai toissijaista suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion ratkaisemiseksi; turvapaikkaa tai toissijaista suojelua hakevien vastaanotto-olosuhteita koskevat vaatimukset; kumppanuus ja yhteistyö kolmansien maiden kanssa turvapaikkaa taikka toissijaista tai tilapäistä suojelua hakevien henkilöiden maahantulon hallinnoimiseksi.</p> <p>Jos kolmansien maiden kansalaisten äkillinen joukoittainen maahantulo aiheuttaa yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa hätätilanteen, [...] voi [...] hyväksyä väliaikaisia toimenpiteitä kyseisen yhden tai useamman jäsenvaltion hyväksi.</p> <p>[...] unionin politiikassa ja sen toteuttamisessa noudatetaan jäsenvaltioiden yhteisvastuun ja oikeudenmukaisen vastuunjaon periaatetta, myös rahoituksen osalta.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 439/2010 Euroopan turvapaikka-asioiden tukiviraston perustamisesta)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Virasto edistää yhteisen eurooppalaisen turvapaikkajärjestelmän täytäntönpäytäntöä. Viraston tarkoituksena on helpottaa, sovittaa yhteen ja lujittaa turvapaikka-asioiden eri osa-alueita koskevaa jäsenvaltioiden välistä käytännön yhteistyötä, esimerkiksi antaa käytännön ja operatiivista apua jäsenvaltioille; antaa operatiivista apua niille jäsenvaltioille, joilla on erityistarpeita tai joiden turvapaikka- ja vastaanottojärjestelmiin kohdistuu erityisiä paineita; antaa tieteellistä ja teknistä apua unionin politiikkaa ja lainsäädäntöä varten kaikilla suoraan tai välillisesti turvapaikkakäsymyksiin vaikuttavilla aloilla.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Jatkuva tuki: tukea ja edistää turvapaikan hakumenettelyjen yhdenmukaisen laadun saavuttamista yhteisten koulutustoimien, turvapaikka-alan koulutusohjelman ja yhteisten alkuperämaata koskevien tietojen avulla. — Erityinen tuki: tarpeisiin mukautettu tuki, valmiuksien kehittäminen, siirrot, erityinen tuki ja erityiset laadunvalvontaprosessit.

	<ul style="list-style-type: none"> — Kiireellinen tuki: yhteisvastuullisuus niitä jäsenvaltioita kohtaan, joihin kohdistuu erityisiä paineita, sillä tavoin, että tilapäisesti tuetaan ja avustetaan näitä jäsenvaltioita parantamaan tai rakentamaan uudestaan turvapaikkajärjestelmäänsä. — Tiedotukseen ja analysointiin liittyvä tuki: jaetaan ja yhdistellään tietoja, analyysejä ja arvioita sekä verrataan ja jaetaan myös yhteisiä kehityssuuntien analyysejä ja yhteisiä arviointeja. — Tuki kolmansille maille: tuki ulkoiselle ulottuvuudelle, tuki kumppanuuksille kolmansien maiden kanssa yhteisten ratkaisujen löytämiseksi (esimerkiksi valmiuksien kehittäminen ja alueelliset suojeleohjelmat) sekä uudelleen sijoittamista koskevien jäsenvaltioiden toimien koordinointi.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Viraston hallintoneuvosto koostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion (Tanskaa lukuun ottamatta) nimittämästä jäsenestä, kahdesta Euroopan komission nimittämästä jäsenestä ja yhdestä UNHCR:n edustajasta, jolla ei ole äänioikeutta. Kaikki jäsenet nimitetään turvapaikka-asioiden alan kokemuksen, ammatillisen vastuun ja korkeatasoisen asiantuntemuksen perusteella.</p> <p>Tanskan, Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin edustajat kutsutaan osallistumaan tarkkailijana kaikkiin hallintoneuvoston kokouksiin ja tarpeen mukaan muihin kokouksiin.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Hallintoneuvosto on viraston hallinto- ja suunnitteluelin. Sen keskeiset tehtävät on lueteltu virastoa koskevan asetuksen 29 artiklassa. Niihin kuuluvat pääjohtajan nimittäminen sekä viraston työohjelmien, vuosittaisten kertomusten ja yleisen talousarvion hyväksyminen. Hallintoneuvostolla on kokonaisvastuu siitä, että virasto hoitaa tehtävänsä tehokkaasti.</p> <p>Pääjohtaja</p> <p>Pääjohtaja hoitaa tehtäviään riippumattomasti. Hän on viraston laillinen edustaja ja vastaa muun muassa viraston hallinnollisesta johtamisesta sekä työohjelmien toteuttamisesta ja hallintoneuvoston tekemien päätösten täytäntöönpanosta. Viraston pääjohtaja Robert K. Visser aloitti tehtävässään 1. helmikuuta 2011. Pääjohtajan toimikausi kestää viisi vuotta, ja sitä voidaan jatkaa kerran kolmen vuoden ajaksi.</p> <p>Neuvoa-antava ryhmä</p> <p>Virasto on perustanut neuvoa-antavan ryhmän virastoa koskevan asetuksen 51 artiklan mukaisesti. Neuvoa-antavan ryhmän avulla virasto varmistaa tiiviin vuoropuhelun kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja toimivaltaisten elinten kanssa. Neuvoa-antava ryhmä muodostaa viraston, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja toimivaltaisten elinten välille puitteet turvapaikka-alaa koskevaa tietojen vaihtoa ja tietämyksen yhteenkokoamista varten. Virastoa koskevan asetuksen mukaisesti neuvoa-antava ryhmä kokoontuu täysistuntoon vähintään kerran vuodessa. Lisäksi virastolla on vuotuinen kuulemisäika- taulu erilaisia kuulemismenetelmiä ja -toimia varten (asiantuntijakokoukset, työpajat, seminaarit ja verkkokuulemiset).</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p>

	<p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>15 663 975 euroa (12 miljoonaa euroa)</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Hyväksytyt toimet (väliaikainen henkilöstö): 51 (45) Täytetyt toimet: 48 (44)</p> <p>Muut toimet (sopimussuhteinen henkilöstö ja komennuksella olevat kansalliset asiantuntijat ⁽¹⁾): 33 (32) Täytetyt toimet: 31 (27)</p> <p>Toimia yhteensä: 84 (77)</p> <p>Täytetyt toimet: 79 ⁽²⁾ (71) henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakaantuivat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 45 (43) — hallinnolliset ja avustavat tehtävät: 34 (28).
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>Viraston toiminta voidaan jakaa viiteen painopisteeseen: jatkuva tuki, erityinen tuki, kiireellinen tuki, tiedotukseen ja analysointiin liittyvä tuki sekä tuki kolmansille maille.</p> <p>Jatkuva tuki: Koulutuksen alalla virasto järjesti 13 kouluttajien koulutustilaisuutta, järjesti kolme alueellista koulutustapahtumaa, kehitti uuden koulutusmoduulin ja päivitti neljä moduulia, laati kaksi koulutuskäsikirjaa ja vuotuisen koulutusraportin koulutustietojen keruujärjestelmän (training cockpit) pohjalta, piti vuosittaisen didaktiikkaseminaarin, järjesti kansallisten yhteyspisteiden kokouksia koskevan koulutustapahtuman ja käynnisti viraston koulutusjärjestelmän sertifiointiprosessin.</p> <p>Turvapaikkamenettelyjen ja -päätösten laatuun liittyvän työn yhteydessä virasto suoritti menettelyyn pääsyä koskevan temaattisen kartoituksen, yksilöi erityistarpeita omaavat henkilöt ja erityismenettelyt, laati julkaisun henkilökohtaista haastattelua koskevasta laatuvalineesta, järjesti kolme aihekohtaista kokousta, kahdeksan työryhmäkokousta ja laatua koskevan kansallisten yhteyspisteiden kokouksen. Virasto tehosti yhteistyötään tuomioistuinten jäsenten kanssa järjestämällä vuotuisen konferenssin ja kolme asiantuntijoiden kokousta ja kehittämällä käytännöllisen välineen aseman määrittelyä koskevan direktiivin 15 artiklan c alakohtaa varten. Ihmiskaupan alalla virasto koordinoi lokakuusta 2012 lokakuuhun 2014 kertomusta, joka koski sisä- ja oikeusasioiden virastojen kehittämää ihmiskaupan vastaisia yhteistoimia, ja järjesti yhden asiantuntijakokouksen.</p> <p>Virasto järjesti konferenssin, jonka aiheena oli ilman huoltajaa olevia alaikäisiä koskeva käytännön yhteistyö, ja neljä temaattista kokousta ja käynnisti perheenjäsenten jäljittämistä koskevan julkaisun laadinnan ja ikäarviointikäytäntöä Euroopassa koskevan julkaisun ("EASO age assessment practice in Europe") arvioinnin.</p> <p>Alkuperämaatioiden osalta virasto kehitti edelleen portaalia, johon on koottu alkuperämaatioidet ja joka palveli 580 aktiivista käyttäjää, perusti neljä uutta maakohtaista alkuperämaatioiden verkostoa (Iran, Irak, Venäjä ja Afganistan), järjesti kaksi kokousta ja neljä koulutustilaisuutta yhteisen portaalin kansallisille ylläpitäjille, kaksi strategisen alkuperämaatioiden verkoston kokousta ja 13 maakohtaista työpajaa ja seminaaria. Lisäksi virasto laati kaksi alkuperämaatiota koskevaa kertomusta (Somaliasta ja Tšetšeniasta) ja julkaisun "Tools and tips for online COI research".</p>

Erityinen tuki: Virasto antoi erityistä tukea Italialle ja sai päätökseen erityistä tukea koskevan suunnitelman täytäntöönpanon, joka alkoi vuonna 2013. Erityistä tukea on annettu kesäkuusta 2014 alkaen myös Kyprokselle. Virasto järjesti kuusi turvapaikkahakemusten yhteistä käsittelyä koskevaa pilottihanketta ja kuusi käytännön yhteistyötä koskevaa kokousta, joissa käsiteltiin tuen antamiseen käytettäviä välineitä, valmiussuunnitelmien laadintaa, siirtoja ja vastaanottoa. Virasto osallistui uudelleensijoittamista ja siirtoja käsittelevään vuotuisen foorumiin ja sai valmiiksi uudelleensijoittamissykliä kartoituksen jäsenvaltioissa. Lisäksi virasto pani täytäntöön yhteistyössä muiden sidosryhmien kanssa kahdeksan tointa Välimeren erityisyöryhmässä.

Kiireellinen tuki: Virasto antoi kiireellistä tukea Kreikalle ja Bulgarialle ja sai päätökseen niitä koskevien toimintasuunnitelmien täytäntöönpanon. Virasto järjesti kaksi turvapaikkavalmiushenkilöiden kansallisten yhteyspisteiden kokousta.

Tiedotukseen ja analysointiin liittyvä tuki: Virasto julkaisi EU:n turvapaikkatilannetta 2013 koskevan vuosikertomuksensa, jonka laadintaan osallistui noin 40 sidosryhmää. Lisäksi virasto kehitti kolme neljännesvuosittaista ja 12 kuukausittaista turvapaikkakertomusta sekä seitsemän erillistä kertomusta. Lisäksi virasto järjesti kaksi kokousta tilastoryhmän (Group of Provision of Statistic, GPS) kanssa, pani kokonaan täytäntöön varhaisvaroitus- ja valmiusjärjestelmänsä II vaiheen ja laati ehdotuksen järjestelmän III vaiheesta.

Tuki kolmansille maille: Virasto alkoi toteuttaa ulkoisen ulottuvuuden strategiaansa erityisesti panemalla täytäntöön eurooppalaista naapurisuuden ja kumppanuuden välinettä Jordanian, Tunisian ja Marokon kanssa. Virasto perusti ulkoisen ulottuvuuden verkoston ja järjesti kaksi käytännön yhteistyötä koskevaa kokousta ja käänsi yhden viraston koulutusmoduuleista arabian kielelle.

Viraston organisaation ja sidosryhmien kanssa tehtävän yhteistyön osalta voidaan mainita, että viraston hallintoneuvosto kokoontui kolmesti, teki kolme päätöstä, allekirjoitti yhteistyöjärjestelyn eu-LISAn kanssa, piti neuvoo-antavan ryhmän neljännen kokouksen ja kuuli kansalaisyhteiskunnan edustajia eri aiheista. Vuonna 2014 virasto toimi puheenjohtajana oikeus- ja sisäasioiden alan virastojen verkostossa, jonka yhteydessä virasto järjesti kolme yhteisryhmän kokousta sekä oikeus- ja sisäasioiden alan virastojen päälliköiden kokouksen. Lopuksi virasto tehosti sisäistä ja ulkoista viestintäänsä hyväksymällä viestintästrategian, julkaisemalla säännöllisesti lehdistötiedotteita ja tiedotteita ja järjestämällä tiedotuspäivän jäsenvaltioissa ja Euroopan parlamentissa.

Vuonna 2014 käynnistettiin viraston ulkoinen arviointi.

⁽¹⁾ Komennuksella olevien kansallisten asiantuntijoiden määrää vähennettiin 31.12.2014 neljästätoista kahteentoista.

⁽²⁾ Määrään sisältyvät 31.12.2014 mennessä lähetetyt kirjeet.

VIRASTON VASTAUKSET

11. Virasto on tehnyt tilintarkastustuomioistuimen kehotuksen mukaisesti tarvittavat korjaukset vuoden 2015 loppuvaiheen talousarvion hallintajärjestelmään.

12. EASO myöntää, että myöhäisten maksujen osuus on liian suuri ja paneutuu tilanteen perimmäisiin syihin. Vuoden 2015 toisella puoliskolla ryhdytään erityisiin toimiin myöhäisten maksujen nykyisen osuuden pienentämiseksi huomattavasti varainhoitovuoden loppuun mennessä.

13–14 Vuoden 2015 toisesta neljänneksestä alkaen EASO tarkistaa vuosibudjettinsa vähintään kaksi kertaa vuodessa parantaakseen talousarvionsa suunnittelu- ja toteuttamisprosessia sekä vähentääkseen suhteettoman suuria siirtoja varainhoitovuoden lopulla. Lisäksi EASO otti kesäkuussa 2015 käyttöön uuden mallin kuukausittaista budjettitilanteen raportointia varten. Se tarjoaa tarkennetun analyysin talousarvion toteuttamiseen vaikuttavista tekijöistä ja tulojen ja menojen hyväksyjille ajoissa ehdotuksia tilanteen korjaamiseksi. Lisäksi kolmannelle ja neljännelle vuosineljännekselle on suunniteltu viraston sisäisiä työpajoja, joissa käsitellään talousarvion toteuttamista ja varainhoitoa. EASO odottaa pääsevänsä näiden kaikkien toimenpiteiden avulla paljon parempiin tuloksiin talousarvion toteuttamisessa vuonna 2015.

15. EASO on palkannut sijaisia niiden työntekijöiden tilalle, jotka siirtyivät viime vuonna pois sen palveluksesta. Tähän mennessä kaikki paikat on joko täytetty tai työhönottoprosessi on parhaillaan meneillään. Henkilöstön tunnustetaan olevan viraston tärkein voimavara, ja tätä lähestymistapaa tukevia henkilöstöhallinnon toimia otetaan käyttöön.

16. EASO ottaa huomioon nämä huomautukset ja huolehtii siitä, että sovellettava maksukategoria ilmoitetaan kutsukirjeissä aiempaa selkeämmin.

EASO odottaa järjestetyssä toiminnassa erittäin korkean asiantuntijatason osallistumista ja panostusta kuten mukana olevissa asiakirjoissa ja vuoden työohjelmassa on tarkemmin esitetty. Siksi myös usein käytetty osallistujien A-kategoria on looginen seuraus tällaisista vaatimuksista.

KERTOMUS

Euroopan pankkiviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus

(2015/C 409/13)

JOHDANTO

1. Euroopan pankkiviranomainen (jäljempänä ”viranomainen”) perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1093/2010⁽¹⁾. Lontoossa sijaitsevan viranomaisen tehtävänä on auttaa luomaan yhteisiä, laadukkaita sääntely- ja valvontastandardeja ja -käytäntöjä, myötävaikuttaa oikeudellisesti sitovien unionin säädösten yhdenmukaiseen soveltamiseen, edistää ja helpottaa tehtävien ja vastuun siirtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä, seurata ja arvioida markkinakehitystä omalla vastuualueellaan sekä parantaa tallettajien ja sijoittajien suojaa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viranomaisen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viranomaisen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viranomaisen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viranomaisen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petokesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti⁽⁶⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viranomaisen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viranomaisen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viranomaisen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 12.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viranomaisen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viranomaisen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viranomaisen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viranomaisen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli osastossa 2 (hallintomenot) suuri – 3 431 070 euroa eli 48 prosenttia (2013: 1 974 511 euroa eli 35 prosenttia). Siirrot aiheutuivat pääasiassa viranomaisen muutosta uusiin toimitaloihin joulukuun 2014 puolivälissä.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. *Liitteessä I* on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka viranomaisen on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Korkeampien koulumaksujen vuoksi viranomaisen myöntää henkilöstösääntöjen ⁽¹⁾ mukaisen koulutuslisän lisäksi koulutusavustusta henkilöstölle, jonka lapset ovat peruskoulussa tai keskiasteen oppilaitoksessa. Vuonna 2012 koulutusavustusta myönnettiin kaikkiaan noin 76 000 euroa. Avustuksesta ei määrätä henkilöstösäännöissä, joten se on sääntöjenvastainen.	Kesken ⁽²⁾
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 yleisesti ottaen 90 prosenttia, kun se vuonna 2012 oli ollut 89 prosenttia. Osuus vaihteli osastoittain seuraavasti: se oli 87 prosenttia osastossa 1 (henkilöstömenot), 98 prosenttia osastossa 2 (hallintomenot) ja 92 prosenttia osastossa 3 (toimintamenot). Osaston 1 sidottujen määrärahojen osuutta vähensi tuomioistuimen päätös, jonka mukaan henkilöstön palkkoja ei sidota indeksiin 1. heinäkuuta 2011 ja 30. kesäkuuta 2013 välisenä aikana (1,8 miljoonaa euroa).	Ei relevantti
2013	Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen määrärahojen kokonaistaso väheni huomattavasti – edellisen vuoden 6 547 808 eurosta (36 prosenttia) 3 876 564 euroon (17 prosenttia). Tästä huolimatta sidottujen määrärahojen siirtojen taso pysyi suhteellisen korkeana osastossa 2 (1 974 511 euroa eli 35 prosenttia) ja osastossa 3 (1 651 203 euroa eli 36 prosenttia). Siirrot johtuvat pääasiassa tietotekniikan alan infrastruktuurien ja palvelujen suunnitelluista hankinnoista, joiden osalta sopimukset tehtiin suunnitellusti joulukuussa 2013. Kyseiset palvelut toimitetaan vuonna 2014.	Ei relevantti

⁽¹⁾ Liitteessä VII olevan 3 artiklan mukaan määrä voi olla peruslisä (252,81 euroa) kaksinkertaisena eli 505,62 euroa.

⁽²⁾ Vuoden 2014 loppuun mennessä viranomaisen oli tehnyt sopimuksen 15 koulun kanssa, joissa oli oppilaina sen henkilöstön jäsenten lapsia (heitä oli yhteensä 17 koulussa).

LIITE II

Euroopan pankkiviranomainen (Lontoo)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 26 ja 114 artikla)</p>	<p>26 artikla</p> <p>”1. Unioni hyväksyy perussopimusten asiaa koskevien määräysten mukaisesti toimenpiteet, joiden tarkoituksena on toteuttaa sisämarkkinat tai varmistaa niiden toiminta.</p> <p>2. Sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaa liikkuvuus taataan perussopimusten määräysten mukaisesti.</p> <p>3. Neuvosto määrittelee komission ehdotuksesta ne suuntaviivat ja edellytykset, jotka ovat tarpeen tasapainoisen edistymisen takaamiseksi kaikilla kyseisillä aloilla.”</p> <p>114 artikla</p> <p>”1. Jollei perussopimuksissa toisin määrätä, 26 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden toteuttamiseksi sovelletaan seuraavia määräyksiä. Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan sisämarkkinoiden toteuttamista ja toimintaa koskevat toimenpiteet jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi.”</p>
<p>Viranomaisen toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1093/2010)</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1022/2013, jolla muutettiin asetusta (EU) No 1093/2010)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>a) Parantaa sisämarkkinoiden toimintaa, mihin sisältyy erityisesti asianmukainen, tehokas ja yhdenmukainen sääntely ja valvonta</p> <p>b) turvata finanssimarkkinoiden eheys, avoimuus, tehokkuus ja moitteeton toiminta</p> <p>c) tehostaa valvonnan kansainvälistä yhteensovittamista</p> <p>d) estää toimijalle suotuisimman sääntelyn hyväksikäyttö ja edistää tasapuolisia kilpailuolosuhteita</p> <p>e) varmistaa, että luottoriskien ja muiden riskien ottoa säännellään ja valvotaan asianmukaisesti</p> <p>f) parantaa asiakkaiden suoja.</p> <p>Tehtävät</p> <p>a) auttaa luomaan yhteisiä, laadukkaita sääntely- ja valvontastandardeja ja -käytäntöjä</p> <p>b) laatia koko unionia varten ja pitää ajan tasalla finanssilaitosten valvontaa koskeva eurooppalainen valvontakäsikirja</p> <p>c) myötävaikuttaa oikeudellisesti sitovien unionin säädösten yhdenmukaiseen soveltamiseen</p> <p>d) edistää tehtävien ja vastuun siirtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä</p> <p>e) tehdä tiivistä yhteistyötä EJRK:n kanssa ⁽¹⁾</p> <p>f) järjestää ja suorittaa toimivaltaisten viranomaisten vertaisarviointia</p> <p>g) seurata ja arvioida markkinakehitystä omalla vastuualueellaan</p> <p>h) laatia taloudellisia markkina-analyyssejä tietojen saamiseksi viranomaisen tehtävien hoitamista varten</p>

	<p>i) parantaa tallettajien ja sijoittajien suojaa</p> <p>j) edistää valvontakollegioiden johdonmukaista ja yhdenmukaista toimintaa, järjestelmäriskin valvontaa, arviointia ja mittaamista, elvytys- ja kriisintarkkailusuunnitelmien kehittämistä ja yhteensovittamista varmistaen tallettajille ja sijoittajille annettavan korkean suojan koko unionissa ja kehittäen menetelmiä vaikeuksissa olevien finanssilaitosten kriisin ratkaisemiseksi ja soveltuvien rahoitusvälineiden tarpeen arvioimiseksi</p> <p>k) suorittaa muita tässä asetuksessa tai muissa säädöksissä säädettyjä tehtäviä</p> <p>l) julkaista ja päivittää säännöllisesti verkkosivustollaan toimialaansa liittyviä tietoja</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Kokoonpano: puheenjohtaja, yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta (kansallisen valvontaviranomaisen päällikkö ⁽²⁾), komissiosta, EKP:sta ⁽³⁾, EJRK:sta, EIOPA:sta ⁽⁴⁾ ja ESMA:sta ⁽⁵⁾.</p> <p>Hallintoneuvosto</p> <p>Koostuu puheenjohtajasta ja kuudesta muusta hallintoneuvoston jäsenestä.</p> <p>Puheenjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää.</p> <p>Pääjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää.</p> <p>Valituslautakunta</p> <p>Euroopan kolmen valvontaviranomaisen muodostama yhteinen elin.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti.</p>
<p>Viranomaisen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Vuoden 2014 talousarvio</p> <p>33,6 (26) miljoonaa euroa</p> <p>joka sisältää:</p> <p>Euroopan unionilta saadun tuen: 13,4 (10,4) miljoonaa euroa</p> <p>Jäsenvaltioiden maksusuudet: 19,6 (15,2) miljoonaa euroa</p> <p>Tarkkailijoiden maksusuudet: 0,6 (0,4) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>111 (93) väliaikaista toimihenkilöä – tarjouskirje lähetettiin viidelle väliaikaiselle toimihenkilölle, jotka hyväksyivät tarjouksen ennen 31. joulukuuta 2014. Työsuhteet kuitenkin alkoivat irtisanoutumisajoista johtuen vasta vuoden 2015 alkupuolella.</p> <p>22 (14) sopimussuhteista toimihenkilöä</p> <p>22 (17) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa</p>

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014

- Toteutettiin 66 julkista konsultointia (CRD IV/CRR -lainsäädäntökehyksen yhteydessä laadittujen teknisten sääntely- ja täytäntöönpanostandardien luonnoksista, pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivistä, rahoitusvälineiden markkinoista annetusta asetuksesta, Euroopan markkinarakennasetuksesta, maksutilidirektiivistä, kiinnitysluottodirektiivistä ja finanssiryhmittymädirektiivistä). Lisäksi järjestettiin 32 julkista kuulemistä ⁽⁶⁾.

- Annettiin 22 teknisen sääntelystandardin luonnosta ja kymmenen teknisen täytäntöönpanostandardin luonnosta Euroopan komissiolle lopullista hyväksyntää varten (ne liittyivät esim. pankkien omiin varoihin, luottoriskihin, markkinariskihin, likviditeettiin ja palkkaukseen CRD IV/CRR -lainsäädäntökehyksen yhteydessä sekä useisiin pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiiviin perustuviin toimeksiantoihin).

- Annettiin 17 suuntaviivaa eri aiheista (esim. elvytysuunnitelmaa koskevat skenaariot, suurituloisia koskevien tietojen keruu ja internetmaksujen turvallisuus). Lisäksi annettiin yksi suositus toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle (LEI-tunnisteen (Legal Entity Identifier) käytöstä).

- Koordinoitiin vuonna 2014 toteutettuja EU:n laajuisia stressitestejä, joissa arvioitiin 123:n EU:n alueella toimivan pankin kykyä kestää epäsuotuisaa markkinakehitystä. Stressitestien avulla pyritään saamaan käsitys yhä olemassa olevista heikkouksista, saamaan päätökseen EU:n pankkialan eheyttäminen ja lisäämään luottamusta. Viranomaisen kehitti lisäksi yleisen metodologian ja oli keskeisenä toimijana varmistamassa tulosten esittämisen kattavuutta, johdonmukaisuutta ja vertailukelpoisuutta.

- Annettiin 13 lausuntoa komissiolle, Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ja yksi tekninen Euroopan komissiolle omiin varoihin sovellettavasta suodattimesta, joka koskee käypään arvoon arvostettuja voittoja ja tappioita, jotka aiheutuvat johdannaisvelkoihin liittyvästä laitoksen omasta luottoriskistä.

- Hyväksyttiin Bulgarian keskuspankille ja Bulgarian talletusvakuusrahastolle osoitettu virallinen suositus, jossa ilmoitettiin niiden rikkovan EU:n lakia (talletussuojadirektiivi, 1 artiklan 3 kohdan i alakohta ja 10 artikla).

- Laadittiin kolme lausuntokirjettä IASB:lle (taloudellisen raportoinnin käsitteellisestä viitekehyksestä, tilinpäätösinformaatiosta ja dynaamiseen riskinhallintaan tähtäävästä kirjanpidosta). Lisäksi laadittiin kaksi lausuntokirjettä IAASB:lle (kaudelle 2015–2019 ehdotetusta strategiasta ja vuosille 2015 ja 2016 ehdotetusta työohjelmasta).

- Saatettiin päätökseen vertaisarviointi, joka koski pankkiviranomaisen luottojen keskittymisriskistä laatimien ohjeiden täytäntöönpanoa.

- Sovellettiin, ylläpidettiin ja edistettiin instituutioiden, valvontaviranomaisten ja muiden sidosryhmien käyttöön tarkoitettua viranomaisen internetsivustolla olevaa välinettä, johon on koottu yhteistä sääntökirjaa koskevia kysymyksiä ja vastauksia.

- Annettiin 23 aihekohtaista kertomusta viranomaisen erikoisaloilta (mm. kertomuksia pankkien riskipainotettujen varojen pysyvyydestä, kertomus kulutuksen kehityssuunnista, kertomus Basel-seurannan tuloksista, kertomuksia pankkien likviditeetistä, kertomus palautumissuunnitelmien vertailusta, kertomus tilasto- ja valvontatietoja koskevan raportoinnin täsmäyttämisestä ja kertomus omien varojen vähentämisestä eläkkeiden nettomäärästä/nettovarallisuudesta).
- Laadittiin kahdesti vuodessa tehtävät kertomukset pankkialan ja monialaisista riskeistä, neljännesvuosittaiset riskiojelaudat ja viikkoraportit Euroopan pankkien likviditeetistä ja rahoitusedellytyksistä ja pankkimarkkinoita koskevista indikaattoreista sekä tehtiin säännölliset päivitykset riskeistä ja heikkouksista EU:n toimielimiä ja elimiä varten.
- Tehtiin laajamittaista työtä tietyillä aloilla säännöllisesti toteutettavien temaattisten analyysien osalta esim. saattamalla päätökseen riskipainotettujen varojen osalta saavutettujen tulosten johdonmukaistustyö.
- Osallistuttiin aktiivisesti kansallisten valvontaviranomaisten kollegioiden kokouksiin ja toimintaan, edistettiin ja seurattiin kollegioiden välistä valvontayhteistyötä. Lisäksi tuettiin kriisintarkaisukollegioiden perustamisprosessia.
- Tehtiin Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen kanssa Euriboriin ja vertailuarvoon liittyvää yhteistyötä esim. seuraamalla Euribor-EBF:lle (EBF, Euroopan pankkiyhdistysten liitto) annettujen, helmikuussa 2014 julkaistujen suositusten täytäntöönpanoa. Lisäksi tehtiin työtä, joka liittyi tiedonkeruuseen sekä mahdolliseen liiketoimiperusteisen Euriborin perustamiseen, joka edustaisi EU:n alueen pankeille vakuudettomia tukkimarkkinoihin liittyviä rahoituskuluja.
- Suoritettiin vuotuinen arviointi, jonka yhteydessä arvioitiin, ovatko pankit noudattaneet pilarin 3 tilinpäätösinformaatiota koskevia vaatimuksia.
- Osallistuttiin Baselin komitean Regulatory Consistency Assessment Programme -ohjelmaan (RCAP) (ohjelmassa arvioidaan sääntelyn yhdenmukaisuutta).
- Toimittiin puheenjohtajana Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomiteassa. Painopisteenä olivat useita eri aloja koskettavat riskit, kuten liiketoimintariski. Lisäksi painotuksen kohteena olivat kuluttajansuojakysymykset.
- Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomitean kuluttajansuoja-alalla toteuttamassa työssä keskityttiin vähittäismarkkinoille tarkoitetuista paketoituista sijoitus tuotteista ja vakuutusmuotoisista sijoitus tuotteista (PRIIP-tuotteet) annetun lainsäädännön mukaisesti sääntelytuotteisiin, julkaistiin tausta-asiakirja avaintieto-asiakirjoista, viimeisteltiin yleiset ohjeet valitusten käsittelystä, annettiin rahoituslaitoksille muistutus niiden omien rahoitusvälineiden tarjoamisesta vähittäisasiakkaille ja esitettiin yleiset tuotevalvontaperiaatteet. Lisäksi järjestettiin toinen yhteinen kuluttajansuojapäivä.
- Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomitean useita eri aloja koskettavien riskien alalla toteuttamaan työhön sisältyi kahden yhteiskertomuksen laadinta. Kertomukset koskivat keskeisten useita eri aloja koskettavien riskien yksilöintiä ja EU:n rahoitusjärjestelmän heikkouksia.

- Euroopan valvontaviranomaisten yhteiskomitean finanssiryhmittymien alalla toteutetun työn yhteydessä viimeisteltiin finanssiryhmittymiä koskevat johdonmukaisuutta ja valvontakäytäntöjä koskevat ohjeet ja julkaistiin vuotuinen luettelo yksilöidyistä finanssiryhmittymistä.
- ohdettiin Euroopan valvontaviranomaisten operatiivista ja sihteeristökeua Euroopan valvontaviranomaisten valituslautakunnalle.
- Osallistuttiin yhdessä muiden Euroopan valvontaviranomaisten kanssa Euroopan komission Euroopan finanssivalvojen järjestelmään kohdistamaan tarkastusprosessiin. Lisäksi osallistuttiin Euroopan tilintarkastustuomioistuimen pankkiviranomaiseen kohdistamaan tilintarkastukseen sekä tarkastukseen, jossa tilintarkastustuomioistuin arvioi viranomaisen tuloksellisuutta uusien sääntely- ja valvontajärjestelyiden perustamisessa.
- Järjestettiin ja koordinoitiin 19 jäsenvaltioiden valvontaviranomaisille tarkoitettua EU:n seminaaria ja koulutustoimea (neljä tapahtumaa järjestettiin yhteisesti muiden Euroopan valvontaviranomaisten kanssa); isännöitiin oikeusalan seminaaria, joka oli tarkoitettu päättäjille, valvojille ja oikeustieteilijöille; lisäksi isännöitiin kolmatta toimintapolitiikan tutkimukseen liittyvää seminaaria, joka oli tarkoitettu ekonomisteille, valvojille ja tutkijoille. Seminaarissa käsiteltiin pankkien riskialttiuden mittaamista yhdenmukaisella tavalla.
- Pidettiin 14 hallintoneuvoston kokousta (kahdeksan kokousta paikan päällä, kuusi teloneuvottelua), kuusi johtokunnan kokousta (kaikki paikan päällä), ja seitsemän pankkialan osallisryhmän kokousta (kaksi niistä yhdessä hallintoneuvoston kanssa).
- Täytettiin henkilöstötaulukossa olevia toimia (viranomaisen julkaisi 69 ilmoitusta avoimesta toimesta: 41 väliaikaista toimihenkilöä, yhdeksän sopimussuhteista toimihenkilöä ja 19 työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa; toimiin oli yhteensä 1 850 hakijaa, joista 173 haastateltiin vuonna 2014; pääjohtajalle tai oikeusasiamiehelle ei tehty yhtäkään valitusta).
- Palvelukseenottomenettelyn hallinnointia ja avoimuutta parannettiin entisestään.
- Otettiin käyttöön eturistiriitojen ilmoittamismenettely, jota on sovellettu tammi-kuusta 2014 lähtien uusiin henkilöstön jäseniin ennen heidän sopimustensa alkua.
- Parannettiin vastarekrytoituille toimihenkilöille annettavaa perehdytyskoulutusta.
- Määriteltiin ja pantiin täytäntöön harjoittelijoihin sovellettava toimintapolitiikka; ensimmäiset harjoittelijat rekrytoitiin joulukuussa 2014 ja harjoittelujaksot alkavat vuonna 2015.
- Tarkistettiin kielikoulutukseen oikeutettuun henkilöstöön sovellettavat toimintaperiaatteet painottaen kustannustehokkuutta ja moitteetonta varainhoitoa.
- Otettiin huhtikuusta 2014 alkaen käyttöön viranomaisen henkilöstöön sovellettavat joustavat työaikajärjestelyt sekä niihin liittyvät ohjelmistot ja menettelyt.
- Sähköistä henkilöstöhallintojärjestelmää Allegroa muutettiin ja parannettiin (muutokset perustuvat Euroopan komission henkilöstön arviointiin soveltamiin yleisiin täytäntöönpanomenettelyihin, tuloksellisuuden arviointia koskevan kertomuksen yksinkertaistamiseen, sähköposti-ilmoituksiin, viikonloppuna tapahtuvia virkamaita koskeviin muutoksiin ja lääkärintodistukseen perustuvien ja sitä ilman otettujen sairauslomien kirjaamiseen: kirjausoikeus siirrettiin pois henkilöstöltä, kirjaaminen on nyt yksinomaisesti henkilöstöosaston vastuulla).
- Saavutettiin 99,8 prosenttiin toteuttamisaste varainhoitovuoden 2014 talousarvion osalta.
- Käsiteltiin 469 rahoitussitoumuksiin liittyvää tapahtumaa ja 2 711 maksutapahtumaa.
- Parannettiin maksuaikoja koskevia tilastoja eikä aiheutettu maksujen viivästymisestä seuraavia korkokuluja.

-
- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">— Parannettiin budjettiseurantaa ja raportointivälineitä.— Järjestettiin lukuisia koulutustilaisuuksia rahoitusprosesseista ja hankintasäännöistä.— Saatettiin onnistuneesti päätökseen 12 hankintamenettelyä, joista kaikki oli toteutettu EU:n hankintasääntöjen mukaisesti.— Uusittiin vuonna 2013 tehdyt 29 sopimusta 12 kuukaudeksi. |
|--|--|
-

⁽¹⁾ Euroopan järjestelmäriskikomitea.

⁽²⁾ Kansallinen valvontaviranomainen.

⁽³⁾ Euroopan keskuspankki.

⁽⁴⁾ Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen.

⁽⁵⁾ Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen.

⁽⁶⁾ Joissakin julkisissa kuulemisissa käsiteltiin useampaa kuin yhtä pankkiviranomaisen lainsäädäntöehdotusta.

Lähde: Viranomaisen toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.
-

KERTOMUS**Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus**

(2015/C 409/14)

JOHDANTO

1. Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (jäljempänä ”keskus”) perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 851/2004⁽¹⁾. Tukholmassa sijaitsevan keskuksen ensisijaisiin tehtäviin kuuluu ihmisillä esiintyvien tautien ehkäisyyn ja valvontaan liittyvien tietojen kokoaminen ja niistä tiedottaminen sekä tieteellisten lausuntojen antaminen. Sen on myös koordinoitava keskuksen toimeksiantoon kuuluvilla aloilla toimivien elinten eurooppalaista verkostoitumista⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto keskuksen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko keskuksen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan keskuksen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaan tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Talousarvion kokonaiskäyttöaste oli korkea, 99 prosenttia (92 prosenttia vuonna 2013). Myös sidottujen määrärahojen siirtoja tehtiin kuitenkin suhteellisen suuri määrä: 1,6 miljoonaa euroa eli 25 prosenttia osastossa 2 – hallintomenot (2013: 1,7 miljoonaa euroa eli 26 prosenttia), ja 8,1 miljoonaa euroa eli 49 prosenttia osastossa 3 – toimintamenot (2013: 7,9 miljoonaa euroa eli 44 prosenttia). Osastossa 2 tehdyt siirrot liittyivät lähinnä vuoden 2014 jälkimmäisellä vuosipuoliskolla suunnitellun mukaisesti tehtyihin tietoteknisiin laite- ja ohjelmistohankintoihin (1 miljoona euroa), joihin liittyvät maksut erääntyvät vasta vuonna 2015. Osaston 3 määrärahasiirrot liittyivät monivuotisiin hankkeisiin (4,7 miljoonaa euroa) ja sellaisia operatiivisia toimia tukevaan tieto- ja viestintätekniikkaan (1,6 miljoonaa euroa), joiden yhteydessä toimet pantiin täytäntöön ja maksut suoritettiin toiminnasta aiheutuvien tarpeiden perusteella. Siirrot liittyivät myös vuonna 2014 pidettyjen kokousten järjestämistä koskevan asiantuntijoiden konsultoinnin kuluihin (1,2 miljoonaa euroa), joita ei ollut laskutettu vielä vuoden loppuun mennessä; siirtoja tehtiin myös vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä pidettäviin kokouksiin liittyen.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka keskus on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	<p>Keskus myönsi vuonna 2012 avustuksia tutkimuslaitoksille ja yksityishenkilöille. Vuonna 2012 avustusmenojen kokonaismäärä oli 752 000 euroa; niiden osuus vuoden 2012 toimintamenoista oli 1,4 prosenttia. Ennen kuin keskus korvaa edunsaajien ilmoittamat kulut, se toimittaa ennakkotarkastuksia, joissa tarkastetaan asiakirjojen perusteella menoilmoitukset ja osittain myös edunsaajien palkkaamien riippumattomien tarkastusyriyten antamat tarkastuslausunnot. Keskus ei yleensä saa edunsaajilta minkäänlaisia ilmoitettujen kulujen tukikelpoisuuden ja oikeellisuuden vahvistavia asiakirjoja. Keskus on kontrollien tehostamiseksi hyväksynyt jälkitarkastusstrategian, jonka se aikoo ottaa käyttöön vuonna 2012. Liittyminen tarkastusta koskevaan toimielinten väliseen sopimukseen kuitenkin viivästy kymmenellä kuukaudella, eikä vuoden 2012 avustusmenoihin ollut vielä tilintarkastustuomioistuimen toimittamaan tarkastukseen mennessä kohdistettu jälkitarkastuksia. Keskus hankki tilintarkastustuomioistuimen tarkastamista tapahtumista todentavat asiakirjat tilintarkastustuomioistuimen puolesta; tapahtumien laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta saatiin todentavien asiakirjojen perusteella kohtuullinen varmuus.</p>	Kesken
2013	<p>Keskus on parantanut hankintamenettelyjensä hallinnointia, mutta erään vuonna 2013 käynnistetyn menettelyn yhteydessä hankintailmoituksessa annetut tiedot olivat ristiriitaisia tarjouseritelmässä annettujen tietojen kanssa. Tämä on saattanut vaikuttaa kilpailuprosessiin ja menettelyn lopputulokseen. Puitesopimuksen mukaisesti vuonna 2013 suoritettavat maksut ja kaksi erillissopimusta olivat arvoltaan 108 000 euroa. Keskus toteutti välittömästi tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksen jälkeen korjaavia toimenpiteitä ja perui kyseessä olevan puitesopimuksen.</p>	Toteutettu
2013	<p>Talousarvion kokonaiskäyttöaste oli suhteellisen alhainen (92 prosenttia). Vuoden 2013 määrärahoja peruuntui kaikissa talousarvion osastoissa.</p>	Ei relevantti
2013	<p>Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettiin suhteellisen suuri määrä sidottuja määrärahoja: 1 714 484 euroa (26 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja 7 907 139 euroa (44 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot).</p>	Ei relevantti
2013	<p>Osastossa 2 määrärahasiirrot liittyivät lähinnä tietotekniikan laite- ja ohjelmistohankintoihin (1 086 203 euroa) ja käynnissä olevaan keskuksen ulkoiseen arviointiin (210 000 euroa).</p>	Ei relevantti

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	<p>Osastossa 3 seuraavalle varainhoitovuodelle siirretyt sidotut määrärahat koskivat lähinnä monivuotisia hankkeita (4 620 605 euroa) ja sellaiseen operatiivisen toiminnan tukemiseen tarvittavia tietotekniikkavälineitä (1 962 443 euroa), jossa toimet pantiin täytäntöön ja maksut suoritettiin toiminnasta aiheutuvien tarpeiden perusteella. Tarkastuksessa havaittiin kuitenkin talousarvion suunnittelemiseen ja toteuttamiseen liittyviä puutteita, kun oli kyse toimintaan liittyvistä kokouksista. Puutteet liittyivät lähinnä liian suuriksi arvioituihin osallistujamääriin sekä hotelli- ja lentomatkakuluihin. Vastaavassa budjettikohdassa peruuntui 29 prosenttia vuoden 2013 määrärahoista (655 142 euroa) ja 59 prosenttia vuodelta 2012 siirretyistä määrärahoista (455 820 euroa). Lisäksi toimintaa koskeviin kokouksiin sidotuista vuoden 2013 määrärahoista 38 prosenttia (594 758 euroa) siirrettiin varainhoitovuodelle 2014.</p>	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan tautienehkäisy- ja -valvontakeskus (Tukholma)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 168 artikla)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — Kaikkien unionin politiikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu. — Kansallista politiikkaa täydentävä unionin toiminta suuntautuu kansanterveyden parantamiseen, ihmisten sairauksien ja tautien ehkäisemiseen sekä fyysistä ja mielenterveyttä vaarantavien tekijöiden torjuntaan. Kyseinen toiminta käsittää laajalle levinneiden vaarallisten sairauksien torjunnan edistämällä niiden syiden, leviämisen ja ehkäisemisen tutkimusta sekä terveysvalistusta ja -kasvatusta, samoin kuin rajatylittävien vakavien terveysuhkien seurannan, niistä hälyttämisen ja niiden torjumisen.
<p>Keskuksen toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 851/2004)</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — Parantaa EU:n kykyä torjua tartuntatauteja; etenkin todeta ja arvioida tunnettuja ja uusia ihmisten terveyttä uhkaavia tartuntatauteja sekä tiedottaa niistä. — Näin ollen keskus koordinoi erikoistuneita seurantaverkostoja, antaa tieteellisiä lausuntoja, hoitaa varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmää sekä antaa tieteellistä ja teknistä apua ja koulutusta. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Koordinoi erikoistuneita tautien seurantaverkostoja ja edistää verkostoitumista. Keskukselle kuuluu erityinen rooli tietojen keräämisessä, validoinnissa, analysoinnissa ja levittämisessä. — Antaa arvovaltaisia asiantuntijaneuvoja sekä laatii tieteellisiä lausuntoja ja tutkimuksia tartuntatautien alalla. — Hoitaa varhaisvaroitus- ja reagoitijärjestelmää ja laatii menettelyjä uusien terveysuhkien havaitsemiseksi. — Tukee jäsenvaltioiden valmiussuunnitelmia ja koulutusohjelmia. — Tiedottaa keskuksen työstä suurelle yleisölle ja asianomaisille osapuolille.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Hallintoneuvostossa on yksi kunkin jäsenvaltion nimeämä ja kaksi Euroopan parlamentin nimeämää jäsentä sekä kolme komissiota edustavaa jäsentä.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Hallintoneuvosto vahvistaa keskuksen vuosittaisen työohjelman ja talousarvion sekä seuraa niiden toteuttamista.</p> <p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää johtajan komission ehdokasluettelon perusteella.</p> <p>Neuvoa-antava ryhmä</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi kunkin jäsenvaltion edustaja ja lisäksi kolme komission edustajaa, joilla ei ole äänioikeutta.</p>

	<p>Tehtävät</p> <p>Ryhmän tehtävänä on varmistaa keskuksen työn tieteellinen korkealaatuisuus ja toimien sekä lausuntojen riippumattomuus.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>60,4 (58,3) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Hyväksytyt toimet: 194 (198)</p> <p>Täytetyt toimet: 183 (190)</p> <p>Muut toimet: 92 (95)</p> <p>Yhteensä 275 (285) henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakaantuivat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 213 (186) — hallinnolliset ja avustavat tehtävät: 63 (99)
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Kartoitettiin 44 (42) terveysuhkaa ja valvottiin niitä tietokannan avulla (Threat Tracking Tool, TTT). Luku viittaa vuonna 2014 ilmenneisiin uusiin uhkiin, jotka ilmenivät kahdesti viikossa, kuukausittain ja kausittain seurannan kohteena olevien uhkien lisäksi.</p> <p>52 (52) viikoittaista raporttia tartuntatautiuhista; raportit lähetettiin 614 (400) vastaanottajalle. Raportit asetetaan viikoittain saataville myös keskuksen internetsivustolle; niihin tutustui yli 15 000 käyttäjää vuonna 2014 (8 000 käyntiä vuonna 2013).</p> <p>Tuki epidemioihin liittyviä tietoja kerääville yksiköille 2 (2) suuren yleisötapahtuman osalta.</p> <p>Laadittiin 3 (3) riskienarviointia, 26 (12) uutta nopeaa riskienarviointia ja 13 (9) nopean riskienarvioinnin päivitystä.</p> <p>1 (1) simulaatioharjoitus, jonka avulla pyrittiin testaamaan ja parantamaan tartuntatautien torjuntavalmiuksia ja -toimia.</p> <p>115 (117) stipendiaatin ohjaaminen kentällä toimivien epidemiologien eurooppalaisen koulutusohjelman (EPIET) ja mikrobiologiaa koskevan eurooppalaisen kansanterveysalan koulutusohjelman (EUPHEM) osalta.</p> <p>102 (112) kansanterveyden asiantuntijaa 26 EU-ETA-maasta, kolmesta EU-jäsenyyttä hakevasta maasta (Albania, Bosnia ja Hertsegovina ja entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia) ja seitsemästä kolmannelle maasta (Kanada, Egypti, Jordania, Libanon, Palestiina, Sveitsi ja Ukraina) osallistui keskuksen lyhyisiin koulutusjaksoihin.</p> <p>1 200 000 (945 000) kävijää keskuksen internetportaalilla.</p> <p>Julkaistiin 209 (216) tieteellistä artikkelia. Viittaukset julkaisuihin viiden vuoden jälkeen: 5,09 (5,46)</p> <p>Keskuksen 18. marraskuuta järjestämään seitsemänteen Euroopan antibioottipäivään osallistui yli 40 maata. Keskus teki yhteistyötä kumppaneidensa kanssa muilla alueilla maailmassa ja kampanjoi kyseisen viikon aikana varovaisesta antibioottien käytöstä Yhdysvalloissa, Kanadassa, Australiassa ja Uudessa-Seelannissa.</p>

17,4 (16,3) miljoonaa yksittäistä kirjausta TESSy-tietokantoihin; 1 676 (1 492) aktiivista käyttäjää 58 (57) maasta.

Julkaistiin vuotuinen epidemiologinen kertomus. Keskus käynnisti tartuntatauteja koskevan internetvälineen (Surveillance Atlas of Infectious Disease), joka tarjoaa seurantatietoa käyttöön EU:n tasolla interaktiivisessa muodossa. Vuoden 2014 loppuun mennessä keskus julkaisi välineen avulla EU:ta koskevaa tietoa ja jonkin verran myös kansainvälistä tietoa neljästä eri sairaudesta.

Julkaistiin 16 (18) seurantakertomusta, mm. tuberkuloosia, HIV:tä ja aidsia sekä mikrobilääkeresistenssiä koskevat vuosikertomukset.

41 (41) influenssaa koskevaa viikkotiedotetta / influenssaa koskevaa viikoittaista seurantakatsausta vuodelle 2014.

88 (89) sidosryhmien pyynnöstä julkaistua tieteellistä lausuntoa.

Kahdeksannen eurooppalaisen tieteellisen konferenssin järjestäminen sovelletun infektioepidemiologian alalla (ESCAIDE) 5.—7. marraskuuta 2014 Tukholmassa; 608 (550) osallistujaa.

Tieteellisen Eurosurveillance-julkaisun viikoittainen julkaiseminen; viittaukset julkaisuihin 4,65 (5,49) vuonna 2014, joten Eurosurveillance-julkaisu pysyi tartuntatauteja käsittelevien julkaisujen kärkikymmenikössä.

Loppukertomus keskuksen kohdistetusta toisesta riippumattomasta ulkoisesta arvioinnista.

Keskuksella oli keskeinen rooli EU:n ja kansainvälisten Ebolan torjuntatoimien tukijana. Se mm. lähetti henkilöstöä Guineaan.

Kohdistettiin sidosryhmiin ensimmäinen vuotuinen kyselytutkimus.

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

KESKUKSEN VASTAUS

11. Keskus on tyytyväinen tilintarkastustuomioistuimen huomautukseen korkeasta talousarvion toteuttamisasteesta (99 %) ja siihen, että tilintarkastustuomioistuin ottaa huomioon sen tosiasian, että määrärahasiirtojen suuri määrä on perusteltua operatiivisten tarpeiden vuoksi.

KERTOMUS

Euroopan kemikaaliviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/15)

JOHDANTO

1. Euroopan kemikaalivirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1907/2006⁽¹⁾. Helsingissä sijaitsevan viraston keskeisinä tehtävinä on varmistaa korkeatasoinen ihmisten terveyden ja ympäristön suojele sekä aineiden vapaa liikkuvuus sisämarkkinoilla ja edistää samalla kilpailukykyä ja innovaatioita. Virasto edistää myös vaihtoehtoisten menetelmien kehittämistä aineiden vaarojen arvioimiseksi⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Talousarvion toteuttamisaste on vuonna 2014 parantunut edellisestä vuodesta. Vuodelle 2014 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli osastoissa 3, 4 ja 5 (toimintamenot) 8,5 miljoonaa euroa eli 35 prosenttia (vuonna 2013: 10,6 miljoonaa euroa eli 46 prosenttia). Siirrot johtuvat pääasiassa suunniteltujen tietotekniikan kehittämishankkeiden (4,5 miljoonaa euroa) monivuotisuudesta. Siirtoja aiheutui myös vuonna 2014 tilattuihin, vuoden lopussa vielä saamatta ja maksamatta olleisiin käänkösiin liittyvistä kuluista (0,5 miljoonaa euroa) sekä ainearvioinneista, joiden lakisääteinen määräaika on vuonna 2015 (1,9 miljoonaa euroa). Viraston uusiin tehtäviin kuuluu biosidivalmisteita⁽⁹⁾ koskevan asetuksen täytäntöönpano. Täytäntöönpanomenettelyistä aiheutuneet menot piti periaatteessa kattaa kyseisten valmisteiden rekisteröintiin liittyvillä hakemusmaksuilla⁽¹⁰⁾. Vuonna 2014 kerätyt maksut kattoivat kuitenkin menoista ainoastaan 17 prosenttia. Loppuosa rahoitettiin viraston talousarvioon maksetuilla unionin rahoitusosuuksilla (6,3 miljoonaa euroa) ja EFTA-maiden rahoitusosuuksilla (0,2 miljoonaa euroa).

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 528/2012 (EUVL L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Asetus (EU) N:o 528/2012, 80 artiklan 3 kohdan a alakohta.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Edellisen vuoden tavoin talousarvion toteuttamisaste oli varainhoitovuonna 2013 hyväksyttävä osastoissa 1 ja 2. Osastoissa 3, 4 ja 5 (toimintamenot) määrärahasiirtojen osuus oli suuri: vuodelle 2014 siirrettiin 46 prosenttia sidotuista määrärahoista eli 10,6 miljoonaa euroa. Tämä johtui lähinnä suunniteltujen tietotekniikan kehittämishankkeiden (6,3 miljoonaa euroa) monivuotisuudesta, vuonna 2013 tilattuihin mutta ei vielä vuoden päättyessä saatuihin käännöksiin liittyvistä kuluista (1,3 miljoonaa euroa) ja ainearvioinneista (1,7 miljoonaa euroa), joiden lakisääteinen määräaika oli helmikuu 2014.	Ei relevantti
2013	Viraston pääjohtaja vahvisti vuotta 2013 koskevassa tarkastuslausumassaan saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että varat oli käytetty aiottuun tarkoitukseensa moitteettoman varainhoidon periaatteiden mukaisesti ja että käytössä olevat valvontamenettelyt antoivat riittävät takeet tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta. Tarkastuslausumaan esitettiin kuitenkin varauma, koska viraston toimivaltuuksiin ei kuulu kansallisen tason tarkastuksia eikä tarkastuksia paikan päällä. Täten ei voitu vahvistaa, että Euroopan unionin markkinoilla liikkuisi ainoastaan rekisteröityjä tai hyväksytyjä aineita ja tuotteita, joista on suoritettu maksu virastolle.	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan kemikaalivirasto (Helsinki)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan kemikaaliviraston perustamisasetuksen (REACH-asetus (EY) N:o 1907/2006) oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla.
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(sellaisina kuin ne määriteltä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1907/2006 (REACH-asetus), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 (aineiden ja seosten luokitus, merkinnät ja pakkaaminen – CLP-asetus), Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 528/2012 (biosidivalmisteasetus) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 649/2012 (ilmoitettu ennakkosuostumus)</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — REACH-asetuksen ja CLP-asetuksen tarkoituksena on varmistaa korkeatasoinen ihmisten terveyden ja ympäristön suojelu, mukaan lukien myös vaihtoehtoisten menetelmien kehittämisen edistäminen aineiden vaarojen arvioimiseksi, sekä aineiden vapaa liikkuvuus sisämarkkinoilla, ja samalla parantaa kilpailukykyä ja edistää innovaatioita (REACH-asetuksen I artiklan 1 kohta, CLP-asetuksen I artikla). — Virasto on perustettu REACH-asetuksen teknisten, tieteellisten ja hallinnollisten näkökohtien hallinnoimiseksi ja joissakin tapauksissa täytäntöön panemiseksi sekä yhdenmukaisuuden varmistamiseksi unionin tasolla näiden näkökohtien osalta (REACH-asetuksen 75 artikla) ja kemiallisten aineiden luokitteluun ja merkintöihin liittyvien, CLP-asetuksen mukaisten tehtävien hallinnoimiseksi. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ottaa vastaan kemiallisten aineiden rekisteröintejä ja muita kemiallisia aineita koskevia asiakirjoja ja tarkastaa niiden täydellisyyden (REACH-asetuksen II osasto) — käsittelee rekisteröintejä koskevia tiedusteluja ja antaa päätökset tietojen yhteiskäyttöä koskevista riidoista (REACH-asetuksen III osasto) — tutkii rekisteröintiäsiakirjat REACH-asetuksen vaatimustenmukaisuuden tarkastamiseksi ja rekisteröintiäsiakirjojen sisältämät testausehdotukset ja koordinoi aineen arviointia (REACH-asetuksen VI osasto) — käsittelee erityistä huolta aiheuttavia aineita koskevia ehdotuksia mahdollisesti sisällytettävien aineiden luetteloa varten ja suosittelee, että jotkin näistä aineista sisällytetään luvanvaraisten aineiden luetteloon, sekä käsittelee lupahakemuksia (REACH-asetuksen VII osasto) — käsittelee rajoituksia koskevaa asiakirja-aineistoa (REACH-asetuksen VIII osasto) — perustaa ja ylläpitää julkisia tietokantoja, jotka sisältävät kaikkia rekisteröityjä aineita koskevat tiedot, ja saattaa tietyt tiedot julkisesti saataville internetissä (REACH-asetuksen 77 ja 119 artikla) — antaa teknistä ja tieteellistä neuvontaa ja välineitä tarvittaessa (REACH-asetuksen 77 artikla, CLP-asetuksen 50 artiklan 2 kohta) ja biosidivalmisteasetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisesti — antaa jäsenvaltioille ja unionin toimielimille parasta mahdollista tieteellistä ja teknistä neuvontaa sen toimialaan kuuluvia kemikaaleja koskevissa kysymyksissä, jotka sille on REACH- ja CLP-asetuksen mukaisesti osoitettu (REACH-asetuksen 77 artiklan 1 kohta, CLP-asetuksen 50 artiklan 1 kohta) — ottaa vastaan luokitusta ja merkintää koskevia ilmoituksia, ylläpitää julkista luokitusten ja merkintöjen luetteloa, käsittelee vaihtoehtoisia nimiä koskevia pyyntöjä ja käsittelee aineiden yhdenmukaistettua luokitusta ja merkintöjä koskevia ehdotuksia (CLP)

	<p>— hoitaa 1. syyskuuta 2013 voimaan tulleen biosidivalmistasetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisia teknisiä ja tieteellisiä tehtäviä</p> <p>— hoitaa 1. maaliskuuta 2014 voimaan tulleen PIC-asetuksen ("ilmoitettu ennakkosuostumus") (EU) N:o 649/2012 mukaisia tehtäviä.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Hallintoneuvosto koostuu yhdestä neuvoston nimittämästä kunkin jäsenvaltion edustajasta ja enintään kuudesta komission nimittämästä edustajasta, mukaan lukien kolme sidosryhmiä edustavaa henkilöä, joilla ei ole äänioikeutta, ja lisäksi kahdesta Euroopan parlamentin nimittämästä riippumattomasta henkilöstä. (REACH-asetuksen 79 artikla).</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 78 artiklan ja erillisvirastoihin sovellettavan varainhoidon puiteasetuksen mukaan hallintoneuvoston pääasiallisena tehtävänä on vahvistaa vuotuinen ja monivuotinen työohjelma, lopullinen talousarvio, yleiskertomus sekä sisäiset säännöt ja menettelyt, nimittää pääjohtaja ja käyttää kurinpidollista toimivaltaa pääjohtajan suhteen. Lisäksi se nimittää valituslautakunnan ja komiteoiden jäsenet.</p> <p>Pääjohtaja</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 83 artikla.</p> <p>REACH-komiteat</p> <p>Virastolla on kolme tieteellistä komiteaa (riskinarviointikomitea, jäsenvaltioiden komitea ja sosioekonomisesta analyysistä vastaava komitea).</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 77 artiklan 3 kohdan a–c alakohta.</p> <p>Biosidivalmistekomitea</p> <p>Virastolla on biosidivalmistekomitea.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Biosidivalmistasetuksen 75 artiklan 1 kohta.</p> <p>Täytäntöönpanon valvontaa koskevan tietojen vaihtamisen foorumi</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 77 artiklan 4 kohdan a–h alakohta.</p> <p>Sihteeristö</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 77 artiklan 2 kohdan a–o alakohta.</p> <p>Valituslautakunta</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>REACH-asetuksen 76 artiklan 1 kohdan h alakohta.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta (REACH-asetuksen 97 artiklan 10 kohta).</p>

Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Talousarvio (lisätalousarviot mukaan lukien)</p> <ul style="list-style-type: none"> — 113,2 (107,7) miljoonaa euroa, joista: <ul style="list-style-type: none"> — Tulot saaduista maksuista: 27,2 (86,1) miljoonaa euroa; 25,9 (85,8) miljoonaa euroa REACH-asetukseen (EY) N:o 1907/2006 liittyvistä maksuista ja 1,3 (0,3) miljoonaa euroa biosidivalmistasetuksen (EU) N:o 528/2012 mukaisesti kerätyistä maksuista. — Unionin rahoitusosuus: 7,8 (8,6) miljoonaa euroa, joka käsittää mm. biosidivalmisteiden asettamisesta saataville markkinoilla ja niiden käytöstä annetun asetuksen (EU) N:o 528/2012 täytäntöönpanotuen (5,1 miljoonaa euroa), tasapainottavan rahoitusosuuden (1,2 miljoonaa euroa), EFTA-maiden rahoitusosuuden (0,2 miljoonaa euroa) ja vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista 4 päivänä heinäkuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 649/2012 mukaisen rahoitusosuuden (1,3 miljoonaa euroa). <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <ul style="list-style-type: none"> — Henkilöstötaulukossa olevien toimien määrä: 495 (503) — joista täytettyjä: 479, joista yhdeksän kohdalla rekrytointi kesken (468) — Muu henkilöstö: 118 (95) (106 sopimussuhteista toimihenkilöä, joista yhden kohdalla rekrytointi kesken, ja 12 työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa) — Henkilöstö yhteensä: 587 (563). Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti ⁽¹⁾: <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 78 % / 458 (386) — hallinnolliset ja avustavat tehtävät: 22 % / 129 (177)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<p>Viraston työohjelma jakautuu seuraaviin 17 toimintoon:</p> <p>Rekisteröinti, ennakkorekisteröinti ja tietojen yhteiskäyttö</p> <ul style="list-style-type: none"> — Käsitellyt rekisteröintiasiakirjat: 9 001 (14 839) — Suoritetut salassapitopyyntöjen arvioinnit: 636 (860) arviointia (alustavat ja lopulliset), joista 67 (198) johti kielteisiin päätöksiin. — vastaanotetut tiedustelut: 1 000 (1 903) — tietojen yhteiskäyttöä koskevista riidoista annetut päätökset: 5 (11) — sellaisten aineiden määrä, joista on levitetty tietoja julkisuuteen (lukuun ottamatta salassapidettäviä tietoja): 12 888 (10 561) <p>Arviointi</p> <ul style="list-style-type: none"> — Suoritetut vaatimustenmukaisuuden tarkastukset: 283 (637) — testausehdotuksia koskevat lopulliset päätökset: 204 (111) <p>Riskien hallinta</p> <ul style="list-style-type: none"> — Mahdollisesti sisällytettävien aineiden luetteloon sisällyttämistä varten yksilöidyt aineet: 10 (13) — lupamenettelyyn otettavia aineita koskevat suositukset: 1 (1) — komission päätettäväksi toimitetut rajoituksia koskevat asiakirja-aineistot: 4 (2)

- vastaanotetut lupahakemukset: 19 (8)
- mahdollisesti sisällytettävien aineiden luetteloon kuuluvia esineissä olevia aineita koskevat ilmoitukset: 14 (93)

Luokitukset ja merkinnät

- Vastaanotetut luokituksia ja merkintöjä koskevat ilmoitukset: 6,4 miljoonaa yli 133 000 aineesta (joista lähes 118 000 sisältyy julkisessa levityksessä oleviin ilmoituksiin)
- vastaanotetut yhdenmukaistettua luokituksia ja merkintää koskevat ehdotukset: 44 (29)
- seosten sisältämien aineiden vaihtoehtoisia nimiä koskevien pyyntöjen määrä: 28 (28)

Neuvonta ja apu

- Helpdesk-palvelun vastaamat kysymykset: 7 628 (5 975)
- uudet toimintaohjeet: 10 (1)
- toimintaohjeiden päivitykset ja oikaisut: 9 (3) päivitystä ja 8 (4) oikaisua

Tieteelliset IT-välineet

- Vuonna 2014 julkaistiin kaksi uutta versiota biosidivalmisterekisteristä.
- Kehitettiin ja julkaistiin valmisteyhteenvetoja varten toimitin (SPC Editor), jolla tuettiin jäseneltyjen valmisteyhteenvetojen laatimista biosideille.
- Julkaistiin asetetussa määräajassa vuonna 2015 saapuvien ilmoitusten hallinnointia varten uusi PIC-asetusta tukeva järjestelmä (ePIC).
- Parannettiin nykyistä tietojen levittämiseen käytettävää järjestelmää, jotta se kattaisi biosidi- ja PIC-tiedot ja jotta toiminta tehostuisi.
- Julkaistiin päivitetty Chesar 2 -tuote (versio 2.3).
- Otettiin käyttöön asianhallinta-alusta (Dynamic Case). Vuoden loppuun mennessä sillä oli jo tuettu 17:ää REACH ja CLP-prosessia.
- Julkaistiin kaksi uutta versiota Odyssey-välineestä.
- Julkaistiin kaksi ECM-DEP -ylläpitoversiota.

Tieteellinen ja tekninen neuvonta EU:n toimielimille ja elimille

- Järjestettiin lokakuussa 2014 menestyksekkäästi aihekohtainen tieteellinen työpaja nanomateriaalien riskienarviointeihin liittyvistä sääntelyhaasteista.

- Julkaistiin viraston toinen kertomus REACH-asetuksen 117 artiklan 3 kohdan mukaisesti eläinkokeet korvaavien vaihtoehtojen käytöstä.
- Päivitettiin nanomateriaaleja koskeva viraston kaksivuotinen työsuunnitelma.
- Nanomateriaaleja käsittelevä työryhmä piti kaksi kokousta.
- Avustettiin komissiota nanomateriaaleille asetettuja vaatimuksia koskevien REACH-asetuksen liitteiden muuttamisessa.
- Virasto ja yhteinen tutkimuskeskus julkaisivat eläinkokeita korvaavia menetelmiä edistävän kertomuksen ”Awareness of non-animal methods for the assessment of chemicals – View to promote non-animal testing and alternative methods”
- Osallistuttiin OECD:n testiohjeiden ja testausstrategioiden (IATA) kehittämiseen erityisesti seuraavilla aloilla: ihon ja silmien ärsytys/syövyttävyys, ihon herkistyminen, genotoksisuus, hormonaaliset haitta-aineet, lisääntymistoksisuus sekä veden ja maan ekotoksisuus.

Komiteat ja foorumit

- Yksimieliset jäsenvaltioiden komitean sopimukset: 149 (155)
- riskinarviointikomitean lausunnot: 88 (41)
- sosioekonomisesta analyysistä vastaavan komitean lausunnot: 34 (3)

Valituslautakunta

- Tehtyjen valitusten määrä: 18 (22)
- valituksia koskevat päätökset: 16 (8)

Viestintä

- Järjestettiin seuraavat kolme sidosryhmätapahtumaa:
 - kaksi sidosryhmäpäivää
 - Akkreditoitu sidosryhmä -työpaja
- kahdeksan verkkoseminaaria 2 060 osallistujalle
- 264 (250) käännettyä asiakirjaa
- 1 481 986 sivustolla kävijää yhteensä noin 4 430 136 käyntiä kohden
- 61 (53) julkaisua
- 21 lehdistötiedotetta, 49 haastattelua median kanssa
- 57 uutisviestiä, sähköistä e-News-tiedotetta, tiedotetta
- 1 136 tweettiä, 51 Facebook-päivitystä ja 38 LinkedIn-päivitystä

Yhteistyö

- Tieteellinen ja tekninen yhteistyö OECD:n kanssa (esim. IUCLID) ja (Australian, Kanadan, Japanin ja Yhdysvaltain) vastaavien virastojen kanssa ja tekninen tuki komission kansainväliselle työlle (esim. YK:n yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä).

Hallinnointi

- Hallintojärjestelmien jatkuva kehittäminen ja parantaminen
- ISO 9001 – sertifiointi

Talousasiat, hankinta ja kirjanpito

- Tiukka budjetti- ja kassavarantohallinto
- vuonna 2014 virasto teki hankintasopimukset tieteellisistä sekä IT-, viestintä – ja hallintopalveluista nykyisten puitesopimusten mukaisesti (548 sopimusta/tilausta) ja hankintamenettelyjen kautta (188 sopimusta). Virasto sai menestyksekkäästi päätökseen avoimet tarjouspyynnöt, jotka koskivat uusia puitesopimuksia kielikoulutuksesta, viraston IQMS-järjestelmän ISO 9001:2008 -standardin mukaista sertifiointia ja käyttötilipankkipalveluja. Lisäksi virasto käynnisti hankkeen, jonka avulla tehostetaan hankinta- ja sopimushallintoa ja siihen liittyviä taloudellisia prosesseja.
- pk-yritysaseman osalta tarkastettujen yritysten kokonaismäärä: 271 (516)

Henkilöstö ja hallinto

- 22 (27) päätettyä valintamenettelyä; palvelukseen otettiin 62 (87) työntekijää (väliaikaisia ja sopimussuhteisia toimihenkilöitä)

Tieto- ja viestintäteknologia

- Käynnistettiin ensimmäiset HRMS-moduulit.
- Käytössä on täysin uusittu asiakirjahallintajärjestelmä.

Biosidit

- Käsiteltiin 2 094 biosidihakemusta (uusia tehoaineita, uusimisia tai tarkistamisia taikka unionin tuotehyväksyntää koskevat hakemukset); hakemukset toimitettiin jäsenvaltioille
- ratkaistiin neljä tietojen yhteiskäyttöä koskevaa riitaa
- toimittajien lähettämien, vaikuttavia aineita koskevien hakemusten arviointi ja hyväksytyjen toimittajien luettelon ylläpito: yksi päätös
- teknistä vastaavuutta koskevien hakemusten arviointi: seitsemän päätöstä
- vaikuttavien aineiden kemiallisen vastaavuuden arviointi: yksi tapaus

Ilmoitettu ennakkosuostumus (PIC)— Käsiteltiin 5 289 ilmoitusta

(¹) Vertailututkimuksen perusteella.

Lähde: Viraston toimittama liite.

EUROOPAN KEMIKAALIVIRASTON VASTAUS

11. Euroopan kemikaalivirasto antaa arvoa Euroopan tilintarkastustuomioistuimen päätelmille ja pyrkii edelleenkin huolellisesti välttämään perusteettomia määrärahasiirtoja.

On totta, että maksut, jotka aiheutuivat biosidiasetuksen mukaisista vuoden 2014 hakemuksista, kattoivat vain pienen osan kemikaaliviraston asiaan liittyvistä kustannuksista. Komission alkuperäinen oletus, että kemikaalivirasto pystyisi suurelta osin rahoittamaan itse toimintansa, on osoittautunut vääräksi, koska kansallisiin maksuihin ja EU-maksuihin liittyy vääristymä, joka suosii biosidituotteiden osalta kansallisia hakemuksia ja keskinäistä tunnustamista EU:n lupien sijasta.

Tällä välin komissio on useaan kertaan alentanut maksujen määrää koskevia arvioitaan ja myöntää nyt sellaisen jatkuvan vuotuisen EU-tuen tarpeen, joka olisi riittävä kattamaan useimmat niistä kemikaaliviraston tehtävistä, jotka eivät liity maksuihin. Komissio on myös käynnistänyt vuonna 2015 riippumattoman tutkimuksen, jonka pitäisi tuottaa tarvittavat tiedot maksuasetuksen tarkistamiseksi biosidiasetuksen mukaisesti.

KERTOMUS

Euroopan ympäristökeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaukset

(2015/C 409/16)

JOHDANTO

1. Euroopan ympäristökeskus (jäljempänä ”keskus”) perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1210/90⁽¹⁾. Kööpenhaminassa sijaitsevan keskuksen tehtävänä on toteuttaa seurantaverkosto, jonka tarkoituksena on toimittaa komissiolle, parlamentille, jäsenvaltioille ja yleisemmin kansalaisille luotettavia tietoja ympäristön tilasta. Näiden tietojen on erityisesti mahdollistettava se, että Euroopan unioni ja jäsenvaltiot voivat toteuttaa ympäristönsuojelutoimia ja arvioida toimien vaikutuksia⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analytyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toiminnanjohtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 120, 11.5.1990, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto keskuksen vastualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko keskuksen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan keskuksen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET TOIMIEN LAILLISUUDESTA JA ASIANMUKAISUUDESTA (SÄÄNTÖJENMUKAISUUDESTA)

11. Keskus käynnisti vuonna 2014 tarjouspyyntömenettelyn tietoteknisiä ja maantieteellisiä tietojärjestelmiä koskevien konsulttipalvelujen hankintaa varten. Tarkoituksena oli tukea viitetietojärjestelmäosion täytäntöönpanoa sekä tarjota keskukselle tukea muissa Copernicus-ohjelmaan liittyvissä toimissa yhteensä 1,7 miljoonan euron arvosta. Teknisissä eritelmissä ei määritetty tarjouspyynnössä esitettyä keskeistä näkökohtaa, joka koski ”tiedossa olevia puutteita”. Selkeämmät tarjouseritelmät olisivat edistäneet hankintamenettelyn vaikuttavuutta ja siihen kohdistuvaa kilpailua.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

12. Keskus on alkanut soveltaa avustuksiin uutta ennako- ja jälkitarkastusstrategiaa, mutta tarkastusmenetelmiä ei ole vielä dokumentoitu. Kuluilmoitusten laadinnasta on kuitenkin annettu ohjeet edunsaajille (Euroopan teemakeskukset).

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

13. Tarkastetuissa avustuksia koskeneissa tapahtumissa havaittiin tästä huolimatta puutteita. Erään teemakeskuksen tapauksessa tarkastuksen suorittaja oli havainnut kuluilmoituksessa tukeen oikeuttamattomia menoja, mutta tulojen ja menojen hyväksyjä hyväksyi ilmoitetun määrän kokonaisuudessaan. Eräässä toisessa tapauksessa kuluilmoitukseen sisältynyt määrä maksettiin kokonaisuudessaan, vaikka useimmat ennakkotarkastukseen valitut yhteistyökumppanit eivät olleet toimittaneet vaadittuja asiakirjoja keskukselle. Lisäksi sisäinen tarkastaja osallistui sekä ennako- että jälkitarkastukseen, vaikka ne ovat keskenään yhteensopimattomia tehtäviä. On syytä panna merkille, että tilintarkastustuomioistuin ja keskus ovat käyneet keskustelua ennakkotarkastusjärjestelmästä vuodesta 2012 lähtien.

MUITA HUOMAUTUKSIA

14. Keskus on tehnyt tukipalvelusopimuksen pilvipalveluiden tarjoajan kanssa hyödyntäen tietotekniikan pääosaston tekemää toimielinten yhteistä hankintasopimusta. Tukipalvelusopimus kattaa myös sähköpostipalvelut. Sopimusehdoissa ei määritetä riittävän tarkasti keskuksen tietojen sijaintia. Toimeksisaaja on pidättänyt itsellään oikeuden siirtää keskuksen tietoja Euroopan unionin maantieteellisen alueen ulkopuolelle ilman erillistä ilmoitusta. Esimerkiksi viiveistä aiheutuviin ongelmiin puuttuminen saattaa edellyttää reititystietojen kopiointia eri alueilla sijaitseviin tietokeskuksiin. Keskus ei näin ollen ole varmistanut, että siihen sovellettavat Euroopan yhteisöjen erioikeudet ja vapaudet kyetään takaamaan ja että palveluntarjoaja noudattaa täysimääräisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklassa määritettyä yksityisyyden suojaa.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

15. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka keskus on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	<p>Vuonna 2012 keskus myönsi avustuksia kolmesta suuresta avustusohjelmasta ⁽¹⁾ eurooppalaisten ympäristöalan laitosten ja elinten, YK:n järjestöjen ja kansallisten ympäristöalan organisaatioiden yhteenliittymille. Vuonna 2012 avustusmenojen kokonaismäärä oli 11,9 miljoonaa euroa; niiden osuus kaikista toimintamenoista oli 27 prosenttia. Keskus toimittaa ennen edunsaajien ilmoittamien kulujen korvaamista ennakkotarkastuksia, joissa menoilmoitukset analysoidaan asiakirjojen perusteella. Se ei yleensä saa edunsaajilta ilmoitettujen henkilöstökulujen tukikelpoisuuden ja oikeellisuuden vahvistavia asiakirjoja; suurin osa kuluista on henkilöstökuluja ⁽²⁾. Kulut tarkastetaan harvoin etukäteen paikan päällä edunsaajan tasolla ⁽³⁾.</p>	Kesken
2013	<p>Vuonna 2013 keskus myönsi avustuksia viidestä suuresta avustusohjelmasta ⁽⁴⁾ eurooppalaisten ympäristöalan laitosten ja elinten, YK:n järjestöjen ja kansallisten ympäristöalan organisaatioiden yhteenliittymille. Vuonna 2013 avustusmenojen kokonaismäärä oli 13,9 miljoonaa euroa; niiden osuus toimintamenojen kokonaismäärästä oli 31 prosenttia. Keskus toimittaa ennakkotarkastuksia, joissa kuluilmoitukset analysoidaan asiakirjojen perusteella. Keskus tehosti tilintarkastustuomioistuimen viime vuonna esittämän huomautuksen perusteella tarkastuksiaan, jotka koskevat avustusohjelmien yhteydessä korvattavaksi ilmoitettujen henkilöstökulujen tukikelpoisuutta ja oikeellisuutta, sillä kyseiset kulut muodostavat suurimman osan kuluista. Edunsaajista poimitun otoksen osalta hankittiin ajankäyttölomakkeet, joiden avulla tarkastettiin ilmoitetut palkkakulut. Palkkakuitteja ei kuitenkaan saatu. Kulut tarkastetaan edunsaajan tasolla paikan päällä vain harvoin.</p> <p>Nykyisten kontrollien avulla saadaan vain rajallinen varmuus edunsaajien ilmoittamien kulujen tukikelpoisuudesta ja oikeellisuudesta. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastamista tapahtumista hankittiin todentavat asiakirjat, joiden perusteella saatiin kohtuullinen varmuus tapahtumien laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta.</p>	Kesken

⁽¹⁾ Euroopan teemakeskukset, eurooppalainen naapurisuuden ja kumppanuuden väline sekä ympäristön ja turvallisuuden maailmanlaajuisen seurannan ensivaiheen toiminta.

⁽²⁾ Todentavat asiakirjat pyydetään ja analysoidaan, kun kyse on muuntyyppisistä kustannuksista (eli alihankinnasta tai laitehankinnoista).

⁽³⁾ Vuonna 2012 ja vuonna 2011 toimitettiin yksi ennakkotarkastus, jossa tarkastettiin yhden edunsaajan valvontajärjestelmät. Vuonna 2010 toimitettiin yksi ennakkotarkastus, jossa tarkastettiin yhden edunsaajan ilmoittamien menojen tukikelpoisuus.

⁽⁴⁾ Euroopan teemakeskukset, eurooppalainen naapurisuuden ja kumppanuuden väline, ympäristön ja turvallisuuden maailmanlaajuisen seurannan ensivaiheen toiminta, ympäristön ja turvallisuuden maailmanlaajuisen seuranta (GMES in-situ coordination, GISC) sekä liittymistä valmisteleva tukiväline (IPA2).

LIITE II

Euroopan ympäristökeskus (Kööpenhamina)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p><i>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 191 artikla)</i></p>	<p>Ympäristöpolitiikka</p> <p>Unionin ympäristöpolitiikalla myötävaikutetaan seuraavien tavoitteiden saavuttamiseen: ympäristön laadun säilyttäminen, suojelu ja parantaminen, ihmisten terveyden suojelu, luonnonvarojen harkittu ja järkevä käyttö, sellaisten toimenpiteiden edistäminen kansainvälisellä tasolla, joilla puututaan alueellisiin tai maailmanlaajuisiin ympäristöongelmiin, ja erityisesti ilmastonmuutoksen torjuminen.</p> <p>Unionin ympäristöpolitiikalla pyritään suojelun korkeaan tasoon unionin eri alueiden tilanteiden erilaisuus huomioon ottaen. Unionin ympäristöpolitiikka perustuu ennalta varautumisen periaatteelle sekä periaatteille, joiden mukaan ennalta ehkäiseviin toimiin olisi ryhdyttävä, ympäristövahingot olisi torjuttava ensisijaisesti niiden lähteellä ja saastuttajan olisi maksettava. [...] [...] [...] Ympäristöpolitiikkaansa valmistellessaan [...] unioni ottaa huomioon saatavilla olevat tieteelliset ja tekniset tiedot, ympäristöolot unionin eri alueilla, toimien toteuttamisesta tai toteuttamatta jättämisestä mahdollisesti johtuvat edut ja kustannukset, unionin taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen kokonaisuutena ja unionin eri alueiden tasapainoisen kehityksen [...].</p>
<p>Keskuksen toimivaltuudet</p> <p><i>(neuvoston asetus (ETY) N:o 1210/1990)</i></p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Toteuttaa ympäristöä koskeva Euroopan tieto- ja seurantaverkosto, jonka avulla unioni ja jäsenvaltiot saavat:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Euroopan tasolla puolueetonta, luotettavaa ja vertailukelpoista tietoa, joka mahdollistaa sen, että: <ol style="list-style-type: none"> a) ne voivat toteuttaa ympäristön suojelemiseksi tarpeelliset toimenpiteet b) arvioida toimenpiteiden toteuttamisen vaikutukset c) varmistaa, että yleisölle tiedotetaan asianmukaisesti ympäristön tilaa koskevista asioista, 2. Tarvittavaa teknistä ja tieteellistä tukea. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — luoda ja yhteensovittaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa ympäristöä koskeva Euroopan tieto- ja seurantaverkosto — välittää unionille ja jäsenvaltioille tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan ympäristöpolitiikan muotoilussa ja täytäntöönpanossa tarvittavaa puolueetonta tietoa — avustaa ympäristötoimenpiteiden seurannassa tukemalla vaadittavaa raportointia — neuvoa yksittäisiä jäsenvaltioita siitä, miten niiden tulisi kehittää, ottaa käyttöön ja laajentaa järjestelmiään, joiden avulla ne seuraavat ympäristötoimenpiteiden toteuttamista — tallentaa, vertailla ja arvioida ympäristön tilaa koskevia tietoja, raportoida ympäristön laadusta ja kuormituksesta unionin alueella, laatia yhtenäisiä, kaikissa jäsenvaltioissa sovellettavia ympäristötietoja koskevia arviointiperusteita, kehittää edelleen ja pitää yllä ympäristötietojen vertailukeskusta — edistää ympäristötietojen vertailukelpoisuutta Euroopan tasolla, ja tarvittaessa mittausten menetelmien yhdenmukaistamista asianmukaisin keinoin

	<ul style="list-style-type: none"> — edistää eurooppalaisten ympäristötietojen sisällyttämistä kansainvälisiin ympäristön seurantaohjelmiin — julkaista ympäristön kehityksen tilaa, suuntauksia ja tulevaisuudennäkymiä koskeva kertomus viiden vuoden välein ja lisäksi indikaattorikertomuksia, joissa käsitellään tiettyjä yksittäisiä aiheita — edistää ympäristöalan ennakoitimenetelmien kehittämistä, ympäristövahinkojen ehkäisemiseen tai vähentämiseen käytettävää tekniikkaa koskevien tietojen vaihtoa sekä ympäristöalan ehkäisy-, suojele- ja parannustoimien ja ympäristövahinkojen kustannusten arviointimenetelmien kehittämistä — huolehtia siitä, että luotettavia ja vertailukelpoisia ympäristötietoja ja erityisesti ympäristön tilaa koskevia tietoja levitetään laajasti yleisölle, ja edistää tämän tavoitteen saavuttamiseksi tätä varten tarvittavan uuden telemaattisen teknologian käyttöä — toimia aktiivisesti muiden unionin elinten ja ohjelmien sekä muiden kansainvälisten elinten kanssa yhteistyössä sekä tehdä yhteisiä etuja koskevilla alueilla yhteistyötä sellaisissa maissa, jotka eivät ole unionin jäseniä, toimivien laitosten kanssa, ottaen huomioon tarve välttää päällekkäistä työtä — tukea komissiota ympäristön arviointimenetelmien ja hyvien toimintatapojen kehittämistä koskevassa tietojenvaihdossa ja avustaa komissiota asiaan kuuluvien ympäristöalan tutkimusten tuloksia koskevien tietojen levittämisessä tavalla, joka parhaiten tukee politiikan kehittämistä.
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, yksi edustaja kustakin keskuksen toimintaan osallistuvasta jäsenvaltiosta, kaksi komission edustajaa ja kaksi Euroopan parlamentin nimittämää tieteellistä erityisasiantuntijaa.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Hyväksyä monivuotiset ja vuotuiset työohjelmat ja varmistaa niiden täytäntöönpano ja hyväksyä keskuksen toimintaa koskeva vuosikertomus.</p> <p>Toiminnanjohtaja</p> <p>Johtokunta nimittää komission ehdotuksesta.</p> <p>Tieteellinen komitea</p> <p>Koostuu johtokunnan nimittämistä ympäristöalan erityisasiantuntijoista.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>52,6 (41,7) miljoonaa euroa</p> <p>Unionilta saatu tuki: 80 prosenttia (100 %)</p> <p>Henkilöstön määrä 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa olevien toimien määrä: 135 (138)</p> <p>Täytettyjä toimia: 130 (132) sekä 74 (78) muuta tointa (sopimussuhteinen henkilöstö ja työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat).</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 204 (210),</p>

	joiden osalta tehtävät jakaantuvat seuraavasti: — operatiiviset tehtävät 97 (98) — hallinnolliset tehtävät 38 (40)																								
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<table><tr><td>Artikkelit</td><td>14 (48)</td></tr><tr><td>Highlights-julkaisut</td><td>46 (53)</td></tr><tr><td>Lehdistötiedotteet</td><td>7 (11)</td></tr><tr><td>Tietokokonaisuudet</td><td>54 (29)</td></tr><tr><td>Indikaattorit</td><td>34 (46)</td></tr><tr><td>Kartat, kaaviot</td><td>48 (217)</td></tr><tr><td>Esitteet, lehtiset jne.</td><td>1 (5)</td></tr><tr><td>Organisaation asiakirjat</td><td>2 (5)</td></tr><tr><td>Raportit</td><td>10 (13)</td></tr><tr><td>Tekniset raportit</td><td>17 (21)</td></tr><tr><td>Ympäristösignaalit-raportti</td><td>1 (1)</td></tr><tr><td>Ympäristön tilaa koskeva raportti</td><td>1 (0)</td></tr></table>	Artikkelit	14 (48)	Highlights-julkaisut	46 (53)	Lehdistötiedotteet	7 (11)	Tietokokonaisuudet	54 (29)	Indikaattorit	34 (46)	Kartat, kaaviot	48 (217)	Esitteet, lehtiset jne.	1 (5)	Organisaation asiakirjat	2 (5)	Raportit	10 (13)	Tekniset raportit	17 (21)	Ympäristösignaalit-raportti	1 (1)	Ympäristön tilaa koskeva raportti	1 (0)
Artikkelit	14 (48)																								
Highlights-julkaisut	46 (53)																								
Lehdistötiedotteet	7 (11)																								
Tietokokonaisuudet	54 (29)																								
Indikaattorit	34 (46)																								
Kartat, kaaviot	48 (217)																								
Esitteet, lehtiset jne.	1 (5)																								
Organisaation asiakirjat	2 (5)																								
Raportit	10 (13)																								
Tekniset raportit	17 (21)																								
Ympäristösignaalit-raportti	1 (1)																								
Ympäristön tilaa koskeva raportti	1 (0)																								

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

KESKUKSEN VASTAUKSET

11. EYK:n käsityksen mukaan avoimuusperiaatetta on noudatettu. Tiedossa olevat puutteet kuvailtiin asianmukaisesti tarjouseritelmän 6.3.2 kohdassa käyttämällä sellaisia sanoja kuin "improvement", "correction", "adjustment" ja "ensuring consistency". Tarjouseritelmä on kokonaisuudessaan EYK:n verkkosivulla (<http://www.eea.europa.eu/about-us/tenders/eea-mdi-14-005-it>).

12. Kun vuoden 2014 toukokuusta alkaen ruvettiin soveltamaan uusia ennako- ja jälkitarkastusten toimintaperiaatteita, EYK asetti etusijalle edunsaajille tarkoitetut ohjeet kuluilmoitusten laatimisesta. EYK:n ohjeita avustuksia koskevista tarkastuksista on kehitelty siitä alkaen ja jaettu ennako- ja jälkitarkastuksia suorittaville toimihenkilöille. Ohjeita sovelletaan varainhoitovuodesta 2016 alkaen.

13. Tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen perusteella EYK aloitti toimet saadakseen kyseiseltä edunsaajalta takaisin saatavansa.

EYK varmistaa sisäisen valvontajärjestelmän säännön n:o 18 tiukan noudattamisen, jonka mukaan on dokumentoitava kaikki tapaukset, joissa tarkastus jätetään huomioimatta tai poiketaan vakiintuneista toimintaperiaatteista tai menettelyistä.

Mitä tulee huomautuksen toiseen osaan, virasto ei katsonut olevan aiheellista pyytää vaadittavia asiakirjoja toimitettaviksi, koska virasto oli aikaisemmin pistokokeessa saanut samoilta yhteistyökumppaneilta vakuuttavaa näyttöä. Virasto keskusteli samoihin aikoihin tilintarkastustuomioistuimen tarkastajien kanssa siitä, miten voitaisiin parhaiten muotoilla tarkastuksen periaatteet sekä kattavuuden että avustusten saajien kelpoisuuden osalta.

EYK ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kolmannen huomautuksen, kun se ryhtyy tarkistamaan aihekeskuksia koskevia nykyisiä tarkastusperiaatteita. Virasto laatii virallisen jälkitarkastusstrategian, jotta voidaan varmistaa yhteensopivuus EYK:n sisäisen tarkastuksen yksikön tehtäviin nähden. Sisäinen tarkastaja tekee yksinomaan jälkitarkastuksia, jotka kattavat sekä paikalla tehtävät tarkastukset että EYK:n ennakkotarkastusprosessin tehokkuuden.

14. Ennen pilviperusteisen sähköpostipalvelun käyttöönottamista EYK testasi muutoksen mahdollisia vaikutuksia ja teki sen jälkeen riskinarvioinnin, joihin osallistuivat EYK:n tietotekniikka, laadunhallinta-asiantuntijoita sekä tietosuojatoimihenkilö. Arviointiprosessin tuloksena vaadittiin lisäselvityksiä ja takeita tuottajalta, jotta voitaisiin varmistaa henkilötietojen käsittelyä koskevan EU:n lainsäädännön noudattaminen. Palvelun tuottaja vahvisti seuraavat asiat:

- datakeskusten sijainti Euroopassa taataan (Dublin on ensisijainen paikka ja Amsterdam sen toisio- ja varmistuspaikka) ja yhteydenpito EYK:n ja datakeskusten välillä tapahtuu salatun tekstin avulla;
- se noudattaa EU:n tietosuoja-asetusta ja EU:n Safe Harbour -järjestelmän periaatteita;
- se pyrkii ohjaamaan takaisin oikeudellisia kyselyjä tai ilmoittamaan viivytyksestä EYK:lle mahdollisista kyselyistä, jolloin nimittävä viranomainen voi tehdä tietoon perustuvan päätöksen tarvittavasta tietojen siirrosta mahdollisuuksien mukaan;
- pilvipalvelut on sertifioitu uuden ISO 27018/2014 -sertifioinnin mukaisesti ja niitä arvioidaan säännöllisesti;
- käytettävät turvatoimet mahdollistavat jatkuvan ja nopean päivityksen ja tietomurtojen paremman tunnistamisen, jäljittämisen ja analysoimisen.

Näin ollen EYK:n kantana on, että jäljellä olevien riskien voidaan katsoa olevan hyväksyttävissä ja että niihin puututaan asianmukaisesti sopimuslausekkeiden mukaisesti. EYK tarkistaa kuitenkin ajoittain sopimuksen täytäntöönpanoa tavoitteena arvioida riskit uudelleen ja ottaa käyttöön tarvittavat ja korjaavat toimet.

EYK ei katso, että pilvipalvelujen käytöllä on vaikutusta sen tietoja suojaaviin erioikeuksiin ja vapauksiin.

Mitä tulee Euroopan unionin perusoikeuskirjan takaamaan oikeuteen yksityis- ja perhe-elämään, EYK on päivittänyt toimintaperiaatteitaan sähköpostin käyttämisen suhteen ja sisällyttänyt niihin henkilöstöä koskevan vastuuvapauslausekkeen henkilökohtaisten viestien rajoituksista sähköpostijärjestelmässä.

KERTOMUS**kalastuksenvalvontaviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/17)

JOHDANTO

1. Euroopan kalastuksenvalvontavirasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 768/2005⁽¹⁾. Vigossa sijaitsevan viraston päätehtävänä on järjestää jäsenvaltioiden kalastuksen valvonta- ja tarkastustoimien koordinointi ja varmistaa näin, että yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjä noudatetaan tehokkaasti ja yhdenmukaisesti⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 128, 21.5.2005, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

10. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 kaikkiaan 99 prosenttia, mikä osoittaa, että sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettiin kuitenkin suuri määrä sidottuja määrärahoja: 498 592 euroa (38 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja 734 301 euroa (43 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot).	Ei relevantti
2013	Osaston 3 suunniteltujen määrärahasiirtojen suureen määrään oli merkittävänä syynä viraston huomattava työ määrä, joka liittyi vuonna 2013 käynnistettyihin tai käynnissä olleisiin lukuisiin tietotekniikkahankkeisiin.	Ei relevantti

LIIITE II

Euroopan kalastuksenvalvontavirasto (Vigo)**Vastuualueet ja toiminta**

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta (SEUT, 43 artikla)</p>	<p>Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan 40 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta yhteisestä maatalouden markkinajärjestelystä sekä muista yhteisen maatalouspolitiikan ja yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden toteuttamisessa tarvittavista säännöksistä.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet (Neuvoston asetus (EY) N:o 768/2005, muutettu asetuksella (EY) N:o 1224/2009)</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — Asetuksella perustetaan Euroopan kalastuksenvalvontavirasto, jonka tavoitteena on järjestää jäsenvaltioiden kalastuksen valvonta- ja tarkastustoimien koordinointi ja auttaa jäsenvaltioita tekemään yhteistyötä yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattamiseksi sen tehokkaan ja yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — koordinoida jäsenvaltioiden suorittamia valvonta- ja tarkastustoimia, jotka liittyvät EU:n valvonta- ja tarkastusvelvollisuuksiin — koordinoida asianomaisten jäsenvaltioiden tämän asetuksen mukaisesti yhteen kokoamien kansallisten valvonta- ja tarkastusresurssien käyttöä — auttaa jäsenvaltioita toimittamaan kalastustoimia ja valvonta- ja tarkastustoimia koskevia tietoja komissiolle ja kolmansille osapuolille — auttaa toimivaltaansa kuuluvissa asioissa jäsenvaltioita täyttämään yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen mukaiset tehtävänsä ja velvollisuutensa — auttaa jäsenvaltioita ja komissiota yhdenmukaistamaan yhteisen kalastuspolitiikan soveltamista kaikkialla EU:ssa — edistää jäsenvaltioiden ja komission valvonta- ja tarkastustekniikoiden tutkimusta ja kehittämistä koskevaa työtä — edistää tarkastajakoulutuksen koordinoitua ja jäsenvaltioiden välistä kokemusten vaihtoa — koordinoida laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntatoimia EU:n sääntöjen mukaisesti — auttaa yhteisen kalastuspolitiikan valvontajärjestelmän yhdenmukaisessa täytäntöönpanossa, mukaan luettuna erityisesti <ul style="list-style-type: none"> i) jäsenvaltioiden valvontatoimien operatiivisen koordinoinnin järjestäminen yksittäisten valvonta- ja tarkastusohjelmien, laitonta, ilmoittamatonta ja sääntelemätöntä kalastusta (LIS-kalastus) koskevien valvontaohjelmien sekä kansainvälisten valvonta- ja tarkastusohjelmien täytäntöönpanemiseksi ii) viraston tehtävien suorittamiseksi tarvittavat tarkastukset. <p>On syytä huomata, että muiden toimivaltuuksien ohessa kalastuksenvalvontaviraston perustamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 muuttamisen jälkeen</p> <p>1. viraston harjoittama toiminnan koordinointi kattaa kaikkien yhteisen kalastuspolitiikan alaan kuuluvien toimien valvonnan</p>

	<p>2. viraston virkamies voidaan määrätä kansainvälisille vesille unionin tarkastajaksi</p> <p>3. virasto voi hankkia, vuokrata tai tilata yhteiskäyttösuunnitelmien täytäntöönpanoa varten tarvittavat laitteet.</p> <p>4. viraston on tarvittaessa</p> <p>a) laadittava yhdenmukaistettuja tarkastusstandardeja koskevia käsikirjoja</p> <p>b) laadittava ohjeaineistoa, joka kuvastaa parhaita toimintatapoja yhteisen kalastuspolitiikan alalla, valvontaviranomaisten koulutus mukaan luettuna, ja päivitettävä sitä säännöllisesti</p> <p>c) annettava komissiolle sen tehtäviensä hoidossa tarvitsemaa teknistä ja hallinnollista tukea</p> <p>5. virasto helpottaa jäsenvaltioiden keskinäistä sekä jäsenvaltioiden ja komission välistä yhteistyötä yhdenmukaistettujen valvontastandardien ja oikeusmenettelyjen alan parhaiden toimintatapojen kehittämisessä; tällöin se ottaa asianmukaisesti huomioon yksittäisten jäsenvaltioiden erilaiset oikeusjärjestelmät ja noudattaa EU:n lainsäädäntöä ja kansainvälisesti hyväksytyjä standardeja</p> <p>6. virasto perustaa komission tekemän ilmoituksen saatuaan tai omasta aloitteestaan hätäyksikön, jos havaitaan tilanne, joka muodostaa suoran, välillisen tai mahdollisen vakavan riskin yhteiselle kalastuspolitiikalle, ja riskiä ei voida käytettävissä olevin keinoin ehkäistä, poistaa tai pienentää taikka hallita asianmukaisella tavalla</p> <p>7. viraston on edistettävä Euroopan unionin yhdenmukaisen meripolitiikan täytäntöönpanoa ja erityisesti tehtävä muiden elinten kanssa hallinnollisia sopimuksia asetuksen (EY) N:o 768/2005 soveltamisalaa kuuluvissa asioissa hallintoneuvoston hyväksynnän saatuaan.</p>
<p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1380/2013)</p>	<p>Tällä asetuksella hyväksyttiin uusi yhteinen kalastuspolitiikka. Viraston osalta säädetään seuraavaa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — unioni tekee muun muassa Euroopan kalastuksenvalvontavirastossa yhteistyötä kolmansien maiden sekä kalastusalan kansainvälisten järjestöjen, myös alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen, kanssa tehostaakseen toimenpiteiden noudattamista, erityisesti torjuakseen LIS-kalastusta ja varmistaakseen, että tällaisten kansainvälisten järjestöjen hyväksymiä toimenpiteitä noudatetaan tarkasti — yhteisen kalastuspolitiikan valvonnan ja täytäntöönpanon perustana ja sisältönä on erityisesti jäsenvaltioiden, komission ja viraston välinen yhteistyö ja koordinointi — virasto saa osallistua sääntöjen noudattamista tarkkailevan asiantuntijaryhmän kokouksiin tarkkailijana.
<p>(Neuvoston asetus (EY) N:o 1386/2007)</p>	<p>Tällä asetuksella virasto valtuutetaan koordinoimaan EU:n valvonta- ja tarkastustoimia NAFO-sääntelyalueella ja laatimaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa suunnitelma, joka koskee EU:n osallistumista kansainväliseen tarkastus- ja valvontaohjelmaan (41 artikla).</p>
<p>(Komission täytäntöönpanoasetus (EY) N:o 433/2012)</p>	<p>Tällä asetuksella annetaan virastolle Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 1236/2010 mukaisesti ja Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) sääntelyalueen kalastustoimintaan liittyen seuraavat tehtävät:</p> <ul style="list-style-type: none"> — koordinoida EU:n valvonta- ja tarkastustoimia alueella — laatia jäsenvaltioiden kanssa yhteistyössä suunnitelma EU:n osallistumiselle kansainväliseen järjestelmään — vastaanottaa ja laatia raportteja tarkastuksista ja rikkomistapauksista NEAFC-alueella.

(Komission päätös 2009/988/EU)

Komissio nimesi tällä päätöksellä viraston hoitamaan tiettyjä LIS-kalastusta koskevan asetuksen mukaisia tehtäviä. Tehtävät ovat seuraavat:

- toimittaa lippuvaltio(i)lle ja kopiona komissiolle sekä tarvittaessa alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ilmoitukset tapauksista, joissa kolmannen maan alukselta on evätty lupa purkamiseen tai jälleenlaivaamiseen asetuksen (EY) N:o 1005/2008 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti
- suorittaa komission pyynnöstä paikalla tehtäviä tarkastuksia joko yksin tai yhteistyössä komission kanssa sen varmistamiseksi, että kolmansien maiden kanssa sovitut yhteistyöjärjestelyt on tosiasiallisesti toteutettu asetuksen (EY) N:o 1005/2008 20 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan c alakohdan mukaisesti
- toimittaa jäsenvaltioiden komissiolle antamat sellaiset lisätiedot, jotka ovat Euroopan unionin LIS-alusluettelon laatimisen kannalta merkityksellisiä, edelleen jäsenvaltioille ja lippuvaltioille sekä kopiona komissiolle asetuksen (EY) N:o 1005/2008 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti
- toimittaa havaintoilmoitukset kaikille jäsenvaltioille ja kopiona komissiolle sekä tarvittaessa asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön pääsihteerille asetuksen (EY) N:o 1005/2008 48 artiklan 4 kohdan mukaisesti
- toimittaa asianomaisen alueellisen kalastuksenhoitojärjestön pääsihteerille ja kopiona komissiolle tiedot, jotka jäsenvaltio on toimittanut saatuaan alueellisen kalastuksenhoitojärjestön sopimuspuolelta kalastusalustaan koskevan havaintoilmoituksen, asetuksen (EY) N:o 1005/2008 48 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

Hallinto

Hallintoneuvosto

Kokoonpano

Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja kuusi komission edustajaa.

Hallintoneuvoston tehtävänä on muun muassa

hyväksyä viraston talousarvio ja henkilöstötaulukko, monivuotinen ja vuotuinen työohjelma, vuosikertomus sekä monivuotinen henkilöstöpolitiikkaa koskeva suunnitelma; Antaa lausunto tilinpäätöksestä.

Pääjohtaja

Hallintoneuvosto nimittää vähintään kahden ehdokkaan joukosta komission ehdottaman luettelon perusteella.

Ulkoinen tarkastus

Euroopan tilintarkastustuomioistuin.

Sisäinen valvonta

Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.

Vastuuvapauden myöntävä viranomainen

Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.

Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)**Lopullinen talousarvio**

Talousarvion kokonaismäärä 2014: 9,22 (9,22) miljoonaa euroa

— osasto 1 – 6,35 (6,33) miljoonaa euroa

— osasto 2 – 1,16 (1,18) miljoonaa euroa

— osasto 3 – 1,71 (1,71) miljoonaa euroa

Henkilöstö 31. joulukuuta 2014

Henkilöstötaulukossa 53 (54) väliaikaisen toimihenkilön tointa, joista täytettyjä 52 (52⁽¹⁾)

+ 5 (5) sopimussuhteisen toimihenkilön tointa, joista täytettyjä 4 (5)

+ 4 (4) työkomennuksella olevan kansallisen asiantuntijan tointa, joista täytettyjä 2 (3)

Henkilöstö yhteensä työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat mukaan lukien: 62 (63) tointa, joista täytettyjä 58 (60⁽¹⁾)

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)**Toimien koordinointi**

— Yhteiskäyttösuunnitelman (JPD) täytäntöönpano seuraavissa tapauksissa:

— Pohjanmeren, Skagerrakin, Kattegatin ja Englannin kanaalin itäosien sekä läntisten vesialueiden (Länsi-Skotlanti ja Irlanninmeri) turskan-, merianturan- ja punakampelanpyynti

— turskan, lohien, sillin ja silakan sekä kilohailin pyynti Itämerellä

— sinilevätonnikalan pyynti Välimerellä ja Itä-Atlantilla, miekkakalan pyynti Välimerellä ja pienten pelagisten lajien pyynti Adrianmerellä

— säänneltyjen lajien kalastus Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön (NAFO) alueella ja Koillis-Atlantin kalastuskomission (NEAFC) alueella

— pelagisten lajien pyynti Euroopan unionin läntisillä vesialueilla.

— Kansallisten valvontaohjelmien tukeminen Mustallamerellä.

- Tuki purkamisvelvoitteen soveltamisen valmistelemisselle (tammikuusta 2015 alkaen): Itämeri, Pohjanmeri, läntiset vesialueet ja Välimeri.
- Menetelmien laatiminen noudattamisasteen ja valvontatoimenpiteiden kulujen arvioimiseksi.
- Apu komissiolle ja jäsenvaltioille näiden suhteissa alueellisiin kalastusjärjestöihin kuten NAFO, NEAFC, ICCAT ja GFCM.
- Yhteiskäyttösuunnitelmien konsolidointi siten, että edistetään alueellista lähestymistapaa.

Toimintaedellytysten kehittäminen

- Ydinopetuksen kehittäminen ja ylläpito.
- Koulutusta koskevan internetpohjaisen yhteistyöfoorumin kehittäminen ja ylläpito.
- Jäsenvaltioiden kansallisten koulutusohjelmien tukeminen.
- Koulutuksen järjestäminen kouluttajille ja unionin tarkastajien kouluttaminen ennen ensimmäistä komennusta.
- Seurantaan käytettävien tietotekniikkavalmiuksien toiminta, ylläpito, tehostaminen ja kehittäminen: alusten satelliittiseurantajärjestelmä (VMS), sähköinen raportointijärjestelmä (ERS), sähköiset tarkastusraportit (EIR), ydinopetuksen kehittämisen yhteistyöfoorumi (DCCDP), Fishnet-yhteistyöalusta sekä JADE (suunnittelu- ja tilastojärjestelmä).
- EU:n yhdenmetyt meripolitiikan yhteydessä: Integrated Maritime Picture -hankkeelle (kalastuksenvalvontaviraston MARSURV -yksikkö) annettu tuki yhteiskäyttösuunnitelman koordinoinnissa, tuki erilaisille H2020 -hankkeille liittyen uusien merivalvontateknologioiden arviointiin ja osallistuminen relevantteihin EU:n hankkeisiin yhteisen tietojenvaihtoympäristön puitteissa.
- Työpajat ja seminaarit, joissa vaihdettiin parhaita käytäntöjä jäsenvaltioiden kesken ja pyrittiin näin torjumaan laittomaan, ilmoittamattomaan ja sääntelemättömään kalastukseen perustuvaa tuontia.
- Täydennyskoulutus unionin tarkastajille (jotka osallistuvat LIS-kalastuksen torjuntaan) (parhaita käytäntöjä koskeva tiedonvaihto, kertauskurssit jne.) sekä EU:n ulkopuolelta tuleville tarkastajille Euroopan komission pyynnöstä annettava koulutus.

(Tarkemmat tiedot viraston vuoden 2014 työohjelmassa.)

(¹) Henkilöstön rekrytointia varten tehdyt työtarjoukset (kolme tarjousta) on laskettu mukaan suluissa olevaan vuoden 2013 lukuun (tilanne 31.1.2014).

VIRASTON VASTAUS

Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.

KERTOMUS**Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus**

(2015/C 409/18)

JOHDANTO

1. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (jäljempänä ”viranomaisen”), perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 178/2002⁽¹⁾. Parmassa sijaitsevan viranomaisen pääasiallisena tehtävänä on toimittaa elintarvikkeita ja elintarviketurvaa koskevan unionin lainsäädännön laatimisessa tarvittavaa tieteellistä tietoa ja kerätä ja analysoida tietoja, joiden avulla voidaan kartoittaa ja valvoa riskejä, sekä tiedottaa näistä riskeistä riippumattomasti⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viranomaisen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viranomaisen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viranomaisen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viranomaisen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petokesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti⁽⁶⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toiminnanjohtaja vahvistaa viranomaisen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viranomaisen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viranomaisen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viranomaisen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viranomaisen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viranomaisen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viranomaisen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoa kyseenalaiseksi.

MUITA HUOMAUTUKSIA

11. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2005. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen 1. toukokuuta 2004 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten EU:n henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu. Tuolloin palveluksessa olleista 71 virkamiehestä kahdeksalle maksettiin yhteensä 87 000 euroa liian vähän kaudella 2005–2014. Viranomaisen suorittaa palkkaan liittyvät täydentävät maksut mahdollisimman pian.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. *Liitteessä I* on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka viranomaisen on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Ulkoisen konsultin vuonna 2012 ja komission sisäisen tarkastuksen osaston helmikuussa 2013 suorittamien korkean tason riskienarviointien yhteydessä ilmeni joukko mahdollisia kriittisiä riskejä viranomaisen sisäisten kontrollien toiminnassa, erityisesti tiedonhallinnan, toiminnan jatkuvuuden ja tietoturvallisuuden alalla. Viranomaisen käynnisti tämän perusteella vuonna 2012 sisäisen valvonnan järjestelmänsä laajan itsearviointin. Prosessi jatkuu edelleen, ja korjaavat toimenpiteet on määrä toteuttaa vuonna 2013.	Kesken
2013	Viranomaisen suoritti vuosina 2012 ja 2013 sisäisen valvonnan järjestelmänsä itsearviointin, jonka mukaan suurin osa sisäisen valvonnan standardeista on pantu täytäntöön. Sisäisen valvonnan standardia 4 (henkilöstön arviointi ja kehitys) ja standardia 11 (asiakirjahallinto) ei kuitenkaan ole vielä pantu täytäntöön. Näiden standardien osalta olivat tarkastuksen aikaan vielä käynnissä korjaavat toimet.	Toteutettu
2013	Viranomaisen vuotuisissa työohjelmissä ei anneta suunnitelluista hankinnoista ja avustuksista riittävän seikkaperäisiä tietoja, joita voitaisiin käyttää rahoituspäätösten tukena viranomaisen varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 64 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Hankintoja ja avustuksia kyettäisiin seuraamaan vaikuttavammin, jos vuotuisissa työohjelmissä annettaisiin riittävän seikkaperäiset tiedot.	Toteutettu

LIITE II

Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen (Parma)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <ul style="list-style-type: none"> — yhteinen maatalouspolitiikka (Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 38 artikla) — sisämarkkinoiden toiminta (SEUT:n 114 artikla) — kansanterveys (SEUT:n 168 artikla) — yhteinen kauppapolitiikka (SEUT:n 206 artikla).
<p>Viranomaisen toimivaltuudet (Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002)</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — antaa tieteellisiä lausuntoja sekä tieteellistä ja teknistä tukea lainsäädännön ja politiikkojen tarpeisiin aloilla, joilla on välitön tai välillinen vaikutus elintarvikkeiden ja rehujen turvallisuuteen — tuottaa riippumatonta tietoa elintarvikkeiden turvallisuusriskeistä — myötävaikuttaa ihmisten elämän ja terveyden korkeatasoiseen suojeluun — koota ja analysoida tietoa riskien hahmottamiseksi ja seuraamiseksi. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — tuottaa tieteellisiä lausuntoja ja tutkimuksia — edistää yhdenmukaisia riskinarviointimenetelmiä — avustaa komissiota — etsiä ja analysoida tieteellisiä ja teknisiä tietoja ja tehdä niistä yhteenveto — havaita ja kuvata kehitymässä olevia riskejä — perustaa samoilla aloilla toimivien organisaatioiden verkosto — antaa tieteellistä ja teknistä tukea kriisinhallinnassa — parantaa kansainvälistä yhteistyötä — antaa luotettavaa, objektiivista ja ymmärrettävää tietoa yleisölle ja asianomaisille osapuolille — osallistua komission nopeaan hälytysjärjestelmään.
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>14 neuvoston (yhteistyössä Euroopan parlamentin ja komission kanssa) nimittämää jäsentä ja yksi komission edustaja.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Vahvistaa työohjelma ja talousarvio sekä varmistaa niiden toteuttaminen.</p> <p>Toiminnanjohtaja</p> <p>Johtokunta nimittää toiminnanjohtajan komission ehdottaman hakijaluettelon perusteella Euroopan parlamentin järjestämän kuulemisen jälkeen.</p>

	<p>Neuvoa-antava ryhmä</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Avustaa toiminnanjohtajaa.</p> <p>Tiedekomitea ja tiedelautakunnat</p> <p>Laativat viranomaisen tieteelliset lausunnot.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Viranomaisen sisäisen tarkastuksen yksikkö.</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viranomaisen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>79,8 (78,1) miljoonaa euroa, josta Euroopan unionin tukea 100 prosenttia (100 %).</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa: 344 (351) toimea, joista täytetty:</p> <ul style="list-style-type: none"> — väliaikaiset toimihenkilöt ja virkamiehet: 330 (328) — muu henkilöstö (sopimussuhteiset toimihenkilöt ja työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat) 119 (120): <p>Henkilöstö yhteensä (määrään sisältyy seitsemän työtarjousta, jotka olivat hyväksyttävänä 31.12.2014): 449 (448) henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 333 (332) — hallinnolliset tehtävät: 116 (116)
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Tieteelliset tuotokset ja taustajulkaisut vuonna 2014</p> <p><i>Toiminta 1: Tieteelliset lausunnot, neuvonta ja riskinarviointiin sovellettavat lähestymistavat</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat ohjeet: 1 (2) — tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat lausunnot: 88 (44) — viranomaisen tieteelliset raportit: 11 (12) — viranomaisen antamat lausumat: 1 (2) — tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat lausumat: 3 (2) <p><u>Toimintaan 1 liittyvät tieteelliset tuotokset yhteensä = 104 (62)</u></p> <p><i>Toiminta 2: Tuotteisiin, erilaisiin aineisiin ja hyväksyntää edellyttäviin väitteisiin liittyvät arvioinnit</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — torjunta-aineisiin liittyviä vertaisarviointeja (Pesticides Peer Review) koskevat päätelmät: 40 (45) — viranomaisen antama neuvonta: 4 (2) — tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat ohjeet: 0 (3) — tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat lausunnot: 197 (203)

-
- viranomaisen tieteelliset raportit: 3 (0)
 - tiedekomitean ja tiedelautakunnan antamat lausumat: 3 (8)
 - viranomaisen antamat lausumat: 9 (6)
 - *perustellut lausunnot* = 84 (0)
 - Toimintaan 2 liittyvät tieteelliset tuotokset yhteensä = 340 (267) ⁽¹⁾
 - Toiminta 3: Tietojen kerääminen, tieteellinen yhteistyö ja verkostoituminen*
 - viranomaisen antama neuvonta: 4 (2)
 - viranomaisen antamat lausumat: 0 (0)
 - *perustellut lausunnot*: 0 (113)
 - viranomaisen tieteelliset raportit: 9 (7)
 - Toimintaan 3 liittyvät tieteelliset tuotokset yhteensä = 13 (122) ⁽²⁾
 - Taustajulkaisut*
 - tapahtumaraportit: 10 (11)
 - ulkoiset tieteelliset raportit: 79 (74)
 - tekniset raportit: 105 (70)
 - Taustajulkaisut yhteensä = 194 (155)
 - Tuotokset yhteensä = 651 (606)
 - tieteelliset lausunnot, joista tiedotettu: 14 prosenttia (7 %)
 - julkiset konsultoinnit: 49 (56)
 - käynnit internetsivustolla: 2,8 (4,7) miljoonaa
 - Highlights -julkaisun tilaajat: 33 947 (31 912)
 - esillä tiedotusvälineissä: 14 913 (11 820)
 - mediakyselyt: 564 (625)
 - lehdistötiedotteet: 10 (16)
 - uutiset internetsivustolla: 32 (54)
 - haastattelut: 65 (95)
-

⁽¹⁾ Perustellut lausunnot kuuluivat toimintaan 3 vuonna 2013.

⁽²⁾ Perustellut lausunnot kuuluvat nyt toimintaan 2

VIRANOMAISEN VASTAUS

11. Mitä tulee tilintarkastustuomioistuimen huomautukseen liian pienistä palkoista vuonna 2005 niille henkilöstöön kuuluville, jotka olivat olleet työssä jo ennen kuin vuoden 2004 henkilöstösäännöt tulivat voimaan, EFSA haluaa täsmentää, että palkkojen käsittely ja laskenta ovat samankaltaiset kuin muissa PMO:n (Euroopan komission osasto) ulkoistamissa EU-virastoissa.

KERTOMUS**Euroopan tasa-arvoinstituutin tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä instituutin vastaus**

(2015/C 409/19)

JOHDANTO

1. Euroopan tasa-arvoinstituutti (jäljempänä "instituutti") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1922/2006⁽¹⁾. Vilnassa sijaitsevan instituutin tehtävänä on kerätä, analysoida ja levittää tietoja sukupuolten tasa-arvosta sekä kehittää, analysoida, arvioida ja levittää soveltuvia menetelmiä, jotta voidaan tukea tasa-arvonäkökohdan sisällyttämistä osaksi kaikkia unionin politiikkoja ja niihin perustuvia kansallisia politiikkoja⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja instituutin valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) instituutin tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa instituutin tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Instituutin tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa instituutin tilinpäätöksen sen jälkeen, kun instituutin tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan instituutin taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 403, 30.12.2006, s. 9.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto instituutin vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko instituutin tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan instituutin tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että instituutin taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein instituutin varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että instituutin 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 3 (toimintamenot): niiden määrä oli 1,8 miljoonaa euroa eli 54 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 2 miljoonaa euroa eli 56 prosenttia määrärahoista). Tähän johtui lähinnä kyselyitä ja tutkimuksia koskevien hankintamenettelyjen viivästymisestä ja meneillään olevista tutkimuksista, jotka on suunnitelmien mukaan tarkoitus saada valmiiksi vuonna 2015.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. *Litteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka instituutti on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto toimitti joulukuussa 2011 instituutissa rajoitetun tarkastuksen, joka koski sisäisen valvonnan standardien täytäntöönpanoa. Instituutti hyväksyi suositukset, joissa todetaan, että sen on viimeisteltävä sisäisen valvonnan standardien täytäntöönpanomenettely. Instituutin toimiva johto vahvisti toimintasuunnitelman, joka oli tarkoitus toteuttaa vuonna 2012.	Toteutettu
2012	Tilintarkastustuomioistuin totesi, että rekrytointimenettelyiden dokumentoinnissa ilmeni puutteita. Ei ollut evidenssiä siitä, että kirjallisissa kokeissa ja haastatteluissa esitettäviä kysymyksiä ja niiden painotuksia olisi määritetty ennen hakemusten tutkimista.	Toteutettu
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 kaikkiaan 99 prosenttia, mikä osoittaa, että sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Instituutti on edelleen vähentänyt sidottujen määrärahojen siirtojen kokonaismäärää 2,5 miljoonasta eurosta (32 prosenttia) 2,2 miljoonaan euroon (29 prosenttia) vuosina 2012–2013. Määrärahasiirrot koskevat pääasiassa osastoa 3 (toimintamenot), jossa niiden määrä oli 2,0 miljoonaa euroa, mikä vastaa 56:ta prosenttia asianomaisista sidotuista määrärahoista. Siirrot liittyvät lähinnä hankintamenettelyihin, jotka saatiin päätökseen myöhään kyseisenä vuonna. Viivästys johtui enimmäkseen instituutista riippumattomista syistä, kuten siitä, että EU:n neuvoston puheenjohtajavaltio ilmoitti vasta myöhäisessä vaiheessa erään tutkimuksen suorittamisesta (1,1 miljoonaa euroa), ja siitä, että tiettyihin monimutkaisiin IT-hankkeisiin liittyvät hankintamenettelyt olivat aikaavieviä (0,6 miljoonaa euroa).	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan tasa-arvoinstituutti (Vilna)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 ja 3 artikla)</p>	<p>Unionin perustana olevat arvot ovat ihmisarvon kunnioittaminen, vapaus, kansanvalta, tasa-arvo, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, vähemmistöihin kuuluvien oikeudet mukaan luettuina. Nämä ovat jäsenvaltioille yhteisiä arvoja yhteiskunnassa, jolle on ominaista moniarvoisuus, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeudenmukaisuus, yhteisvastuu sekä naisten ja miesten tasa-arvo.</p> <p>Unioni torjuu sosiaalista syrjäytymistä ja syrjintää sekä edistää yhteiskunnallista oikeudenmukaisuutta ja sosiaalista suojelua, naisten ja miesten tasa-arvoa, sukupolvien välistä yhteisvastuuta ja lapsen oikeuksien suojelua.</p>
<p>Instituutin toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1922/2006)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Myötävaikuttaa sukupuolten tasa-arvon edistämiseen ja vahvistaa sitä, mihin sisältyy tasa-arvon valtavirtaistaminen kaikissa unionin politiikoissa ja niihin perustuvissa kansallisissa politiikoissa, torjua sukupuoleen perustuvaa syrjintää ja lisätä Euroopan unionin kansalaisten tietoisuutta sukupuolten tasa-arvosta.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — kerää, analysoi ja levittää asiaankuuluvia vertailukelpoisia ja luotettavia tietoja sukupuolten tasa-arvosta — kehittää menetelmiä tietojen objektiivisuuden, vertailukelpoisuuden ja luotettavuuden parantamiseksi Euroopan tasolla — kehittää, analysoi, arvioi ja levittää soveltuvia menetelmiä, jotta voidaan tukea tasa-arvonäkökohdan sisällyttämistä osaksi kaikkia unionin politiikkoja ja niihin perustuvia kansallisia politiikkoja sekä tasa-arvon valtavirtaistamista kaikissa unionin toimielimissä ja elimissä — toteuttaa selvityksiä Euroopan tasa-arvotilanteesta — perustaa Euroopan tasa-arvoverkoston ja sovittaa yhteen sen toiminnan — järjestää ad hoc -asiantuntijakokouksia instituutin tutkimustyön tueksi — järjestää EU:n kansalaisten tasa-arvoa koskevan tietoisuuden lisäämiseksi konferensseja, kampanjoita ja kokouksia EU:n tasolla asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa sekä toimittaa niiden tulokset ja päätelmät komissiolle — levittää tietoa epätyypillisiä naisten ja miesten rooleja koskevista myönteisistä esimerkeistä kaikilla elämäntilanteilla, esittää toteamuksensa ja tekee aloitteita, joilla pyritään levittämään tietoa ja jatkamaan toimintaa tällaisten menestystarinoiden pohjalta — kehittää vuoropuhelua ja yhteistyötä valtiosta riippumattomien järjestöjen ja tasa-arvoelinten, korkeakoulujen ja asiantuntijoiden, tutkimuskeskusten ja työmarkkinaosapuolten kanssa — perustaa yleisölle avoimen aineistokokoelman

	<ul style="list-style-type: none"> — tarjoaa tasa-arvon valtavirtaistamiseen liittyvää tietoa julkisille ja yksityisille organisaatioille — tarjoaa unionin toimielimille tietoa tasa-arvosta ja tasa-arvon valtavirtaistamisesta liittymisneuvotteluja käyvässä maissa ja ehdokasmaissa.
Hallinto	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Koostuu 18 edustajasta, jotka neuvosto nimeää kunkin jäsenvaltion ehdotuksesta, ja yhdestä komissiota edustavasta jäsenestä, jonka komissio nimeää. Hallintoneuvoston jäsenet nimetään siten, että varmistetaan mahdollisimman korkea pätevyys ja laaja monialainen asiantuntemus sukupuolten tasa-arvon alalla. Neuvosto ja komissio pyrkivät saamaan hallintoneuvoston jäseniksi tasapuolisesti naisia ja miehiä. Neuvoston nimeämät jäsenet edustavat 18:aa jäsenvaltiota puheenjohtajuuden kierron mukaisessa järjestyksessä.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — hyväksyy vuosittaisen työohjelman ja keskipitkän aikavälin työohjelman, talousarvion ja vuosikertomuksen — hyväksyy instituutin sisäiset säännöt ja hallintoneuvoston työjärjestyksen. <p>Asiantuntijaryhmä</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi kunkin jäsenvaltion nimeämä jäsen tasa-arvokysymyksiin erikoistuneista toimivaltaisista elimistä, kaksi Euroopan parlamentin nimeämää muita asiaankuuluvia tasa-arvokysymyksiin erikoistuneita järjestöjä edustavaa jäsentä sekä kolme komission nimeämää jäsentä.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Avustaa johtajaa varmistettaessa, että instituutin toiminta on korkealuokkaista ja riippumatonta; muodostaa puitteet tasa-arvonäkökohtia koskevaa tietojenvaihtoa ja tietojen yhteen kokoamista varten; varmistaa, että instituutti ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset elimet tekevät tiivistä yhteistyötä.</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää johtajan ehdokasluettelosta, jonka komissio on laatinut avoimen kilpailun perusteella.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Vastaa asetuksessa (EY) N:o 1922/2006 tarkoitettujen tehtävien hoitamisesta; instituutin vuosittaisen ja keskipitkän aikavälin toimintaohjelman valmistelusta ja toteuttamisesta; hallintoneuvoston ja asiantuntijaryhmän kokousten valmistelusta; vuosikertomuksen valmistelusta ja julkaisemisesta; kaikista henkilöstöön liittyvistä asioista; päivittäisestä hallinnosta sekä tehokkaiden seuranta- ja arviointimenetelmien soveltamisesta arvioidessa instituutin toteutunutta toimintaa.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>

Instituutin resurssit vuonna 2014 (2013)	Lopullinen talousarvio 7,4 (7,5) miljoonaa euroa, josta unionilta saatua tukea 98,5 prosenttia (100 %). Henkilöstö 31. joulukuuta 2014 Henkilöstötaulukossa 29 (30) virkaa, joista täytettyjä: 29 (30) 11 (16) muuta tointa (sopimussuhteinen henkilöstö ja työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat) Henkilöstö 31. joulukuuta 2014 yhteensä 40 (46), jonka osalta tehtävät jakautuvat seuraavasti: — operatiiviset tehtävät: 28 (32) — hallinnolliset tehtävät: 9 (11) — sekalaiset tehtävät: 3 (3)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	Painopistealueet Vertailukelpoiset ja luotettavat tiedot sekä sukupuolten välisen tasa-arvon indikaattorit; sukupuolten välisen tasa-arvon ja sen valtavirtaistamisen täytäntöönpano; tieto- ja dokumentointikeskus; valistaminen, verkottuminen ja viestintä. Tutkimuksia käynnistettiin: 8 (14) Puheenjohtajamaita avustettiin: 2 (2) Asiantuntija- ja työryhmäkokouksia: 26 (13) Kansainvälisiä konferensseja: 1 (2) Tutkimusraportteja: 2 (2) Vuosikertomukset: 1 (1)

Lähde: Instituutin toimittama liite.

INSTITUUTIN VASTAUS

11. Instituutti on samaa mieltä. Toimintansa alusta saakka EIGE on kaikin tavoin pyrkinyt vähentämään toimintabudjetin siirtojen määrää. EIGE noudattaa neuvojen mukaisesti osastokohtaisia enimmäisarvoja (OSASTO I: ENINT. 10 %, OSASTO II: ENINT. 20 %, OSASTO III: ENINT. 30 %). Viivästykset johtuvat toimintamäärärahojen kohdalla erittäin usein EIGEstä riippumattomista syistä, esim. Euroopan unionin neuvoston puheenjohtajan viivästyneestä tutkimusaihetta koskevasta päätöksestä.

KERTOMUS

Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus

(2015/C 409/20)

JOHDANTO

1. Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen (jäljempänä "viranomainen") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1094/2010⁽¹⁾. Frankfurtissa sijaitsevan viranomaisen tehtävänä on auttaa luomaan yhteisiä, laadukkaita sääntely- ja valvontastandardeja ja -käytäntöjä, myötävaikuttaa oikeudellisesti sitovien unionin säädösten yhdenmukaiseen soveltamiseen, edistää ja helpottaa tehtävien ja vastuun siirtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä, seurata ja arvioida markkinakehitystä omalla vastuualueellaan sekä edistää vakuutuksenottajien, eläkejärjestelmien jäsenten ja edunsaajien suojaa⁽²⁾. Viranomainen perustettiin 1. tammikuuta 2011.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viranomaisen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viranomaisen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viranomaisen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viranomaisen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti⁽⁶⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viranomaisen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viranomaisen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viranomaisen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 48.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viranomaisen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viranomaisen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viranomaisen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viranomaisen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli korkea – 95 prosenttia. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen määrä oli suuri: 5,6 miljoonaa euroa eli 26 prosenttia (2013: 5,2 miljoonaa euroa eli 28 prosenttia). Etenkin toimintamäärärahoja (osasto 3) siirrettiin paljon, 4,7 miljoonaa euroa eli 66 prosenttia (2013: 3,7 miljoonaa euroa eli 85 prosenttia). Siirrot johtuivat lähinnä tietyistä vuoden lopulla tehdyistä sopimuksista, joiden kokonaisarvo oli 2,4 miljoonaa euroa. Sopimukset liittyivät erityisesti tietokannan kehittämiseen ja ylläpitoon (1,8 miljoonaa euroa) ja muihin vuonna 2015 toimitettaviin tietotekniikan alan palveluihin. Osa sidottujen määrärahojen siirroista liittyi marras- ja joulukuussa 2014 tehtyihin talousarviosiirtoihin, joiden avulla viranomaisen lisäsi toimintamäärärahoja (osasto 3) 1,1 miljoonalla eurolla (19 prosenttia) siirtämällä henkilöstömäärärahoista (osasto 1) 858 828 euroa ja hallintomäärärahoista (osasto 2) 266 360 euroa. Siirtojen tarkoituksena oli korvata viranomaisen vuoden 2015 talousarviovaje, joka aiheutui vastuuvapauden myöntävien viranomaisten päättämistä huomattavista määräraha-leikkauksista. Talousarviovajeen seurauksena viranomaisen ei olisi voinut jatkaa keskeisiin toimintatavoitteisiinsa lukeutuvan monivuotisen tietotekniikkastrategian täytäntöönpanoa.

12. Talousarviosiirrot, määrärahasiirrot ja niihin liittyvät sitoumukset ovat EU:n varainhoitoasetuksen säännösten mukaisia ja ne toteutettiin johtokunnan päätösten perusteella. Se, missä määrin vuoden 2015 toimia katetaan vuoden 2014 määrärahojen avulla, on kuitenkin vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta. Viranomaisen vuotuisen talousarvion määrärahat on mukautettava paremmin sen monivuotisen tietotekniikkastrategian täytäntöönpanosta aiheutuviin taloudellisiin tarpeisiin.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka viranomainen on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Sidotuista määrärahoista siirrettiin vuodelle 2013 suuri osa eli 79 prosenttia kaikista määrärahoista osastossa 3 (toimintamenot). Tämä johtuu lähinnä yhdestä monimutkaisesta ja pitkäkestoisesta tietotekniikan alan hankintamenettelystä, jota koskeva 2,2 miljoonan euron sopimus tehtiin suunnitelmien mukaisesti joulukuussa 2012.	Ei relevantti
2013	Johtokunta hyväksyi maaliskuussa 2013 viranomaisen 16 sisäisen valvonnan standardia. Standardit pannaan täytäntöön komission sisäisen tarkastuksen osaston kanssa sovitun selkeän toimintasuunnitelman perusteella. Niiden täytäntöönpano oli vuoden lopussa kesken.	Toteutettu
2013	Oikeudellisten sitoumusten hyväksyjät eivät olleet aina asianmukaisesti valtuutettuja eikä oikeudellisia sitoumuksia edeltäviä talousarviositoumuksia ollut aina hyväksytty asianmukaisesti. Tämä osoittaa, että hyväksymiskierrot on määriteltävä paremmin ja niiden osalta on noudatettava varainhoitoasetusta.	Toteutettu
2013	Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli 95 prosenttia. Sidottuja määrärahoja siirrettiin seuraavalle varainhoitovuodelle kuitenkin enemmän kuin edellisinä vuosina eli yhteensä 5,2 miljoonaa euroa (28 prosenttia); määrä oli suuri erityisesti osastossa 2 (1,0 miljoonaa euroa eli 30 prosenttia) ja osastossa 3 (3,7 miljoonaa euroa eli 85 prosenttia). Tämä johtui pääasiallisesti tietyistä vuoden lopulla tehdyistä sopimuksista, joiden kokonaisarvo oli 3 miljoonaa euroa. Sopimukset liittyivät erityisesti eurooppalaisen tietokannan kehittämiseen ja ylläpitoon (2,6 miljoonaa euroa) ja muihin vuonna 2014 toimitettaviin tietotekniikan alan palveluihin. Vaikka sitoumukset ovat näiltä osin lailliset ja sääntöjenmukaiset ja vuodelta 2012 siirrettyjen määrärahojen alhainen peruuntumistaso antoi vahvistuksen arvioiden asianmukaisuudesta, vuoden 2013 määrärahoja käytettiin siinä määrin vuoden 2014 toiminnan kattamiseen, että käytäntö on talousarvion vuotuisperiaatteen vastainen.	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan vakuutus- ja lisäeläkeviranomainen (Frankfurt am Main)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 26, 114, 290 ja 291 artikla)</p>	<p>Toteuttaa sisämarkkinat tai varmistaa niiden toiminnan perussopimusten määräysten mukaisesti.</p> <p>Valmistelee ehdotuksia teknisiksi standardeiksi sellaisia muita kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttäviä, soveltamisalaltaan yleisiä säädöksiä varten, joilla täydennetään tai muutetaan lainsäätämisyksessä hyväksytyt säädöksen tietyt, muita kuin sen keskeisiä osia, tai kun unionin oikeudellisesti velvoittavat säädökset edellyttävät yhdenmukaista täytäntöönpanoa.</p>
<p>Viranomaisen toimivaltuudet</p> <p>(Viranomaisen perustamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1094/2010, 1 artiklan 6 kohta ja 8 artikla: tehtävät ja toimivalta)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Suojella yleistä etua edistämällä finanssijärjestelmän lyhyen, keskipitkän ja pitkän aikavälin vakautta sekä tehokkuutta unionin talouden, sen kansalaisten ja yritysten kannalta.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — auttaa luomaan yhteisiä, laadukkaita sääntely- ja valvontastandardeja ja -käytäntöjä — myötävaikuttaa oikeudellisesti sitovien unionin säädösten yhdenmukaiseen soveltamiseen, edistää ja helpottaa tehtävien ja vastuun siirtoa toimivaltaisten viranomaisten välillä — tehdä tiivistä yhteistyötä EJRK:n kanssa — järjestää ja suorittaa toimivaltaisten viranomaisten vertaisarviointia — seurata ja arvioida markkinakehitystä omalla vastuualueellaan — laatia taloudellisia markkina-analyseja tietojen saamiseksi viranomaisen tehtävien hoitamista varten — edistää vakuutuksenottajien, eläkejärjestelmien jäsenten ja edunsaajien suojaa — edistää valvontakollegioiden johdonmukaista ja yhdenmukaista toimintaa, järjestelmäriskien valvontaa, arviointia ja mittaamista, elvytys- ja kriisinratkaisusuunnitelmien kehittämistä ja yhteensovittamista varmistaen vakuutuksenottajille ja edunsaajille annettavan korkean suojan koko unionissa — suorittaa muita tässä asetuksessa tai muissa säädöksissä säädettyjä tehtäviä — julkaista ja päivittää säännöllisesti verkkosivustollaan toimialaansa liittyviä tietoja — ottaa tarvittaessa huolehtiakseen kaikista Euroopan vakuutus- ja työeläkevalvontaviranomaisten komitean (CEIOPS) nykyisistä ja keskeneräisistä tehtävistä.

Hallinto

(Viranomaisen perustamisesta annettu asetus (EU) N:o 1094/2010: 40–44 artikla: hallintoneuvosto; 45–47 artikla: johtokunta; 48–50 artikla: puheenjohtaja; 51–53 artikla: toimitusjohtaja)

Hallintoneuvosto*Kokoonpano*

Puheenjohtaja (ei osallistu äänestyksiin); kustakin jäsenvaltiosta sen kansallisen viranomaisen päällikkö, jonka toimivaltaan kuuluu finanssilaitosten toimijoiden valvonta kyseisessä jäsenvaltiossa (yksi äänestyksiin osallistuva jäsen kustakin jäsenvaltiosta); yksi edustaja komissiosta (ei osallistu äänestyksiin), Euroopan järjestelmäriskikomiteasta (ei osallistu äänestyksiin), Euroopan pankkiviranomaiselta ja Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaiselta (eivät osallistu äänestyksiin); kokouksiin voidaan ottaa tarkkailijoita ja myös toimitusjohtaja voi osallistua kokouksiin (ei äänestyksiin).

Tehtävät

Viranomaisen keskeinen päätöksentekoeelin.

Johtokunta*Kokoonpano*

Viranomaisen puheenjohtaja (osallistuu äänestyksiin), kuusi hallintoneuvoston edustajaa (osallistuvat äänestyksiin), yksi Euroopan komission edustaja (äänestää talousarviokysymyksistä). Toimitusjohtaja voi osallistua johtokunnan kokouksiin, mutta hänellä ei ole äänioikeutta.

Tehtävät

Johtokunta huolehtii siitä, että viranomainen toteuttaa toiminta-ajatuksensa ja suorittaa sille osoitetut tehtävät asetuksen N:o 1094/2010 mukaisesti.

Viranomaisen puheenjohtaja

Edustaa viranomaista, vastaa hallintoneuvoston tehtävien valmistelusta ja johtaa hallintoneuvoston ja johtokunnan kokouksia.

Viranomaisen toimitusjohtaja

Vastaa viranomaisen johtamisesta ja vuotuisen työohjelman ja talousarvion toteuttamisesta; valmistelee johtokunnassa käsiteltävät asiat, talousarvion ja valmistelee työohjelman.

Laadunvalvontakomitea*Kokoonpano*

Viranomaisen varapuheenjohtaja (puheenjohtaja) ja kaksi johtokunnan jäsentä. Toimitusjohtaja osallistuu tarkkailijana.

Tehtävät

Valvoo ja arvioi sisäisten menettelyjen ja päätösten asianmukaista täytäntöönpanoa.

Ulkoisen tarkastus

Euroopan tilintarkastustuomioistuin.

Sisäinen tarkastus

Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.

Vastuuvapauden myöntävä viranomainen

Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.

<p>Viranomaisen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>Lopulliset talousarviomäärärahat: 21 595 704 (18 767 470) euroa</p> <p>Henkilöstötaulukko</p> <p>Henkilöstötaulukossa 87 (80) tointa, joista täytettyjä: 87 (80)</p> <p>Kaikki henkilöstötaulukossa mainitut toimet on täytetty (tilanne oli sama vuonna 2013).</p> <p>Sopimussuhteiset toimihenkilöt: talousarviossa 37 suunniteltua tointa, joista täytettyjä 33 (22/19)</p> <p>Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: talousarviossa 21 (12) suunniteltua tointa, joista täytettyjä 14 (11)</p> <p>Yhteensä: 134 (110) henkilöstön jäsentä.</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>Sääntelytehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Annettiin 18 Solvenssi II -direktiiviä koskevaa teknisen sääntelystandardin luonnosta. — Tutkittiin ja viimeisteltiin noin 500 Solvenssi II -direktiiviin liittyvää ohjetta. — Laadittiin vaikutustenarviointi kunkin sääntelystandardin ja ohjekokonaisuuden osalta. — Konsultoitii, kuinka viranomaisen on pantava täytäntöön lakisääteinen velvoitteensa julkaista riskitön korkokanta lukuisten valuuttojen osalta. — Laadittiin kattava vuosikertomus joukosta ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavia laitoksia, jotka harjoittavat toimintaansa useassa eri maassa. — Laadittiin tausta-asiakirja ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoavien laitosten vakavaraisuudesta. — Laadittiin kertomus yksilöllisiä eläkkeitä koskevista EU:n sisämarkkinoista. — Työstettiin vuonna 2014 kuutta vertaisarviointia. — Käytiin läpi vakuutusjärjestelmien vastaavuutta koskevat kertomukset Bermudan, Japanin ja Sveitsin osalta. — Käytiin vuoropuhelua tärkeiden kolmansien maiden, kuten Yhdysvaltojen ja Kiinan, kanssa. — Laadittiin vaitiolovelvollisuutta ja kuiluanalyysiä koskevat kertomukset Mansaaren, Kanadan, Albanian, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron ja Turkin osalta. <p>Valvontatehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Osallistuttiin hallintoneuvoston kokouksiin ja/tai 77 ryhmän puhelinneuvotteluihin. — Osallistuttiin 127 kokoukseen 83 ryhmässä, mukaan lukien kollegiot, joiden osalta sovelletaan oikeasuhteista lähestymistapaa. — Kokouspäivien yhteismäärä oli 144. — Viranomainen sovelsi oikeasuhteista lähestymistapaa 15 kollegioon.

- SII-direktiivin 231 artiklan mukaista sisäistä hakemusmallia valmistellaan 23 ryhmässä. Tavoitteena on hakemusten hyväksyminen direktiivin ensimmäiseen voimassaolopäivään mennessä tapauksissa, joissa tarvitaan yhteinen päätös.
 - Havaittiin kuuden toimivaltaisen kansallisen viranomaisen tapauksessa erinomaisia esimerkkejä yhteisen kannan muodostamiseen sovellettavasta lähestymistavasta. Kyseiset esimerkit on julkaistu tai julkaistaan myöhemmin käytännön ratkaisuja ja esimerkkejä (Practical Solutions and Examples, PSE) koskevassa viranomaisen internetsivuston osiossa.
 - Hakuprosessin valmistelussa saavutettiin edistystä (yksityiskohtainen suunnittelu, välitavoitteet ja keskustelu sisäisen hakemusmallin laadinnasta vastaavien kollegioiden ongelmakohdista direktiivin ensimmäiseen voimassaolopäivään mennessä tapahtuvan hakemusten hyväksymisen osalta).
 - Järjestettiin kaksi ryhmävalvojille tarkoitettua tapahtumaa.
 - Laadittiin vuoden aikana ehdotus koordinoituihin järjestelyihin sisältyvästä tehokkaasta kollektiivisesta allekirjoitusmenettelystä.
 - Julkistettiin kollegioiden toimintasuunnitelma kaudelle 2015–2016.
 - Laadittiin väli- ja loppuraportti kollegioiden toiminnasta ja vuoden 2014 toimintasuunnitelman täytäntöönpanon saavutuksista.
 - Päivitettiin säännöllisesti Helsinki Plus -luetteloa koskevaa viranomaisen internetsivun osiota.
 - Julkaistiin viranomaisen luettelo ryhmistä, joissa toimii valvontakollegio. Luetteloa päivitettiin säännöllisesti.
 - Laadittiin suuntaviivat valvontakollegioiden operatiivisesta toiminnasta. Suuntaviivoihin sisältyi koordinoituihin järjestelyihin sovellettava malli, minkä lisäksi julkaistiin suunnitelma kriisitilanteiden varalta.
 - Julkaistiin julkista kuulemista varten kollegioiden systemaattista tiedonvaihtoa koskevat suuntaviivat.
 - Pidettiin kokous neljän valvontakollegion edustajan kanssa. Edustajista kahden kanssa käsiteltiin heidän kokemuksiaan sivukonttoreiden valvonnasta, ja yhden kanssa käsiteltiin valvontakollegion integroidun sisäisen lähestymistavan täytäntöönpanoa kollegioissa, joita edustaja johtaa tai joiden toimintaan hän osallistuu.
 - Kehitettiin yhteisiin sisäisiin hakemusmalleihin perustuva paketti ja edistettiin sen käyttöä viranomaisen laatiman lausunnon avulla.
 - Julkaistiin viisi tiedonantoa sisäisten mallien arviointiin sovellettavista hyvistä käytännöistä jäsenille tarkoitettussa internetsivuston osiossa.
 - Julkaistiin käytännön ohjeet sisäistä mallia koskevista yhteispäätöksistä (Practical Guidance on Internal Model Joint Decisions). Ohjeisiin sisältyi kansallisia toimivaltaisia viranomaisia varten malliaikataulu, jota sovelletaan kuusi kuukautta kestävään hyväksymismenettelyyn.
 - Suoritettiin vertailututkimus sisäisiin malleihin useissa eri maissa liittyvästä markkinariskistä.
- Kuluttajansuoja ja rahoitusalan innovaatiot**
- Yhteinen tausta-asiakirja ristiinmyynnistä.
 - Yhteinen tausta-asiakirja avaintietoasiakirjoista.
 - Tausta-asiakirja tuotteita koskevista interventioimista, joita toteutetaan vähittäismarkkinoille tarkoitettuihin paketoituihin ja vakuutusmuotoisiin sijoitustuotteisiin liittyvistä avaintietoasiakirjoista annetun asetuksen puitteissa.

- Tausta-asiakirja ehdotuksesta suuntaviivoiksi vakuutusalan yritysten toteuttamasta tuotevalvonnasta ja hallinnointijärjestelyistä.
- Tausta-asiakirja vakuutusmuotoisten tuotteiden suoramyyntiin ja välitysmyyntiin liittyvistä eturistiriidoista.
- Tausta-asiakirja vakuutusmuotoisten sijoitustuotteiden suoramyyntiin ja välitysmyyntiin liittyvistä eturistiriidoista.
- Kolmas kulutussuuntauskatsaus.
- Viranomaisen vakuutusedustajille laatimat valitusten käsittelyä koskevat pikaohjeet.
- Raportti palautteesta, jota kansalliset toimivaltaiset viranomaiset antoivat viranomaisen maksusuojavakuutuksesta antaman lausunnon perusteella.
- Viraston kertomusluonnos yksilöllisten eläketuotteiden mahdollisista EU:n sisämarkkinoista (valvonta ja kuluttajansuoja).
- Kertomus ongelmista, jotka koituvat haitaksi ammatillisten lisäläkejärjestelmien jäsenille ja edunsaajille, sekä viranomaisen toimintamahdollisuuksista tällä alalla.
- Kertomus Test Achat -päätöksen saattamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Yhteiskomitea

- Laadittiin kaksi yhteiskertomusta useita eri aloja koskevista riskeistä ja EU:n rahoitusjärjestelmän heikkouksista. Kertomukset toimitettiin maalisi- ja syyskuussa pidettyihin neuvoston talous- ja rahoituskomitean ja Euroopan järjestelmäriskikomitean kokouksiin. Kertomukset julkaistiin Euroopan valvontaviranomaisten internetsivustoilla.
- Julkaistiin finanssiryhmittymädirektiivin (direktiivi 2002/87/EY) 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti laaditut yhteiset ohjeet finanssiryhmittymiä koskevien valvontakäytäntöjen johdonmukaisuudesta.
- Toimitettiin finanssiryhmittymädirektiivin 21 a artiklan 1a kohdan mukaisesti Euroopan komissiolle yhteinen luonnos ryhmänsisäisiä liiketoimia ja riskikeskittymiä koskevasta teknisestä sääntelystandardista.
- Yhteiskomitea julkaisi päivitetyn vuotta 2014 koskevan luettelon yksilöidyistä finanssiryhmittymistä lokakuussa 2014. Luettelo sisältää 71 finanssiryhmittymää, joiden päätoimipaikka on EU- tai ETA-maassa.
- Annettiin tukea valituslautakunnalle, joka päätti kahdesta valituksesta vuonna 2014 ja saattoi päätökseen yhden vuonna 2013 käynnistetyn valituksen.

Yhteinen valvontakulttuuri

- Kolme monialaista seminaaria.
- 17 seminaaria toimivaltaisille kansallisille viranomaisille.

Rahoitusvakaus

- Kaksi joka toinen vuosi annettavaa kertomusta rahoitusvakaudesta (kertomukset sisältävät aihepiirikohtaisia artikkeleita).
- Saatiin valmiiksi vakuutusmaksuvastuiden kvantitatiiviset mallintamisvälineet.

- Laadittiin neljännesvuosittainen "riskikojelauta".
- Saatiin valmiiksi euroopanlaajuiset vakuutusalan stressitestit (myös pieniin tuottoihin sovellettava moduuli).
- Laadittiin kansallisille toimivaltaisille viranomaisille suositukset stressitestien tulosten perusteella toteutettavista valvontatoimista.
- Laadittiin alustava tutkimus ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoaviin laitoksiin sovellettavista stressitesteistä.
- Julkaistiin tarkistetut ja uudistetut vakuutusalan vuotuiset tilastotiedot.

Kriisinhallinta

- Pantiin täytäntöön menettely, jonka yhteydessä viranomainen arvioi säännöllisesti, onko sen aiheellista toteuttaa ehkäiseviä toimia epäsuotuisan kehityksen ja riskien perusteella.
- Saatiin päätökseen tutkimukset, jotka koskivat likviditeetinvaihtosopimuksia, tuoton tavoittelua, tulevan voiton monetisointia sekä verkkoriskejä.
- Laajennettiin viranomaisen kriisinhallintajärjestelmä ammatillisia lisäeläkkeitä tarjoaviin laitoksiin.
- Julkaistiin viranomaisen lausunto kansallisten toimivaltaisten viranomaisten kriisinehkäisy-, hallinta- ja ratkaisuvaihtoehtoja koskevista toimintaperiaatteista.
- Perustettiin GSII-foorumi, jonka tarkoituksena on varmistaa EU:n yhteinen lähestymistapa GSII:n osalta edellytettyjen valvontatoimien täytäntöönpanoon.

Ulkosuhteet

- Kymmenen kokousta, joista yksi yhdessä IRSG:n ja OPSG:n hallintoneuvoston kanssa, kymmenen virallista lausuntoa ja palauteyhdyntöä julkisista asiakirjoista, kaksi omaa aloiteasiakirjaa ja kaksi vastausta epävirallisiin kuulemisiin.
- 21 sääntelyä ja valvontaa koskevaa vuoropuhelua Australiasta ja Aasiasta, Latinalaisesta ja Pohjois-Amerikasta, Etelä-Afrikasta, Islannista ja Sveitsistä peräisin olevien valvojien ja valvojen järjestöjen kanssa.
- Osallistuttiin aktiivisesti Kansainvälisen vakuutusvalvontaviranomaisten järjestön toimeenpanevan komitean, teknisen ja rahoitusvakauskomitean ja vakavaraisuus- ja aktuaarialan alakomitean toimintaan sekä Kansainvälisen vakuutusvalvontaviranomaisten järjestön vuotuisen kokoukseen. Koordinoitiin valintamenettelyä, joka koski yhteensä kuuden edustajanpaikan täyttämistä Länsi-Euroopan, Keski- ja Itä-Euroopan ja Transkaukasian alueiden edustajilla Kansainvälisen vakuutusvalvontaviranomaisten järjestön toimeenpanevasa komiteassa.
- Osallistuttiin tiiviisti kansainvälisten vakuutus pääomastandardien kehittämistä koskevaan Kansainvälisen vakuutusvalvontaviranomaisten järjestön työhön osallistumalla pääomakehitystä ja kenttätestausta koskevien työryhmien toimintaan. Toimittiin jatkuvassa vuorovaikutuksessa viranomaisen jäsenten kanssa koordinoitua lisäämistä silmällä pitäen.
- EU:n ja Yhdysvaltojen välinen vakuutushanke: päivitettiin strateginen edistämisasiakirja saavutetun edistyksen ja uusien tavoitteiden perusteella, osallistuttiin säännöllisesti ohjauskomitean kokouksiin ja suunnitelman eteenpäinviemiseen teknisissä komiteoissa sekä Amsterdamissa järjestettyyn julkiseen tapahtumaan.
- Vastaavuus: kuiluanalyysi Mansaaren ja Kanadan (jälleen)vakuutusjärjestelmistä. Bermudan, Japanin ja Sveitsin kohdalla vuonna 2011 suoritettujen vastaavuusarviointien tarkistus. Tarkistettuja kertomuksia koskeva julkinen kuuleminen julkistettiin vuoden 2014 loppuun mennessä. Neljää Keski- ja Itä-Euroopan maata (Albania, entisen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Turkki) koskeva vaihtoehtovollisuutta käsittelevä arviointi saatiin päätökseen. Vuonna 2014 pidettiin kymmenen viranomaisen järjestämää vastaavuuskysymyksiä käsittelevää kokousta.

-
- Pantiin täytäntöön viranomaisen ja Maailmanpankin välinen yhteistyöpöytäkirja esim. järjestämällä yhteinen seminaari riskiperusteisesta valvonnasta painottaen Keski- ja Itä-Euroopan maita ja osallistamalla globaalia vakuutusvalvontaa koskevan konferenssin järjestämiseen. Lisäksi järjestettiin useita korkean tason kokouksia viranomaisen ja Maailmanpankin välillä.

Konferenssit / muut julkiset tapahtumat vuonna 2014

- Viisi konferenssia ja tapahtumaa (globaalia vakuutusvalvontaa koskeva konferenssi, vakuutusedustusdirektiiviä 1.5 ja yksilöllisiä eläkkeitä koskevat julkiset tapahtumat, viranomaisen vuosikokous ja Euroopan valvontaviranomaisten toinen yhteinen kuluttajasuojapäivä).

Lähde: Viranomaisen toimittama liite.

VIRANOMAISEN VASTAUS

11. EIOPA myöntää, että siirrettyjen määrärahojen osuus vuodelta 2013 vuodelle 2014 ja vuodelta 2014 vuodelle 2015 osastossa III oli korkea; tämä johtui työn monivuotisesta luonteesta ja haastavasta aikataulusta (syynä pääasiassa Solvenssi II:n aikataulu, jonka mukaan valmisteluvaihe alkaa vuonna 2015 ja toteutus on valmis kokonaisuudessaan vuonna 2016). Lisäksi merkittävä leikkaus EIOPAn vuoden 2015 talousarviossa edellytti vuoden 2014 talousarvion järkipäristämistä siten, että saatavat resurssit käytetään tehokkaasti vuonna 2015 ja että minimoidaan vaikutukset meneillään oleviin tietoteknisiin hankkeisiin, mistä seurasi talousarviosiirtojen kasvua osastossa III. Sidotut määrärahasiirrot ovat kriittisiä tietoteknisen toteutussuunnitelman jatkuvassa toteuttamisessa sääntöjen mukaisessa aikataulussa. Odotettavissa on, että tulevana vuonna siirrot vähenevät prosentuaalisesti, koska EIOPAn tietotekninen potentiaali on käytössä ja tarve siirtää isoja summia osastossa III vähenee minimiin.

12. EIOPA on selvillä siitä, että osa vuoden 2015 toiminnasta katetaan suhteellisen suurella osuudella vuodelta 2014 siirrettyjä määrärahoja. Tätä selittää tarve rahoittaa sen monimutkainen ja monivuotinen tietotekninen suunnitelma siten, että varmistetaan Solvenssi II:n asianmukainen toteutuminen. Tässä IT-suunnitelmassa, joka toteutetaan kattavasti vuonna 2016, siirretyt määrärahat rajoittuvat tulevaisuudessa minimiin vuotuisuusperiaatteen mukaisesti. Lisäksi, jotta saatavissa olevat talousarviovarat kohdennettaisiin paremmin kyseiselle vuodelle, EIOPAn talousarvio ja hankintamenettelyt on jo tarkistettu takaamaan täysi integrointi EIOPAn suunnittelu- ja koordinoitiprosesseihin vuotuisen työohjelman puitteissa.

KERTOMUS

Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutin tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä instituutin vastaukset

(2015/C 409/21)

JOHDANTO

1. Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (jäljempänä "instituutti") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 294/2008⁽¹⁾. Budapestissä sijaitsevan instituutin tavoitteena on edistää Euroopan kestäväää talouskasvua ja kilpailukykyä tehostamalla jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin innovaatiokapasiteettia. Instituutti myöntää avustuksia kasvavalle määrälle "osaamis- ja innovaatioyhteisöjä", jotka toimivat linkkinä korkeakoulutuksen, tutkimuksen ja elinkeinoelämän välillä edistäen näin innovointia ja yrittäjyyttä⁽²⁾. Osaamis- ja innovaatioyhteisöt koordinoivat satojen yhteistyökumppaneiden toimia. Instituutin myöntämien avustuksien korvataan yhteistyökumppaneille aiheutuneita kuluja sekä osaamis- ja innovaatioyhteisöjen koordinoitavista aiheutuneita kuluja.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja instituutin valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) instituutin tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa instituutin tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Instituutin tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa instituutin tilinpäätöksen sen jälkeen, kun instituutin tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan instituutin taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 97, 9.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto instituutin vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko instituutin tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan instituutin tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että instituutin taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein instituutin varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että instituutin 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

Tiettyjä seikkoja painottava kappale

10. Asettamatta kyseenalaiseksi kohdassa 9 esitettyä vakiomuotoista lausuntoa tilintarkastustuomioistuin pyytää kiinnittämään huomiota siihen, että instituutin rahoitusosuus ei voi olla yli 25:tä prosenttia osaamis- ja innovaatioyhteisön kokonaismenoista ensimmäisten viiden vuoden aikana eli 1. tammikuuta 2010 ja 31. joulukuuta 2014 välisenä aikana. Osaamis- ja innovaatioyhteisöjen ilmoittamien lukujen mukaan tätä enimmäismäärää noudatettiin. Instituutti sai 31. maaliskuuta 2015 mennessä tarkastuslausunnot osaamis- ja innovaatioyhteisölle täydentävistä toimista vuosina 2010–2014 aiheutuneista kuluista. Tarkastuslausuntojen saamisen lisäksi instituutti arvioi vuonna 2015 osaamis- ja innovaatioyhteisön täydentävät toimet varmistaakseen, että ainoastaan sellaiset toimet hyväksytään, jotka täyttävät kaikki täydentäville toimille asetetut lailliset ja operatiiviset vaatimukset. Tämä käsittää myös toimet, joilla täytyy myös olla yhteys instituutin rahoittamiin osaamis- ja innovaatioyhteisön lisäarvotoimiin.

11. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

12. Instituutti on vähitellen parantanut osaamis- ja innovaatioyhteisöjen kuluilmoitusten tarkastamista. Tuotosten operatiivinen tarkastaminen on sitä vastoin edennyt hitaasti. Osaamis- ja innovaatioyhteisöjen vuotuisiin toimintasuunnitelmiin sisältyvä tuotosten määrittelmä ei edelleenkään ole riittävä, eikä suunniteltujen tuotosten ja kumppani- ja kuluuokkakohtaisten tukikelpoisten kulujen välillä ole selvää yhteyttä. Lisäksi tilintarkastustuomioistuimien havaitti tapauksia, joissa instituutin avustuksen kokonaismäärä oli maksettu, vaikka joitakin liiketaloussuunnitelmassa asetettuja tavoitteita ei ollut saavutettu.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

13. Instituutti yllärioi vuoden 2014 talousarvion tarpeensa 13,1 miljoonalla eurolla eli 5,6 prosentilla (vuonna 2013 vastaava luku oli 3,4 miljoonaa euroa eli 2,5 prosenttia). Käytettävissä olevasta 233,1 miljoonasta eurosta sidottiin ainoastaan 220 miljoonaa euroa. Syynä alhaiseen täytäntöönpanoasteeseen on lähinnä se, että avustuksiin tarkoitettuja määrärahoja (11,4 miljoonaa euroa) ei käytetty osaamis- ja innovaatioyhteisöjen rahoitukseen. Avustussopimukset tehtiin osaamis- ja innovaatioyhteisöjen toimintasuunnitelmien perusteella. Toimintasuunnitelmissa ei vaadittu, että kaikki instituutin käytettävissä vuonna 2014 olevat varat olisi hyödynnettävä. Käyttämättä jääneet määrärahat otetaan uudelleen instituutin talousarvioihin vuosille 2015–2017 instituutin varainhoitoasetuksen mukaisesti.

MUITA HUOMAUTUKSIA

14. Osaamis- ja innovaatioyhteisöjen on kehitettävä taloudellista kestävyyttä koskevia strategioita, mutta tästä huolimatta osaamis- ja innovaatioyhteisöt ovat tähän mennessä (niiden olemassaolon viidenteen vuoteen saakka) olleet täysin riippuvaisia instituutin sekä osaamis- ja innovaatioyhteisöjen kumppanien rahoituksesta.

15. Instituutti on perustamisestaan eli vuodesta 2009 alkaen kärsinyt suuresta henkilöstön vaihtuvuudesta ja epävakauksesta hallinnon tasolla. Hallintoneuvosto päätti kesäkuussa 2014 lähettää instituutin johtajan pitkäaikaiseen tutkimustehtävään Firenzen yliopistolliseen Eurooppa-instituuttiin toimikautensa jäljellä oleviksi 11 kuukaudeksi. Väliaikainen johtaja aloitti tehtävissä elokuussa 2014 (heti sen jälkeen, kun hänet oli rekrytoitu ja nimitetty hallintopääjohtajaksi). Hän on tätä nykyä neljäs johtajan virkaa hoitava henkilö kuuden vuoden aikana. Avointa virkaa koskeva ilmoitus uuden johtajan rekrytointia varten julkaistiin heinäkuussa 2015.

16. Kaksi kolmesta yksiköpäällikönvirasta on ollut avoinna vuodesta 2013 alkaen. Yhtä on hoidettu väliaikaisesti vuodesta 2013 saakka. Tämä on henkilöstösääntöjen vastaista, sillä enimmäiskausi on niiden mukaan yksi vuosi. Toista yksiköpäällikönvirkaa hoitaa nykyään hallintopääjohtaja, joka toimii myös väliaikaisena johtajana ja niin ollen hoitaa kolmea tehtävää samanaikaisesti.

17. Tilanne on parantunut vuodesta 2013, mutta instituutin henkilöstötaulukon toimista oli vuoden 2014 lopussa edelleen avoinna 20 prosenttia (vuoden 2013 lopussa avoinna oli kolmannes toimista).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

18. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka instituutti on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	<p>Kohdissa 9–13 kuvattujen seikkojen lisäksi vuosina 2010 ja 2011 tehtyjä avustussopimuksia koskevia määrärahoja, joihin liittyvät maksut suoritettiin vuonna 2012, ei ollut eritelty riittävän tarkasti. Hyväksytyjen määrärahojen ja täytäntöön pantavien toimien välillä ei ollut yhteyttä. Avustussopimuksissa ei asetettu erillisiä raja-arvoja yksittäisille kustannusluokille (esim. henkilöstömenot, alihankintamenot ja oikeudellisista palveluista aiheutuvat menot), eivätkä ne sisältäneet osaamis- ja innovaatioyhteisöihin ja niiden yhteistyökumppaneihin sovellettavia tavaroiden ja palveluiden hankintasääntöjä.</p> <p>Instituutti kohdisti ennakkotarkastuksiansa yhteydessä kaikkiin rahoitettuihin hankkeisiin myös tekniset tarkastukset. Hanketoimien ja -tulosten vaikuttavaa arviointia haittasi kuitenkin kvantitatiivisesti ilmaistavissa olevien tavoitteiden puuttuminen. Toimintasuunnitelmissa ei määritetty täytäntöön pantavia toimia tarkasti eikä asetettu selkeitä välitavoitteita, toimintokohtaisia suoritteita tai laatukriteerejä.</p> <p>Varainhoitovuodelta 2011 siirretyistä sidotuista määrärahoista (noin 22 miljoonaa euroa) peruuntui vuonna 2012 noin 10 miljoonaa euroa (45 prosenttia). Syynä oli lähinnä se, että edunsaajat ilmoittivat vuoden 2011 avustussopimusten perusteella oletettua vähemmän kustannuksia (9,2 miljoonaa euroa eli 92 prosenttia peruuntuneista siirretyistä määrärahoista).</p>	Kesken
2013	<p>Vuonna 2013 instituutti suoritti avustuksiin liittyviä loppumaksuja ja selvitti ennakkomaksuja (tapahtumia), joiden suuruus oli 84,1 miljoonaa euroa (vuoden 2012 toimien osalta). Avustusmenot vastaavat noin 97:ää prosenttia vuoden 2013 kokonaismenoista. Komissio käy läpi kaikki avustusmaksut ennen kuin instituutti hyväksyy ne. Instituutti pyrki edelleen panemaan tehokkaasti täytäntöön vaikuttavat ennakkotarkastukset saadakseen kohtuullisen varmuuden avustusmaksujen laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Noin 87 prosenttia osaamis- ja innovaatioyhteisöjen ilmoittamista avustusmenoista kuuluu osaamis- ja innovaatioyhteisöjen ja niiden yhteistyökumppaneiden palkkaamien riippumattomien ulkoisten tarkastajien antamien tarkastuslausuntojen piiriin. Instituutti itse suoritti ennakkotarkastuksia, jotka koostuivat kattavista asiakirjatarkastuksista. Jos erityisiä riskejä havaittiin, instituutti tarkasti tositteet, jotka osaamis- ja innovaatioyhteisöt ja niiden yhteistyökumppanit olivat sille toimittaneet. Tilintarkastustuomioistuin havaitsi, että tarkastuslausuntojen laatu on paranemassa, mikä osin johtuu paremmista ohjeista. Se totesi kuitenkin, että riippumattomien tarkastusyritysten työtä on yleisesti ottaen aiheutta kehittää edelleen.</p>	Toteutettu
2013	<p>Saadakseen lisävarmuuden avustusmaksujen laillisuudesta ja asianmukaisuudesta instituutti teki riippumattoman tarkastusyrityksen kanssa sopimuksen täydentävistä jälkitarkastuksista. Jälkitarkastus kohdistettiin osaamis- ja innovaatioyhteisöjen 300 yhteistyökumppanista 29 kumppanin kuluilmoituksiin, mikä vastaa 29:ää prosenttia kaikista varainhoitovuoden 2013 avustusmaksuista. Jälkitarkastuksen tulokset vahvistivat, että ennakkotarkastukset ovat aiempaa parempia, mutta eivät vielä täysin vaikuttavia. Jälkitarkastuksilla havaittujen virheiden vuoksi instituutti päätti vuonna 2014 periä takaisin kaikkiaan 575 593 euron määrän, joka vastaa kolmea prosenttia tarkastetuista vuoden 2012 avustuksista.</p>	Toteutettu

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Neuvottelumenettelyn perusteella tehdyn kahden puitesopimuksen mukaisesti vuonna 2013 suoritettiin maksuja 665 000 euroa (vuonna 2010 tehty puitesopimus) ja 105 000 euroa (vuonna 2012 tehty puitesopimus). Tarkastuksessa ilmeni, että neuvottelumenettelyn käyttö ei ollut perusteltua, joten siihen liittyvät maksut ovat sääntöjenvastaisia.	Toteutettu
2013	Kohdissa 9–11 kuvattujen seikkojen yhdistetty virhetaso on 2–3 prosenttia vuoden 2013 kokonaismenoista.	Toteutettu
2013	Kolmen osaamis- ja innovaatioyhteisön kanssa tehdyissä puitekumppanuussopimuksissa määrätään, että instituutin rahoitusosuus voi ensimmäisten neljän vuoden aikana kattaa enintään 25 prosenttia osaamis- ja innovaatioyhteisöjen kokonaismenoista (1. tammikuuta 2010 alkaen joulukuuhun 2013 saakka). Osaamis- ja innovaatioyhteisöjen ilmoittamien lukujen mukaan kaikki kolme yhteisöä noudattivat tätä enimmäisosuutta. Luvut tarkastetaan kuitenkin vasta vuonna 2015, joten asianmukaista tarkastusevidenssiä ei ole saatavilla siitä, että instituutin myöntämä rahoitus ei ylittänyt 25 prosentin enimmäisosuutta.	Kesken
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 kaikkiaan 97 prosenttia, mikä osoittaa, että kokonaissitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Talousarvion toteuttamisaste oli kuitenkin alhainen (74 prosenttia EU:n rahoitusosuuksista osastossa 1 – henkilöstömenot). Tämä johtuu pääasiassa henkilöstön suuresta vaihtuvuudesta ja siitä, ettei palkkojen mukautuksia koskevia asetuksia ollut hyväksytty.	Ei relevantti
2013	Instituutti siirsi 193 420 euroa (24 prosenttia) sidottuja määrärahoja seuraavalle varainhoitovuodelle osastossa 2 (hallintomenot). Määrärahasiirrot seuraavalle varainhoitovuodelle johtuvat lähinnä laskuista, joita ei ollut vielä saatu, ja käynnissä olevista tietoteknisistä hankkeista. Instituutti ei käyttänyt 91 918 euron sidottuja määrärahoja (29 prosenttia), jotka oli siirretty tässä osastossa varainhoitovuodelta 2012 vuodelle 2013. Tähän on syynä pääasiassa se, että hallintoneuvoston kokouskulut oli arvioitu liian suuriksi.	Ei relevantti
2013	Instituutti oli budjetoinut 34 078 025 euroa osaamis- ja innovaatioyhteisöjen avustuksiin osastossa 3 (toimintamenot). Suhteellisen alhaiseen määrärahojen käyttöasteeseen (82 prosenttia) on syynä se, että osaamis- ja innovaatioyhteisöt eivät hyödyntäneet vuoden 2012 toimiin käytettävissä olleita varoja täysimääräisesti (vuoden 2012 avustukset).	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (Budapest)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 173 artikla)</p>	<p>Unioni ja jäsenvaltiot huolehtivat siitä, että unionin teollisuuden kilpailukyvyn kannalta tarpeelliset edellytykset turvataan.</p> <p>Tällöin niiden toiminnalla pyritään avointen markkinoiden ja kilpailumarkkinoiden järjestelmän mukaisesti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nopeuttamaan teollisuuden mukauttamista rakenteellisiin muutoksiin — edistämään kaikkialla unionissa yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten, aloittamisen ja kehittämisen kannalta suotuisaa toimintaympäristöä — edistämään yritysten välisen yhteistyön kannalta suotuisaa toimintaympäristöä — edistämään keksintöjä, tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevan politiikan antamien teollisten mahdollisuuksien parempaa hyväksikäyttöä.
<p>Instituutin toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 294/2008 sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1292/2013)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Instituutin tavoitteena on edistää Euroopan kestävää talouskasvua ja kilpailukykyä tehostamalla jäsenvaltioiden ja unionin innovaatiokapasiteettia. Se pyrkii saavuttamaan tavoitteensa edistämällä ja integroimalla korkealuokkaisinta korkeakoulutus-, tutkimus- ja innovaatiotoimintaa.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Saavuttaakseen tavoitteensa instituutti:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) määrittää keskeiset prioriteettinsa ja toimensa b) tekee toimintaansa tunnetuksi mahdollisten kumppaniorganisaatioiden parissa ja rohkaisee niitä osallistumaan toimintaansa c) valitsee ja nimeää osaamis- ja innovaatioyhteisöjä prioriteettialoilla sekä määrittelee sopimuksella niiden oikeudet ja velvollisuudet; tarjoaa niille asianmukaista tukea, soveltaa asianmukaisia laadunvalvontatoimenpiteitä, seuraa jatkuvasti niiden toimia ja arvioi niitä määräajoin sekä huolehtii niiden välisestä sopivan tasoisesta yhteensovittamisesta d) hankkii varoja julkisista ja yksityisistä lähteistä sekä käyttää resurssejaan tämän asetuksen mukaisesti. Se pyrkii erityisesti rahoittamaan toimintansa suurelta osin yksityisistä lähteistä ja sen omasta toiminnasta saaduilla tuloilla sekä kasvattamaan tätä osuutta e) edistää osaamis- ja innovaatioyhteisöissä kumppaneina toimivien korkea-asteen oppilaitosten myöntämien loppututkimusten, jotka voidaan myös luokitella EIT-tutkinnoiksi, tunnustamista jäsenvaltioissa f) edistää hyvien toimintatapojen levittämistä osaamiskolmion integroimiseksi ja yhteisen innovaatiokulttuurin sekä tietämyksen siirron kulttuurin kehittämiseksi g) pyrkii maailmanluokan huippuosaamista edustavaksi laitokseksi korkea-asteen koulutuksessa, tutkimuksessa ja innovaatioissa h) edistää monitieteistä näkökulmaa innovointiin, mukaan lukien teknologisten, sosiaalisten ja ei-teknologisten ratkaisujen, organisaatioon liittyvien toimintatapojen ja uusien liiketoimintamallien integrointia siihen

	<p>i) varmistaa instituutin ja yhteisön muiden ohjelmien välisen synergian ja keskinäisen täydentävyyden.</p> <p>j) edistää osaamis- ja innovaatioyhteisöjä erinomaisina innovointikumppaneina unionissa ja sen ulkopuolella</p> <p>k) perustaa sidosryhmäfoorumin, jossa tiedotetaan instituutin toiminnasta, kokemuksista ja hyvistä toimintatavoista sekä instituutin panoksesta unionin innovaatio-, tutkimus- ja koulutuspolitiikan ja -tavoitteiden kannalta ja tarjotaan sidosryhmille tilaisuus esittää näkökantansa.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Instituutin hallintoneuvosto koostuu 12 jäsenestä, jotka nimitetään tasapainoisesti kokemuksen ja huippuosaamisen perusteella yritystoiminnan, korkea-asteen koulutuksen ja tiede- ja tutkimustoiminnan piiristä, sekä kolmesta osaamis- ja innovaatioyhteisöjen nimittämästä ja niitä edustavasta jäsenestä. Euroopan komissio on mukana tarkkailijana.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Hallintoneuvosto vastaa instituutin toimien ohjaamisesta, osaamis- ja innovaatioyhteisöjen valinnasta, nimeämisestä ja arvioinnista sekä avustusten myöntämisestä niille ja kaikista muista strategisista päätöksistä.</p> <p>Toimeenpanokomitea</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Toimeenpanokomitea koostuu neljästä hallintoneuvoston jäsenestä, mukaan lukien puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja. Toimeenpanokomitean puheenjohtajana toimii hallintoneuvoston puheenjohtaja.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>Toimeenpanokomitea valvoo instituutin toimintaa ja tekee tarvittaessa sitä koskevia päätöksiä hallintoneuvoston kokousten välillä.</p> <p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää johtajan. Johtaja on hallintoneuvostolle vastuussa instituutin hallinnosta ja varainhoidosta. Instituutin laillinen edustaja.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>

Instituutin resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>235,40 (142,20) miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoja ja 174,91 (98,76) miljoonaa euroa maksumäärärahoja.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Hyväksytyt toimet: 60 (58)</p> <p>Täytetyt toimet: 48 (41)</p> <p>Muut toimet: 0 (0)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 48 (41). Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 33 (25) — hallinnolliset ja avustavat tehtävät: 15 (16)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014	<ul style="list-style-type: none"> — Instituutin hallintoneuvosto valitsi ja nimitti joulukuussa kaksi uutta osaamis- ja innovaatioyhteisöä (terveyden ja raakamateriaalien aloilla). — Hallintoneuvosto päätti 11. joulukuuta 2014 myöntää vuonna 2015 viiden osaamis- ja innovaatioyhteisön lisäarvotoimiin yhteensä 268 miljoonaa euroa rahoituksen kilpailuttamisprosessin perusteella. Kilpailutettu määrä vastasi 40:tä prosenttia määrärahojen kokonaismäärästä. — Kolme osaamis- ja innovaatioyhteisöä hallinnoi yhteensä 215 264 780 euron määrärahoja, jotka instituutti myönsi osaamis- ja innovaatioyhteisön lisäarvotoimiin, sekä 1 087 426 142 euron arvosta muita kuin instituutin myöntämiä varoja KAVA-toimiin ja täydentäviin toimiin. — Kolmeen osaamis- ja innovaatioyhteisöön kuului yhteensä 605 yhteistyökumppania (216 Climate-KIC-kumppania, 122 EIT ICT Labs -kumppania ja 267 KIC InnoEnergy -kumppania). — Osaamis- ja innovaatioyhteisöt laativat instituutille vuodelta 2013 kuusi keskeistä tulosindikaattoria ja niitä vastaavat täydentävät asiakirjat, jotka instituutti arvioi ja hyväksyi osana osaamis- ja innovaatioyhteisöjen aiemman tuloksellisuuden arviointia, joka suoritettiin vuoden 2015 rahoituksen kilpailuttamisprosessia varten. Osaamis- ja innovaatioyhteisöt toimittivat instituutille myös arviot keskeisistä tulosindikaattoreista vuodelta 2014. — Instituutti järjesti vuoden 2014 pyynnön, joka koski osaamis- ja innovaatioyhteisöjen Budapestissä Unkarissa 14. maaliskuuta 2014 pidettävää tiedotuspäivää. — Instituutti kehitti instituution palkintoja koskevaa strategiaa (mm. luotiin kolmas palkintoluokka eli instituutin palkinto innovoijille). — Instituutti paransi yrittäjien keskustelutilaisuuden konseptiaan. — Instituutti hyväksyi Community Brand Book -käsikirjan, joka otettiin käyttöön 1. joulukuuta 2014.

Lähde: Instituutin toimittama liite.

INSTITUUTIN VASTAUKSET

10. Osaamis- ja innovaatioyhteisöjen täydentävistä toimista saatujen tilintarkastustodistusten perusteella EIT:n rahoitusosuudet vuosina 2010–2014 olivat 16 prosenttia Climate-osaamis- ja innovaatioyhteisön osalta, 19 prosenttia InnoEnergy-osaamis- ja innovaatioyhteisön osalta ja 21 prosenttia EIT ICT Labs -osaamis- ja innovaatioyhteisön osalta. Kaikki nämä ovat selkeästi EIT:n ja osaamis- ja innovaatioyhteisöjen kumppanuuspuitesopimuksissa asetetun 25 prosentin enimmäismäärän alapuolella. Lisäksi EIT on tehnyt arvokkaita päätelmiä Euroopan tilintarkastustuomioistuimen mainitsemasta osaamis- ja innovaatioyhteisöjen portfolioiden tarkastuksesta, jota käytetään parantamaan osaamis- ja innovaatioyhteisöjen täydentävien toimien asianmukaisuutta sekä yhteyttä osaamis- ja innovaatioyhteisöjen täydentävien toimien ja niiden lisäarvoa tarjoavien toimien välillä, joita EIT rahoittaa.

12. EIT myöntää, että osaamis- ja innovaatioyhteisöjen suorituksen todentamisessa on vielä parantamisen varaa. On kuitenkin todettava, että osaamis- ja innovaatioyhteisöjen toiminnan toteutusta koskeva tekninen ennakkotarkastus on jo huomattavasti parantunut aikaisempiin vuosiin verrattuna. Vuotta 2013 koskevat osaamis- ja innovaatioyhteisöjen raportit laadittiin EIT:n raporttien laatimisesta antamien parannettujen ohjeiden mukaisesti. Saadusta valtavasta tietomäärästä tehdyn systemaattisen analyysin avulla, joka täydensi ulkopuolisten asiantuntijoiden tekemää työtä, EIT vakuuttui tyydyttävässä määrin osaamis- ja innovaatioyhteisöjen aikaansaamista tuloksista, jotka sisällytettiin toimintasuunnitelmiin. EIT:n osaamis- ja innovaatioyhteisöille antaman parannetun ohjeistuksen ansiosta vuodelle 2014 ja eteenpäin laaditut toimintasuunnitelmat sisältävät merkittävästi enemmän yksityiskohtaista tietoa kaikesta osaamis- ja innovaatioyhteisöjen suunnitellusta toiminnasta. Lisäksi nyt on otettu käyttöön vankemmat menetelmät osaamis- ja innovaatioyhteisöjen suorituksen arviointiin raportoinnin perusteella.

Vaikka Euroopan tilintarkastustuomioistuin on huomauttanut tapauksista, joissa toimintasuunnitelman tavoitteet on saavutettu vain osittain, on tärkeää ottaa huomioon, että EIT ei hyväksy kustannuksia, jotka liittyvät osaamis- ja innovaatioyhteisöjen lisäarvotoimien toteuttamatta jääneisiin osiin. Lisäksi on todettava, että jos osaamis- ja innovaatioyhteisön toiminnan tulos on tietyssä vuonna alhaisempi kuin toimintasuunnitelmassa asetetut tavoitteet, tällä on kielteinen vaikutus kyseiselle osaamis- ja innovaatioyhteisölle vuonna N+2 myönnettävän tuen enimmäismäärään, mikä johtuu EIT:n vuotuisen varojen myöntämisen kilpailuasettelma.

13. EIT:n vuoden 2014 talousarvioon liittyi merkittävää epävarmuutta, joka johtui vuosien 2014–2020 monivuotista rahoituskehystä ja Horisontti 2020 -ohjelmaa koskevista meneillään olevista neuvotteluista. Tämän vuoksi EIT:n hallintoneuvosto maksui varovaisen lähestymistavan ja päätti syyskuussa 2013 jakaa aluksi vain 180 miljoonaa euroa vuoden 2014 avustussopimuksiin. Kun vuoden 2014 talousarvio oli vahvistettu, EIT myönsi näille kolmelle osaamis- ja innovaatioyhteisölle toisessa vaiheessa maaliskuussa 2014 lisää avustuksia. Näiden kokonaismäärä oli 38,5 miljoonaa euroa. Ei kuitenkaan ollut mahdollista käyttää jäljellä olevia sidottavia määrärahoja kokonaan, koska osaamis- ja innovaatioyhteisöt olivat pyytäneet vähemmän EIT:n tukea kuin mitä olisi voitu myöntää ottaen huomioon jäljellä olevat EIT:n määrärahat. Lisäksi on syytä todeta, että koska avustusten myöntämisen toisessa vaiheessa kalenterivuotta oli jo kulunut kolme kuukautta, suurempien määrien myöntäminen olisi merkinnyt riskiä toimintasuunnitelmien täysimääräiselle toteutukselle.

14. Vaikka EIT myöntääkin, että EIT:n tuki oli osaamis- ja innovaatioyhteisöjen lisäarvotoimien rahoituksen päälähteä vuonna 2013, on tärkeää huomata, että osaamis- ja innovaatioyhteisöjen toimenpiteet niiden kehittäessä kestäväen rahoituksen strategioita ovat täysin asiaa koskevien oikeudellisten velvoitteiden mukaisia. EIT:n perustamisasetuksen mukaan ”osaamis- ja innovaatioyhteisön toiminta-aika on tavallisesti 7–15 vuotta”. Lisäksi EIT:n strategisessa innovaatio-ohjelmassa todetaan: ”Osaamis- ja innovaatioyhteisöt eivät ole rahoituksellisesti täysin riippumattomia EIT:stä, mutta toisaalta niitä kannustetaan varmistamaan keskipitkällä aikavälillä kestävä rahoitus eli vähentämään riippuvuuttaan EIT:n rahoituksesta, jotta niiden toiminta vakiintuisi ja laajenisi entisestään.”

Osaamis- ja innovaatioyhteisöt parantavat edelleen rahoituksen kestävyysstrategioitaan EIT:n perustamisasetuksen mukaisesti. Tiivistelmä näistä strategioista on esitetty sekä vuoden 2014 että vuoden 2015 toimintasuunnitelmassa. Lisäksi EIT:n hallintoneuvosto hyväksyi 5. maaliskuuta 2015 rahoituksen kestävyysperiaatteita koskevan asiakirjan ”Principles on KICs’ Financial Sustainability”. Tämä asiakirja antaa osaamis- ja innovaatioyhteisöille selkeän suunnan esittämällä määritelmiä, rahoituksen periaatteita ja kannustimia osaamis- ja innovaatioyhteisöille pyrkiä kestäväen rahoitukseen. Seuraavana toimenpiteenä EIT toimittaa osaamis- ja innovaatioyhteisöille erityiset ohjeet asiakirjan ”Principles on KICs’ Financial Sustainability” asianmukaista toteutusta varten mukaan lukien malli, joka on tarkoitettu raportointiin edistyksestä pyrittäessä kestäväen rahoitukseen.

15. Henkilöstön suuren vaihtuvuuden vaikutusten lieventämiseksi EIT on kehittänyt parannuksia avointen toimenpiteiden hallintaan ja toteuttaa niitä toimintasuunnitelman mukaisesti. Lisäksi EIT on ottanut vuoden 2014 syksyllä käyttöön arviointi- ja uudelleenjärjestelyjärjestelmän tarjotakseen henkilöstölleen paremmat uranäkymät. EIT on myös tarkistanut ja parantanut koulutuspolitiikkaansa. Lisäksi nyt tehdään kaikille lähteille henkilöstön jäsenille jälkihaastattelut lähden syiden analysoimiseksi. EIT on myös perustanut henkilöstöhallinnon työryhmän vuonna 2015. Lisäksi EIT on vahvistanut keskijohtoa, sillä uusi yksikön päällikkö on nimitetty hallinnoimaan avustustoimia. Hän aloittaa työnsä 1.8.2015. Parhailaan toteutettavien lievennystoimenpiteiden tuloksena henkilöstön vaihtuvuus on vuonna 2014 laskenut 12 prosenttiin, kun se vuosina 2012–2013 oli 20–25 prosenttia.

16. Johdon avoimia toimia ollaan vähitellen täyttämässä. EIT:ssä on ollut hallintopääjohtaja jo elokuusta 2014 lähtien ja kumppanuuksien hallinnan yksikön päällikkö aloittaa työnsä 1.8.2015. Toimintalinja- ja viestintäyksikön päällikön toimi saadaan todennäköisesti täytetyksi vuoden 2015 loppuun mennessä. EIT saattaa loppuun johdon toimia koskevan rekrytointimenettelynsä täysin säännönmukaisesti ja avoimesti ja päättää väliaikaiset järjestelyt, jotka olivat tarpeen toiminnan jatkuvuuden vuoksi.

17. EIT hyväksyy tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen vuoden 2014 lopun avointen työpaikkojen osuudesta, mutta on myös tärkeää todeta, että kesäkuussa 2015 avoimia paikkoja on ollut vain seitsemän kaikista 60:stä EIT:n hyväksytystä toimesta, joten avointen tointen osuus on laskenut 12 prosenttiin vuoden 2015 alkupuolen 20 prosentista. Jäljellä olevat avoimet toimet saadaan todennäköisesti täytetyksi vuoden 2015 aikana.

KERTOMUS

Euroopan lääkeviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/22)

JOHDANTO

1. Euroopan lääkevirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2309/93, joka on korvattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 726/2004⁽¹⁾. Lontoossa sijaitseva virasto toimii osana verkostoa ja sovittaa yhteen kansallisten viranomaisten sen käyttöön asettamia tieteellisiä voimavaroja. Viraston toiminnan tavoitteena on varmistaa ihmisille ja eläimille tarkoitettujen lääkkeiden arviointi ja valvonta⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toimitusjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 214, 24.8.1993, s. 1, ja EUVL L 136, 30.4.2004, s. 1. Jälkimmäisessä asetuksessa viraston alkuperäinen nimi "Euroopan lääkearviointivirasto" muutettiin "Euroopan lääkevirastoksi".

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET TOIMIEN LAILLISUUDESTA JA ASIANMUKAISUUDESTA (SÄÄNTÖJENMUKAISUUDESTA)

11. Viraston palkkioista annetussa asetuksessa säädetään hakijoiden suorittamien palkkioiden keräämisen eräpäivistä ja viraston vastaavista maksuista toimivaltaisille kansallisille viranomaisille⁽⁹⁾. Suurimmassa osassa tilintarkastustuomioistuimen tarkastamista maksutapahtumista näitä eräpäiviä ei ollut noudatettu.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

12. Virasto kohdisti vuonna 2014 hallinnollisen menettelyn tieto-, viestintä- ja teknologiavastaavaansa. Johdon toteuttamassa valvonnassa raportointiin ilmenneen merkittäviä puutteita, joista aiheutui virastolle huomattavia operatiivisia ja taloudellisia riskejä. Tilanne pyrittiin korjaamaan laatimalla ja toteuttamalla toimintasunnitelma. Virasto ei kuitenkaan ole vielä arvioinut toteutettujen toimenpiteiden vaikuttavuutta.

MUITA HUOMAUTUKSIA

13. Yksi viraston tehtävistä on jakaa jäsenvaltioille ja väestölle tarkoituksenmukaisia lääketurvatoimintaa koskevia tietoja. Tiedot kerätään yksittäisiltä kansallisilta viranomaisilta ja tarkistetaan asianomaisten lääkemyyhtien kanssa. Virasto on kuitenkin suurelta osin riippuvainen jäsenvaltioiden viranomaisten toimittamista kontroleista ja tarkastuksista, joihin väestölle jaetun tiedon kattavuus ja oikeellisuus perustuvat.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Viraston palkkioista annettu asetukset, 10 artiklan 1 kohta ja 11 artiklan 1 kohta.

14. Vuonna 2014 virasto teki 15 miljoonan euron puitesopimuksen (vuosiksi 2014–2017) ylemmälle johdolle tarkoitetuista konsulttipalveluista. Toteutettavia tavoitteita ja toimia ei ollut määritelty riittävän tarkasti niin, että hankintamenettelyn käynnistämispäätös ja sopimuksen suuruus olisivat olleet perusteltuja. Tarkastuksessa ei saatu näyttöä siitä, että hallintoneuvostoa olisi kuultu hankintamenettelyn käynnistämispäätöksestä. Vaikka varainhoitoasetuksessa ei tällaista kuulemista vaadita, kuuleminen olisi ollut asianmukaista ottaen huomioon sopimuksen luonne ja arvo.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

15. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Henkilöstösääntöjen mukaisen koulutuslisän lisäksi ⁽¹⁾ virasto maksaa suoraan kouluille koulutusavustusta tapauksissa, joissa henkilöstön jäsenten lapset ovat sellaisessa peruskoulussa tai keskiasteen oppilaitoksessa, jonka kanssa ei ole tehty sopimusta. Vuonna 2012 koulutusavustusta myönnettiin kaikkiaan noin 389 000 euroa. Tällaisesta avustuksesta ei määrätä henkilöstösäännöissä, joten se on sääntöjenvastainen.	Toteutettu

⁽¹⁾ Liitteessä VII olevan 3 artiklan mukaan määrä voi olla peruslisä (252,81 euroa) kaksinkertaisena eli 505,62 euroa.

LIITE II

Euroopan lääkevirasto (Lontoo)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p><i>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 168 artikla)</i></p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <p>Kaikkien unionin poliitikkojen ja toimintojen määrittelyssä ja toteuttamisessa varmistetaan ihmisten terveyden korkeatasoinen suojelu.</p> <p>Kansallista politiikkaa täydentävä unionin toiminta suuntautuu kansanterveyden parantamiseen, ihmisten sairauksien ja tautien ehkäisemiseen sekä fyysistä ja mielen-terveyttä vaarantavien tekijöiden torjuntaan. Kyseinen toiminta käsittää laajalle levinneiden vaarallisten sairauksien torjunnan edistämällä niiden syiden, leviämisen ja ehkäisemisen tutkimusta sekä terveysvalistusta ja -kasvatusta, samoin kuin rajatylittävien vakavien terveysuhkien seurannan, niistä hälyttämisen ja niiden torjumisen.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p><i>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004).</i></p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — sovittaa yhteen tieteelliset voimavarat, jotka jäsenvaltioiden viranomaiset ovat asettaneet viraston käyttöön ihmisille ja eläimille tarkoitettujen lääkkeiden hyväksymiseksi ja valvomiseksi — antaa jäsenvaltioille ja Euroopan unionin toimielimille tieteellistä neuvontaa ihmisille ja eläimille tarkoitetuista lääkkeistä. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — sovittaa yhteen unionin myyntilupamenettelyjen piiriin kuuluvien lääkkeiden tieteellistä arviointia — sovittaa yhteen unionissa myyntiluvan saaneiden lääkkeiden valvontaa (lääkevalvonta) — antaa lausuntoja eläinlääkejäämien enimmäismäärästä eläinperäisissä elintarvikkeissa — yhteensovittaa hyvää valmistustapaa, hyvää laboratoriokäytäntöä ja hyvää kliinistä käytäntöä koskevien standardien noudattamisen valvontaa — pitää luetteloa myönnettyistä lääkkeiden myyntiluvista.
<p>Hallinto</p>	<p>Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä käsittelevä komitea valmistelee viraston lausunnot kaikista ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden arviointia koskevista kysymyksistä. Komitea koostuu kunkin jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, yhdestä Islannin ja yhdestä Norjan nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä sekä enintään viidestä lisäjäsenestä.</p>

Eläinlääkekomitea valmistelee viraston lausunnot kaikista eläimille tarkoitettujen lääkkeiden arviointia koskevista kysymyksistä. Komitea koostuu kunkin jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, yhdestä Islannin ja yhdestä Norjan nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä sekä enintään viidestä lisäjäsenestä.

Harvinaislääkkeitä käsittelevä komitea arvioi henkilöiden ja yritysten esittämät hakemukset, jotka koskevat harvinaislääkkeeksi osoittamista. Komitea koostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä, kolmesta Euroopan komission nimittämästä potilasjärjestöjä edustavasta jäsenestä, kolmesta Euroopan komission viraston suosituksen perusteella nimittämästä jäsenestä, yhdestä Islannin, yhdestä Liechtensteinin ja yhdestä Norjan nimittämästä jäsenestä sekä yhdestä Euroopan komission edustajasta.

Kasvirohdosvalmistekomitea valmistelee viraston lausunnot kasvirohdosvalmisteista. Komitea koostuu kunkin jäsenvaltion, Islannin ja Norjan nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä sekä enintään viidestä lisäjäsenestä.

Lastenlääkekomitea arvioi lastenlääkkeiden tutkimusohjelmia, poikkeusjärjestelyjä, lykkäyksiä ja vaatimustenmukaisuuden tarkastuksia koskevien hakemusten sisällön sekä laatii niitä koskevia lausuntoja. Komitea koostuu viidestä ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä käsittelevän komitean jäsenestä ja näiden viidestä varajäsenestä, yhdestä kunkin sellaisen jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, joka ei ole edustettuna edellä mainitussa viiden ryhmässä, sekä kuudesta Euroopan komission nimittämästä terveydenhoidon ammattilaisia ja potilasjärjestöjä edustavasta jäsenestä ja varajäsenestä.

Pitkälle kehitettyjä terapioiden käsittelevä komitea vastaa pitkälle kehitetyssä terapiassa käytettävien lääkkeiden laadun, turvallisuuden ja tehokkuuden arvioimisesta sekä alan tieteellisen kehityksen seuraamisesta. Komitea koostuu viidestä ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä käsittelevän komitean jäsenestä ja näiden viidestä varajäsenestä, yhdestä kunkin sellaisen jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, joka ei ole edustettuna edellä tarkoitettujen viiden joukossa, sekä neljästä komission nimittämästä potilasjärjestöjä ja klinikoita edustavasta jäsenestä ja näiden neljästä varajäsenestä.

Läketurvallisuuden riskinarviointikomitea vastaa ihmislääkinnän turvallisuuskysymyksiin liittyvästä arvioinnista ja seurannasta. Komitea koostuu kunkin jäsenvaltion, Islannin ja Norjan nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä; kuudesta Euroopan komission nimittämästä riippumattomasta tieteellisestä asiantuntijasta; kahdesta Euroopan komission nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, jotka edustavat terveydenhuollon ammattihenkilöitä ja potilasjärjestöjä.

Hallintoneuvosto koostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion nimittämästä jäsenestä ja varajäsenestä, kahdesta komission edustajasta, kahdesta Euroopan parlamentin edustajasta sekä kahdesta potilasjärjestöjen, yhdestä lääkärijärjestöjen ja yhdestä eläinlääkärijärjestöjen edustajasta. Hallintoneuvosto hyväksyy työohjelman ja vuosikertomuksen.

Toimitusjohtajan nimittää hallintoneuvosto komission ehdotuksen perusteella.

Sisäinen tarkastus

Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto ja viraston sisäisen tarkastuksen yksikkö.

Ulkoinen tarkastus

Euroopan tilintarkastustuomioistuin.

	<p>Vastuuvapauden myöntävä viranomais</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>282,47 (251,56) miljoonaa euroa ⁽¹⁾; unionilta saatu osuus: 8,2 % (13,0 %) ⁽²⁾</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 599 (611) virkaa, joista täytettyjä: 580 (583)</p> <p>210 (144) muuhun henkilöstöön kuuluvaa (sopimussuhteinen henkilöstö, työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat, vuokratyövoima)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 790 (727) henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakaantuvat seuraavasti: operatiiviset tehtävät: 621 (590) hallinnolliset tehtävät: 169 (137)</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Ihmisille tarkoitetut lääkkeet</p> <ul style="list-style-type: none"> — myyntilupahakemukset: 100 (80) — myönteiset lausunnot: 82 (80) — keskimääräinen arviointiaika: 179 (200) päivää — luvan myöntämisen jälkeen annetut lausunnot: 5 958 (5 447) — lääkevalvonta (odottamattomia haittavaikutuksia koskevat, Euroopan talousalueelta ja sen ulkopuolelta hyväksyttäväksi tulevat kertomukset): 691 897 (679 413) — turvallisuudesta säännöllisin väliajoin laadittavat kertomukset: 471 ⁽³⁾ (525) — laaditut tieteelliset lausunnot: 532 (474) — vastavuoroista tunnustamista koskevat ja hajautetut menettelyt ⁽⁴⁾: aloitettiin 7 231 (6 293), saatiin päätökseen 6 412 (6 242) — lastenlääkkeisiin liittyviä menettelyjä koskevia hakemuksia lastenlääkekomiteassa: 485 (480) ⁽⁵⁾ <p>Eläinlääkkeet</p> <ul style="list-style-type: none"> — myyntilupahakemukset: 12 (23) — muunnoksia koskevat hakemukset 340 (315) — myyntiluvan laajennukset: 6 (5)

<p>Tarkastukset</p> <p>Tarkastukset: 506 (480)</p> <p>Kasvirohdosvalmisteet</p> <p>kasvimonografiat: 11 (9) luetteloon otettua ainetta</p> <p>luettelo kasvirohdosvalmisteissa käytettävistä kasviperaisista aineista, kasvirohdotuotteista sekä niiden yhdistelmistä: 1 (0)</p> <p>Harvinaislääkkeet</p> <p>— harvinaislääkkeeksi osoittamista koskevat hakemukset: 329 (201)</p> <p>— myönteiset harvinaislääkkeeksi osoittamista koskevat lausunnot: 196 (136)</p> <p>Pk-yritykset</p> <p>— pk-yritys -asemaa koskevat pyynnöt: 499 (401)</p> <p>— maksujen alentamista tai lykkäyksiä koskevat hakemukset: 333 (336)</p>
--

⁽¹⁾ Lopullinen talousarvio, ei talousarvion toteutumalaskelmassa esitetty tosiasiallinen kokonaismäärä.

⁽²⁾ Talousarvioon kirjatun EU-rahoituksen osuus viraston lopullisesta talousarviosta (määrä ei sisällä harvinaislääkkeiden maksualennuksia koskevia erityisiä rahoitusosuuksia eikä varainhoitovuoden n-2 ylijäämän käyttöä).

⁽³⁾ Luku sisältää ennen vuoden 2014 loppua päätökseen saadut kertomukset.

⁽⁴⁾ Sisältää alkuperäisiin vastavuroista tunnustamista koskeviin ja hajautettuihin menettelyihin perustuvat, tyyppin IA, IB ja II sekä työnjakoon perustuvat muunnokset.

⁽⁵⁾ Vuoden 2014 (ja vuoden 2013) tiedot kattavat nykyisin kaikki lastenlääkekomitean menettelyt mukaan lukien ensimmäiset lastenlääkettä koskeviin tutkimusohjelmiin liittyvät hakemukset, hyväksytyjen lastenlääkettä koskevien tutkimusohjelmien muutokset, poikkeusjärjestelyjä koskevat hakemukset ja vaatimustenmukaisuuden tarkastuksia koskevat hakemukset.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Vuosina 2013–2014 virasto on suunnitellut uudelleen ja yksinkertaistanut tärkeimpiä toimintaprosessejaan mukaan lukien varainhoitoon liittyvät hyväksynät ja maksujen keruu. Viimeksi mainitun suunniteltu automatisointi lykkääntyi, mikä johtui viraston uudelleenorganisoinnista vuonna 2014. Tämä automatisointi on nyt suunniteltu toteutettavaksi vuoden 2015 loppuun mennessä, jotta voitaisiin varmistaa viraston maksuasetuksen noudattaminen määräaikaisten osalta.

12. Vaikka johtamisen valvonnassa havaittiinkin puutteita, johtajalle toimitetussa hallintoa koskevassa tutkimusraportissa ei ilmoitettu huomattavista varainhoidon riskeistä.

Viraston toteuttamien toimenpiteiden tehokkuutta on määrä tarkastella jo suunnitelluissa tarkastuksissa vuonna 2015; Euroopan komission sisäinen tarkastus ja viraston sisäinen tarkastus toteuttavat ne.

13. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen. Lääkevalmisteiden sääntely perustuu Euroopan unionissa verkostomalliin. EMA koordinoi EU:n lääkevalvonnan verkostojärjestelmää ja hoitaa keskeisiä lääkevalvonnan tiedonvaihtoa tukevia tietojärjestelmiä. Näistä mainittakoon erityisesti EudraVigilance ja 57 artiklan mukainen lääkevalmistetietokanta. Jatkamme yhteistyötä sidosryhmiemme/kumppaniemme kanssa varmistaaksemme EU:n kansalaisten riittävän suojan tällä alalla.

14. Ennen hankintamenettelyn aloittamista, joka koski noin 15 000 henkilötyöpäivään neljän vuoden kuluessa johtavaa puitesopimusta, toteutettiin yksiköiden välinen kuuleminen. Kuulemisessa pyrittiin selvittämään osastoille ajankohdan perspektiivistä tietyt tavoitteet, arvioidut profiilit ja henkilötyöpäivät sekä myös palvelujen oletettu luonne ja summittainen ajoitus. Vaadittujen arvioiden ennakkoluonteen vuoksi virasto ei voi olla samaa mieltä tilintarkastustuomioistuimen huomautuksista. Lisäksi – kuten tilintarkastustuomioistuin toteaaakin – viraston ei tarvinnut kuulla hallintoneuvostoa ennen tarjouskilpailun käynnistämistä.

KERTOMUS

Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus

(2015/C 409/23)

JOHDANTO

1. Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (jäljempänä "keskus") perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 302/93⁽¹⁾. Lissabonissa sijaitsevan keskuksen päätehtävänä on kerätä, analysoida ja levittää tietoja huumausaineista ja niiden väärinkäytöstä sekä laatia ja julkaista puolueettomia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja eurooppalaisella tasolla. Tietojen avulla on tarkoitus analysoida huumeekysyntää ja sen vähentämiseen tähtäviä keinoja sekä yleisesti huumekauppaan⁽²⁾ liittyviä ilmiöitä.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analytyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 36, 12.2.1993, s. 1. Asetus ja siihen tehdyt muutokset kumottiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1920/2006 (EUVL L 376, 27.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto keskuksen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko keskuksen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan keskuksen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaan tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 673 534 euroa eli 26 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 217 061 euroa eli yhdeksän prosenttia määrärahoista). Siirrot liittyvät lähinnä monivuotisen TVT-strategian nopeutettuun täytäntöönpanoon. Kyseiset varat oli alun perin suunniteltu käytettäväksi palkkojenkorotuksiin, mutta Euroopan unionin tuomioistuimen päätöksen myötä niitä ei enää tarvittu siihen.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka keskus on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	<p>Keskus myönsi vuonna 2012 jäsenvaltioiden kansallisille huomautusaineiden seurantakeskuksille (edunsaajille) avustuksia Reitox-tietoverkossa tehtävää yhteistyötä varten⁽¹⁾. Vuonna 2012 avustusmenojen kokonaismäärä oli 2,6 miljoonaa euroa; niiden osuus kaikista toimintamenoista oli 16 prosenttia. Ennen kuin keskus korvaa edunsaajien ilmoittamat kulut, se toimittaa ennakkotarkastuksia, joissa tarkastetaan asiakirjojen perusteella menoilmoitukset ja edunsaajien palkkaamien ulkoisten tarkastajien antamat tarkastuslausunnot. Keskus ei yleensä saa edunsaajilta minkäänlaisia ilmoitettujen kulujen tukikelpoisuuden ja oikeellisuuden vahvistavia asiakirjoja. Kulut tarkastetaan jälkikäteen edunsaajan tasolla paikan päällä harvoin⁽²⁾. Keskuksen toimiva johto saa täten nykyisten kontrollien avulla vain rajallisen varmuuden edunsaajien ilmoittamien kulujen tukikelpoisuudesta ja oikeellisuudesta. Keskus hankki tilintarkastustuomioistuimen tarkastamista tapahtumista todentavat asiakirjat tilintarkastustuomioistuimen puolesta; tapahtumien laillisuudesta ja sääntöjenmukaisuudesta saatiin todentavien asiakirjojen perusteella kohtuullinen varmuus. Varmuutta voitaisiin lisätä huomattavasti tarkastamalla todentavia asiakirjoja satunnaismenetelmällä ja lisäämällä paikalla tarkastettavien edunsaajien määrää.</p>	Toteutettu
2012	<p>Avustuksia lukuun ottamatta vuoden 2008 jälkeisiä tapahtumia ei ole tarkastettu jälkeenpäin.</p>	Toteutettu
2011 ja 2012 (yhdistetty)	<p>Keskukselle aiheutuu nykyisin noin 200 000 euron vuotuiset kulut (vuonna 2011 kuluja oli 275 000 euroa) käyttämättömistä toimistotiloista, jotka sijaitsevat sen entisessä rakennuksessa ja uudessa keskustoimipaikassa. Keskuksen olisi yhdessä komission ja kansallisten viranomaisten kanssa pyrittävä asianmukaisesti ratkaisemaan käyttämättömiin toimistotiloihin liittyvä ongelma.</p>	Toteutettu

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	<p>Keskus käynnisti hankintamenettelyn, jonka tarkoituksena oli kopiokoneiden vuokraaminen neljän vuoden ajaksi. Hankinnan enimmäismääräksi oli asetettu 160 000 euroa. Teknisiä vaatimuksia muutettiin huomattavasti menettelyn aikana. Muutoksen jälkeen julkaistiin muutettu hankintailmoitus, jonka avulla jatkettiin tarjosten esittämiselle asetettua määräaika. Teknisiin vaatimuksiin tehtyjä muutoksia ei kuitenkaan osoitettu selkeästi. Teknisiä vaatimuksia muutettiin uudelleen sopimuksen tekoa varten. Muutokset mukailivat julkaistussa hanke-eritelmässä ilmoitettua vaihtoehtoa. Muutosten myötä sopimuksen arvo laski 35 prosentilla. Sopimuksen hinnoittelurakenteesta julkaistut tiedot eivät olleet riittävän selkeitä, minkä seurauksena yksi tarjoaja tulkitse ehtoja virheellisesti ja sillä oli heikommät mahdollisuudet voittaa hankintamenettely. Myöskään arviointiperusteet eivät olleet riittävän täsmällisiä täyden avoimuuden ja tarjoajien yhtäläisen kohtelun varmistamisen kannalta. Edellä kuvatut puutteet heikensivät tämän hankintamenettelyn tehokkuutta ja vaikuttavuutta ja haittasivat samalla mahdollisesti myös kilpailua.</p>	Ei relevantti

⁽¹⁾ Keskus kerää huumausaineista maakohtaisia tietoja kansallisilta huumausaineiden seurantakeskuksilta huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä koskevan eurooppalaisen tietoverkon (Reitox) kautta.

⁽²⁾ Vuonna 2011 toimitettiin kaksi jälkitarkastusta kahdessa jäsenvaltiossa. Vuonna 2012 jälkitarkastuksia ei ole toimitettu lainkaan.

LIITE II

Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus (Lissabon)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 168 ja 114 artikla)</p>	<p>Unioni täydentää huumausaineiden aiheuttamien terveyshaittojen vähentämiseen tähtävästä jäsenvaltioiden toimintaa, johon kuuluu tiedotus- ja ehkäisemistoimia.</p>
<p>Keskuksen toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1920/2006)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Toimittaa unionille ja sen jäsenvaltioille faktapohjaisia, puolueettomia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja unionin tasolla huumausaineiden ja niiden väärinkäytön ilmiöstä ja niiden seurauksista.</p> <p>Seurantakeskuksen tulisi keskittyä työssään seuraaviin ensisijaisiin aloihin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) huumausainetilanteen seuranta sekä uusien suuntausten, erityisesti sekakäyttöön liittyvien suuntausten seuranta 2) ongelmien ratkaisemiseksi toteutettavien toimien seuranta ja parhaista käytännöistä tiedottaminen 3) uusiin psykoaktiivisiin aineisiin liittyvien riskien arviointi ja sellaisen järjestelmän ylläpito, jonka avulla voidaan nopeasti vaihtaa tietoja 4) sellaisten välineiden kehittäminen, joiden ansiosta jäsenvaltioiden on helpompi valvoa ja arvioida kansallista politiikkaansa ja komission valvoa ja arvioida unionin politiikkaa. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — kerätä ja analysoida tietoja — parantaa tietojen vertailumenetelmiä — levittää tietoja — tehdä yhteistyötä eurooppalaisten ja kansainvälisten elinten ja järjestöjen sekä kolmansien maiden kanssa — havaita uudenlaista kehitystä ja muuttuvia suuntauksia.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Muodostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion edustajasta, kahdesta komission edustajasta ja kahdesta riippumattomasta asiantuntijasta, joilla on huumausainealan asiantuntemusta ja jotka Euroopan parlamentti nimeää.</p> <p>Hallintoneuvosto hyväksyy toimintasuunnitelman ja yleisen toimintakertomuksen sekä vahvistaa talousarvion ja antaa lausunnon tilinpäätöksestä.</p> <p>Johtokomitea</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Hallintoneuvoston puheenjohtaja.</p> <p>Hallintoneuvoston varapuheenjohtaja.</p> <p>Kaksi muuta jäsenvaltiota edustavaa jäsentä hallintoneuvostosta.</p> <p>Kaksi komission edustajaa.</p>

	<p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta.</p> <p>Tieteellinen komitea</p> <p>Antaa lausuntoja. Koostuu enintään 15 tunnetusta tiedemaailman edustajasta, jotka hallintoneuvosto nimittää heidän saavutustensa perusteella sen jälkeen, kun on julkaistu kiinnostuksenilmaisupyynnö. Hallintoneuvosto voi myös nimittää laajennettuun tiedekomiteaan asiantuntijajaneelin uusia psykoaktiivisia aineita koskevan riskin arvioimiseksi.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>15,85 (16,31) miljoonaa euroa. Unionilta saatu tuki: 93,4 prosenttia (95,4 %)</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Toimien määrä henkilöstötaulukossa: 84 (84)</p> <p>Täytetyt toimet: 76 (76) + 26 (24) muun henkilöstön toimea (työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat, sopimussuhteinen henkilöstö ja tilapäistyöntekijät)</p> <p>Henkilöstön määrä yhteensä: 102 (100)</p> <p>Täytetyt toimet jakautuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 63 (61) — hallinnolliset tehtävät ja IT-tuki: 28,5 (28,5) — sekalaiset tehtävät: 10,5 (10,5)
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Verkko</p> <p>Keskus ylläpitää tietojen keruuta ja tietojen vaihtoa varten tietokoneverkkoa, joka on nimeltään ”huumeaineita ja niiden väärinkäyttöä koskeva eurooppalainen tietoverkko” (Reitox). Verkko yhdistää toisiinsa kansalliset huumeainealan tietoverkot, jäsenvaltioiden erikoistuneet keskuksat ja keskuksen kanssa työskentelevien kansainvälisten järjestöjen tietojärjestelmät.</p> <p>Julkaisut</p> <ul style="list-style-type: none"> — Raportti huumeongelmasta Euroopan unionissa – Suuntauksat ja kehitys (23 kieliversiota), julkaisu ja interaktiivinen internetsivusto. — Perspectives on drugs (PODs) – 6 (11), englanninkielinen interaktiivinen internetsivusto. — Tilastotiedote ja interaktiivinen internetsivusto, vuosittain julkaistava yleinen toimintakertomus, englanninkielinen.

- A year in review: Highlights from the EMCDDA's General Report of Activities 2013 – vuotuinen, englanninkielinen.
- Drugnet Europe -tiedote: 4 (4) numeroa, englanninkielinen.
- Centre Insights – 2 (1), englanninkielisiä
- Käsikirjat: 0 (1), englanninkielisiä
- Keskuksen aihekohtaiset julkaisut – 0 (2) – tämä vanha EMCDDA-sarja ei ole enää tuotannossa.
- EMCDDA Papers – 9 (4), englanninkielisiä (yksi myös slovakinkielinen).
- Toimintapoliittiset profiilit – 2 (1), englanninkielisiä.
- Yhteisjulkaisut – 1 (1), englanninkielinen.
- Outputs linked to the implementation of the Council Decision on new psychoactive substances (2005/387/YOS) – 15 (2), englanninkielisiä.
- Drug profiles – 0 uutta (0) ja 0 päivitettyä (0).
- Teknisiä ja tieteellisiä selvityksiä sekä artikkeleita ja tieteellisiä yhteenvedoja: 24 (28).
- Yksittäiset julkaisut – 0 (1), englanninkielinen.
- Esitteet – 2 (1), englanninkielisiä.
- Työohjelmat ja strategiat – 1 (3), englanninkielisiä
- Tietojen keruu-, validointi-, taltiointi- ja hakujärjestelmä (Fonte).

Muut internetsivustot

Keskuksen julkisen internetsivuston uudelleenjärjestely / päivittäminen / sisällön tuottaminen:

- Maakatsaukset.
- Huumevieroitusta koskevat katsaukset, terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelutoimia koskevat profiilit, ehkäisevän toiminnan profiilit.
- Uusia huumausaineita koskeva eurooppalainen tietokanta.
- Euroopan huumausaineita koskeva oikeustietokanta.
- Arviointivälinepankki.
- Parhaiden käytäntöjen portaali (huumekäytännön vähentämistoimia koskevien tietojen vaihto, haittojen vähentäminen ja hoitomodulit).
- Aihekohtaiset sivut.
- Julkaisutietokanta.

Esitteet

Konferenssimateriaali – 1 (4), englanninkielisiä.

Mediatuotteet: 9 (12) tiedotetta ja 12 (13) informaatioesitettä, englanninkielisiä.

	Osallistuminen kansainvälisiin konferensseihin ja teknisiin ja tieteellisiin kokouksiin: 291 (285).
--	--

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

KESKUKSEN VASTAUS

11. Tilintarkastustuomioistuimen havainnon mukaisesti tämä tarve eteenpäin siirtämiseen johtui ulkoisista tekijöistä, eli odottamattomasta EU:n tuomioistuimen päätöksestä, joka koski EU:n henkilöstön palkkojen takautuvaa tarkistamista vuosien 2011, 2012 ja 2013 osalta. Eteenpäin siirtäminen oli seurausta hyvin perustellusta ja suunnitellusta menettelystä, jonka tavoitteena oli varmistaa näiden toimien moitteeton hoitaminen. EMCDDA on osoittanut voivansa käyttää eteenpäin siirretyt määrärahat (C8) asianmukaisesti, mikä näkyy siitäkkin, että tällaisten määrärahojen käyttöaste on jatkuvasti ollut yli 95 prosenttia.

KERTOMUS**Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/24)

JOHDANTO

1. Euroopan meriturvallisuusvirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1406/2002 ⁽¹⁾. Lissabonissa sijaitsevan viraston tehtävänä on varmistaa meriturvallisuuden korkea taso ja ehkäistä alusten aiheuttamaa merien pilaantumista, tarjota komissiolle ja jäsenvaltioille teknistä tukea sekä seurata unionin lainsäädännön soveltamista ja arvioida säännösten vaikuttavuutta ⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 208, 5.8.2002, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

10. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. Syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Tilintarkastustuomioistuin havaitsi, että viraston varojen hallinnointia on parannettava. Kirjattujen vuotuisten poistojen ja kumulatiivisten poistojen välillä on selittämättömiä eroja. Kirjanpito menettelyt ja kuluja koskevat tiedot eivät ole luotettavia sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta. Toimistolaitteiden fyysisestä inventaariosta ei ole vaaditulta kaudelta riittävästi näyttöä.	Toteutettu fyysisen inventaarion osalta Kesken sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta
2012	Kirjanpito menettelyt ja kuluja koskevat tiedot eivät ole täysin luotettavia sisäisesti kehitetyn aineettoman käyttöomaisuuden osalta.	Kesken

LIITE II

Euroopan meriturvallisuusvirasto (Lissabon)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artikla)</p>	<p>Yhteinen liikennepolitiikka</p> <p>”Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa meri- ja lentoliikennettä koskevat aiheelliset säännökset”.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002, jota on muutettu asetuksilla (EY) N:o 1644/2003, (EY) N:o 724/2004 ja (EU) N:o 100/2013)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Euroopan meriturvallisuusvirasto on perustettu sen varmistamiseksi, että meriturvallisuuden, merenkulun turvatoimien ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisy ja torjunta on unionissa korkeatasoista, yhdenmukaista ja tehokasta.</p> <p>Virasto tarjoaa jäsenvaltioille ja komissiolle tarvittavaa teknistä ja tieteellistä tukea ja korkeatasoista asiantuntemusta auttaakseen niitä</p> <ul style="list-style-type: none"> — soveltamaan unionin lainsäädäntöä asianmukaisesti meriturvallisuuden ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisyn alalla — seuraamaan lainsäädännön soveltamista — arvioimaan alalla käytössä olevien toimenpiteiden tehokkuutta. <p>Lisäksi virasto antaa pyynnöstä jäsenvaltioiden ja komission käyttöön operatiivisia välineitä sekä teknistä ja tieteellistä apua, jotta ne voivat paremmin torjua alusten aiheuttamaa merien pilaantumista EU:ssa.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Säännösten viimeisimmän muutoksen ansiosta viraston toimeksiantoa on entisestään täsmennetty. Virasto voi niin ollen avustaa komissiota ja jäsenvaltioita keskeisissä tehtävissään aiempaakin paremmin ja käyttää resurssiaan laajemmin auttaakseen EU:n jäsenvaltioita torjumaan alusten aiheuttamaa pilaantumista sekä öljyn- ja kaasunpo-rauslaitteistojen aiheuttamaa merien pilaantumista. Virastolle on annettu myös lisätehtäviä, mikä mahdollistaa sen asiantuntemuksen ja välineistön hyödyntämisen unionin meriliikennepolitiikkaan liittyvien muiden toimien yhteydessä.</p> <p>Virastolla on neljä keskeistä tehtäväkenttää perustamisasetuksen ja asianomaisen EU:n lainsäädännön mukaisesti. Ensinnäkin viraston tehtävänä on avustaa komissiota mm. alusten tarkastuksia ja sertifiointia, laivavarusteiden sertifiointia, alusten turvallisuutta, merenkulkijoiden koulutusta ja satamavaltiovalvontaa koskevan EU:n lainsäädännön täytäntöönpanon seurannassa.</p> <p>Toiseksi virasto kehittää ja hoitaa EU:n merenkulkualan tiedonvaihtotehtäviä. Tärkeitä esimerkkejä ovat yhteisön alusten seurantajärjestelmä SafeSeaNet (SSN), jonka avulla voidaan jäljittää alukset ja niiden rahti koko EU:ssa sekä onnettomuudet ja vaaratilanteet aluksilla; Euroopan kaukotunnistuksen ja -seurannan (LRIT) tietokeskus, jonka avulla varmistetaan, että EU-valtioiden lippujen alla purjehtivat alukset voidaan tunnistaa ja jäljittää maailmanlaajuisesti; THETIS-järjestelmä, joka on uudessa satamavaltiovalvonnassa tarvittava tietojärjestelmä.</p>

	<p>Samaan aikaan virasto tukee rannikkovaltioita meren pilaantumista koskevan torjuntavalmiuden, pilaantumisen havaitsemisen ja torjuntatoimien osalta. Tätä varten on olemassa valmiustilassa olevien öljyvahinkojen torjunta-alusten eurooppalainen verkosto sekä eurooppalainen öljyvahinkoja ja alusten paikantamista koskeva satelliitti- ja havaitsemisjärjestelmä (CleanSeaNet). Ne edistävät osaltaan tehokkaasti toimivaa järjestelmää, jonka avulla EU:n rannikoita ja vesiä suojellaan alusten aiheuttamalta pilaantumiselta.</p> <p>Lisäksi virasto antaa komissiolle teknistä ja tieteellistä neuvontaa meriturvallisuuden alalla ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemisen osalta käytössä olevien toimenpiteiden vaikuttavuuden jatkuvassa arvioinnissa sekä lainsäädännön päivittämisessä ja uuden lainsäädännön laatimisessa. Virasto tarjoaa tukea jäsenvaltioille ja helpottaa niiden välistä yhteistyötä sekä levittää tietoa parhaista käytännöistä.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, neljä komission edustajaa, ja neljä asianomaisten alojen ammattilaista, joilla ei ole äänioikeutta.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — hyväksyä monivuotinen henkilöstöpolitiikkaa koskeva suunnitelma, vuotuinen talousarvio, työohjelma, vuosikertomus ja viraston yksityiskohtainen suunnitelma pilaantumista koskevasta torjuntavalmiudesta ja torjuntatoimista — valvoa pääjohtajan työtä. <p>Pääjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää. Komissio voi ehdottaa yhtä tai useampaa ehdokasta.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto. — Viraston sisäisen tarkastuksen yksikkö. <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p><i>Maksusitoumusmäärärahat (C1)</i></p> <p>52,4 (57,8) miljoonaa euroa</p> <p><i>Maksumäärärahat (C1)</i></p> <p>52,7 (54,0) miljoonaa euroa</p> <p><i>Euroopan unionin virallisessa lehdessä</i> julkaistut lisätalousarviot kattavat joukon erilaisia rahoituslähteitä, jotka koostuvat lähes pelkästään C1-määrärahoista. Selvyyden ja avoimuuden vuoksi tässä yhteydessä mainitaan ainoastaan pääasialliset ja täten relevantit C1-talousarviomäärärahat. Luvut kuvastavat lopullisia määriä (lisätalousarvio).</p>

	<p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p><i>Henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö</i></p> <p>Henkilöstötaulukossa 210 (213) tointa, joista täytettyjä: 198 (203)</p> <p><i>Sopimussuhteinen henkilöstö</i></p> <p>Talousarviossa 30 (29) suunniteltua tointa, joista täytettyjä: 27 (25). Lisäksi virasto palkkasi hankekohtaisen rahoituksen avulla viisi muuta sopimussuhteisen henkilöstön jäsentä.</p> <p><i>Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat</i></p> <p>Talousarviossa 18 (15) suunniteltua tointa, joista täytettyjä: 15 (14)</p> <p>Huom. Henkilöstösääntöjen alaisen henkilöstön kohdalla virasto on soveltanut tavoitetta, jonka mukaan 1. tammikuuta 2015 virkoja pitäisi olla 207, eikä vuoden 2014 henkilöstötaulukon mukaista määrää, jonka mukaan virkoja voisi olla 210.</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<ul style="list-style-type: none"> — 61 (53) työpajaa ja muuta tapahtumaa (työpajoihin osallistui 1 689 (1 424) henkilöä) — 45 (35) erilaista koulutustilaisuutta; tilaisuuksissa sai koulutusta 812 (861) kansallista asiantuntijaa — 64 (74) tarkastusta ja tarkastuskäyntiä — SafeSeaNet-seurantajärjestelmä oli vuoden aikana käytettävissä 99,74 (99,43) prosenttia ajasta — 2 521 (2 547) satelliittikuvaa tilattiin ja analysoitiin satelliittitarkkailu- ja havaitsemisjärjestelmän (CleanSeaNet) avulla — Euroopan kaukotunnistuksen ja -seurannan (LRIT) tietokeskus oli vuoden aikana käytettävissä 99,53 prosenttia ajasta — 17 (16) sopimusta pilaantumisen torjuntaan käytettävistä aluksista — 71 (69) tilanneharjoitusta ja 26 (21) harjoitusta pilaantumisen torjuntaan käytettävillä aluksilla (12 (10) toimintaharjoitusta ja 14 (11) ilmoitusharjoitusta) — viraston merenkulkualan tukipalvelut toimivat ympärivuorokautisesti 7 päivää viikossa — THETIS-järjestelmä oli vuoden aikana käytettävissä 99,64 (99,61) prosenttia ajasta.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.

KERTOMUS

Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/25)

JOHDANTO

1. Euroopan unionin verkko- ja tietoturvavirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Ateenaan ja Heraklioniin⁽¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 460/2004⁽²⁾, joka usean eri muutoksen jälkeen korvattiin asetuksella (EU) N:o 526/2013⁽³⁾. Viraston päätehtävänä on edistää unionin valmiuksia ehkäistä ja torjua verkko- ja tietoturvaongelmia ja puuttua niihin kansallisten ja unionin toimien avulla⁽⁴⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analytyiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽⁵⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁶⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁷⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁸⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ Viraston operatiivinen henkilöstö siirrettiin Ateenaan maaliskuussa 2013. Hallinto henkilöstö pysyy Heraklionissa.

⁽²⁾ EUVL L 77, 13.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 165, 18.6.2013, s. 41.

⁽⁴⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽⁵⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁶⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁷⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁸⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁹⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoitukseenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽¹⁰⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoa kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen osuus oli kaiken kaikkiaan suuri, 100 prosenttia (94 prosenttia vuonna 2013). Sidottuja määrärahoja siirrettiin varainhoitovuodelle 2015 yhteensä 1,3 miljoonaa euroa (eli 15 prosenttia kaikista määrärahoista) (2013: 1,2 miljoonaa euroa eli 13,5 prosenttia). Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 0,6 miljoonaa euroa, mikä on 49 prosenttia sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä (vuonna 2013 siirrettiin 0,8 miljoonaa euroa eli 59 prosenttia määrärahoista). Siirrot liittyivät tietotekniikkainfrastruktuuria koskeviin investointeihin, joiden osalta tilaukset tehtiin suunnitellusti lähellä vuoden loppua viraston kahta toimistoa varten.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁹⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽¹⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Viraston varainhoitoasetuksessa ja sen soveltamissäännöissä vaaditaan käyttöomaisuuden fyysisen inventaarion suorittamista vähintään kolmen vuoden välein, mutta virastossa on tehty viimeksi perusteellinen fyysinen inventaario vuonna 2009.	Kesken
2013	Sidottujen määrärahojen kokonaisuus oli 94 prosenttia. Tämä johtui lähinnä siitä, että uuden Ateenan toimiston kunnostamiseen komissiolta pyydetty lisärahoitus hyväksyttiin vasta marraskuussa 2013. Tässä yhteydessä hallintoneuvosto päätti siirtää seuraavalle varainhoitovuodelle 0,5 miljoonan euron määrän, joka oli vuoden päättyessä vielä sitomatta.	Ei relevantti
2013	Sitomattomia ja sidottuja määrärahoja siirrettiin vuodelle 2014 yhteensä 1,2 miljoonaa euroa (eli 13,5 prosenttia kaikista määrärahoista). Tämä koskee pääasiassa osastoa 2 (hallintomenot), jonka kohdalla määrä oli 0,8 miljoonaa euroa eli 59 prosenttia osaston 2 määrärahoista. Korkea taso johtuu kohdassa 11 mainitusta 0,5 miljoonan euron määrärahasiirrosta ja toisesta 0,3 miljoonan euron määrärahasiirrosta; varoilla rahoitetaan Ateenan toimistoon vuoden lopulla tilatut kalusteet ja verkkolaitteet.	Ei relevantti
2013	Viraston operatiivinen henkilöstö siirrettiin vuonna 2013 Ateenaan, kun taas hallintohenkilöstö pysyy Heraklionissa. On todennäköistä, että hallintokuluja voitaisiin vähentää, jos koko henkilöstö keskitettäisiin yhteen paikkaan.	Ei relevantti
2013	Kreikan viranomaisten, viraston ja vuokranantajan välisen vuokrasopimuksen mukaan Kreikan viranomaiset maksavat Ateenan toimitilojen vuokran. Vuokra maksetaan jatkuvasti useita kuukausia myöhässä, mikä muodostaa virastolle taloudellisen riskin sekä riskin toiminnan jatkuvuudelle: viraston toiminta voisi häiriintyä ja toimiston varustamiseen ja kunnostamiseen tehdyt investoinnit voitaisiin menettää, jos vuokranantaja peruisi vuokrasopimuksen maksuviipeiden takia.	Toteutettu

LIITE II

Euroopan unionin verkko- ja tietoturvavirasto (Ateena ja Heraklion)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla)</p>	<p>Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan sisämarkkinoiden toteuttamista ja toimintaa koskevat toimenpiteet jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi.</p> <p>Sisämarkkinavelvollisuus kuuluu EU:n ja jäsenvaltioiden jaettuun toimivaltaan (SEUT:n 4 artiklan 2 kohdan a alakohta).</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) No: 526/2013)</p>	<p>Tavoitteet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Virasto kehittää ja ylläpitää korkeatasoista asiantuntemusta. 2. Virasto auttaa unionin toimielimiä, elimiä, laitoksia ja virastoja kehittämään toimintapolitiikkoja verkko- ja tietoturva-alalla. 3. Virasto auttaa unionin toimielimiä, elimiä, laitoksia ja virastoja sekä jäsenvaltioita panemaan täytäntöön toimintapolitiikat, joita tarvitaan nykyisissä ja tulevissa unionin säädöksissä asetettujen verkko- ja tietoturvaan liittyvien lakisäätteisten ja sääntelyllisten vaatimusten täyttämiseksi, edistäen näin sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa. 4. Virasto auttaa parantamaan ja vahvistamaan unionin ja jäsenvaltioiden kykyä ja valmiuksia ehkäistä ja havaita verkko- ja tietoturvallisuusongelmia ja -uhkia ja reagoida niihin. 5. Se käyttää asiantuntemustaan edistääkseen julkisen ja yksityisen sektorin toimijoiden välistä laajaa yhteistyötä. <p>Tehtävät</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Virasto hoitaa seuraavia tehtäviä: <ol style="list-style-type: none"> a) tukee unionin politiikan ja oikeuden kehittämistä seuraavasti: <ol style="list-style-type: none"> i) avustaa ja antaa neuvoja kaikissa unionin verkko- ja tietoturvapoliittikkaan ja -oikeuteen liittyvissä asioissa ii) laatii valmistelevaa materiaalia, antaa neuvoja ja tekee analyyskejä unionin verkko- ja tietoturvapoliittikan ja -oikeuden kehittämiseen ja ajan tasalle saattamiseen liittyen iii) analysoi julkisesti saatavilla olevia verkko- ja tietoturvastrategioita ja tukee niiden julkaisemista b) tukee valmiuksien kehittämistä seuraavasti: <ol style="list-style-type: none"> i) tukee pyynnöstä jäsenvaltioita niiden pyrkiessä kehittämään ja parantamaan verkko- ja tietoturvaongelmien ja -uhkien ennaltaehkäisyä, havaitsemista ja analysointia sekä valmiuksia reagoida näihin ongelmiin ja uhkiin, ja tarjoaa niille tarvittavaa osaamista ii) edistää ja helpottaa jäsenvaltioiden keskinäistä ja jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen välistä vapaaehtoista yhteistyötä niiden pyrkiessä ehkäisemään ja havaitsemaan verkko- ja tietoturvaongelmia ja -häiriöitä ja reagoimaan niihin tapauksissa, joissa niillä on rajat ylittäviä vaikutuksia

- iii) avustaa unionin toimielimiä, elimiä, laitoksia ja virastoja niiden pyrkimyksissä kehittää verkko- ja tietoturvaluottuuteen liittyviä ennaltaehkäisy-, havaitsemis-, analysointi- ja reagointivalmiuksia, erityisesti tukemalla niiden tietotekniikan kriisiryhmän (CERT-ryhmän) toimintaa
 - iv) tukee kansallisten/valtiollisten ja unionin CERT-toimijoiden valmiustason nostamista, muun muassa edistämällä vuoropuhelua ja tiedonvaihtoa, jotta voidaan varmistaa, että teknisen kehityksen suhteen jokaisella CERT-toimijalla on yhteisesti määritellyt vähimmäisvalmiudet ja että se toimii parhaita käytäntöjä noudattaen
 - v) tukee unionin verkko- ja tietoturvarajoitusten järjestämistä ja toteutusta sekä antaa jäsenvaltioille pyynnöstä neuvoja kansallisiin harjoituksiin liittyen
 - vi) auttaa unionin toimielimiä, elimiä, laitoksia ja virastoja sekä jäsenvaltioita keräämään, analysoimaan ja jäsenvaltioiden turvallisuusvaatimuksia noudattaen levittämään keskeistä verkko- ja tietoturvaan liittyvää tietoa; pitää unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen sekä jäsenvaltioiden unionin oikeuden säännösten sekä unionin oikeuden mukaisten kansallisten säännösten mukaisesti toimittamien tietojen pohjalta yllä unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen sekä jäsenvaltioiden tietoisuutta unionin vallitsevasta verkko- ja tietoturvatilanteesta niiden hyödyksi
 - vii) tukee jäsenvaltioiden mekanismeja täydentävän unionin varhaisvaroitusmekanismin kehittämistä
 - viii) tarjoaa verkko- ja tietoturvakoulutusta asiaankuuluville julkisille elimille tarpeen mukaan yhteistyössä sidosryhmien kanssa
- c) tukee toimivaltaisten julkisten elinten välistä sekä sidosryhmien välistä vapaaehtoista yhteistyötä, unionissa sijaitsevat yliopistot ja tutkimuslaitokset mukaan luettuina, sekä tukee tietoisuuden lisäämistä muun muassa seuraavasti:
- i) edistää kansallisten ja valtiollisten CERT-ryhmien ja CSIRT-toimijoiden (tietoturvaloukkauksiin reagoiva ja niitä tutkiva yksikön) yhteistyötä, unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen CERT-ryhmä mukaan lukien
 - ii) edistää parhaiden käytäntöjen kehittämistä ja vaihtoa verkko- ja tietoturvan korkean tason saavuttamiseksi
 - iii) helpottaa vuoropuhelua ja pyrkimyksiä kehittää ja vaihtaa parhaita käytäntöjä
 - iv) tekee tunnetuksi tiedonvaihdon ja tietoisuuden lisäämisen parhaita käytäntöjä
 - v) tukee unionin toimielimiä, elimiä, laitoksia ja virastoja sekä jäsenvaltioiden pyynnöstä niitä ja niiden asiaankuuluvia elimiä niiden järjestäessä myös yksittäisten käyttäjien tasolla valistus- ja tiedotustoimintaa, jolla lisätään verkko- ja tietoturva ja sen näkyvyyttä parhaiden käytäntöjen ja ohjeistuksen avulla
- d) tukee tutkimusta ja kehittämistä sekä standardointia seuraavasti:
- i) helpottaa eurooppalaisten ja kansainvälisten normien laadintaa ja käyttöönottoa riskinhallintaa sekä sähköisten tuotteiden, verkkojen ja palvelujen turvallisuutta varten

	<p>ii) antaa unionille ja jäsenvaltioille neuvoja verkko- ja tietoturva-alan tutkimustarpeista, jotta nykyisiin ja kehittyviin verkko- ja tietoturvariskeihin ja -uhkiin, jotka liittyvät myös uusiin ja kehittyviin tieto- ja viestintätekniikoihin, voitaisiin löytää toimivia ratkaisuja ja jotta riskinehkäisyteknikoita käytettäisiin tehokkaasti</p> <p>e) tekee yhteistyötä unionin toimielinten, elinten, laitosten ja virastojen kanssa, mukaan lukien ne, jotka käsittelevät tietoverkkorikollisuutta ja yksityisyyden ja henkilötietojen suojaa, yhteiseen etuun liittyvien ongelmien ratkaisemiseksi muun muassa seuraavasti:</p> <p>i) vaihtaa taitotietoa ja parhaita käytäntöjä</p> <p>ii) antaa neuvoja verkko- ja tietoturvasuuteen liittyvistä keskeisistä näkökohdista yhteisvaikutusten kehittämiseksi</p> <p>f) edistää unionin pyrkimyksiä yhteistoimintaan unionin ulkopuolisten maiden ja kansainvälisten organisaatioiden kanssa kansainvälisen yhteistyön edistämiseksi verkko- ja tietoturvasuuskysymyksissä muun muassa seuraavasti:</p> <p>i) toimii tarvittaessa tarkkailijana ja kansainvälisten harjoitusten järjestäjänä sekä analysoi harjoitusten tuloksia ja raportoi niistä</p> <p>ii) helpottaa parhaiden käytäntöjen vaihtoa asiaankuuluvien organisaatioiden välillä</p> <p>iii) tarjoaa unionin toimielimille asiantuntemusta.</p> <p>2. Unionin toimielimet, elimet, laitokset ja virastot sekä jäsenvaltioiden elimet voivat pyytää virastolta neuvoja, jos tietoturvasuus tai eheys vaarantuu siten, että sillä on huomattava vaikutus verkkojen ja palvelujen toimintaan.</p> <p>3. Virasto hoitaa sille unionin säädöksissä annettuja tehtäviä.</p> <p>4. Virasto ilmaisee riippumattomasti omat päätelmänsä, ohjeistuksensa ja neuvonsa tämän asetuksen soveltamisalaan ja tavoitteisiin liittyvissä kysymyksissä.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p>Johtokunta muodostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion nimeämästä edustajasta ja kahdesta komission nimeämästä edustajasta. Kaikilla edustajilla on äänioikeus. Kullakin johtokunnan jäsenillä on varajäsen, joka edustaa jäsentä tämän ollessa poissa.</p>

	<p>Johtokunnan jäsenet ja varajäsenet nimitetään heidän viraston tehtäviä ja tavoitteita koskevan tietämyksensä perusteella ja ottaen huomioon johtokunnan jäsenten tehtävien suorittamisen kannalta tärkeät johtamistaidot sekä hallinnolliset ja talousarvioon liittyvät taidot.</p> <p>Johtokunnan jäsenten ja varajäsenten toimikausi on neljä vuotta. Toimikausi voidaan uusia.</p> <p>Pysyvä sidosryhmä</p> <p>Johtokunta nimittää pääjohtajan ehdotuksesta pysyvän sidosryhmän asiaankuuluvia sidosryhmiä edustavista tunnustetuista asiantuntijoista. Kyseisiä sidosryhmiä ovat mm. tieto- ja viestintätekniikan ala, sähköisten viestintäverkkojen tai yleisön saatavilla olevien palvelujen tarjoajat, kuluttajajärjestöt, tiedeyhteisöä edustavat verkko- ja tietoturva-asiantuntijat sekä direktiivin 2002/21/EY mukaisesti ilmoitettujen kansallisten sääntelyviranomaisten sekä lainvalvonta- ja tietosuojaviranomaisten edustajat. Pysyvän sidosryhmän jäsenten toimikausi on kaksi ja puoli vuotta.</p> <p>Pysyvä sidosryhmä neuvoo virastoa sen tehtävien hoidossa. Erityisesti se neuvoo pääjohtajaa tämän laatiessa ehdotusta viraston työohjelmaksi sekä yhteydenpidossa asianmukaisten sidosryhmien kanssa kaikkiin työohjelmaan liittyvissä kysymyksissä.</p> <p>Pääjohtaja</p> <p>Johtokunta nimittää pääjohtajan viideksi vuodeksi komission ehdottaman hakijaluettelon perusteella avoimen ja läpinäkyvän valintamenettelyn jälkeen. Toimikausi voidaan uusia.</p> <p>Hallitus</p> <p>Hallitukseen kuuluu viisi jäsentä, jotka nimitetään johtokunnan jäsenten keskuudesta ja joista yksi on johtokunnan puheenjohtaja, joka voi myös toimia hallituksen puheenjohtajana, ja yksi on komission edustaja.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>9,7 miljoonaa euroa (9,7 miljoonaa euroa), josta unionilta saatu osuus 94 % (93 %).</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 48 (47) virkaa, joista täytettyjä: 46 (43)</p> <p>Muut täytetyt toimet: 14 (13) sopimussuhteista toimihenkilöä, kaksi (kolme) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa.</p> <p>Henkilöstöä yhteensä: 62 (59) henkilöstön jäsentä, joiden kesken tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <p>operatiiviset tehtävät: 44 (42)</p> <p>hallinnolliset tehtävät: 18 (17)</p>

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)

Viraston ydintehtävät vuonna 2014 on ryhmitelty kolmeen toimintalinjaan (WS).

Toimintalinja WS⁽¹⁾ 1 – EU:n toimintapolitiikan valmistelun tukeminen

Virasto tuki vuonna 2014 toimintapolitiikan valmisteluprosessia. Tämä tapahtui saattamalla päätöksentekijöiden käyttöön konsolidoituja tietoja syntyvistä uhkakuvista ja laatimalla jäsenvaltioille keskeisiä viestejä siitä, miten voidaan varmistaa, että niiden toimintapolitiikat ja valmiudet ovat yhteensopivia EU:n tavoitteiden kanssa, ottaen samalla opiksi eri jäsenvaltioissa saaduista kokemuksista. Tulokset perustuivat siihen, että saatavilla olevat tietolähteet koottiin yhteen; samaan aikaan edellytyksenä oli, että tärkeät sidosryhmät tekivät yhteistyötä ja osallistuivat toimintaan seuraavilla aloilla: uhka-arviot, riskien lieventäminen ja toimintapolitiikan määrittely.

Toimintalinjan tavoitteet ja tulokset:

- Teknologian kehityksen, riskien ja haasteiden yksilöinti: kehityssuuntausten, turvallisuushaasteiden, liitännäisriskien ja vaadittavien vastatoimien yksilöinti kehitteillä olevien teknologioiden osalta (kiinnittäen erityistä huomiota valittuihin aloihin/sektoreihin).
- Viraston panos EU:n toimintapoliittisiin aloitteisiin: tuettiin toimintapoliittisia aloitteita tarjoamalla turvallisuusnäkökulma ja suosittelemalla turvatoimenpiteitä sekä tietoturvaa ja tietosuojaa koskevia parhaita käytäntöjä.
- Tuettiin EU:ta koulutuksessa, tutkimuksessa ja standardoinnissa: edistettiin yhteistyötä, jonka tarkoituksena oli parantaa turvallisuusstandardien käyttöä ja turvallisuustutkimusta; edistettiin verkko- ja tietoturvallisuutta koulutuksessa kaikilla tasoilla.

Suoritteiden määrä: 10 (7)

Toimintalinja WS2 – Valmiuksien kehittämisen tukeminen

Vuonna 2014 toteutettiin joukko toimia, joilla tuettiin viraston keskeisiä sidosryhmiä kehittämään uusia operatiivisia ja toimintapoliittisia valmiuksia, tarkoituksena vastata erilaisiin verkkoturvallisuuteen liittyviin haasteisiin ja laajentaa nykyisiä valmiuksia.

EU:n jäsenvaltiot ja yksityisen sektorin yritykset ovat kehitystasoltaan erilaisia, kun on kyse niiden valmiuksista ratkaista verkkohyökkäyksiin ja toimintahäiriöihin liittyviä ongelmia. Virasto pyrki tämän toimintalinjan osalta nostamaan turvallisuustasoa kaikissa jäsenvaltioissa ja yksityisellä sektorilla keräämällä ja levittämällä hyviä käytäntöjä julkiselle ja yksityiselle sektorille sekä EU:n kansalaisille yleensä.

Toimintalinjan tavoitteet ja tulokset:

- Tuettiin jäsenvaltioita valmiuksien kehittämisessä: avustettiin jäsenvaltioita kansallisten verkkoturvallisuusstrategioiden, PPP-ohjelmien sekä turvallisuusmenetelmien ja koulutusaineiston kehittämisessä ja yhteensovittamisessa CERT-alalla.
- Tuettiin valmiuksien kehittämistä yksityisellä sektorilla: kehitettiin parhaiden käytäntöjen oppaita, suuntaviivoja, turvallisuuden vähimmäissuosituksia tai harmonisointiohjeita verkko- ja tietoturvallisuuden eri aloille (esim. verkko- ja tietoturvalisuus ja hankinnat, älykkäiden energiaverkkojen sertifiointi, ICS-SCADA-järjestelmä, internet-palvelujen tarjoajat, pilvipalvelut).
- Nostettiin EU:n kansalaisten valmiustasoa: annettiin teknistä ohjeistusta, jaettiin materiaalia ja tuettiin EU:n verkkoturvallisuuskuukautta.

Suoritteiden määrä: 16 (16)

Toimintalinja WS3 – Yhteistyön tukeminen

Verkko- ja tietoturvallisuuden lisääminen ja vahvistaminen EU:n sisämarkkinoilla edellyttää yhteistyötä. Yhteistyö on edellytyksenä myös jäsenvaltioiden, EU:n toimielinten ja kolmansien maiden verkko- ja tietoturvallisuusvalmiuksien kehittämiseksi.

Virasto jatkoi vuonna 2014 tätä työtään, joka perustui viraston perustamisen jälkeen kehitettyjen relevanttien yhteisöjen jo olemassa olevalle yhteistyölle. Virasto tuki yhteistyötä jatkamalla luottamuksen rakentamista sekä luomalla umpeen kuulua markkinoilla tarjottujen tuotteiden ja palvelujen ja niiden tarpeiden välillä. Lisäksi se päivitti jatkuvasti verkko- ja tietoturvallisuuspolitiikan täytäntöönpanosta vastaaville tahoille toimitettavia tietoja. Yhteistyötä tuettiin vuonna 2014 myös kehittämällä välineitä, joilla helpotetaan ja parannetaan turvallisuuden kannalta relevanttien tietojen kansainvälistä vaihtoa yhteisöissä, joilla on samat edut eri jäsenvaltioissa.

Toimintalinjan tavoitteet ja tulokset:

- Kriisitilanteiden yhteistyötä koskevat harjoitukset: järjestettiin Cyber Europe 2014 -verkkoturvallisuusharjoitus: harjoitussuunnitelma, harjoituksen suorittaminen ja verkkokriisiyhteistyöstä raportointi.
- Pantiin täytäntöön EU:n lainsäädäntöä: valmisteltiin teknisiä ohjeita ja turvallisuus-toimenpiteitä; valmistelu perustui poikkeuksellisia tapahtumia koskevien vuoden 2013 raporttien analyysiin ja merkittävien tapausten käsittelyä koskeviin suosituksiin.
- Verkko- ja tietoturvallisuusyhteisöjen keskinäinen säännöllinen yhteistyö: päivitettiin ja vahvistettiin jäsenvaltioiden toimintavalmiuksia auttamalla CERT-yhteisöä parantamaan tehokkuus- ja vaikuttavuustasoaan.

Suoritteiden määrä: 9 (15)

HUOM. Joidenkin vuoden 2014 suoritteiden tapauksessa on kyse useammasta kuin yhdestä tuotoksesta/julkaisusta – esim. työryhmän 3.2 D1 työn tulos oli 6 julkaisua.

(¹) WS: Work stream.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Merkittävä rakennushanke, joka liittyy Ateenan toimiston tilojen kunnostamiseen, valmistui joulukuussa 2014. Hankkeen keskeisten töiden valmistuminen tapahtui sellaiseen aikaan, että pääasiassa Ateenan rakennusta koskevista infrastruktuurin lisäinvestoinneista oli tehtävä sopimus vuoden 2014 lopussa. Näin ollen kyseisten lisäinvestointien toimittaminen suunniteltiin vuoden 2015 ensimmäisinä kuukausina, mikä johti määrärahasiirtojen suureen määrään.

KERTOMUS

Europolin eläkerahaston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä rahaston vastaus

(2015/C 409/26)

JOHDANTO

1. Europolin eläkerahasto (jäljempänä "rahasto") perustettiin Euroopan poliisiviraston (Europol, Haag) edellisten henkilöstösääntöjen liitteessä 6 olevan 37 artiklan mukaisesti. Haagissa sijaitsevan rahaston täytäntöönpanoa koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistettiin 12 päivänä maaliskuuta 1999⁽¹⁾ annetulla neuvoston säädöksellä. Sääntöjä muutettiin neuvoston päätöksellä 2011/400/EU⁽²⁾. Rahaston tavoitteena on rahoittaa ja maksaa niiden toimihenkilöiden eläkkeet, jotka olivat Europolin palveluksessa ennen kuin siitä tuli EU:n virasto 1. tammikuuta 2010.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja rahaston sisäisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) rahaston tilinpäätöksen⁽³⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa rahaston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁴⁾.

- a) Rahaston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, soveltaa neuvoston vahvistamia rahaston kirjanpitosääntöjä⁽⁵⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Rahaston hallinto-neuvosto ja Euroopan poliisiviraston johtaja vahvistavat rahaston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun rahaston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta. Lisäksi he liittävät tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa he toteavat muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan rahaston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ Asiakirja 5397/99, neuvoston julkinen asiakirjahakemisto: <http://register.consilium.europa.eu/>

⁽²⁾ EUVL L 179, 7.7.2011, s. 5.

⁽³⁾ Sisältää taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman ja liitetiedot.

⁽⁴⁾ Komission asetukset (EY, Euratom) N:o 2343/2002 (EYVL L 357, 31.12.2002, s. 72), 33 ja 43 artikla.

⁽⁵⁾ Neuvoston 12 päivänä maaliskuuta 1999 Europolin eläkerahaston säännöistä antama säädös, jota on muutettu neuvoston 28 päivänä kesäkuuta 2011 antamalla päätöksellä. Säädöksen mukaisesti tilinpäätös laaditaan Alankomaiden eläkerahastoja koskevan lainsäädännön (Alankomaiden tilinpäätösraportointia koskevan direktiivin 610) sekä kansainvälisen tilinpäätösstandardin (International Accounting Standards Board, IASB) antamien kansainvälisten IFRS-tilinpäätösstandardien (International Financial Reporting Standards) mukaisesti.

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁶⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko rahaston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että rahaston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein rahaston varainhoitoa koskevien säännösten ja neuvoston vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että rahaston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

Tiettyjä seikkoja painottava kappale

10. Tilintarkastustuomioistuin kiinnittää huomiota rahaston vuotta 2014 koskevan vuosikertomuksen liitetietoihin 2.6 ja 2.7. Rahaston hallintoneuvosto laati tilinpäätöksen toimintojen jatkuvuuden periaatteen mukaisesti. On kuitenkin odotettavissa, että vuonna 2015 suurin osa vielä maksamatta olevista eläkeoikeuksista selvitetään siirtämällä ne toiseen eläkejärjestelmään ja että 31. joulukuuta 2015 rahastossa ei enää ole aktiivisia osallistujia. Rahaston hallintoneuvosto, Europolin hallintoneuvosto ja neuvosto arvioivat parhaillaan rahaston tulevaisuuden toimintavaihtoehtoja. Yhtenä vaihtoehtona on purkaa rahasto pian 31. joulukuuta 2015 jälkeen.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

11. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka rahasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁶⁾ Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1), 185 artiklan 2 kohta.

LIITE

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	Europolin henkilöstösäännöissä määritetään henkilöstön suorittamia eläkemaksuja koskevan kapitalisoinnin vuosittaiseksi osuudeksi 3,5 prosenttia. Koska maksut suoritetaan kuukausittain ja saattavat vaihdella kuukaudesta toiseen, vuotuisen prosenttiosuuden käyttö on virheellinen toimintatapa, jonka sijasta olisi sovellettava kuukausittaista prosenttiosuutta. Tällä ei kuitenkaan ole olennaista vaikutusta tilinpäätökseen.	Ei relevantti

RAHASTON VASTAUS

10. Europolin hallintoneuvosto sopi kokouksessaan 12.–13. toukokuuta yksimielisesti, että se ehdottaa lainsäätäjälle Europolin eläkesäätiön purkamista ja yleisen varauksen (ylijäämän) jakamista maksajille. Asiaa koskeva oikeudellinen asiakirja on parhaillaan neuvoston asiaan liittyvien valmisteluelinten tarkasteltavana.

KERTOMUS

Euroopan rautatieviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/27)

JOHDANTO

1. Euroopan rautatievirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 881/2004⁽¹⁾. Lillessä ja Valenciennesissa sijaitsevan viraston tehtävänä on parantaa rautatiealan kilpailuasemaa rautatiejärjestelmien yhteentoimivuuden tasoa nostamalla sekä luoda Euroopan rautatiejärjestelmän turvallisuutta koskeva yhteinen lähestymistapa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 220, 21.6.2004, s. 3.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkastuksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoa kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli korkea – 97 prosenttia. Ilmeni kuitenkin, että seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen määrä oli myös suuri toimintatalousarviossa (osasto 3): 2,2 miljoonaa euroa eli 37,7 prosenttia (2013: 1,6 miljoonaa euroa eli 25 prosenttia). Tämä johtui operatiivisten hankkeiden (turvallisuus, Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmä) viivästyisestä ja tietotekniikkahankkeiden viivästyisestä. Tilanne on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.

MUITA HUOMAUTUKSIA

12. Pannessaan täytäntöön rinnakkaista puitesopimusta, joka koski Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmään liittyvää hankeseurantaa, virasto käynnisti uudelleen kilpailumenettelyn tietyn sopimuksen tekemiseksi. Laadun liiallinen painottaminen ja sopimuksen korkea enimmäisarvo johtivat kuitenkin tarjouskilpailua uudelleen käynnistettäessä hintatarjouksiin, jotka olivat lähellä sopimuksen enimmäisarvoa. Tämä on ristiriidassa kilpailumenettelyn uudelleen käynnistämisen tavoitteen kanssa, sillä tavoitteena on varmistaa hintojen kilpailuttaminen.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Viraston perustamisasetuksessa säädetään, että virasto ottaa palvelukseensa määräaikaista työntekijöitä rautatiealan asiantuntijoiden keskuudesta enintään tietyn ajaksi. Tämän säännöksen perusteella viraston on korvattava puolet operatiivisesta henkilöstöstään vuosina 2013–2015, mikä saattaa aiheuttaa huomattavia häiriöitä viraston toimintaan ⁽¹⁾ .	Kesken
2011	Viraston palvelukseenottomenettelyissä on parantamisen varaa, jotta kyetään varmistamaan täysi avoimuus ja hakijoiden yhdenvertainen kohtelu. Avoimia toimia koskevissa ilmoituksissa ei esimerkiksi mainittu, kuinka monen vuoden pituiset keskiasteen jälkeiset opinnot tai yliopisto-opinnot olivat vähimmäisvaatimuksena, vaikka tätä kuitenkin käytettiin valintaperusteena. Seuraavia valintamenettelyn osatekijöitä ei määritetty ennen hakemusten tutkimista: haastatteluihin kutsumiseen ja varallaololuetteloon hyväksymiseen sovellettavat pisterajat, eri valintaperusteiden pisteyttäminen, suullisten ja kirjallisten kokeiden kysymykset sekä kirjallisten ja suullisten kokeiden väliset painotukset.	Kesken
2012	Virasto ei noudata toiminnan jatkuvuutta koskevaa sisäisen valvonnan standardiaan; tietoteknistä toiminnan jatkuvuutta koskevaa suunnitelmaa ja palautumissuunnitelmaa ei ole hyväksytty.	Toteutettu
2013	Viraston hankintamenettelyissä käytettyjen tietojen oikeellisuudessa ja dokumentoinnissa on parannettavaa.	Toteutettu

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	<p>Viraston perustamisasetuksen mukaan sen henkilöstö koostuu ⁽¹⁾, sen henkilöstö koostuu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — määräaikaista työntekijöistä, jotka virasto on ottanut palvelukseensa enintään viideksi vuodeksi alan asiantuntijoiden keskuudesta sen pätevyyden ja kokemuksen perusteella, jota heillä on rautateiden turvallisuuden ja yhteentoimivuuden alalla, — virkamiehistä, jotka komissio tai jäsenvaltiot ovat nimittäneet tai siirtäneet viraston palvelukseen enintään viideksi vuodeksi, ja — muista toimihenkilöistä, jotka on otettu palvelukseen suorittamaan toimeenpanevia tai sihteeristötehtäviä. <p>Vuoden 2013 lopussa viraston palveluksessa työskenteli 136 määräaikaista työntekijää. Viraston perustamisasetuksessa säädetään myös, että viraston ensimmäisten kymmenen toimintavuoden aikana määräaikaisten työntekijöiden palvelussuhteeseen sovellettava viiden vuoden jakso voidaan jatkaa kerran enintään kolmella vuodella, jos se on tarpeen viraston toiminnan jatkuvuuden takaamiseksi. Virasto sovelsi tätä toimintatapaa vakiokäytäntönä vuoden 2013 puoliväliin saakka. Lisäksi virasto otti syyskuun 2013 ja maaliskuun 2014 välisenä aikana uudelleen palvelukseen (kahdeksaksi vuodeksi) neljä määräaikaista työntekijää, joiden työsopimukset virastossa olivat päättyneet vuonna 2013 kahdeksan vuoden enimmäisjakson loputtua.</p> <p>Vuonna 2013 virasto teki hallintoneuvostonsa ja komission hyväksymän uuden päätöksen, jonka mukaan määräaikaisten työntekijöiden kanssa voidaan tehdä toistaiseksi voimassa olevia sopimuksia. Viraston perustamisasetuksen muutosehdotukseen sisältyy samansuuntaisia säännöksiä, mutta epäselvää on, milloin parlamentti ja neuvosto mahdollisesti hyväksyvät asetusehdotuksen.</p>	Kesken
2013	<p>Virasto sijaitsee Lillissä ja Valenciennesissa. Tilintarkastustuomioistuin mainitsi jo varainhoitovuotta 2006 koskevassa erityisvuosikertomuksessaan, että kaikkien toimintojen keskittäminen yhteen toimipaikkaan todennäköisesti pienentäisi kustannuksia. Tämä saattaisi myös helpottaa kattavan toimipaikkasopimuksen tekoa isäntävaltion kanssa, kun viraston ja sen henkilöstön toimintaehdot määritettäisiin selkeästi.</p>	Kesken

⁽¹⁾ Asetus (EY) N:o 881/2004, 24 artiklan 3 kohta.

LIITE II

Euroopan rautatievirasto (Lille ja Valenciennes)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 91 artiklan 1 kohta)</p>	<p>”Euroopan parlamentti ja neuvosto, tavallista lainsäätämismenettelyä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa ja alueiden komiteaa kuultuaan, 90 artiklan täytäntöönpanemiseksi ja liikenteen erityispiirteet huomioon ottaen:</p> <p>a) antavat yhteisiä sääntöjä, joita sovelletaan kansainväliseen liikenteeseen jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta</p> <p>b) vahvistavat ne edellytykset, joilla muut kuin jäsenvaltiossa asuvat liikenteenharjoittajat saavat harjoittaa liikennettä siellä</p> <p>c) toteuttavat toimenpiteet liikenneturvallisuuden parantamiseksi</p> <p>d) antavat muut aiheelliset säännökset.”</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 881/2004).</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Osallistua teknisten kysymysten osalta sellaisen unionin lainsäädännön täytäntöönpanoon, joka tähtää:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rautatiealan kilpailuaseman parantamiseen — Euroopan rautatiejärjestelmän turvallisuutta koskevan yhteisen lähestymistavan kehittämiseen, <p>rajattoman eurooppalaisen rautatieliikennealueen toteuttamiseksi ja turvallisuuden korkean tason takaamiseksi.</p> <p>Tehtävät</p> <p>1. Antaa komissiolle suosituksia seuraavista aiheista:</p> <ul style="list-style-type: none"> — rautatieturvallisuudirektiivissä (2004/49/EY) tarkoitetut yhteiset turvallisuusmenetelmät (YTM) ja yhteiset turvallisuustavoitteet (YTT) — turvallisuustodistukset ja turvallisuutta koskevat toimenpiteet — yhteentoimivuuden teknisten eritelmien (YTE) kehittäminen — alan henkilöstön ammattipätevyys — liikkuvan kaluston rekisteröinti. <p>2. Antaa lausuntoja seuraavista aiheista:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kansalliset turvallisuussäännöt — ilmoitettujen laitosten työn laadun seuranta — Euroopan laajuisen verkon yhteentoimivuus. <p>3. Huolehtii koordinoinnista kansallisten elinten välillä:</p> <p>Kansallisten turvallisuusviranomaisten ja kansallisten tutkintaelinten työn koordinointi (direktiivin 2004/49/EY 17 ja 21 artiklassa kuvatulla tavalla).</p>

	<p>4. Julkaisut ja tietokannat:</p> <ul style="list-style-type: none"> — turvallisuustasoa koskeva kertomus (joka toinen vuosi) — kertomus yhteentoimivuuden edistymisestä (joka toinen vuosi) — turvallisuutta koskevien asiakirjojen julkinen tietokanta — yhteentoimivuutta koskevien asiakirjojen julkinen rekisteri.
Hallinto	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Hallintoneuvosto muodostuu yhdestä kunkin jäsenvaltion edustajasta ja neljästä komission edustajasta sekä kuudesta kyseisten alojen edustajasta, joilla ei ole äänioikeutta.</p> <p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Talousarvio</p> <p>25,7 (25,8) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 140 (143) tointa,</p> <p>joista täytettyjä 31.12.2014: 132 (135)</p> <p>Muu henkilöstö: 19 (15)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 151 (150), joiden tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 117 (116) — hallinnolliset tehtävät: 34 (34)
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014	<p>Laadittiin ohjelmasuunnitelma, jossa asetetaan yhteisen turvallisuustodistuksen antamiseen liittyvät välietapit.</p> <p>Suoritettiin turvallisuustason seuranta ja annettiin turvallisuustasoa koskeva kertomus (kertomus annetaan joka toinen vuosi).</p> <p>Arvioitiin, kuinka turvallisuusdirektiivi on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.</p> <p>Kansallisten turvallisuusviranomaisten tarkastukset.</p> <p>Kansallisten tutkintaelinten arvioinnit.</p> <p>Laadittiin suositus, joka koskee tarkistettua yhteistä turvallisuusmenetelmää yhteisten turvallisuustavoitteiden (YTT) ja kansallisten viitearvojen (KVA) arvioimiseksi.</p>

<p>Yhteisten turvallisuustavoitteiden vuotuinen raportointi.</p> <p>Kokeiltiin uutta lakisääteiseen seurantaan tarkoitettua välinettä.</p> <p>Tarkistettiin kansallisten turvallisuusviranomaisten suorittaman arvioinnin ja valvonnan nykyinen kehys.</p> <p>Pantiin täytäntöön yhteentoimivuutta koskevat tekniset eritelmät (YTE) laajennetulla maantieteellisellä alueella ja annettiin ohjeistusta, tuettiin ja opastettiin rautatiealaa ja jäsenvaltioita pantaessa täytäntöön telematiikan alan yhteentoimivuutta koskevat tekniset eritelmät.</p> <p>Tarkistettiin liikuntarajoitteisia henkilöitä koskevat yhteentoimivuutta koskevat tekniset eritelmät.</p> <p>Käsiteltiin loput avoinna olevat kysymykset loppuun.</p> <p>Kehitettiin viiteasiakirjojen tietokanta.</p> <p>Helpotettiin "yhden luukun" periaatetta koskevaan kokeiluun liittyviä lupia.</p> <p>Helpotettiin siirtymistä neljänteen rautatiepakettiin.</p> <p>Kohdistettiin seuranta Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmän kehittämiseen, testaamiseen ja täytäntöönpanoon.</p> <p>Laadittiin tiekartta, joka mahdollistaa eurooppalaiseen liikenteenvalvontajärjestelmään liittyvän yhteydenpidon pakettikytkentäisten radioteknologioiden osalta.</p> <p>Kehitettiin ja julkaistiin ohjeasiakirjat, joilla yksinkertaistetaan ja standardisoidaan Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmään liittyvä tekniikka.</p> <p>Tuettiin Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmän kanssa toteutettavia yhdenmukaistettuja operaatioita.</p> <p>Tehtiin innovoinnin ja verkkojen toimeenpanoviraston (INEA) kanssa yhteistyötä Euroopan rautatieliikenteen hallintajärjestelmään liittyvien hankkeiden arvioinnissa.</p> <p>Huolehdittiin sopivien välineiden ja resurssien jatkuvasta täytäntöönpanosta, tarkoituksena tulla uudenaikaiseksi organisaatioksi, joka kykenee sopeutumaan nopeasti muutoksiin.</p>
--

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen. Se parantaa talousarvion toteuttamisen seuranta erityisesti osaston 3 osalta, jotta saavutettaisiin määrärahasiirtoja koskeva hyväksyttävä taso tulevaisuudessa.
 12. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen ja valmistelee sisäisiä ohjeita kilpailumenettelyn aloittamisesta uudelleen, jotta se voi varmistaa paremman hintakilpailun.
-

KERTOMUS**Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/28)

JOHDANTO

1. Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (jäljempänä "virasto"), perustettiin komission päätöksellä 2008/37/EY⁽¹⁾. Brysselissä sijaitseva virasto perustettiin 1. tammikuuta 2008 ja 31. joulukuuta 2017 väliseksi ajaksi hallinnoimaan tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman yhteydessä toteutettavaa Ideat-erityisohjelmaa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtokunta vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 9, 12.1.2008, s. 15.

⁽²⁾ Liitteessä esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 38–42 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arviointi.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

11. Aineellista ja aineetonta käyttöomaisuutta koskevia menettelyjä on tehostettava, jotta kyetään varmistamaan käyttöomaisuuden asianmukainen suojaaminen sekä oikea-aikaisten, oikeellisten ja kattavien tietojen kokoaminen tällä alalla. Käyttöomaisuusrekisteri on pidettävä ajan tasalla käyttöomaisuuden sijainnin osalta. Lisäksi on määritettävä vakioomuoiset inventointimenettelyt, ja sisäisesti tuotettujen aineettomien käyttöomaisuushyödykkeiden aktiivointia koskevien viraston ohjeiden on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta sovellettavan lähestymistavan johdonmukaisuus kyetään varmistamaan.

⁽⁷⁾ Viraston varainhoitoasetuksen 87–92 artikla.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE

Euroopan tutkimusneuvoston toimeenpanovirasto (Bryssel)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 182 artikla)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät kaikkea unionin toimintaa koskevan monivuotisen puiteohjelman talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan. Puiteohjelmassa: <ul style="list-style-type: none"> — vahvistetaan ne tieteelliset ja teknologiset tavoitteet, jotka 180 artiklassa tarkoitettulla toiminnalla toteutetaan, sekä niihin liittyvät painopisteet, — osoitetaan tällaisen toiminnan pääperiaatteet, — vahvistetaan se suurin kokonaismäärä, jolla unioni osallistuu puiteohjelman rahoitukseen, ja yksityiskohtaiset säännöt unionin osallistumisesta ohjelman rahoitukseen sekä kunkin suunnitellun toiminnan osuus. 2. Puiteohjelmaa mukautetaan tai täydennetään tilanteen kehityksen mukaisesti. 3. Puiteohjelma pannaan täytäntöön kussakin toiminnassa kehitetyin erityisohjelmin. Kussakin erityisohjelmassa täsmennetään yksityiskohtaiset säännöt ohjelman toteuttamiseksi, vahvistetaan ohjelman kesto ja määrätään tarpeellisiksi arvioituista varoista. Erityisohjelmissa vahvistetut tarpeellisiksi arvioitujen varojen määrät eivät saa ylittää puiteohjelmalle ja kullekin toiminnalle vahvistettua suurinta kokonaismäärää. 4. Neuvosto hyväksyy erityisohjelmat erityistä lainsäätämisyjärjestystä noudattaen sekä Euroopan parlamenttia ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan.
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(komission täytäntöönpanopäätös 2013/779/EU)</p> <p>(komission päätös C(2013)9428, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä C(2014)9437)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Virasto perustettiin joulukuussa 2013 komission päätöksellä 2013/779/EU hallinnoimaan Horisontti 2020 – puiteohjelman (2014–2020) täytäntöönpanoon liittyvän erityisohjelman I osan ”Huipputason tiede” erityistavoitetta ”Tieteen eturintamassa olevan tutkimuksen tehostaminen Euroopan tutkimusneuvoston toimilla”. Erityistavoitetta toteuttaa Euroopan tutkimusneuvosto (ERC). Tutkimusneuvostossa toimiva riippumaton tieteellinen neuvosto laatii tutkimusneuvoston tieteellisen strategian ja seuraa, miten operatiivisesta hallinnoinnista vastaava virasto panee strategian täytäntöön.</p> <p>Virasto on päätöksellä 2008/37/EY perustetun toimeenpanoviraston seuraaja ja toimii neuvoston asetuksella (EY) N:o 58/2003 vahvistetun yleisen perussäännön mukaisesti.</p> <p>Viraston tehtäväksi on annettu myös jäljellä olevien osien täytäntöönpano Ideat-erityisohjelmasta, jota sen edeltäjä hallinnoi seitsemännen puiteohjelman (2007–2013) yhteydessä.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Viraston tehtävät kuvataan delegoidun säädöksen (ks. komission päätös C(2013)9428, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä C(2014)9437), 4 artiklassa ja liitteissä I–III. Viraston vastuulle on annettu mm. seuraavat tehtävät:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaikki hallinnolliseen täytäntöönpanoon ja ohjelman toteuttamiseen liittyvät asiat ja erityisesti arviointimenettelyt, vertaisarviointi ja valintaprosessi tieteellisen neuvoston vahvistamien periaatteiden mukaan — apurahojen taloudellinen ja tieteellinen hallinnointi — tieteellisen neuvoston tukeminen sen tehtävien hoidossa.

<p>Hallinto (komission päätös C(2014) 430, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä (2014) 9447) (asetus (EU) N:o 1291/2013) (neuvoston päätös 2013/743/EU) (neuvoston asetus (EY) N:o 58/2003)</p>	<p>Johtokunta Komissio nimittää johtokunnan, joka valvoo viraston toimintaa (ks. komission päätös C (2014) 430, sellaisena kuin se on muutettuna komission päätöksellä (2014) 9447). Johtokunta hyväksyy viraston vuosittaisen työohjelman (saatuaan komission suostumuksen), hallinnollisen talousarvion ja vuosikertomukset. Se koostuu viidestä jäsenestä.</p> <p>Euroopan tutkimusneuvoston tieteellinen neuvosto Euroopan tutkimusneuvoston tieteellinen neuvosto vastaa asetuksen (EU) N:o 1291/2013 nojalla erityisohjelman tavoitteeseen perustuvan tieteellisen yleisstrategian laadinnasta. Se päättää asetuksen liitteessä I olevan I osan 1.2. kohdan mukaisesti siitä, minkä tyyppistä tutkimusta rahoitetaan. Tieteellinen neuvosto toimii itsenäisesti. Euroopan tutkimusneuvoston ensisijaisena tehtävänä on varmistaa tutkimusneuvoston tieteellisen ohjelman vaikuttavuus, sen toimien ja vertaisarviointiprosessin laatu sekä tutkimusneuvoston uskottavuus tiedeyhteisössä. Kuten neuvoston päätöksen 2013/743/EU 7 artiklassa määrätään, tieteellisen neuvoston tehtävänä on vahvistaa tutkimusneuvoston toimien täytäntöönpanoa koskeva vuotuinen työohjelma, vertaisarviointiprosessin menettelyt sekä ”Euroopan tutkimusneuvosto” -erityistavoitteen täytäntöönpanon seuranta ja laadunvalvonta, rajoittamatta kuitenkaan komission vastuuta. Tieteellinen neuvosto koostuu komission nimittämistä 22 jäsenestä.</p> <p>Viraston johtaja Euroopan komissio nimittää neljäksi vuodeksi.</p> <p>Ulkoisen tarkastus Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suositukselta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio 36,3 (40,1) miljoonaa euroa (viraston hyväksymä lopullinen talousarvio)</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014 Varainhoitovuoden 2014 toimintatalousarvioon sisältyy henkilöstötaulukko, jossa on 100 (100) väliaikaisen toimihenkilön tointa sekä määrärahat 289:ää (289:ää) sopimussuhteista toimihenkilöä ja työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa varten. Henkilöstötaulukkoon sisältyy siis yhteensä 389 (389) toimea. Toimista oli vuoden 2014 lopussa täytettynä 388 (379):</p> <ul style="list-style-type: none"> — 99 (99) väliaikaista toimihenkilöä, joista 15 (13) työskenteli komennuksella ja 84 (86) oli ulkopuolista henkilöstöä — 277 (270) sopimussuhteista toimihenkilöä — 12 (10) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa. <p><i>Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät (tieteellinen osasto ja apurahoista vastaava osasto): 70 % (70 %) — hallinnolliset tehtävät (muut osastot): 30 % (30 %).
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>1. Horisontti 2020 -ohjelmaan liittyvien apurahasopimusten seuranta sekä ehdotuspyynnöt, jotka liittyivät aloittelevien (Starting Grants) ja edistyneiden (Advanced Grants) tutkijoiden apurahoihin, Consolidator-apurahoihin sekä konseptin toimuuden osoittamista koskeviin Proof-of-Concept Grants -apurahoihin. Horisontti 2020 -työohjelmaa toteutetaan julkaisemalla vuosittain ehdotuspyyntöjä. Ulkoiset asiantuntijat arvioivat ehdotukset, mitä seuraa valmisteluvaihe ja apurahasopimusten tekeminen ja lopulta hankkeiden toteuttamista koskeva seuranta. Jokainen ehdotuspyyntömenettely johtaa useisiin apurahasopimuksiin, joihin liittyvän hankesyklin oletetaan olevan noin viiden vuoden mittainen.</p>

2. Horisontti 2020 -työohjelmaa koskevien vuoden 2014 ehdotuspyyntömenettelyjen toteuttaminen (aloittelevien ja edistyneiden tutkijoiden apurahat, Consolidator-apurahat sekä konseptin toimivuuden osoittamista koskevat apurahat): vuonna 2014 toimitettiin 8 530 hakemusta, joista 3 273 liittyi aloittelevien tutkijoiden apurahoihin, 2 528 liittyi Consolidator-apurahoihin, 2 287 edistyneiden tutkijoiden apurahoihin ja 442 konseptin toimivuuden osoittamista koskeviin apurahoihin (kahteen eri määräaikaan mennessä tulleiden hakemusten kokonaismäärä). Hakemuksista yhteensä 8 374 oli käsittelykelpoisia ja otettiin arviointilautakuntien tutkittaviksi. Aloittelevien tutkijoiden apurahoihin ja konseptin toimivuuden osoittamista koskeviin apurahoihin liittyvien ehdotuspyyntöjen yhteydessä apurahaprosessiin valittiin yhteensä 378 ehdotusta. Vuoden 2014 Consolidator-ehdotuspyyntömenettelyä ei ole vielä saatu päätökseen ja edistyneiden tutkijoiden apurahoja koskeva ehdotuspyyntömenettely on vielä arviointivaiheessa; ehdotuspyyntömenettelyä koskevaa aikataulua siirrettiin eteenpäin viidellä kuukaudella, koska neuvosto ja parlamentti hyväksyivät Horisontti 2020 -ohjelman myöhäisessä vaiheessa.
3. Horisontti 2020 -työohjelmaan sekä viraston vuoden 2014 toimintaan liittyvän tiedon tuottaminen ja levittäminen.
4. Tieteellinen neuvosto järjesti vuonna 2014 säännöllisiä kokouksia Brysselissä sekä eri puolilla Eurooppaa; yleensä kokoukset järjestettiin kansallisten viranomaisten kutsusta. EU:n jäsenvaltioissa tai assosioituneissa maissa järjestettävien kokousten tarkoituksena on lisätä tutkimusneuvoston näkyvyyttä. Sekä kansalliset viranomaiset että paikalliset tiede- ja tutkimusyhteisöt pitävät kokouksia tärkeinä. Viisi tieteellisen neuvoston täysistuntoa järjestettiin 1. tammikuuta ja 31. joulukuuta 2014 välisenä aikana: tammi-, maalisi- ja joulukuussa Brysselissä (Belgiassa), kesäkuussa Oslossa (Norjassa) ja lokakuussa Zagrebissa (Kroatiassa).

Tutkimusneuvoston toimintarakenteiden ja mekanismien tarkistusta vuonna 2009 käsitelleen työryhmän suositusten perusteella tieteellinen neuvosto perusti kaksi pysyvää komiteaa: toinen komitea käsittelee eturistiriitoja, tieteellistä vilppiä ja eettisiä kysymyksiä, ja toinen arviointilautakunnan jäsenten valintaa. Toimeenpanovirasto tuki näiden komiteoiden operatiivisia toimintoja; toinen komitea kokoontui kahdesti ja toinen kolmesti vuonna 2014.

Tieteellisen neuvoston jäsenet tapaavat myös erityisiä kysymyksiä käsittelevissä työryhmissä. Toimeenpanovirasto järjesti vuonna 2014 innovointia ja suhteita yrityksiin, tutkimustulosten avointa saatavuutta, kansainvälisen osallistumisen lisäämistä, tasavertaista sukupuolijakaamaa sekä keskeisiä tulosindikaattoreita käsittelevien tutkimusneuvoston työryhmien kokoukset. Työryhmät tekevät analyyskejä ja osallistuvat toimivaltaansa kuuluvilla aloilla tutkimusneuvoston tieteellisen strategian kehittämiseen laatimalla ehdotuksia hyväksyttäväksi tieteellisen neuvoston täysistunnossa: toiminnassa tarkoituksena on perehtyä tutkimusneuvoston suhteisiin teollisuus/yritysalan kanssa sekä tutkimusneuvoston rahoittamaan innovointialan tutkimukseen; laatia tutkimusneuvoston kannanotto tutkimustulosten avoimeen saatavuuteen; varmistaa, että tutkimusneuvosto on parhaiden käytäntöjen etulinjassa tutkimusalan tasavertaisen sukupuolijakauman osalta; etsiä sopivia mekanismeja, joiden avulla voidaan lisätä EU:n ulkopuolisissa maissa toimivien tutkijoiden osallistumista tutkimusneuvoston ehdotuspyyntöihin; laatia etenemissuunnitelma, jonka avulla seurataan ja arvioidaan tutkimusneuvoston toimintatavoitteen saavuttamista indikaattoreita ja tavoitearvoja laajemmalla alalla ja tuetaan tutkimusneuvoston lyhyen, keskipitkän ja pitkän aikavälin toimintapolitiikkoja.

Vuonna 2014 aloitti toimintansa uusi työryhmä, joka käsittelee eurooppalaisen osallistumisen laajentamista. Työryhmän tehtävänä on kannustaa Keski- ja Itä-Euroopan maita vaalimaan paremmin tieteellistä osaamistaan ja investoimaan enemmän tutkimusalaan. Työryhmä lisää tietoisuutta tutkimusneuvoston ohjelmista asianomaisissa maissa ja tiedottaa niiden tiedeyhteisöille paremmin apurahoista, joita tutkimusneuvosto tarjoaa asianomaisella alueella toimiville tieteenharjoittajille. Työryhmän tavoitteena on myös lisätä asianomaisilta alueilta löytyvien, vielä esiintuloa odottavien tieteellisten lahjakkuuksien osallistumista.

Lisäksi virasto valmisteli yhdessä työryhmien jäsenten kanssa useita asiakirjoja, joissa esitetään analyyseja ja keskeisiä tietoja työryhmien ja pysyvien komiteoiden käsittelemistä aiheista.

Työryhmien pääasialliset toimet kattoivat vuonna 2014 esimerkiksi seuraavat osa-alueet:

Innovointia ja suhteita yrityksiin käsittelevä työryhmä: Heinäkuussa 2014 yhdeksälle tutkimusneuvoston konseptin toimivuuden osoittamista koskevan apurahan saajalle annettiin ensin koulutusta ja sen jälkeen heitä pyydettiin esittelemään ideansa investoijille kolmen minuutin pituisissa lyhyissä esityksissä. Esitykset kohdistettiin verkostolle, joka koostuu teollisuuden ja tiedeyhteisön johtavista innovoijista sekä joistakin pääomasijoittajista. Kyseessä on toinen tämäntyyppinen tapahtuma, jonka tutkimusneuvosto järjesti yhteistyössä ScienceBusiness-viestintäyhtiön kanssa. Ensimmäinen tapahtuma järjestettiin helmikuussa 2013.

Tutkimustulosten avointa saatavuutta käsittelevä työryhmä: Tutkimusneuvoston ja DNERF:n yhteisen seminaarin yhteydessä järjestettiin tutkimustulosten avointa saatavuutta ja tieteellistä korkealaatuisuutta koskeva tapahtuma "Fostering academic excellence in a changing world". Tapahtuma järjestettiin kesäkuussa ESOF 2014:n oheistapahtumana.

Myöhemmin, syyskuussa, järjestettiin kaksipäiväinen seminaari, jossa käsiteltiin tutkimustiedon hallinnointia ja jakamista. Tapahtumassa oli yli 140 osallistujaa eri puolilta Eurooppaa. Lisäksi järjestettiin useita seminaareja, joihin osallistui edustajia tutkimustulosten avointa saatavuutta koskevista erityisistä infrastruktuureista. Esimerkkeinä voidaan mainita tietorekisterit Dryad ja figshare sekä avoimesti saatavilla olevia kirjoja käsittelevää foorumia koskeva OAPEN-säätiö ja uusittavuutta koskeva aloite Reproducibility Initiative. Lisäksi järjestettiin kaksi seminaaria tieteellisten, teknisten ja lääketieteenalan julkaisujen laatijoita edustavan järjestön (STM, the International Association of Scientific, Technical & Medical Publishers) kanssa. Toisessa seminaarissa käsiteltiin lehtien hinnoittelua ja toisessa pitkien julkaisujen julkaisemista digitaalisessa ympäristössä.

Tasavertaista sukupuolijakaumaa käsittelevä työryhmä: Tutkimusneuvosto hyväksyi kesäkuussa sukupuolten välistä tasa-arvoa koskevan suunnitelmansa vuosille 2014–2020. Tarkoituksena on puuttua siihen, että naistutkijoilta saadaan edelleen vähän hakemuksia tutkimusneuvoston ehdotuspyyntöjen yhteydessä. Tasavertaista sukupuolijakaumaa käsittelevän työryhmän laatiman asiakirjan tarkoituksena on edistää vuosille 2007–2013 laaditun sukupuolten välistä tasa-arvoa koskevan suunnitelman tavoitteita.

Lisäksi tasavertaista sukupuolijakaumaa käsittelevä työryhmä on tilannut riippumattoman tutkimuksen, ERCAREER-hankkeen, jonka tarkoituksena on perehtyä tutkimusneuvoston mies- ja naispuolisten apurahansaajien urapolkujen ja -kaavojen eroihin ja samankaltaisuuksiin ja esittää suosituksia.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto on ottanut huomioon tilintarkastustuomioistuimen tarkastuskertomuksen ja panee sen sisäistä tarkastusta koskevat huomautukset täytäntöön.

KERTOMUS**Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viranomaisen vastaus**

(2015/C 409/29)

JOHDANTO

1. Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (jäljempänä "viranomainen") perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1095/2010⁽¹⁾. Pariisissa sijaitsevan viranomaisen tehtävänä on parantaa EU:n rahoitusalan sisämarkkinoiden toimintaa erityisesti turvaamalla korkeatasoinen, tehokas ja yhdenmukainen sääntely ja valvonta, edistää finanssijärjestelmien eheyttä ja vakautta sekä tehostaa valvonnan kansainvälistä yhteensovittamista ja varmistaa siten finanssijärjestelmän vakaus ja tehokkuus⁽²⁾. Viranomainen perustettiin 1. tammikuuta 2011.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viranomaisen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viranomaisen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viranomaisen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viranomaisen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti⁽⁶⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toimitusjohtaja vahvistaa viranomaisen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viranomaisen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viranomaisen taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 331, 15.12.2010, s. 84.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viranomaisen vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viranomaisen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viranomaisen tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viranomaisen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viranomaisen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET TILIEN LUOTETTAVUUDESTA

11. Valvonnan kohteena olevilta organisaatioilta (luottoluokituslaitokset ja kauppatietorekisterit) perittyjen maksujen määrä (6 623 000 euroa) on esitetty vuoden 2014 alustavassa tuloslaskelmassa tuloina. Määrä perustuu arvioon eikä suoritettujen valvontatoimien tosiasiallisiin kuluihin⁽⁹⁾. Valvonnan kohteena olevilta organisaatioilta perittyjen maksujen olisi vastattava mahdollisimman tarkoin alalla tosiasiallisesti aiheutuneita kuluja. Viranomaisen on käynnistänyt toimintoperustaisen kustannusten mallintamisprosessin, jotta tämä toteutuisi.

HUOMAUTUKSET TOIMIEN LAILLISUUDESTA JA ASIANMUKAISUUDESTA (SÄÄNTÖJENMUKAISUUDESTA)

12. Kun viranomaisen perustettiin vuonna 2010, se peri edeltäjältään (Euroopan arvopaperimarkkinavalvojat) useita tietokeskustensa ylläpitoa ja IT-järjestelmiensä kehittämistä ja huoltoa koskevia IT-puitesopimuksia. Niitä ei korvattu uusilla puitesopimuksilla, sillä tarjouskilpailuja ei järjestetty ajoissa. Tämän seurauksena kahden puitesopimuksen kestoja jatkettiin

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Maksujen perimisestä tosiasiallisten kulujen perusteella säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 648/2012 täydentämisestä Euroopan arvopaperimarkkinaviranomaisen kauppatietorekistereiltä kantamien maksujen osalta 12 päivänä heinäkuuta 2013 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1003/2013 (EUVL L 279, 19.10.2013, s. 4) 4 artiklassa sekä viranomaisen varainhoitoasetuksen 19 artiklan 3 kohdassa.

alkuperäistä pidemmäksi. Tämän seurauksena viranomaisen hankki joitakin IT-palveluja ranskalaisen yhteishankintayksikön (Union de Groupements d'Achats Publics – UGAP) kautta. Viranomaisen hankki UGAPin kautta kyseisen vuoden aikana myös kalusteita ja paperitarvikkeita. Maksuja oli vuonna 2014 yhteensä 956 000 euroa. Tilintarkastustuomioistuin ilmoitti viranomaiselle, että UGAPin käyttö ei ollut varainhoitoasetuksen mukaista ja viranomaisen lakkasi käyttämästä sitä. Viranomaisen on nyt myös korvannut kaikki Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen puitesopimukset omilla puitesopimuksillaan.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

13. Vuodelta 2013 siirrettyjen määrärahojen peruuntumisaste oli korkea: määrärahoista peruuntui yhteensä 19 prosenttia eli 940 054 euroa. Tämä johtuu lähinnä siitä, että toimeksisaajat toimittivat pyydyt palvelut viipeellä. Tilanteeseen vaikuttivat myös muut syyt: lisenssien hankinnan peruuntuminen peruuntuneiden hankkeiden yhteydessä ja vaikeudet väliaikaista henkilöstöä koskevan sopimuksen täytäntöönpanossa sekä edeltävästä puitesopimuksesta uuteen tietoteknistä konsultointia koskevaan puitesopimukseen siirtymisessä.

14. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso kasvoi 93 prosentista 99 prosenttiin vuodesta 2013 vuoteen 2014. Tämä osoittaa, että sitoumukset tehtiin aiempaa oikea-aikaisemmin. Vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin edelleen suuri osastossa 3 (toimintamenot): 4 063 580 miljoonaa euroa eli 45 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 3 688 487 miljoonaa euroa eli 58 prosenttia määrärahoista). Tästä määrästä noin kaksi miljoonaa euroa liittyi vuonna 2014 toimitettuihin IT-alan ja muihin palveluihin, joita viranomaisen ei ollut maksanut vuoden loppuun mennessä. Vuoden päättyessä sopimuksia oli tehty vielä 1,3 miljoonan euron arvosta. Niihin liittyvät palvelut oli määrä suorittaa vuonna 2015. Jäljellä oleva siirtojen määrä johtuu tehtyjen sopimusten monivuotisuudesta.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

15. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka viranomaisen on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Viranomaisen talousarvio oli 16,9 miljoonaa euroa varainhoitovuonna 2011. Viranomaisen perustamisasetuksen 62 artiklan 1 kohdan mukaisesti varainhoitovuoden 2011 talousarviosta rahoitettiin 60 prosenttia jäsenvaltioiden ja EFTA-maiden maksusuuksilla ja 40 prosenttia unionin talousarviosta. Vuoden 2011 lopussa viranomaisen talousarviotulos oli positiivinen (4,3 miljoonaa euroa). Viranomaisen varainhoitoasetuksen mukaisesti kyseinen määrä kirjattiin kokonaisuudessaan tilinpäätökseen velaksi Euroopan komissiolle.	vuonna 2014 raportoitiin negatiivinen talousarviotulos
2011	Havaittiin puutteita, jotka liittyivät kuuden oikeudellisen sitoumuksen tekemiseen ennen talousarviositoumuksia (483 845 euroa).	Kesken ⁽¹⁾
2011	Tilintarkastustuomioistuin yksilöi useita tapauksia (yhteensä 207 442 euroa), joissa varainhoitovuodelle 2012 siirretyt maksusitoumukset eivät vastanneet tehtyjä oikeudellisia sitoumuksia. Kyseiset siirrot olivat siis sääntöjenvastaisia, ja ne olisi peruutettava.	Toteutettu
2012	Toisen toimintavuotensa aikana viranomainen edistyi merkittävästi sisäisen valvonnan standardien osalta: se hyväksyi ja pani täytäntöön kaikkiin standardeihin liittyviä perusvaatimuksia. Standardeja ei kuitenkaan vielä sovelleta täysimääräisesti.	Kesken
2012	Hankintamenettelyjen aikatauluissa ja dokumentoinnissa on huomattavasti parannettavaa.	Kesken
2012	Vuonna 2012 viranomainen teki 22 määrärahasiirtoa, joiden arvo oli yhteensä 3,2 miljoonaa euroa (16 prosenttia vuoden 2012 kokonaistalousarviosta). Tilanne ilmentää talousarviosuunnittelun puutteellisuutta.	Toteutettu
2013	Sidottujen määrärahojen kokonaismäärä kasvoi: se oli 86 prosenttia vuonna 2012 ja 93 prosenttia vuonna 2013. Tämä osoittaa, että sitoumusten oikea-aikaisuus parani aiempaan verrattuna. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 3 (toimintamenot). Niiden määrä oli 3 688 487 euroa (58 prosenttia). Syynä tähän olivat vuonna 2013 vastaanotetut tietotekniset palvelut, joita ei vielä maksettu (0,8 miljoonaa euroa); vuoden 2014 työohjelmassa suunnitellut tietotekniset palvelut, joista tehtiin sopimus vuoden lopussa (1,1 miljoonaa euroa); eräät tietoteknisiin hankintoihin liittyvät viivästykset (0,4 miljoonaa euroa) sekä joidenkin tietoteknisten hankkeiden monivuotinen luonne.	Ei relevantti
2013	Vuonna 2013 viranomainen teki 12 määrärahasiirtoa, joiden arvo oli yhteensä 5,1 miljoonaa euroa eli 18 prosenttia talousarviosta (vuonna 2012 tehtiin 22 määrärahasiirtoa, ja niiden kokonaisarvo oli 3,2 miljoonaa euroa eli 16 prosenttia talousarviosta). Tilanne ilmentää sitä, että talousarviosuunnittelu oli yhä puutteellista.	Toteutettu

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Vuonna 2013 suoritetuista, tavaroita ja palveluja koskevista maksuista noin 27 prosenttia viivästyi. Viivästyneet maksut ylittivät eräpäivän keskimäärin 32 päivällä. Viivästyskorkoa maksettiin 3 834 euroa vuonna 2013.	Kesken
2013	Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ⁽²⁾ ja EU:n alv-direktiivin ⁽³⁾ mukaan viranomaisen on vapautettu välillisistä veroista. Viranomaisen maksoi vuosina 2011–2013 arvonlisäveroa kaikkiaan 3,3 miljoonaa euroa. Neuvoteltuaan aiheesta pitkällisesti isäntävaltion kanssa viranomaisen käynnisti alv-palautusten hakemisen vuoden 2012 viimeisellä neljänneksellä. Palautusta oli vuoden 2013 loppuun mennessä haettu kuitenkin vain 1,3 miljoonan euron osalta.	Toteutettu

⁽¹⁾ Vuonna 2014 tehtiin jälkikäteen 15 sitoumusta, joiden kokonaisarvo oli 572 167,95 euroa, sekä neljä sitoumusten lisäystä, joiden kokonaisarvo oli 1 391,72 euroa.

⁽²⁾ Pöytäkirja (N:o 7) Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista (EUVL C 115, 9.5.2008, s. 266).

⁽³⁾ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

LIITE II

Euroopan arvopaperimarkkinaviranomainen (Pariisi)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 114 artikla)</p>	<p>Euroopan parlamentti ja neuvosto toteuttavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen ja talous- ja sosiaalikomiteaa kuultuaan sisämarkkinoiden toteuttamista ja toimintaa koskevat toimenpiteet jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämiseksi.</p>
<p>Viranomaisen toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1095/2010 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1060/2009)</p>	<p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — laatii luonnoksia teknisiksi sääntelystandardeiksi — laatii luonnoksia teknisiksi täytäntöönpanostandardeiksi — antaa ohjeita ja suosituksia — antaa suosituksia, jos toimivaltainen kansallinen viranomainen ei ole soveltanut alakohtaisia säädöksiä tai on soveltanut niitä tavalla, joka on ilmeisesti unionin oikeuden vastainen — tekee toimivaltaisille viranomaisille osoitettuja yksittäisiä päätöksiä tietyissä kriisitilanteissa ja ratkaistakseen kansallisten viranomaisten välisiä erimielisyyksiä rajat ylittävissä tilanteissa — jos kyseessä on suoraan sovellettava unionin oikeus, tekee finanssimarkkinoiden toimijoille osoitettuja yksittäisiä päätöksiä seuraavissa tapauksissa: i) toimivaltainen kansallinen viranomainen ei ole soveltanut alakohtaisia säädöksiä tai on soveltanut niitä tavalla, joka on ilmeisesti unionin oikeuden vastainen, ja toimivaltainen viranomainen ei ole noudattanut komission virallista lausuntoa, ii) toimivaltainen viranomainen ei ole tietyissä kriisitilanteissa noudattanut viranomaisen tekemää päätöstä tai iii) on tarkoitus ratkaista toimivaltaisten viranomaisten välisiä erimielisyyksiä rajat ylittävissä tilanteissa, joissa toimivaltainen viranomainen ei ole noudattanut viranomaisen päätöstä — antaa kaikkiin vastuualueisiinsa liittyviä lausuntoja Euroopan parlamentille, neuvostolle tai komissiolle — kerää finanssimarkkinoiden toimijoista tiedot, joita se tarvitsee sille osoitettujen tehtävien hoitamisessa — kehittää yhteisiä menetelmiä, joilla arvioidaan tuotteen ominaispiirteiden ja jakeluprosessien vaikutusta finanssimarkkinoiden toimijoiden taloudelliseen tilanteeseen ja kuluttajansuojaan — luo keskitetysti saatavilla olevan tietokannan rekisteröidyistä finanssimarkkinoiden toimijoista toimivaltaansa kuuluvalla alalla silloin, kun tästä on säädetty alakohtaisessa lainsäädännössä — antaa varoituksia, jos jokin finanssialan toiminta muodostaa vakavan uhan sen tavoitteille — asettaa väliaikaisen kiellon tai rajoituksen tietyille finanssialan toimille, jotka vaarantavat finanssimarkkinoiden moitteettoman toiminnan ja eheyden tai koko finanssijärjestelmän taikka sen osan vakauden unionissa alakohtaisessa lainsäädännössä määritellyissä tapauksissa ja siinä säädetyin edellytyksin tai tarvittaessa kriisitilanteessa — osallistuu valvontakollegioiden toimintaan, myös kahden tai useamman toimivaltaisen viranomaisen yhteisesti suorittamiin paikan päällä tehtäviin tarkastuksiin

- arvioi sellaisten häiriöiden vaaraa finanssipalvelujen alalla, jotka johtuvat koko finanssijärjestelmän tai sen osien heikentymisestä ja saattavat vaikuttaa huomattavan kielteisesti sisämarkkinoihin ja reaalityöelämään
- laatii finanssimarkkinoiden merkittävälle toimijoille lisäohjeita ja -suosituksia niiden aiheuttaman järjestelmäriskin huomioon ottamiseksi
- suorittaa tietyntyyppisen finanssialan toiminnan tai tuotetyypin tai menettelytavan tutkinnan, jotta voidaan arvioida mahdollisia finanssimarkkinoiden moitteettomaan toimintaan tai finanssijärjestelmän vakauteen kohdistuvia uhkia ja antaa asianmukaisia toimintaa koskevia suosituksia kyseisille toimivaltaisille viranomaisille
- huolehtii toimivaltaisten viranomaisten sille siirtämistä tehtävistä ja velvoitteista
- antaa lausuntoja toimivaltaisille viranomaisille
- suorittaa toimivaltaisten viranomaisten toimien vertaisarviointeja
- toimii koordinoijana toimivaltaisten viranomaisten välillä, etenkin kun on kyse epäsuotuisista muutoksista, jotka voivat vakavasti vaarantaa finanssimarkkinoiden moitteettoman toiminnan ja eheyden taikka unionin finanssijärjestelmän vakauden
- aloittaa ja sovittaa yhteen unionin laajuisia arviointeja finanssimarkkinoiden toimijoiden kyvystä kestää epäsuotuisaa markkinakehitystä
- päättää luottoluokituslaitosten hyväksymistä ja rekisteröintiä koskevista hakemuksista ja niitä koskevien hyväksymisten ja rekisteröintien peruuttamisesta
- tekee yhteistyösopimuksia luottoluokituslaitoksia kolmansissa maissa valvovien viranomaisten kanssa
- suorittaa tutkimuksia ja tarkastuksia paikalla luottoluokituslaitosten, luokiteltujen organisaatioiden ja niihin liittyvien kolmansien osapuolten tiloissa
- kun luottoluokituslaitos on syyllistynyt rikkomiseen, päättää sen rekisteröinnin peruuttamisesta, kieltää sitä väliaikaisesti antamasta luottoluokituksesta, keskeyttää sen antamien luokitusten käytön sääntelytarkoituksiin, vaatii luottoluokituslaitosta lopettamaan rikkomisen ja/tai antaa julkisia ilmoituksia
- määrää sakon, jos luottoluokituslaitos on tahallaan tai tuottamuksesta syyllistynyt rikkomiseen
- hyväksyy ja valvoo EU:hun sijoittautuneita kauppatietorekistereitä ja tunnustaa EU:n ulkopuolella olevia selvitysyhtiöitä, jota haluavat palvella asiakkaita EU:ssa
- tekee yhteistyösopimuksia johdannaisia kolmansissa maissa valvovien viranomaisten kanssa
- suorittaa tutkimuksia ja tarkastuksia paikalla kauppatietorekisterien ja niihin liittyvien kolmansien osapuolten tiloissa
- toteuttaa valvontatoimia, jos kauppatietorekisteri on syyllistynyt rikkomukseen
- määrää sakon, jos kauppatietorekisteri on tahallaan tai tuottamuksesta syyllistynyt rikkomiseen.

Hallinto**Hallintoneuvosto***Kokoonpano*

Puheenjohtaja (ei osallistu äänestyksiin); kustakin jäsenvaltiosta sen kansallisen viranomaisen päällikkö, jonka toimivaltaan kuuluu finanssimarkkinoiden toimijoiden valvonta kyseisessä jäsenvaltiossa; yksi komission edustaja (ei osallistu äänestyksiin); yksi Euroopan järjestelmäriskikomitean edustaja (ei osallistu äänestyksiin); kahden muun Euroopan valvontaviranomaisen edustajat (yksi edustaja kummastakin, eivät osallistu äänestyksiin).

Tehtävät

Ohjaa viranomaisen työtä ja vastaa perustamisasetuksen II luvussa tarkoitettujen päätösten tekemisestä.

Johtokunta*Kokoonpano*

Puheenjohtaja ja kuusi muuta hallintoneuvoston äänivaltaisten jäsenten keskuudestaan valitsemaa hallintoneuvoston jäsentä. Toimitusjohtaja ja komission edustaja osallistuvat johtokunnan kokouksiin ilman äänioikeutta (mutta komission edustajalla on äänioikeus talousarviota koskeissa asioissa).

Tehtävät

Huolehtii siitä, että viranomaisen toteuttaa toiminta-ajatuksensa ja suorittaa sille osoitetut tehtävät perusasetuksen mukaisesti.

Puheenjohtaja

Puheenjohtaja edustaa viranomaista ja vastaa hallintoneuvoston tehtävien valmistelusta ja johtaa hallintoneuvoston ja johtokunnan kokouksia. Hallintoneuvosto nimittää puheenjohtajan sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti on kuullut ehdokasta.

Toimitusjohtaja

Hallintoneuvosto nimittää toimitusjohtajan Euroopan parlamentin vahvistuksen jälkeen. Hän vastaa arvopaperimarkkinaviranomaisen johtamisesta ja valmistelee johtokunnassa käsiteltävät asiat.

Sisäinen tarkastus

Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.

Ulkoinen tarkastus

Euroopan tilintarkastustuomioistuin.

Vastuuvapauden myöntävä viranomaisen

Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.

Viranomaisen resurssit vuonna 2014**Lopullinen talousarvio**

- Talousarvio yhteensä: 33,24 miljoonaa euroa, josta
 - unionilta saatu tuki: 11,07 miljoonaa euroa
 - maksuosuudet toimivaltaisilta kansallisilta viranomaisilta: 15,55 miljoonaa euroa
 - maksut valvonnan kohteena olevilta organisaatioilta: 6,62 miljoonaa euroa (luottoluokituslaitokset: 5,58 miljoonaa euroa; kauppatietorekisterit: 1,04 miljoonaa euroa).

Henkilöstö 31. joulukuuta 2014

- henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö: henkilöstötaulukossa 133 väliaikaisen toimihenkilön tointa, joista 31.12.2014 oli täytetty: 125
- sopimussuhteinen henkilöstö: talousarviossa suunniteltu 32 kokoaikaista tointa (vuoden alussa); sopimussuhteisen henkilöstön toimista oli 31.12.2014 täytetty: 27
- työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: talousarviossa suunniteltu 21 kokoaikaista tointa (vuoden alussa); työkomennuksella olevien kansallisten asiantuntijoiden toimista oli 31.12.2014 täytetty: 16.

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014

- Rahoitusvakauden seuranta. Laati useita säännöllisiä kertomuksia riskeistä sekä yhteenvetoja finanssimarkkinoiden suuntauksista
- laati mittatilaustyönä taloudellisia tutkimuksia ja vaikutustenarviointeja julkaisi talousalan valmisteluasiakirjoja riskirahastoista ja johdannaismarkkinoista
- osallistui järjestelmäriskiä koskevaan Euroopan järjestelmäriskikomitean tekemään työhön
- arvioi Euroopan pankkiviranomaisen ja viranomaisen Euribor-EBF:lle (EBF, Euroopan pankkiyhdistysten liitto) antamien suositusten täytäntöönpanoa
- kohdisti laaja-alaista seurantatyötä markkinoihin ja rahoitusalan innovointiin rahoitusalan innovointikehyksen avulla
- analysoi innovatiivisia rahoitustuotteita ja prosesseja
- seurasi ja analysoi piensijoittajiin vaikuttavia suuntauksia ja laati vähittäistuotteiden jäsenneiltyä hallinnointia koskevat hyvät käytännöt
- vaati EU:n yhteistä lähestymistapaa joukkorahoitukseen
- edisti sijoittajavalistusta, tekemällä mm. yhteistyötä OECD:n International Network on Investor Education -verkoston kanssa
- antoi neuvoja sijoittajansuojajärjestelmän parantamiseksi toisen rahoitusmarkkinadirektiivin/rahoitusvälineiden markkinoista annetun asetuksen yhteydessä valmisteli tulevaa työtä sijoittajansuojan hyväksi
- antoi jälkimarkkinakysymyksiä koskevat täytäntöönpanosäännöt toisen rahoitusmarkkinadirektiivin yhteydessä
- antoi EU:n laajuisia sijoittajavaroituksia ja laati vähittäistuotteiden jäsenneiltyä hallinnointia koskevat hyvät käytännöt
- antoi ohjeet palkka- ja palkkiopolitiikkaa ja -käytäntöjä koskevien ohjeiden noudattamista varten (rahoitusmarkkinadirektiivi)
- laati pääindeksejä koskevat tekniset täytäntöönpanostandardit ja tunnusti vakavaraisuusasetuksen mukaisen vaihdannan
- tehosti luottoluokituslaitoksiin kohdistamaansa valvontaa
- teki kannanottopyynnön luottoluokitusalan valinnasta ja eturistiriidoista
- arvioi, kuinka luottoluokituslaitokset noudattavat etenkin julkisyhteisöjen luottoluokitukseen, hinnoittelupolitiikkaan ja menettelyihin liittyviä uusia tiedonantovaatimuksia
- arvioi muualle kuin Euroopan talousalueen maihin sijoittautuneiden keskusvastaapuolien hakemuksia
- valvoi EU:hun sijoittautuneita kauppatietorekistereitä ja käsitteli kolmansiin maihin liittyviä kysymyksiä/vastaavuutta
- valmisteli teknisiä standardeja arvopaperikeskusasetuksen yhteydessä
- antoi ohjeita, jotka koskevat arvopaperikeskuksen pääsyä keskusvastapuoleen tai markkinapaikkaan
- valmisteli Euroopan markkinarakenneasetukseen liittyvää selvitysvelvollisuutta
- julkaisi 11 kysymystä ja vastausta Euroopan markkinarakenneasetuksesta; niissä käsiteltiin tarkemmin käytännön täytäntöönpanoa
- määritteli tuotteita, vastapuolia ja koronvaihtosopimusten selvittämisen alkamisen ajankohdat

- antoi keskuspankkien maksu- ja selvitysjärjestelmäkomitean (CPSS) ja kansainvälisen arvopaperimarkkinavalvojen yhteisön (IOSCO) finanssimarkkinoiden rakenteita koskevien periaatteiden täytäntöönpanoa koskevat ohjeet keskusvastapuolten osalta
- antoi neuvoja Japanin vastaavuudesta liittyen keskusvastapuoleen II – hyödykkeitä koskeviin keskusvastapuoliin
- keskusteli yhteissijoitusyritysten osakelajeista
- antoi ohjeet vaihtoehtoisten sijoitusrahastojen hoitajia koskevan direktiivin mukaisesta varojen erottelusta
- neuvoi Euroopan komissiota viidennen yhteissijoitusyrityksiä koskevan direktiivin edellyttämistä delegoiduista säädöksistä
- antoi avaintietoasiakirjoja vähittäismarkkinoille tarkoitetuista paketoituista ja vakuutusmuotoisista sijoitustuotteista (PRIIP-tuotteista)
- viranomaista kuultiin eurooppalaista yhteiskunnalliseen yrittäjyyteen erikoistunutta rahastoa (EuSEF) ja eurooppalaista riskipääomarahastoa koskevien asetusten täytäntöönpanotoimista
- viranomaista kuultiin pääosakkaita koskevista tiedoista tilinpäätöksessä
- laati pääosakkaita koskevat tekniset sääntelystandardit ja ohjeellisen luettelon rahoitusvälineistä, joita koskevat muutetun avoimuusdirektiivin ilmoitusvaatimukset
- laati eurooppalaista sähköistä yhteyspistettä koskevat tekniset sääntelystandardit
- vastasi IAS-asetusta koskevaan julkiseen kuulemiseen
- antoi ohjeet taloudellista raportointia koskevien velvoitteiden noudattamisesta
- antoi vaihtoehtoisia tuloksellisuuden mittareita koskevat ohjeet
- edisti kansainvälisten tilinpäätösstandardien kehittämistä mm. kansainvälisiä tilinpäätösstandardeja antavaa elintä varten (International Accounting Standards Board, IASB)
- arvioi rahoitusmarkkinadirektiivin osalta sijoittajille annettavien tietoihin liittyviä valvontakäytäntöjä
- arvioi rahoitusmarkkinadirektiivin osalta liiketoiminnan harjoittamista koskevat säännöt, jotka koskevat tietoja, joiden on oltava tasapuolisia ja selkeitä ja jotka eivät saa olla harhaanjohtavia.

Lähde: Viranomaisen toimittama liite.

VIRANOMAISEN VASTAUS

11. Kuten huomautuksessa todetaan, ESMA kehitti vuonna 2014 toimintaan perustuvan kustannuslaskentamallin valvontatoimintansa kulujen asianmukaiseksi seuraamiseksi. ESMA soveltaa tätä mallia vuonna 2015. Sen vuoksi valvotuilta yhteisöiltä laskutettavat maksutulot määritetään tästä vuodesta alkaen valvontatoiminnan todellisten eikä arvioitujen kustannusten perusteella.
 12. ESMA vahvistaa, että kaikki CESR:n perusteella tehdyt sopimukset ovat päättyneet (viimeinen sopimus päättyi 20. elokuuta 2014), sekä sen, että ESMA on lopettanut UGAP:n käyttämisen sekä palvelujen että tavaroiden hankinnassa.
 13. ESMA on tietoinen vuodelta 2013 siirrettyjen määrärahojen peruutusten suuresta määrästä. Peruutusriskin rajoittamiseksi vuoden 2014 lopun toimintaprosessia tarkistettiin antamalla ajoissa selkeät ohjeet sekä järjestämällä sisäisiä tapaamisia ESMA:n varainhoidossa toimivien kanssa.
 14. Ottaen huomioon siirtojen suuren määrän osastossa III ESMA panee merkille tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen ja vahvistaa laillisesti toimeksiannettujen IT-hankkeiden monivuotiseen luonteeseen liittyvän selityksen.
-

KERTOMUS

Euroopan koulutussäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä säätiön vastaukset

(2015/C 409/30)

JOHDANTO

1. Euroopan koulutussäätiö (jäljempänä "säätiö") perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1360/1990⁽¹⁾ (uudelleenlaadittu toisinto (EY) N:o 1339/2008). Torinossa sijaitsevan säätiön tehtävänä on tukea ammatillisen koulutuksen uudistamista Euroopan unionin kumppanimaissa. Tätä varten säätiö avustaa komissiota ohjelmien (esim. IPA, FRAME ja GEMM) toteuttamisessa⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja säätiön valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) säätiön tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa säätiön tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

a) Säätiön tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa säätiön tilinpäätöksen sen jälkeen, kun säätiön tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan säätiön taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 131, 23.5.1990, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto säätiön vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko säätiön tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että säätiön taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein säätiön varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että säätiön 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Vuodelta 2013 siirrettyjä määrärahoja peruuntui suuri määrä osastossa I (15,9 prosenttia) ja osastossa II (7,6 prosenttia). Tämä osoittaa, että rahoitustarpeet oli yliarvioitu.

12. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli korkea – 99,9 prosenttia. Vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli edelleen suuri osastossa II (hallintomenot): 0,75 miljoonaa euroa eli 36,2 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 0,55 miljoonaa euroa eli 30 prosenttia määrärahoista). Tämä johtui lähinnä vuoden 2014 lopussa tehdyistä suunnitelluista hankinnoista, jotka koskivat toimistokalusteiden uusimista (0,37 miljoonaa euroa), ohjelmistoja (0,14 miljoonaa euroa) ja laitteistoja (0,1 miljoonaa euroa).

MUU HUOMAUTUS

13. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2005. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen 1. toukokuuta 2004 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten EU:n henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu. Tuolloin palveluksessa olleista 96 väliaikaisesta toimihenkilöstä kahdelle maksettiin yhteensä 14 745 euroa (säätiölle aiheutuvat palkkakustannukset) liian vähän kaudella 2005–2014. Säätiö suoritti palkkaan liittyvät täydentävät maksut kesäkuussa 2015.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. Liitteessä I on yhteenvedo korjaavista toimenpiteistä, jotka säätiö on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Vuoden 2013 lopussa säätiöllä oli tileillään 7,5 miljoonaa euroa yhdessä ainoassa pankissa, jonka luottoluokitus oli alhainen (F3, BBB).	Kesken (määrä on vähentynyt 1,8 miljoonaan euroon)

LIITE II

Euroopan koulutussäätiö (Torino)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 166 artiklan 3 kohta)</p>	<p>Unioni ja jäsenvaltiot edistävät yhteistyötä kolmansien maiden sekä ammatillisen koulutuksen alalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa.</p>
<p>Säätiön toimivaltuudet</p> <p>(neuvoston asetus (ETY) N:o 1360/1990)</p>	<p>Tavoite</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan unionin ulkosuhdepolitiikan yhteydessä edistää henkisen pääoman kehittämistä seuraavissa maissa: maissa, jotka voivat saada tukea neuvoston asetuksen (EY) N:o 1085/2006 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/2006 sekä myöhempien asiaan liittyvien säädösten nojalla; muissa maissa, jotka säätiön hallitus nimeää jäsentensä kahden kolmasosan enemmistön kannattaman ehdotuksen ja komission lausunnon perusteella ja jotka kuuluvat sellaisen unionin säädöksen tai kansainvälisen sopimuksen piiriin, jonka soveltamisalaan sisältyy henkisen pääoman kehittäminen, ja käytettävissä olevien varojen puitteissa. — Säätiön perustamisasetuksessa ”henkisen pääoman kehittämisellä” tarkoitetaan työtä, jolla edistetään yksilön taitojen ja osaamisen elinikäistä kehittämistä parantamalla ammatillisen koulutuksen järjestelmiä. <p>Tehtävät</p> <p>Saavuttaakseen tavoitteensa sekä hallitukselle annettuja toimivaltuuksia noudattaen ja unionin tasolla määritettyjen yleisten suuntaviivojen mukaisesti säätiö:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tarjoaa tietoa, politiikka-analyysijä ja neuvoja, jotka koskevat henkisen pääoman kehittämiseen liittyviä kysymyksiä kumppanimaissa — edistää kansallisilla ja paikallisilla työmarkkinoilla tarvittavien taitojen tuntemusta ja analyysiä — tukee kumppanimaissa toimivien sidosryhmien pyrkimyksiä lisätä henkisen pääoman kehittämiseen liittyviä valmiuksiaan — edesauttaa tiedon- ja kokemustenvaihtoa niiden avunantajien kesken, jotka toimivat henkisen pääoman kehittämistoimien uudistamisen parissa kumppanimaissa — tukee niiden toimien toteuttamista, joilla unioni avustaa kumppanimaita henkisen pääoman kehittämisessä — levittää henkisen pääoman kehittämiseen liittyviä tietoja ja edistää siihen liittyvää verkottumista ja kokemusten ja hyvien toimintamallien vaihtoa Euroopan unionin ja kumppanimaiden kesken ja toisaalta kumppanimaiden keskuudessa — osallistuu komission pyynnöstä kumppanimaille annettavan koulutusavun yleisen vaikuttavuuden analysointiin — hoitaa hallituksen ja komission sopimia tehtäviä tämän asetuksen yleisissä rajoissa.
<p>Hallinto</p>	<p>Hallitus</p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta.</p> <p>Kolme komission edustajaa.</p>

	<p>Kolme Euroopan parlamentin nimeämää asiantuntijaa, jotka eivät osallistu äänestyksiin.</p> <p>Lisäksi kolme kumppanimaiden edustajaa voi osallistua hallituksen kokouksiin tarkkailijoina.</p> <p>Johtaja</p> <p>Hallitus nimeää johtajan komission ehdotuksesta.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Säätiön resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio (tilanne 31. joulukuuta 2014)</p> <p>21,4 miljoonaa euroa (22,0) maksusitoumusmäärärahoja ja maksumäärärahoja, joista EU:n rahoitusta 20,2 miljoonaa euroa, josta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 20,1 miljoonaa euroa (20,1) rahoitettu EU:n rahoitusosuudesta — 14 552,88 euroa (0) EU:n rahoitusosuudesta kertynyttä korkoa. <p>Muut rahoitusosuudet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 1,1 miljoonaa euroa (1,8) Euroopan komission yksiköiltä saatua tukea FRAME hankkeelle (laajentumisasioiden pääosasto, sopimuksen nro 2013/316-651) ja GEMM hankkeelle (kehitys- ja yhteistyöpääosasto, avustussopimuksen nro ENPI/2012/302-153) — 314,66 euroa (1 081,20) Italian rahaston rahoitusosuudelle kertynyttä korkoa — 124 924,46 euroa (14 946,19) sekalaisia tuloja (perittyjä menoja). <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 94 (96) väliaikaista tointa, joista täytettyjä 92 (92).</p> <p>41 (40) muuta tointa (paikallinen ja sopimussuhteinen henkilöstö, työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 133 (132). Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 76 (76,5) — hallinnolliset tehtävät 28 (28) ja tarvittaessa kaksi säätiön sijaisten ryhmästä — yrityskoordinointiin ja viestintään liittyvät tehtävät: 27 (25,5).
<p>Tuotteet ja palvelut varainhoitovuonna 2014 (2013)</p>	<p>Toiminta</p> <p>Säätiö edistää EU:n ulkosuhdepolitiikan puitteissa henkisen pääoman kehittämisen parantamista. Se toimii säätiön hallituksen nimeämässä 30 kumppanimaassa säätiön perustamisasetuksen mukaisesti. Pääasiallisesti säätiö tukee Euroopan unionin toimintapolitiikkoja ja hankkeita, analysoi toimintapolitiikkoja, levittää ja vaihtaa tietoja ja kokemuksia sekä tukee kumppanimaiden valmiuksien lisäämistä.</p>

Säätiön lisäarvo syntyy sen puolueettomasta, ei-kaupallisesta ja ainutlaatuisesta vakiintuneesta osaamisperustasta eli henkisen pääoman kehittämisen alan asiantunte-
muksesta ja yhteyksistä työnantajiin. Lisäksi säätiöllä on asiantuntemusta EU:n ja sen
jäsenvaltioiden henkisen pääoman kehittämistä koskevien lähestymistapojen mukautta-
misesta kumppanimaiden olosuhteisiin.

Säätiön vuoden 2014 työohjelmassa yksilöidään 19 yhteistulosta, jotka edistävät
henkisen pääoman kehittämistä naapurimaissa. Näitä vaikutuksiin perustuvia tuloksia
muovasi säätiön tehtävä edistää taitoja koskevien EU:n toimintalinjojen ja välineiden
ulkoista ulottuvuutta ja täten tukea EU:ta maailmanlaajuisena toimijana.

Säätiön dynaaminen toimintaympäristö kehittyvine kumppanimaiden toimintakehyksi-
neen ja EU:n painopisteineen edellytti kuten aina ennenkin suurta joustavuutta
ennakoitujen tulosten jatkuvan päivittämisen ja mukauttamisen osalta. Vuotta 2014
leimasi erityisesti jatkuva poliittinen epävakaus eteläisellä ja itäisellä Välimeren alueella
sekä Itä-Euroopassa Ukrainan sotilaallisen kriisin takia.

Säätiön keskipitkän aikavälin (2014–2017) suunnitelman mukaisesti vuoden 2014
tuloksilla edistetään kolmea yhteistä strategista tavoitetta: 1) vahvistetaan näyttöön
perustuvaa ammatillisen koulutuksen toimintapolitiikkojen analyysiä; 2) uudenaikais-
tetaan ammatillisen koulutuksen järjestelmiä elinikäisen oppimisen näkökulmasta; 3)
lisätään ammatillisen koulutuksen tarjoamisen tarkoituksenmukaisuutta.

Jäljempänä esitetystä taulukosta käy ilmi tulosten toteuttamisaste kunkin strategisen
tavoitteen osalta toteutettujen toimien ja tuotosten kohdalla.

Vuosille 2014–2017 asetetut strategiset välitavoitteet ja vuoden 2014 vuotuiset tavoitteet	2014 toteuttamisaste (%)
<p><u>Strateginen tavoite 1:</u> vahvistaa näyttöön perustuvaa ammatillisen koulutuksen toimintapolitiikkojen analyysiä</p> <p><u>Vuotuinen tavoite 1:</u> vahvistaa kumppanimaiden valmiuksia analysoida henkisen pääoman kehittämisen alan toimintapolitiikkoja</p>	88 %
<p><u>Strateginen tavoite 2:</u> uudenaikaistaa ammatillisen koulutuksen järjestelmiä elinikäisen oppimisen näkökulmasta</p> <p><u>Vuotuinen tavoite 2:</u> tukea kumppanimaita ammatillisen koulutuksen järjestelmiensä uudenaikaistamisessa elinikäisen oppimisen näkökulmasta – monitasoinen hallinto ja laadunvarmistus mukaan luettuina.</p>	94 %
<p><u>Strateginen tavoite 3:</u> lisätä ammatillisen koulutuksen tarjoamisen tarkoituksenmukaisuutta työmarkkinoiden sekä taloudellisen ja sosiaalisen koheesion näkökulmasta</p> <p><u>Vuotuinen tavoite 3:</u> lisätä ammatillisen koulutuksen tarjoamisen tarkoituksenmukaisuutta innovatiivisilla lähestymistavoilla – ammattipätevyys ja siihen liittyvät järjestelmät, oppiminen ja opettaminen ammatillisen koulutuksen yhteydessä, työllisyys ja työllistettävyyden, taitolottuvuus maahanmuuton ja liikkuvuuden yhteydessä sekä yrittäjyyskasvatus ja -taidot.</p>	92 %
Toteuttamisaste	91 %

Vuoden 2014 tulosten toteuttamisen lisäksi säätiö sai aikaan myös kahdeksan muuta vuoden 2013 työohjelmaan sisältyvää yhteistä tuotosta, jotka johtuivat säätiön toimintaympäristön muutoksista. Nämä tuotokset merkitsivät vuonna 2014 kuuden prosentin kasvua säätiön työmäärään. Tästä seurasi, että yleinen toteuttamisaste oli 97 prosenttia, kun kyseessä olivat säätiön kumppanimaissa toteuttamat tukitoimenpiteet.

Vuonna 2013 tavoitteiksi asetetuista 152 tuotoksesta toteutettiin 144 eli tuotosten toteuttamisaste oli **94,73 prosenttia**.

Lisävahvistusta säätiön erinomaisesta tuloksellisuudesta ja sen arvosta EU:n maailmanlaajuisen toimijan roolin edistäjänä tarjoaa säätiöön kohdistuva lisääntyvä kysyntä EU:n ulkosuhteiden avustamisen tukena. Vuonna 2014 säätiö sai hallinnoitavakseen yhteensä 82 avunpyyntöä EU:n yksikköjen päätoimipaikoista ja EU:n edustustoista; vuonna 2013 pyyntöjä oli 78. Vuoden 2014 työohjelman osalta säätiö myös vastasi Euroopan komission suoriin pyyntöihin pitkin vuotta.

	2014	2013
Käsiteltävänä olevat komission pyynnöt	82	78
Kaakkois-Aasian maille ja Turkille osoitetut pyynnöt (%)	34 %	38 %
Kaakkoisen Välimeren alueen maille osoitetut pyynnöt (%)	42 %	28 %
Itä-Euroopan maille osoitetut pyynnöt (%)	17 %	18 %
Keski-Aasian maille osoitetut pyynnöt (%)	7 %	15 %

Lähde: Säätiön toimittama liite.

SÄÄTIÖN VASTAUKSET

11. Euroopan koulutussäätiö (ETF) on samaa mieltä tilintarkastustuomioistuimen kanssa sen huomautuksesta vuodelta 2013 siirrettyjen määrärahojen peruuttamisesta. Pääasiassa nämä peruutukset johtuivat muun muassa odottamattomista viivytyksistä ja ennakoimattomista henkilöstöasioista. Vuoteen 2012 verrattuna (peruutuksia 21,87 % osastossa) ETF on kehittynyt huomattavasti. Se varmistaa pyrkivänsä lujittamaan jatkuvasti taloudellista suunnittelua ja valvontaa.
 12. ETF on samaa mieltä tilintarkastustuomioistuimen kanssa sen huomautuksesta siirrettyjen määrärahojen suhteellisen korkeasta tasosta osastossa II. Tämä johtuu pelkästään siitä, että ETF haluaa optimoida budjettinsa käytön (tehokkuuden periaate), ja siksi joukko siirtoja vietiin päätökseen vuoden lopussa. Lisäksi useat toimittajat lähettivät laskunsa myöhään, mikä on ETF:n ohjauksen ulottumattomissa. ETF jatkaa pitkäaikaisia pyrkimyksiään vähentää siirtoja tulevaisuudessa.
 13. ETF on analysoinut urakehitykseen liittyviä lisäpalkkoja ja tiedottanut asiasta tilintarkastustuomioistuimelle. Summa ei ole merkittävä eikä tilejä ole tarvetta muuttaa.
-

KERTOMUS

vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston (eu-LISA) tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset

(2015/C 409/31)

JOHDANTO

1. Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (eu-LISA), jäljempänä ”virasto”, perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1077/2011⁽¹⁾. Tallinnassa, Strasbourgissa ja Sankt Johann im Pongaussa sijaitseva virasto vastaa toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II), viisumitietojärjestelmän (VIS) ja Eurodac-järjestelmän⁽²⁾ operatiivisesta hallinnoinnista.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toimitusjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 286, 1.11.2011, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaateista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin on tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan ottanut huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

Tilien luotettavuus: tiettyjä seikkoja painottava kappale

10. Asettamatta kyseenalaiseksi kohdassa 8 esitettyä kantaa, tilintarkastustuomioistuin kiinnittää huomiota siihen, miten Schengenin tietojärjestelmä (SIS II), viisumitietojärjestelmä (VIS) ja Eurodac (-järjestelmät) on arvostettu viraston tilinpäätöksessä. Näiden järjestelmien operatiivinen hallinnointi on viraston ydintehtävä. Järjestelmien kehittämisestä aiheutuvien kulujen kokonaismäärästä ei ole luotettavia ja täydellisiä tietoja, joten järjestelmät on kirjattu viraston tileihin komission kirjanpitoon sisältyvän nettokirjanpitoarvon mukaan; kirjauksia päivitettiin vuoden päättyessä (noin 6,6 miljoonaa euroa siirron ajankohtana ja 2,1 miljoonaa 31. joulukuuta 2014). Nettokirjanpitoarvot liittyvät lähinnä tietokonelaitteisiin ja valmiina ostettavien ohjelmistojen osiin eikä niihin sisälly ohjelmistojen kehittämiskuluja (ks. viraston tilinpäätöksen liitetieto 6.3.1).

11. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta kyseenalaiseksi tilintarkastustuomioistuimen lausuntoa tilien luotettavuudesta eivätkä sen lausuntoa tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

12. Sidottuja määrärahoja siirrettiin varainhoitovuodelta 2013 varainhoitovuodelle 2014 osastossa 1 (henkilöstömenot) ja osastossa 2 (hallintomenot) yhteensä 6,6 miljoonaa euroa, josta 1,7 miljoonaa euroa (26 prosenttia) peruuntui vuonna 2014. Tämä osoittaa, että talousarviotarpeet yliarvioitiin vuoden 2013 lopussa.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

13. Varainhoitovuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli erittäin suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 15 miljoonaa euroa eli 87 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 6 miljoonaa euroa eli 79 prosenttia sidotuista määrärahoista). Määrärahasiirrot johtuivat lähinnä siitä, että viraston Strasbourgin toimipaikan laajennusta ja kunnostusta koskevat hankintamenettelyt viivästyivät. Sidottujen määrärahojen siirtojen osuus oli suuri myös osastossa 3 (toimintamenot): niiden määrä oli 24,5 miljoonaa euroa eli 85 prosenttia määrärahoista (vuodelta 2013 ei ole saatavilla vertailukelpoisia lukuja). Siirrot johtuivat lähinnä it-järjestelmien ylläpitoon liittyvien sopimusten monivuotisuudesta. Peruuntuneiden varainhoitovuodelta 2013 tehtyjen siirtojen ja varainhoitovuodelta 2014 varainhoitovuodelle 2015 tehtyjen siirtojen suuri määrä on vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta. Viraston on otettava käyttöön luotettavat menettelyt talousarvion suunnittelua, toteuttamista ja valvontaa varten.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	<p>Tilien luotettavuus: tiettyjä seikkoja painottava kappale</p> <p>11. Asettamatta kyseenalaiseksi kohdassa 9 esitettyä kantaa, tilintarkastustuomioistuin kiinnittää huomiota siihen, miten Schengenin tietojärjestelmä (SIS II), viisumitietojärjestelmä (VIS) ja Eurodac (-järjestelmät) on arvostettu viraston tilinpäätöksessä. Näiden järjestelmien operatiivinen hallinnointi siirrettiin komissiolta viraston pätehtäväksi toukokuussa 2013 muun kuin vaihtotransaktion avulla. Järjestelmien kehittämisestä aiheutuvien kulujen kokonaismäärästä ei ole luotettavia ja täydellisiä tietoja, joten järjestelmät on kirjattu viraston tileihin komission kirjanpitoon sisältyvän nettokirjanpitoarvon mukaan; kirjauksia päivitetään vuoden päättyessä. Nettokirjanpitoarvot liittyvät lähinnä tietokonelaitteisiin ja valmiina ostettavien ohjelmistojen osiin eikä niihin sisälly ohjelmistojen kehittämiskuluja (ks. viraston tilinpäätöksen liitetieto 6.3.1).</p>	Ei relevantti
2013	Viraston sisäisen valvonnan standardien laatiminen oli kesken vuoden päättyessä. Hallintoneuvosto hyväksyi ne kesäkuussa 2014.	Toteutettu
2013	Aineellisia käyttöomaisuushyödykkeitä ei ole vakuutettu, lukuun ottamatta usean riskin palovakuutusta, joka kattaa Tallinnassa sijaitsevat toimitilat.	Kesken
2013	Viraston perustamisasetuksen mukaan komissio vastasi viraston perustamisesta ja alkuvaiheen toiminnasta siihen asti, kunnes virastolle myönnettiin taloudellinen riippumattomuus 22. toukokuuta 2013. Maksusitoumus- ja maksumäärärahoja koskevien tietojen siirtäminen komissiolta virastolle oli monimutkainen prosessi, ja lukujen täsmäyttäminen komission ja viraston kirjanpitojärjestelmien välillä saatiin lopullisesti päätökseen kesäkuussa 2014. Tämä vaikutti viraston maksusuunnitteluun ja alustavan tilinpäätöksen laadintaan.	Ei relevantti
2013	Viraston lopullisen tilinpäätöksen mukaan maksusitoumusmäärärahojen käyttöaste oli 96 prosenttia ja maksumäärärahojen käyttöaste oli 67 prosenttia. Vuoden 2013 talousarvion osalta ei voitu tehdä yksityiskohtaisempaa osastokohtaista analyysiä, koska komissio huolehti osittain viraston kokonaisvuosibudjetin toteuttamisesta ja komission ja viraston budjettirakenteissa oli eroja.	Ei relevantti
2013	Viraston perustamisasetuksen mukaan kunkin Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodaciaa koskeviin toimenpiteisiin osallistuvan valtion on suoritettava maksuosuus viraston talousarvioon. Schengenin säännöstiin liittyneet maat käyttivät viraston hallinnoimia järjestelmiä vuonna 2013, vaikka komission neuvottelut olivat edelleen kesken.	Kesken

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Viraston päätoimipaikka sijaitsee Tallinnassa (46 täytettyä tointa), mutta operatiivinen toiminta tapahtuu Strasbourgissa (79 täytettyä tointa). On todennäköistä, että hallinnon vaikuttavuutta voitaisiin lisätä ja hallintokuluja vähentää, jos koko henkilöstö keskitettäisiin yhteen paikkaan.	Ei relevantti (Virasto ei voi vaikuttaa asiaan)
2013	Isäntjäsenvaltio Viron kanssa ei ole vielä tehty sopimusta, jossa täsmennettäisiin viraston ja sen henkilöstön toimintaolosuhteet. Asiaa koskevat neuvottelut olivat tarkastuksen aikaan edelleen kesken.	Toteutettu

LIITE II

Vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaava eurooppalainen virasto (Tallinna)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 74 artikla, 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohta, 78 artiklan 2 kohdan e alakohta, 79 artiklan 2 kohdan c alakohta, 82 artiklan 1 kohdan d alakohta, 85 artiklan 1 kohta, 87 artiklan 2 kohdan a alakohta ja 88 artiklan 2 kohta)</p>	<p>Edistää henkilöiden vapaan liikkuvuuden alueen luomista lisäämällä yhteistyötä rajatylittävissä asioissa kuten turvapaikka, maahanmuutto, rajavalvonta sekä rikosasioissa tehtävä oikeudellinen yhteistyö ja poliisiyhteistyö.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1077/2011)</p>	<p>Viraston perustamisesta 25 päivänä lokakuuta 2011 annetun asetuksen (EU) N:o 1077/2011 nojalla ja rajoittamatta laaja-alaisia tietojärjestelmiä koskevien säädösten mukaista komission ja jäsenvaltioiden toimivaltaa virastolla on seuraavat tavoitteet:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) laaja-alaisten tietojärjestelmien (nykyisin toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmä (SIS II), viisumitietojärjestelmä (VIS) ja laaja-alainen tietokanta (Eurodac) sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen tehokkaaksi soveltamiseksi) tehokas, turvallinen ja jatkuva toiminta b) laaja-alaisten tietojärjestelmien tehokas ja taloudellisesti vastuullinen hallinnointi c) laaja-alaisten tietojärjestelmien käyttäjille annettava riittävän korkealaatuinen palvelu d) jatkuva ja keskeytymätön palvelu e) korkea tietosuojan taso, joka on sovellettavien sääntöjen mukainen, kutakin laaja-alaista tietojärjestelmää koskevat erityissäännökset mukaan luettuina f) tietoturvallisuuden ja fyysisen turvallisuuden taso on riittävä sovellettavien sääntöjen mukaisesti, mukaan lukien kutakin laaja-alaista tietojärjestelmää koskevat erityissäännökset; ja g) asianmukaisen projektinhallintarakenteen käyttö laaja-alaisten tietojärjestelmien tehokasta kehittämistä varten.
<p>Hallinto</p>	<p>1. Hallintoneuvosto</p> <p>Viraston hallintoneuvosto koostuu kunkin jäsenvaltion yhdestä edustajasta ja kahdesta Euroopan komission edustajasta; lisäksi hallintoneuvostoon kuuluu yksi jäsen kustakin Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin osallistuvasta valtiosta. Hallintoneuvosto varmistaa, että virasto huolehtii tehtävistään, ja lisäksi nimittää ja tarvittaessa erottaa toimitusjohtajan.</p> <p>2. Toimitusjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää viraston toimitusjohtajan komission järjestämässä avoimessa kilpailussa soveltuviksi hakijoiksi kelpuutettujen henkilöiden luettelosta. Toimitusjohtaja johtaa ja edustaa virastoa. Toimitusjohtaja kantaa täyden vastuun virastolle uskottujen tehtävien hoitamisesta, ja hänen on saatava vuosittain Euroopan parlamentilta vastuuvapaus talousarvion toteuttamisen osalta.</p>

	<p>3. Neuvoa-antavat ryhmät: SIS II:n neuvoa-antava ryhmä, VIS-järjestelmän neuvoa-antava ryhmä ja Eurodac-järjestelmän neuvoa-antava ryhmä</p> <p>Neuvoa-antavat ryhmät koostuvat kunkin jäsenvaltion yhdestä edustajasta ja yhdestä Euroopan komission edustajasta; lisäksi neuvoa-antaviin ryhmiin kuuluu yksi jäsen kustakin Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin osallistuvasta valtiosta. Neuvoa-antavat ryhmät antavat hallintoneuvostolle asiantuntija-apua laaja-alaisia tietojärjestelmiä koskevissa kysymyksissä ja erityisesti vuotuisen työohjelman ja vuotuisen toimintakertomuksen valmistelun yhteydessä.</p> <p>4. Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>5. Sisäinen tarkastus</p> <p>Viraston sisäisen tarkastuksen yksikkö.</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>6. Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>59,38 (61,35) miljoonaa euroa (maksusitoumusmäärärahat)</p> <p>64,91 (34,38) miljoonaa euroa (maksumäärärahat), josta Euroopan unionin tukea 100 prosenttia (100 %).</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Hyväksytyt toimet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 120 (120) väliaikaista toimihenkilöä — 8 (6) sopimussuhteista toimihenkilöä — 6 (6) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa <p>Täytetyt toimet:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 119 (120) väliaikaista toimihenkilöä — 5 (5) sopimussuhteista toimihenkilöä — 5 (3) työkomennuksella olevaa kansallista asiantuntijaa.
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014:</p> <ul style="list-style-type: none"> — SIS II:n, VIS:n ja Eurodacin operatiivinen hallinnointi ja kehitys — IT-tukipalvelu: ensimmäisen tason tukipalvelut kaikkien viraston hallinnoimien järjestelmien käyttäjille

-
- asianmukaisten palvelutasosopimusten seuranta ja kehittäminen mainituille viraston hallinnoimille järjestelmille
 - koordinointi, turvallisuus ja suhteiden valvonta jäsenvaltioiden ja verkontarjoajan välillä SIS II:n, Eurodacin ja VIS-järjestelmän viestintäinfrastruktuurin osalta (sTESTA-verkko)
 - osallistuminen valmisteluprosesseihin, jotka liittyvät uusien järjestelmien suunnitteluun, kehittämiseen ja toteuttamiseen
 - tilastot: oikea-aikaisten ja oikeellisten tilastojen ja tietojen antaminen järjestelmien tuloksellisuudesta, kuten oikeusperustoissa vaaditaan
 - raportointi: kaikki perustamisasetuksessa ja viraston hallinnoimien tietojärjestelmien oikeusperustoissa säädetty raportointivelvoitteet täytetty
 - SIS II-, VIS- ja Eurodac-järjestelmien sekä muiden laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisen hallinnon ja kehityksen kannalta merkityksellisten uusien teknologioiden ja ratkaisujen seuranta
 - koulutus: räätälöityjen järjestelmiä koskevien koulutussuunnitelmien laatiminen kansallisia viranomaisia varten viraston hallinnoimien tietojärjestelmien osalta
 - epävirallisen turvallisuusalan asiantuntijoiden verkoston perustaminen jäsenvaltioiden kanssa; verkosto on tarkoitettu kyberalan varhaisvaroitusten ja parhaiden käytäntöjen vaihtoon sekä tietoturvapoiikkeamien hallinnointiin.
-

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUKSET

10. Virasto panee merkille tilintarkastustuomioistuimen esiin ottaman asian. Näiden siirrettyjen varojen nettokirjanpitoarvon oletetaan olevan alle 200 000 euroa 31. joulukuuta 2015.

12. Virasto myöntää huomautuksen aiheelliseksi. Tultuaan taloudellisesti riippumattomaksi 2013 virastolle siirrettiin sisäasioiden pääosastolta useita hallintomenoihin liittyneitä sitoumuksia. Näitä sitoumuksia tukevat toiminnalliset seikat eivät aina osoittautuneet asianmukaiseksi viraston uudessa organisatorisessa ja logistisessa rakenteessa. Lisäksi, kun päätös siirrosta tehtiin, virasto oli vailla täysilukuista henkilöstöä, joten valmiudet talousarvion toteuttamiseksi olivat joiltakin osin rajalliset.

Tällä välin virasto on kehittänyt merkittävästi valmiuksiaan seurata ja toteuttaa siirtoja. On odotettavissa, että peruutusten määrä ja prosentuaalinen osuus vähenevät vuonna 2015 vuoteen 2014 verrattuna.

13. Virasto myöntää, että tarkka talousarviosuunnittelu on tärkeää. Se onkin ryhtynyt toimenpiteisiin parantaakseen valmiuksiaan saatavien määrärahojen suunnittelussa, seurannassa ja toteuttamisessa. Odotettavissa on, että talousarvion toteuttamissyklin hallintaa parantavat tiiviimpi koordinointi operatiivisten ja hallinnollisten toimien välillä, tehokkaan sisäisen valvonnan suunnittelu edelleen sekä viraston taloudellisen itsenäistymisen jälkeen vähitellen kasvava kokemus ja asiantuntemus. Lisäksi toteutetaan tiettyjä organisatorisia toimenpiteitä, jotka tukevat parempaa talousarviovalvonnan ja -seurannan hallintaa. Niitä ovat esimerkiksi talousarviokohdan haltijaan sekä operatiivisen varmentamisen tasolla vastuuseen liittyvä formalisointi, talousarviovastaavan toimen perustaminen sekä säännöllinen raportointi talousarvion toteutumisesta.

Virasto on noudattanut tarkasti varainhoitoasetusta siirroissa, jotka ovat olleet sekä hyväksytyjä automaattisia että erikseen esitettyjä siirtoja, sovellettavien vuotuisuudesta annettujen sääntöjen mukaan.

Mitä tulee erikseen esitettyihin siirtoihin Strasbourgin toimipaikalle, hallintoneuvosto hyväksyi ne viraston asianmukaisesti perusteltuun ehdotukseen perustuen sovellettavia sääntöjä noudattaen.

Määrärahojen eriytettyä luonnetta osastossa 3 pitäisi korostaa, kun arvioidaan siirrettyjen sitoumusten määrää. Jo vuonna 2013 taloudellisen itsenäistymisen jälkeen C8-sitoumukset, jotka olivat yhteensä 40 miljoonaa euroa, siirrettiin virastolle sisäasioiden pääosastolta. Samaan aikaan vuosina 2014, 2015 ja – alustavien tietojen perusteella – 2016 viraston talousarviossa ennakoidaan sitoumusten ja maksumäärärahojen tasoittuminen. Tämä on tulevana vuosina haasteellista siirrettyjen C8-sitoumusten määrän alentamiseksi osastossa 3.

KERTOMUS**Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset**

(2015/C 409/32)

JOHDANTO

1. Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 2062/94⁽¹⁾. Bilbaossa sijaitsevan viraston tehtävänä on koota ja jakaa tietoa työterveys- ja työturvallisuusalan kansallisen ja unionin tason toimien painopistealoista, tukea toimintapolitiikkojen laadintaan ja täytäntöönpanoon osallistuvia kansallisia ja unionin elimiä ja tiedottaa ennalta ehkäisevistä toimista⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 216, 20.8.1994, s. 1. Asetusta on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 1112/2005 (EUVL L 184, 15.7.2005, s. 5).

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU, Euratom) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen osuus oli kaiken kaikkiaan 99 prosenttia (saman verran kuin vuonna 2013). Vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 2 (hallintomenot): 443 412 euroa eli 34 prosenttia (vuonna 2013 vastaavat luvut olivat 601 426 miljoonaa euroa eli 30 prosenttia).

12. Pääasiassa siirrot aiheutuivat vuoden lopussa toteutetuista suunnitelmien mukaisista tavaroiden ja palveluiden hankinnoista, jotka liittyivät viraston uusien toimitilojen kunnostamiseen ja vuotuisen IT-sopimusten uusimiseen, sekä tarkastuspalveluista aiheutuneista kuluista.

MUITA HUOMAUTUKSIA

13. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2005. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen 1. toukokuuta 2004 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten EU:n henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu: tuolloin palveluksessa olleista 26 virkamiehestä yhdelle maksettiin 5 300 euroa liian vähän kaudella 2005–2014. Virasto suorittaa palkkaan liittyvät täydentävät maksut mahdollisimman pian.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli kaiken kaikkiaan 99 prosenttia, kun se vuonna 2012 oli 95 prosenttia. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettiin kuitenkin suuri määrä sidottuja määrärahoja: 601 426 euroa (30 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja 3 693 549 euroa (46 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot).	Ei relevantti
2013	Osastossa 2 siirrot aiheutuivat vuoden lopussa toteutetuista suunnitelmien mukaisista tavaroiden ja palveluiden hankinnoista, jotka liittyivät viraston muuttoon uusiin toimitiloihin sekä vuotuisien IT-sopimusten uusimiseen. Osastossa 3 suunniteltujen määrärahasiirtojen suuri määrä johtui pääasiassa siitä, että vuonna 2013 käynnistettiin suuria hankkeita, jotka olivat luonteeltaan monivuotisia. Esimerkkinä voidaan mainita uusia ja esiin nousevia riskejä koskeva eurooppalainen yritystutkimus (ESENER-2).	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan työterveys- ja työturvallisuusvirasto (Bilbao)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta (Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 151 ja 153 artikla)</p>	<p>151 artikla</p> <p>Unionin ja jäsenvaltioiden[] tavoitteena on [...] työllisyyden edistäminen, elin- ja työolojen kohentaminen siten, että olojen yhtenäistäminen olisi mahdollista niitä kohennettaessa, riittävä sosiaalinen suojeleminen, työmarkkinaosapuolten välinen vuoropuhelu, inhimillisten voimavarojen kehittäminen tarkoituksena saavuttaa korkea ja kestävä työllisyystaso ja syrjäytymisen torjuminen.</p> <p>153 artikla</p> <p>Edellä 151 artiklassa tarkoitettujen tavoitteiden toteuttamiseksi unioni tukee ja täydentää jäsenvaltioiden toimintaa seuraavilla aloilla:</p> <p>a) erityisesti työympäristön parantaminen työntekijöiden terveyden ja turvallisuuden suojelemiseksi</p> <p>b) työehdot</p> <p>[...]</p> <p>e) tiedottaminen työntekijöille ja työntekijöiden kuuleminen</p> <p>[...]</p> <p>h) työmarkkinoilta syrjäytyneiden henkilöiden integroiminen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 166 artiklan määräyksiä</p> <p>i) miesten ja naisten välinen tasa-arvo asioissa, jotka koskevat heidän mahdollisuuksiaan työmarkkinoilla sekä heidän kohteluaan työssä</p> <p>j) sosiaalisen syrjäytymisen torjuminen</p> <p>[...]</p>
<p>Viraston toimivaltuudet (neuvoston asetus (EY) N:o 2062/94)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Työympäristön parantamiseksi työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojelemisen osalta siten kuin siitä määrätään perussopimuksessa ja myöhemmissä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevilla strategioilla ja toimintaohjelmissä viraston tavoitteena on antaa unionin elimille, jäsenvaltioille, työmarkkinaosapuolille ja muille asianomaisille tarvittavia teknisiä, tieteellisiä ja taloudellisia tietoja työturvallisuuden ja työterveyden alalla (2 artikla).</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — kerätä, analysoida ja jakaa tietoja kansallisen tason ja unionin toimien painopistealoista ja tutkimustoiminnasta — edistää yhteistyötä sekä tietojen vaihtoa, mukaan lukien koulutusohjelmia koskevat tiedot — toimittaa unionin elimille ja jäsenvaltioille tietoja, joita tarvitaan toimintapolitiikkojen laatimiseen ja täytäntöönpanoon, erityisesti pieniin ja keskisuuriin yrityksiin kohdistuvien vaikutusten osalta — antaa tietoja ennalta ehkäisevistä toimista — osallistua strategioiden ja unionin toimintaohjelmien kehittämiseen — laatia verkosto, johon kuuluvat kansalliset tietokeskukset.

Hallinto	<p>Johtokunta</p> <ul style="list-style-type: none"> — Yksi kunkin jäsenvaltion hallituksen edustaja. — Yksi kunkin jäsenvaltion työnantajajärjestöjen edustaja. — Yksi kunkin jäsenvaltion työntekijäjärjestöjen edustaja. — Kolme komission edustajaa. — Ensimmäisten kolmen ryhmän jäsenet ja heidän varajäsenensä nimitetään työturvallisuuden ja työterveyden neuvoo-antavan komitean jäsenten ja varajäsenten keskuudesta. <p>Johtokunnan puheenjohtajisto</p> <ul style="list-style-type: none"> — Johtokunnan puheenjohtaja ja kolme varapuheenjohtajaa. — Yksi koordinaattori kustakin kolmesta eturyhmästä. — Yksi lisäjäsen kustakin ryhmästä sekä yksi komission edustaja. <p>Johtaja</p> <p>Johtokunta nimittää johtajan komission laatiman luettelon perusteella.</p> <p>Komiteat</p> <p>Euroopan komission sekä työturvallisuuden ja työterveyden neuvoo-antavan komitean pakollinen kuuleminen työohjelmasta ja talousarviosta.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Talousarvio</p> <p>17,3 (17,5) miljoonaa euroa, josta</p> <ul style="list-style-type: none"> — unionilta saatua tukea (työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosasto): 84,1 prosenttia (86,3 %) — muuta unionilta saatua tukea (työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosasto): 11,6 prosenttia (9,4 %) — muuta unionilta saatua tukea (laajentumisasioiden pääosasto): 2,6 prosenttia (3,2 %) — muuta unionilta saatua tukea (kehitys- ja yhteistyöpääosasto): 1,1 prosenttia (-, - %) — Muut: 0,6 prosenttia (1,0 %) <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 43 (44) tointa, joista täytettyjä 40 (42).</p> <p>Muu henkilöstö:</p> <ul style="list-style-type: none"> — työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: 0 (0) — sopimussuhteinen henkilöstö: 24 (25 – yksi toimista rahoitetaan käyttötarkoitukseensa sidotuilla varoilla) — paikallinen henkilöstö: 1 (1) <p>Henkilöstö yhteensä: 65 (67)</p> <p>Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 46 (48) — hallinnolliset tehtävät: 10 (10) — sekalaiset tehtävät: 9 (9)

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014

(Tietojen kerääminen ja analysointi)

Painopistealue 1: Muutosten ennakointi

Toiminta 1.1: Uusien ja esiin tulevien työterveyttä ja työturvallisuutta koskevien riskien ennakointi vihreisiin työpaikkoihin liittyvien uusien teknologioiden alalla

Heinäkuussa 2014 julkaistiin ja esiteltiin yhteenvetoraportti, joka laadittiin sähköalan työmarkkinaosapuolten alakohtaisen neuvottelukomitean kanssa (Brysselissä maaliskuussa) pidetystä, kehityksen ennakointia koskevasta seminaarista.

Työllisyys-, sosiaali- ja osallisuusasioiden pääosaston B.1-yksikön kanssa neuvotellaan edelleen toisen seminaarin järjestämisestä kuljetusalalla (2015).

Toiminta 1.2: Laaja-alainen ennakointi

Kehityksen ennakkoinnin osa-alueita koskevaa kartoitustutkimusta (jota edistettiin syyskuussa) aiotaan käyttää perustana vuonna 2015 alkavan toisen laaja-alaista ennakointia koskevan hankkeen täsmentämisessä. Lokakuussa julkaistiin terveydenhuoltoalan esiin nousevia riskejä koskeva raportti.

Lykättiin vuodesta 2015 vuoteen 2016 hanketta, joka koski tekijöitä, joita ennakointihavaintojen onnistunut sisällyttäminen osaksi toimintapolitiikan laatimista edellyttää.

Painopistealue 2: Faktatietoja

Toiminta 2.1: Uusia ja esiin nousevia riskejä koskeva eurooppalainen yritystutkimus (ESENER)

ESENER-2-kenttätöitä kaikissa 36 maassa; lopullinen tietokokonaisuus saatiin valmiiksi. Tekniset raportit – menetelmällinen ja kenttätö, lopullinen koodaus, painotus, tietojen editointi ja puhdistus; laadunvalvonta on vuorossa vuoden 2015 alussa.

Ensimmäinen havaintoraportti julkaistaan helmikuussa 2015, minkä jälkeen julkaistaan yleiskatsaus ja yhteenvetoraportti (käännetty) vuoden 2015 jälkipuoliskolla.

Toiminta 2.2: Työterveyttä ja työturvallisuutta koskeva katsaus: Iäkkäät työntekijät

Lopullinen ennakkomaksu saatiin Euroopan komissiolta toukokuussa valtuutus sopimuksen mukaisesti.

Toinen välimaksu käsiteltiin, kun seuraavat suoritteet oli toimitettu: työterveyttä ja työturvallisuutta sekä ikääntyvää työvoimaa koskeva katsaus; ikää ja sukupuolta koskeva katsaus; sähköisen interaktiivisen riskinarviointivälineen (OiRA) alamuoduli kehittäjille (lopullinen) ja käytettävissä olevia välineitä koskeva katsaus (lopullinen); maakohtainen raportti; kuntoutusohjelmiin liittyvät tapaustutkimukset; tapaustutkimukset työpaikoilta; luonnos analyysisuunnitelmaksi.

Heinäkuussa järjestettiin koordinoitikeskusten avustuksella keskusteluseminaareja valituissa jäsenvaltioissa (Suomi, Tanska, Alankomaat, Belgia, Ranska, Itävalta, Saksa, Puola, Kreikka ja Yhdistynyt kuningaskunta) toimivien välittäjien kanssa; tarkoituksena oli kuulla välittäjien näkemyksiä ja kokemuksia.

Koordinoitikeskuksille lähetettiin lopullisten maakohtaisten kertomusten luonnokset tiedoksi ja mahdollisia lopullisia kommentteja varten.

Alustavia hanketuloksia esiteltiin erilaisissa tapahtumissa.

Alettiin suunnitella hankkeen liittämistä HWC 2016–17 -kampanjaan, verkkotiedon visualisointi mukaan lukien.

Toiminta 2.3: Työterveyttä ja työturvallisuutta koskeva katsaus: mikro- ja pienyritykset

Pidettiin hankkeen käynnistämiskokous ja allekirjoitettiin työosiota 1 koskeva erityis-sopimus.

Työosio käsittää EU:n mikro- ja pienyritysten työterveyden ja työturvallisuuden kannalta relevanttien saatavilla olevien tietojen syvällisen tarkastelun.

Toiminta 2.4: Työterveyttä ja työturvallisuutta koskeva katsaus: työperäiset sairaudet

Tammikuussa järjestettiin seminaari työpaikalla ilmenevistä, lisääntymiseen kohdistuvista riskeistä; seminaarin yhteenveto julkaistiin verkossa toukokuussa. Ensimmäisistä tuloksista keskusteltiin koordinoitikeskusten kanssa helmikuussa ja neuvoa-antavan Prevention and Research Advisory Group -ryhmän (PRAG) kanssa maaliskuussa.

Raportti työpaikalla ilmenevistä lisääntymiseen kohdistuvista riskeistä on parhaillaan tarkistettavana, ja siihen on tarkoitus sisällyttää tiedot viimeaikaisesta toimintapolitiittisesta kehityksestä ja seminaarissa todetut havainnot.

Raportti työperäisistä syöpätaudeista ja raportin yhteenveto esiteltiin vuonna 2014.

Lokakuussa järjestettiin tautitaakkaa koskeva seminaari, jonka yhteenveto on saatavilla viraston verkkosivustolla.

Toiminta 2.5: Työterveyttä ja työturvallisuutta koskeva katsaus: työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyvät kulut ja hyödyt

Kesäkuussa 2014 järjestettiin asiantuntijakokous (kokouksen yhteenveto julkaistu verkossa), johon osallistui heikosta työterveydestä ja työturvallisuudesta aiheutuvien kulujen mallintamisen asiantuntijoita; kokouksessa saatiin erittäin hyödyllistä tietoa hankkeen lisäkehittämistä silmällä pitäen, ja myös aikataulua tarkistettiin: vuoden 2015 alussa julkaistaan tarjouspyyntö, joka koskee aiempaa laajempaa, työterveyttä ja työturvallisuutta koskevaa katsausta; vuoden 2014 lopulle suunniteltu toteutettavuus-tutkimus peruttiin.

Syyskuussa esiteltiin pk-yrityksiin kohdistuvien toimenpiteiden kustannus-hyötyanalyysiä koskeva raportti The business case for safety and health: Cost-benefit analyses of interventions in small and medium-sized enterprises.

Benelux-maiden koordinoitikeskukset järjestivät tiiviissä yhteistyössä Alankomaiden työ- ja sosiaaliministeriön, Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston sekä TNO:n kanssa konferenssin Investing in OSH – how benefits beat the costs organised (yhteenveto julkaistiin verkossa).

Painopistealue 3: Työterveys- ja työturvallisuushallinnan välineetToiminta 3.1: Sähköinen interaktiivinen riskinarviointiväline (OiRA)

Vuonna 2014 julkaistut OiRA-välineet: 42 välinettä (uusina on ennakoitu tulevan ennen vuoden loppua), mikä ylittää alkuperäisen 35 välineen tavoitteen. Allekirjoitettiin viisi sopimusta ja järjestettiin 15 tapahtumaa.

Tehtiin kahdeksan arvoltaan pientä sopimusta olemassa olevien OiRA-välineiden mukauttamiseksi ja kääntämiseksi muille kielille / kansalliseen käyttöympäristöön (sekä kuusi muuta sopimusta ennen vuoden loppua), tarkoituksena kannustaa OiRA-välineiden kehittämistä kansallisella tasolla. Tarkempia tietoja OiRA-kehityksestä on saatavilla osoitteessa <http://www.oiraproject.eu/Resources>

Toiminta 3.2: Työterveys- ja työturvallisuusratkaisujen täytäntöönpanoväline

Maaliskuussa ja lokakuussa järjestetyissä PRAG-ryhmän kokouksessa käytiin ensimmäiset keskustelut, jotka koskivat työterveys- ja työturvallisuusalan verkkovälineitä koskevaa toteutettavuustutkimusta Exploring practical online OSH tools.

Lokakuussa järjestettiin Pariisissa aiheesta seminaari, joka keräsi yhteen keskeiset sidosryhmät. Viraston kehittää parhaillaan myös sisältöä uuteen sähköisiä välineitä koskevaan osaan (e-tools), joka sisällytetään viraston seuraavalle verkkosivustolle.

Painopistealue 4: Valistustoiminta

Toiminta 4.1: Kampanja ”Terveellinen työ 2012–2013: yhteistyöllä riskit hallintaan” (Healthy Workplace Campaign (HWC): Working together for risk prevention)

Kun HWC 2012–2013 -kampanja lähestyi loppuaan, oli toteutettu ennennäkemätön määrä erilaisia valistusaloitteita EU:n ja kansallisella tasolla; lisäksi toiminnassa oli mukana ennätysmäärä virallisia kampanja- ja mediakumppaneita.

Vuoden 2013 lopussa annettiin tehtäväksi työllisyyden tutkimuslaitokselle (IES, Institute for Employment Studies) laatia HWC 2012–2013 -kampanjan jälkiarviointi. Loppuraportti julkaistiin lokakuussa 2014 ja siinä esitettiin sekä laadullisia että määrällisiä tietoja, jotka perustuivat asiakirjojen tutkimiseen, verkkokyselyihin, kohderyhmien tutkimiseen sekä koordinoitujen keskusteluiden edustajien, kampanjakumppanien ja muiden relevanttien sidosryhmien haastatteluihin.

Elokuun 2014 lopussa allekirjoitettiin sopimus, joka koski raporttia aiheesta Review of successful OSH benchmarking initiatives (katsaus työterveyden ja työturvallisuuden alan onnistuneisiin vertailuhankkeisiin); työ aloitettiin suorittamalla vertailuhankkeita koskeva kyselytutkimus kampanjakumppanien keskuudessa.

Toiminta 4.2: Kampanja ”Terveellinen työ 2014–2015: stressi hallinnassa” (Healthy Workplace Campaign (HWC) 2014–2015: Healthy Workplaces Manage Stress)

Työllisyydestä, sosiaalasioista ja osallisuudesta vastaava komissaari László Andor, Kreikan työllisyys-, sosiaaliturva- ja hyvinvointiasioista vastaava apulaisministeri Vasilis Kegeroglou sekä Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston johtaja Christa Sedlatschek käynnistivät HWC 2014–2015 -kampanjan 7. huhtikuuta. Samana päivänä käynnistettiin kampanjan verkkosivusto, jossa on saatavilla välineet ja resurssit 25 kielellä.

Lisäksi pantiin onnistuneesti täytäntöön EU:n kampanja-avustusohjelma (ECAP) 2014, jolla annetaan kansallisista koordinoituneista koostuvalle viraston verkostolle taloudellista ja logistiikkatukea kampanjoiden toteuttamiseen kansallisella tasolla. Koordinoituneet keskustelut järjestivät vuoden aikana yhteensä 22 kansallista kumppanuutta koskevaa kokousta, 61 sidosryhmien seminaaria, 15 lehdistötilaisuutta, 5 pyöreän pöydän keskustelua toimittajille ja 4 radiofoorumia; lisäksi laadittiin 18 lehdistötiedotetta ja 6 ammattialan artikkelia. Kampanjamateriaali: muun muassa 88 720 kampanjatuotetta, 476 125 julkaisua 25 kielellä ja 62 kampanjapistettä; jaettiin 15 näyttelypakkausta. Kampanjan kohokohtana oli stressiä koskevan DVD:n Napo in... When stress strikes julkaisu.

Muita kampanjaan liittyviä tuotteita ja julkaisuja: kesäkuussa julkaistiin verkossa kirjallisuuskatsaus Calculating the cost of work-related stress and psychosocial risks, jossa käsitellään psykososiaalisten riskien taloudellista rasitetta sosiaalisella, organisatorisella ja yksilötasolla. Toinen kampanjaa varten kehitetty keskeinen tuote oli stressinhallintaa ja psykososiaalista riskiä koskeva sähköinen opas Managing stress and psychosocial risk e-guide. Sähköinen opas asetettiin saataville 30 kansallisena versiona. Sen avulla pyritään motivoimaan pk-yritysten johtoa psykososiaalisten riskien hallintaan, käytettävissä olevien kansallisten resurssien pohjalta. Lisäksi 16.—17. lokakuuta 2014 pidetyssä asiantuntijaseminaarissa julkaistiin ja esiteltiin Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston sekä Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön yhteinen psykososiaalisia riskejä käsittelevä raportti.

HWC 2014–2015 -kampanjan virallinen kampanjakumppanuustarjous johti yli 100 virallisen kampanjakumppanin rekrytointiin, mukaan lukien työtekijä- ja työnantaja-järjestöt, monikansalliset yritykset ja monia erilaisia työterveys- ja työturvallisuusalan ammattajeja edustavat järjestöt – kyseessä oli suurin määrä koskaan yksittäistä HWC-kampanjaa tukevia kumppaneita. Lisäksi vuosien HWC 2014–2015 -kampanjaan on tähän mennessä saatu mukaan yhteensä 29 mediakumppania 14 maasta.

EU:n hyvien käytäntöjen kilpailu (Good Practice Awards Competition, GPA) käynnistettiin 15. huhtikuuta. Laadittiin hyvien käytäntöjen kilpailuun liittyvä toiminnanedistämispaketti, jolla tuettiin hyvien käytäntöjen jakamisesta kiinnostuneita koordinoitikeskuksia ja järjestöjä sekä kansallisella että EU: tasolla.

Kampanja esiteltiin myös viraston tulevaa toimintapolitiikkaa koskevassa EU-konferenssissa Occupational safety and health – OSH policy in the future, joka pidettiin Ateenassa 16.—17. kesäkuuta 2014 osana Kreikan EU-puheenjohtajuusohjelmaa.

Kampanjaa tuettiin vuonna 2014 ensimmäistä kertaa sosiaalisen median kampanjalla; kampanjan kohdistui erilaisiin yleisöihin ja sitä varten laadittiin erityisesti sosiaaliseen mediaan sopivia kampanjatuotteita, esimerkiksi graafisia esityksiä ja videoita.

Toiminta 4.3: Terveellinen työ – kampanja 2016–2017 (Healthy Workplace Campaign (HWC) 2016–2017)

Sovittiin kampanjan laajuudesta ja päämääristä. Päämäärät ovat seuraavat:

- Edistää heti alusta lähtien kestäväää työtä ja terveenä ikääntymistä ja painottaa ennaltaehkäisyn tärkeyttä koko työelämän ajan.
- Avustaa työnantaja ja työntekijöitä (mikroyritykset mukaan lukien) toimittamalla tietoa ja välineitä työterveyden ja työturvallisuuden hallintaan ikääntyvän työvoiman keskuudessa.
- Helpottaa tietojen ja hyvien käytäntöjen vaihtoa alalla.

Kampanjastrategia saatiin valmiiksi vuoden loppuun mennessä.

Syyskuussa käynnistettiin sähköisen oppaan kehittämistä koskeva tarjouskilpailu; töiden on määrä alkaa vuoden 2015 alussa.

Toiminta 4.4: Valistustoiminta

23 koordinoitikeskusta vastasi vuoden 2014 valistuspakettia koskevaan tarjoukseen. Valistuspakettiin liittyvät toimet käsittivät 14 työterveyttä ja työturvallisuutta koskevan filmin esitystä ja keskustelua, 13 työterveyttä ja työturvallisuutta koskevaa valokuvana näyttelyä sekä Napo-hahmon sisällyttäminen opettajien välinepakettiin kahdessa maassa. Lisäksi valmistettiin 12 Napo-pukua, jotka jaettiin osana valistuspakettia.

Napo-konsortio aloitti uuden filmin tekemisen sähköön liittyvistä työterveys- ja työturvallisuusriskeistä. "Napo opettajien käyttöön" -toiminnan ulkoinen arviointi annettiin tehtäväksi ulkoiselle toimeksisaajalle, joka toimitti väliraportin marraskuussa. Huhtikuussa jaettiin kansallisille työsuojelutarkastusvirastoille (yli 20 jäsenvaltiossa) yli 20 000 kappaletta DVD:tä Napo in...no laughing matter, tarkoituksena tukea johtavien työsuojelutarkastajien komitean (SLIC) kampanjaa, joka koski liukastumisten ja kompastumisten ehkäisyä. Laadittiin päivitetty versio Napo-esitteestä, joka käännettiin ja jaettiin asiasta kiinnostuneille koordinoitikeskuksille (keskuksen valinnan perusteella).

Huhtikuussa käynnistettiin DOK Leipzig -festivaalin kanssa menettely, joka koski terveellisiä työpaikkoja koskeville dokumenttifilmeille myönnettävää vuoden 2014 palkintoa; määräaika hakemusten jättämiselle oli 10. heinäkuuta. Ehdolla oli kahdeksan filmiä muun muassa seuraavista maista: Ranska, Saksa, Puola ja Espanja. Voittaja (Harvest) ilmoitettiin palkintoseremoniassa 1. marraskuuta. Vuoden 2013 voittajafilmin (C(us)todians) tekstitys 13 EU-kielelle saatiin valmiiksi ja toimitettiin koordinoitikeskuksille heinäkuun loppuun mennessä (keskuksen valinnan perusteella).

Eurooppa-päivänä 9. toukokuuta pystytettiin Bilbaossa kadulle telta, jossa esiteltiin kansalaisia hyödyttävää Europe Direct Bizkaian (Euroopan komissio), Euroopan unionin ja Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston toimintaa. Virasto osallistui menestyksekkäästi omalla tiedotuspisteellä Exhibition Fair -tapahtumaan (joka liittyi Frankfurtissa pidettyyn työterveyden ja työturvallisuuden alan maailmankonferenssiin) 25.–28. elokuuta; tiedotuspisteen merkittävimpiä hetkiä olivat OSHwiki-verkkosivuston virallinen käynnistäminen, kampanja "Terveellinen työ: stressi hallinnassa" sekä sähköinen interaktiivinen riskinarviointiväline OiRA.

Painopistealue 5: Tietämyksen verkostointi

Toiminta 5.1: OSHwiki

OSHwikin tieteellisen komitean ensimmäiseen kokoukseen kutsutut PEROSH-verkoston jäsenet auttoivat määrittelemään, kuinka OSHwiki voi vastata tutkimusyhteisön tarpeisiin. Lisäksi pohdittiin, kuinka OSHwikin avulla voidaan antaa virastoa koskevaa opastusta strategisissa kysymyksissä sekä löytää potentiaalisia kirjoittajia ja lukijoita (kokous pidettiin kesäkuussa).

Saatiin valmiiksi OSHwiki -viestintäsuunnitelma; beta-version käynnistys toukokuussa. Uutisia julkaistiin OSHmailissa, Twitterissä ja LinkedInissä; tarkoitukseen laadittu sähköpostiviesti lähetettiin jo hyväksytyille kirjoittajille, koordinoitikeskuksille, neuvoa-antaville ryhmille ja johtokunnalle.

OSHwiki käynnistettiin virallisesti elokuussa 2014 Saksassa Frankfurtissa järjestetyssä työterveyttä ja työturvallisuutta koskevassa XX maailmankonferenssissa. Hyväksytyjä kirjoittajia on nyt yli 100.

Toiminta 5.2: Muut tietämyksen verkostointiin liittyvät toimet

Lainsäädäntöä koskeva osio: keskityttiin saamaan lainsäädäntöä koskeva verkkosivusto-osio valmiiksi siirrettäväksi viraston uudelle verkkosivustolle (tarkistus ja päivitys).

Kansallisia strategioita koskevat tiedot päivitettiin OSH wiki -artikkeleissa (jatkuva päivitys koordinoitikeskusten toimittamien tietojen pohjalta).

Tutkimuksen painopistealueet: kannanotot ja keskeisiä painopisteitä koskeva luettelo perustui vuonna 2013 julkaistun raporttiin; tarkoituksena on vaikuttaa Horisontti 2020 -työohjelmaan ja pyyntöjen sisältöön. Marraskuussa järjestetään Brysselissä seminaari, jossa keskustellaan kannanotoista ja luettelosta. Tärkeimpien työterveyden ja työturvallisuuden alan tutkimuslaitosten johtajat ja tutkimusjohtajat sekä rahoituselinien ja EU:n komission edustajat osallistuvat seminaariin.

Painopistealue 6: Verkostoituminen ja yritysviestintä

Toiminta 6.1: Strateginen verkostoituminen

Viraston strategisten verkostojen, erityisesti kolmikantaisten hallintoverkostojen (hallintoneuvosto ja puheenjohtajisto), neuvoa-antavien ryhmien ja Euroopan verkostojen lisäkehittäminen.

Toiminta 6.2: Toiminnallinen verkostoituminen

Virasto oli pysyvällä tavalla sitoutunut kansainvälisiin verkostokumppaneihin ja koordinoitikeskusten verkostoon; se muun muassa edisti verkostoitumista jäsenvaltioiden tasolla.

Tällä hetkellä painotetaan toimintaa, jolla varmistetaan yhteistyö työmarkkinaosapuolten kanssa kansallisella tasolla jäsenvaltioissa. Työterveys- ja työturvallisuusalan strategista kehystä 2014–2020 koskevan Euroopan komission tiedonannossa yksilöidyn painopistealan mukaisesti viraston kansainvälisen tason toiminta tähtää koordinoinnin ja yhteyden parantamiseen EU:n ulkopuolisissa maissa sekä kansainvälisissä ja alueellisissa organisaatioissa toimivien toimijoiden kanssa.

Myös viestinnän alan kumppanuussuhteita kehitettiin edelleen.

Toiminta 6.3: Viraston viestintä

Viraston vuoden 2014 verkkostrategian osalta viraston seuraavan verkkosivuston täytäntöönpanon valmistelutoimet johtivat verkkosivuston ensimmäiseen sisäiseen käyttöön asettamiseen syyskuun lopussa. Uusi verkkosivusto on määrä käynnistää vuoden 2015 ensimmäisen puoliskon aikana.

Muu verkkokehitys vuoden 2014 alun jälkeen: HWC-kampanjaa 2014–2015 koskevan verkkosivuston käynnistäminen 7. huhtikuuta ja OiRA-sivuston uudelleenmuokkaus. Lisäksi tuotettiin useita uusia tai uudistettuja verkkosivuja.

Virasto on lisäksi ollut hyvin aktiivinen sosiaalisessa mediassa oman edistämistänsä osalta HWC-kampanjan 2014–2015 käynnistämisestä lähtien. Viraston YouTube-tilillä on nyt yli 1 000 tilaajaa (288 kesäkuussa 2013) ja sitä on katsottu 312 842 kertaa (35 000 kesäkuussa 2013). Viraston Facebook-sivujen suosio kasvaa tasaisesti: lokakuun lopussa faneja oli 16 500 (1 654 kesäkuussa 2013). Viraston Twitter-tilin suosio on myös kasvanut: seuraajia on nyt 10 840 (7 179 kesäkuussa 2013). Virastolla on myös 4 797 LinkedIn-seuraajaa (2 766 kesäkuussa 2013). Viraston blogissa on julkaistu 11 postausta tammikuun alun jälkeen. OSHmail-tilaajien määrä kasvaa tasaisesti; tilaajia on nyt yli 67 000.

Viraston julkaisustrategian alalla virasto esitteli uusia toimitilojaan; lisäksi virasto laati vuoden 2013 vuosikertomuksen ja sen yhteenvedon sekä huolehti kertomuksen esittämisestä. Lisäksi käännettiin 5 graafisen esityksen sarja kaikille EU:n virallisille kielille; esitykset liittyivät vuosikertomuksen ja sen yhteenvedon julkaisemiseen. Viraston uusi esite saatiin valmiiksi ja käännettiin. Julkaistiin virastoa koskeva video, jossa esitellään monivuotinen strateginen ohjelma (25 kielellä); lisäksi tehtiin video stressiä koskevan sähköisen oppaan tukimateriaaliksi.

Laadittiin ja julkaistiin useita vuoden 2014 hallintosuunnitelmaan sisältyviä raportteja, yhteenvedoja ja kirjallisuuskatsauksia, muun muassa seuraavat: "Research guides design of the 2014 ESENER survey", "OSH in the Hairdressing sector", "Priorities for OSH Research in Europe 2013–2020", "Estimating the costs of accidents and ill-health at work", "E-fact and Checklist OSH in the wind energy sector", "Calculating costs related to stress and psychosocial risks at work", "Scoping study for a foresight on new and emerging risks and challenges" ja "Psychosocial risks in Europe: Prevalence and strategies for prevention" (Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäitiön kanssa).

Lisäksi laadittiin ja toimitettiin HWC-kampanjan 2014–2015 materiaalia (opas, esite, lehtinen, rullajulisteita ja ilmaisjakelutuotteita). Laadittiin kolme graafista esitystä ja video, joilla tuettiin kampanjan käynnistämistä; lisäksi laadittiin esite Eurooppa-päivää varten.

Lehdistöyksikkö julkaisi 13 uutta lehdistötiedotetta ja vastasi yli 90:een tiedotusvälineiden tiedusteluun/haastattelupyyntöön. Järjestettiin johtajan kanssa useita lehdistötilaisuuksia/mediatapaamisia, joiden avulla tuotiin esiin tärkeitä tapahtumia, kuten EU:n parlamentin puhemiehen vierailu, viraston toimitilojen avajaiset ja OSHwikin käynnistys Frankfurtissa. Kirjattiin yli 1 300 lehtileikettä verkossa ja yli 5 800 sosiaalisen median postausta.

Toiminta 6.4: Länsi-Balkania ja Turkia koskevat valmistelutoimenpiteet

Länsi-Balkania ja Turkia koskeva ohjelma päättyi marraskuussa 2014. Ohjelman puitteissa toteutettiin toimia, joilla kyseisiä maita tuettiin tulemaan viraston verkostojen aktiivisiksi jäseniksi.

Joulukuun 10 päivänä 2014 allekirjoitettiin useita maita kattavan vuoden 2014 toimintaohjelman antamista koskeva komission täytäntöönpanopäätös (C(2014) 9407 Final). Virasto saa kyseisen ohjelman puitteissa suoran 410 000 euron avustuksen toimiin, jotka kohdistuvat IPA II -edunsaajamaihin.

Päätöksen seurauksena virasto tekee komission kanssa sopimuksen vuoden 2015 ensimmäisen neljänneksen aikana. Kun sopimus on allekirjoitettu, virasto jatkaa toimintaansa alueella. Sopimuksen on määrä olla kestoaltaan 24 kuukautta.

Toiminta 6.5: Valmistelevat toimet, jotka koskevat Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvien maiden yhteistyötä viraston kanssa.

Kyseinen ENP-maita koskeva ohjelma aloitettiin vuonna 2014, ja sen tarkoituksena oli kehittää työterveyttä ja työturvallisuutta koskevia toimia ja verkostoja kyseessä olevissa maissa. Tässä kaksivuotisen sopimuksen alkuvaiheessa virasto perustaa parhailaan yhteyspisteitä edunsaajamaihin ja tukee toimia, jotka edunsaajamaat ovat määritelleet ensisijaisiksi.

Viraston hallinto

Suunniteltiin vuoden 2015 toimintaa, laatimalla muun muassa vuoden 2015 toimintasuunnitelma. Toimien raportointi ja arviointi.

Viraston hallinto, mukaan lukien toiminnan jatkuvuus, tietosuojat, riskienhallinta, oikeudellinen neuvonta ja sisäinen valvonta.

Hallinnollinen tuki

Vuoden 2014 pääasiallisia saavutuksia:

- Allekirjoitettiin toimipaikkasopimus 31. maaliskuuta 2014 Espanjan kuningaskunnan kanssa.
- Hyväksyttiin viraston varainhoitoasetus ja varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt.
- Henkilöstösäännöt: hyväksyttiin soveltamissäännöt.
- Toimintoperusteinen budjetointi (ABB).

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUKSET

11–12. Virasto panee merkille tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen, joka koskee suunniteltujen siirtojen tasoa osastossa II.

13. Virasto on selvillä tilintarkastustuomioistuimen tekemästä huomautuksesta. Vaadittujen tarkistusten jälkeen on ryhdytty toimiin summan (5 300 euroa) maksamiseksi ajanjaksolta 2005–2014 yhdelle väliaikaiselle toimihenkilölle (AD), joka on otettu palvelukseen 1.5.2004 ja jota korjauskerroin koskee.

KERTOMUS

Euratomin hankintakeskuksen tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä keskuksen vastaus

(2015/C 409/33)

JOHDANTO

1. Euratomin hankintakeskus (jäljempänä ”keskus”) perustettiin vuonna 1958⁽¹⁾. Keskuksen perussääntö korvattiin neuvoston päätöksellä 2008/114/EY, Euratom⁽²⁾. Luxemburgissa sijaitsevan keskuksen päätehtävänä on huolehtia siitä, että Euroopan unionissa toimiville käyttäjille toimitetaan säännöllisesti ydinmateriaaleja (erityisesti ydinpolttoaineita). Tässä yhteydessä keskus soveltaa yhteistä hankintapolitiikkaa, jonka perustana on yhtäläinen pääsy hankintalähteille.
2. Keskus ei saanut vuosina 2008–2011 omaa talousarviota toimintansa rahoittamiseen. Komissio vastasi kaikista kuluista, jotka aiheutuivat keskuksen toimien täytäntöönpanosta. Vuodesta 2012 lähtien komissio on myöntänyt keskukselle oman talousarvion, joka kuitenkin kattaa vain pienen osan keskuksen menoista.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

3. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja keskuksen valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

4. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti
 - a) keskuksen tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
 - b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

5. Toimiva johto vastaa keskuksen tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.
 - a) Keskuksen tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa keskuksen tilinpäätöksen sen jälkeen, kun keskuksen tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan keskuksen taloudellisesta asemasta.

⁽¹⁾ EYVL 27, 6.12.1958, s. 534/58.

⁽²⁾ EUVL L 41, 15.2.2008, s. 15.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaateista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja peitosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

Tarkastajan velvollisuus

6. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko keskuksen tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyskysymyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

7. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyskysymyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontrolleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arviointi.

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein keskuksen varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

10. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että keskuksen 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

11. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka keskus on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempiä vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2012	<p>Asettamatta kyseenalaiseksi kohdassa 9 esitettyä kantaa, tilintarkastustuomioistuin kiinnittää huomiota seuraavaan kysymykseen: Hankintakeskus ei saanut vuosina 2008–2011 omaa talousarviota, ja Euroopan komissio rahoitti kaikki menot suoraan ja myönsi niiden osalta vastuuvapauden. Kuvattu tilanne on tilintarkastustuomioistuimen näkemyksen mukaan hankintakeskuksen perussäännön vastainen.</p> <p>Vuodelle 2012 komissio myönsi hankintakeskukselle oman talousarvion tilintarkastustuomioistuimen esittämien huomautusten perusteella (...). Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 54 artiklan ja hankintakeskuksen perussäännön 6 artiklan mukaan hankintakeskus on taloudellisesti itsenäinen; komissio kuitenkin rahoittaa suoraan edelleen suurimman osan hankintakeskuksen menoista (henkilöstö, toimistotilat ja tietotekniikkajärjestelmät). Henkilöstökulujen osalta tästä määrätään keskuksen perussäännön 4 artiklassa. Säännökset ovat ristiriitaisia, mikä on vastoin keskuksen taloudellista itsenäisyyttä koskevaa vaatimusta.</p>	Ei relevantti
2013	<p>Keskuksen varainhoitovuodelta 2013 antaman tilinpäätöksen liitetiedoissa selitetään, että kaikki palkat ja jotkin hallinnollisista palveluista aiheutuneet lisäkulut maksettiin suoraan komission talousarviosta. Palkkakulut on ilmoitettu, mutta hallinnollisten palveluiden kuluja ei eritellä tarkemmin. Näin ollen jää osittain epäselväksi, missä määrin keskus on riippuvainen komissiosta.</p>	Toteutettu
2013	<p>Keskuksen sisäisten kontrollien keskeisiä osatekijöitä ei ole dokumentoitu riittävän kattavasti. Tämä koskee esimerkiksi riskinhallinta- ja valvontastrategiaa, tuloksellisuusseurannan menettelyjä, sisäisen valvonnan järjestelmän toiminnan arviointia ja johtosääntöä.</p>	Toteutettu

LIITE II

Euratomin hankintakeskus (Luxemburg)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p>	<p>Ydinmateriaalin yhteinen hankintapolitiikka Euratomin perustamissopimuksessa asetettujen periaatteiden ja tavoitteiden (<i>toimitusvarmuus</i>) mukaisesti.</p> <p>Euratomin hankintakeskus perustettiin suoraan vuonna 1957 tehdyn Euratomin perustamissopimuksen 52 artiklalla. Euratomin hankintakeskusta hallinnoidaan lisäksi noudattamalla sen perussääntöä, josta säädetään neuvoston päätöksessä; oikeusperustana on Euratomin perustamissopimuksen 54 artikla.</p>
<p>Keskuksen toimivaltuudet</p> <p>(Sellaisina kuin ne määritellään Euratomin perustamissopimuksessa ja lähinnä sen VI luvussa sekä 12 päivänä helmikuuta 2008 Euratomin hankintakeskuksen perussäännöstä tehdystä neuvoston päätöksessä (2008/114/EY, Euratom))</p>	<p>Tavoitteet</p> <ul style="list-style-type: none"> — Varmistaa ydinmateriaaleja koskevat hankinnat yhteisen hankintapolitiikan avulla noudattaen periaatetta, jossa kaikille osapuolille tarjotaan yhtäläinen pääsy hankintalähteille. — Huolehtii malmien ja ydinpolttoaineen säännöllisestä ja tasapuolisesta toimituksesta kaikille käyttäjille yhteisössä. — Seuraa ja kartoittaa markkinatrendejä, jotka voisivat vaikuttaa vakavasti ydinmateriaaleja ja -palveluja koskeviin Euroopan unionin hankintoihin. — Antaa yhteisölle asiantuntemusta, tietoja ja ohjeita kaikista ydinmateriaaleja ja -palveluja koskevien markkinoiden toimintaan liittyvistä asioista. <p>Tehtävät</p> <p>Euratomin hankintakeskuksella on Euratomin perustamissopimuksen mukaan optio-oikeus kaikkiin jäsenvaltioiden alueella tuotettuihin ydinmateriaaleihin sekä yksinoikeus yhteisön alueelta tai ulkopuolelta tulevia ydinmateriaaleja koskevien hankintasopimusten tekemiseen.</p> <p>Edellä esitetyn perusteella Euratomin hankintakeskuksella on seuraavat tehtävät:</p> <ul style="list-style-type: none"> — arvioida asianomaisten osapuolten välillä neuvotellut sitoumukset ja sen perusteella tehdä, kieltäytyä tekemästä tai hyväksyä tehtäväksi tietyin ehdoin sopimuksia tai sopimusmuutoksia, jotka koskevat materiaalien hankintaa Euratomin perustamissopimuksen 52 artiklassa tarkoitettulla tavalla — ottaa vastaan ilmoitus kaikista sopimuksista, jotka liittyvät malmien, lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden käsittelyyn, muuntamiseen tai muokkaukseen Euratomin perustamissopimuksen 75 artiklan mukaisesti, ja käsitellä ne — ottaa vastaan ilmoitus kaikista sopimuksista, jotka liittyvät malmien, lähtöaineiden tai erityisten halkeamiskelpoisten aineiden siirtoon, tuontiin ja vientiin Euratomin perustamissopimuksen 74 artiklan mukaisesti, ja käsitellä ne — tutkia aineisto ja suorittaa kaikki komission päätöstä valmistelevat toimet tapauksissa, joissa Euratomin lainsäädännön mukaan vaaditaan kollegion hyväksyntää — hallinnoida soveltuviissa tapauksissa sopimuksia, jotka se on tehnyt tai joista se on saanut ilmoituksen — kerätä ja käsitellä tietoja, tarkoituksena ydinmateriaaleja ja -palveluja koskevien markkinoiden jatkuva seuranta EU:ssa; vuonna 2013 hankintakeskuksen seuranta-tehtävää laajennettiin kattamaan lääketieteelliseen käyttöön tarkoitettuihin radioisotooppiin liittyvät näkökohdat

	<ul style="list-style-type: none"> — julkaista säännöllisesti sisäiseen käyttöön tarkoitettuja ja/tai suurelle yleisölle suunnattuja kertomuksia, jotka koskevat ydinmateriaaleja ja -palveluja koskevien markkinoiden toimintaa ja viimeaikaisia trendejä — antaa pyynnöstä yhteisölle asiantuntemusta, tietoja ja ohjeita kaikista ydinmateriaaleja ja -palveluja koskevien markkinoiden toimintaan liittyvistä asioista — pitää yhteyttä Euratomin hankintakeskuksen neuvoa antavaan komiteaan ja kysyä sen kantaa ja osallistua soveltuvissa tapauksissa mainitun neuvoa-antavan komitean kokouksiin, ja antaa myös komitean käyttöön sihteeristö.
Hallinto	<ul style="list-style-type: none"> — Hankintakeskus on oikeushenkilö ja taloudellisesti itsenäinen. — Se toimii komission valvonnassa, eikä se saa toiminnassaan pyrkiä tuottamaan voittoa. — Euratomin hankintakeskuksen johtajan ja henkilöstön on oltava, tai heistä on tultava, Euroopan yhteisöjen virkamiehiä. Heillä on oltava riittävä luotettavuusselvitys. Komissio maksaa heidän palkkansa. — Euratomin perustamissopimuksessa ja Euratomin hankintakeskuksen perussäännössä vahvistetaan hankintakeskuksen pääoma ja yksityiskohtaiset säännöt pääoman merkitsemisestä. <p>Pääjohtaja</p> <p>Komissio nimittää pääjohtajan määrittelemättömäksi ajaksi. Pääjohtajan tehtävät ja toimivalta määritellään erityisesti Euratomin hankintakeskuksen perussäännössä.</p> <p>Komission suorittama Euratomin hankintakeskuksen valvonta</p> <p>Komissio voi antaa ohjeita hankintakeskukselle. Komissiolla on veto-oikeus hankintakeskuksen päätöksiin. Lisäksi tietyt hankintakeskuksen päätökset edellyttävät komission ennakkohyväksyntää. Hankintakeskuksen säännöt edellyttävät komission hyväksyntää.</p> <p>Neuvoa-antava komitea</p> <p>Komitea muodostuu jäsenvaltioiden jäsenistä, jotka nimitetään tehtävään henkilökohtaisesti (<i>intuitu personae</i>) kolmen vuoden toimikaudeksi (joka voidaan uusida). Komitea avustaa hankintakeskusta sen tehtävien hoidossa. Se toimii yhdyssteenä Euratomin hankintakeskuksen ja ydinvoima-alan tuottajien ja käyttäjien välillä. Komiteaa voidaan kuulla kaikissa hankintakeskuksen toimivaltaan kuuluvissa asioissa. Sen on annettava lausuntonsa kaikissa perussäännön 13 artiklassa luetelluissa asioissa. Se kokoontuu tavallisesti kaksi kertaa vuodessa.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti.</p>
Keskuksen resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Talousarvio</p> <p>104 000 (104 000) euroa, joista komission rahoitusosuus: 98 000 (98 000) euroa.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>18 (18) (johtaja mukaan luettuna).</p>
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<p>Toimitusvarmuudesta huolehdittu</p> <p>Käsittellyt tapahtumat</p> <p>Hankintakeskus käsitteli vuonna 2014 noin 276 (279) tapahtumaa, joihin kuului sopimuksia, sopimusten muutoksia ja alkupään toimintoja koskevia ilmoituksia.</p>

Raportit

Hankintakeskus antoi vuonna 2014

- hankintakeskuksen vuosikertomuksen 2013
- kolme (neljä) neljännesvuosittain ilmestyvää uraanimarkkinoita koskevaa raporttia
- 47 (40) viikoittain ilmestyvää Weekly Nuclear News Brief -raporttia Euroopan komissiossa työskenteleville lukijoille.

Osallistuminen Euratomin hankintakeskuksen neuvoa-antavan komitean toimintaan

- Hankintakeskuksen neuvoa-antava komitea järjesti kaksi kokousta (huhtikuussa ja marraskuussa) hankintakeskuksen tuella (hankintakeskus osallistui kokouksiin).
- Hankintakeskus avusti neuvoa-antavan komitean kahden työryhmän toimintaa.

Suhteet muihin EU:n toimielimiin ja kansainvälinen yhteistyö

Suhteita Euroopan komissioon on kuvattu edellä.

Hankintakeskuksen on annettava vuosittain Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle kertomus edellisen vuoden toiminnastaan sekä tulevan vuoden työohjelma.

Hankintakeskus tekee yhteistyötä myös kansainvälisten järjestöjen, kuten Kansainvälisen atomienergiajärjestön ja OECD/NEA:n (OECD:n ydinenergiajärjestö), kanssa. Tässä yhteydessä hankintakeskus osallistuu yhteiseen NEA:n/kansainvälisen atomienergiajärjestön uraaniryhmään ja lääketieteelliseen käyttöön tarkoitettujen radioisotooppien toimitusvarmuutta käsittelevään NEA:n korkean tason ryhmään.

Läketieteelliseen käyttöön tarkoitettujen radioisotooppien toimitusvarmuus

Vuonna 2014 keskus toimi edelleen lääketieteellisten radioisotooppien toimitusvarmuutta käsittelevän eurooppalaisen seurantakeskuksen työryhmän puheenjohtajana. Työryhmän tarkoituksena on auttaa toteuttamaan Eurooppa-neuvoston toimintapolitiikkaa, jonka avulla pyritään varmistamaan lääketieteellisten radioisotooppien toimintusten jatkuvuus.

Lähde: Keskuksen toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

12. Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.
-

KERTOMUS**Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä säätiön vastaus**

(2015/C 409/34)

JOHDANTO

1. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (jäljempänä "säätiö") perustettiin neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1365/75⁽¹⁾. Dublinissa sijaitsevan säätiön tarkoituksena on edistää parempien elin- ja työolojen suunnittelua ja luomista unionissa kehittämällä ja levittämällä alan tietämystä⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja säätiön valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) säätiön tilinpäätöksen⁽³⁾, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa säätiön tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

a) Säätiön tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa säätiön tilinpäätöksen sen jälkeen, kun säätiön tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan säätiön taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto säätiön vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko säätiön tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatissaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan säätiön tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että säätiön taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein säätiön varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että säätiön 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2014 suuri, kaikkiaan 99,7 prosenttia, mikä osoittaa, että sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Sidottuja määrärahoja siirrettiin kuitenkin osastossa 3 (toimintamenot) suuri määrä varainhoitovuodelle 2015: siirtojen määrä oli 3 814 156 euroa eli 53,7 prosenttia (2013: 3 375 781 euroa eli 48,6 prosenttia). Siirrot koskivat lähinnä monivuotisia hankkeita, joihin liittyvät toimet toteutettiin ja maksut suoritettiin aikataulun mukaisesti, sekä yhteen monivuotiseen hankkeeseen, jonka täytäntöönpano siirrettiin vuodelle 2014, mutta maksut erääntyvät vasta vuonna 2015.

MUITA HUOMAUTUKSIA

12. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2005. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen 5. elokuuta 2005 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu. Tuolloin palveluksessa olleista 75 virkamiehestä 20:lle maksettiin yhteensä 128 735 euroa liian vähän kaudella 2005–2014. Säätiön tileillä on tätä määrää koskeva varaus.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka säätiö on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Säätiö teki kattavan fyysisen inventaarion vuoden 2013 lopussa ja vuoden 2014 alussa. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksen ajankohtana helmikuussa 2014 fyysisestä inventaariosta laadittua raporttia ei ollut vielä saatu valmiiksi. Tilintarkastustuomioistuimen suorittamissa testeissä ilmeni, että kaikkia käyttöomaisuuseriä ei ollut merkitty viivakoodein ja viety rekisteriin ja kirjanpitoon. Yhteensä 209 843 euron ⁽¹⁾ arvosta laitteita oli kirjattu kuluiksi aktivoimisen sijaan, ja virhe korjattiin tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksen perusteella. Eräitä omaisuuseriä ei voitu jäljittää tavarantoimittajien toimitusasiakirjoihin niin, että olisi voitu varmistaa, että poistojen laskeminen on aloitettu oikeasta päivästä.	Toteutettu
2013	Edeltävässä kohdassa esitetyt seikat ovat käyttöomaisuuden rekisteröintiin ja kirjanpitoon liittyviä sisäisten kontrollien huomattavia puutteita.	Toteutettu
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 kaikkiaan 99 prosenttia, mikä osoittaa, että sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettiin kuitenkin suuri määrä sidottuja määrärahoja: noin 662 831 euroa (35,6 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja noin 3 375 781 euroa (48,6 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot).	Ei relevantti
2013	Osaston 2 sidottujen määrärahojen siirrot seuraavalle varainhoitovuodelle liittyivät pääasiassa IT-laitteiden ja -sovellusten hankintaan (281 934 euroa, josta 189 934 euroa oli alun perin suunniteltu käytettäväksi vuonna 2014), kiireellisiin ja yllättäviin korjaustöihin (69 000 euroa) sekä kunnostustöihin, jotka oli tarkoitus sopia ja suunnitella vuoden 2014 alkuun (230 718 euroa).	Ei relevantti
2013	Osastossa 3 siirrettiin sidottuja määrärahoja seuraavalle varainhoitovuodelle 2 625 543 euroa. Siirrot koskivat monivuotisia hankkeita, joissa toimia toteutettiin ja maksuja suoritettiin aikataulussa. Suunnittelemtomia siirtoja seuraavalle varainhoitovuodelle tehtiin 750 238 euron arvosta. Siirtojen syynä olivat etenkin seuraavat seikat: määrärahojen lisäys useissa hankkeissa hankkeiden laajentamisen ja laadun parantamisen vuoksi (65 prosenttia); joulukuussa 2013 tilatut käänköspalvelut, jotka oli alun perin suunniteltu vuodelle 2014 (14 prosenttia); hankintamenettelyjen viiveet (7 prosenttia); toimeksisaajien laskutuksen viivästyminen (14 prosenttia) ja muut säätiöstä riippumattomat tapahtumat.	Ei relevantti
2013	Säätiö aloitti toimintansa vuonna 1975, ja sen työskentely on tähän saakka pohjautunut kirjeenvaihtoon ja muuhun yhteydenpitoon isäntäjäsenvaltion kanssa. Säätiö ja jäsenvaltio eivät kuitenkaan ole tehneet kattavaa toimipaikkasopimusta. Sopimus edistäisi vielä lisää säätiön ja sen henkilöstön toimintaolosuhteita koskevaa avoimuutta.	Kesken

⁽¹⁾ Ilmastointijärjestelmä ja muita säätiön konferenssikeskuksen laitteita.

LIIITE II

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (Dublin)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 151 artikla)</p>	<p>Unionin ja jäsenvaltioiden tavoitteena on, ottaen huomioon sosiaaliset perusoikeudet sellaisina kuin ne ovat Torinossa 18 päivänä lokakuuta 1961 allekirjoitetussa Euroopan sosiaalisessa peruskirjassa ja vuoden 1989 työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevassa yhteisön peruskirjassa, työllisyyden edistäminen, elin- ja työolojen kohentaminen siten, että olojen yhtenäistäminen olisi mahdollista niitä kohennettaessa, riittävä sosiaalinen suojeleminen, työmarkkinaosapuolten välinen vuoropuhelu, inhimillisten voimavarojen kehittäminen tarkoituksena saavuttaa korkea ja kestävä työllisyystaso ja syrjäytymisen torjuminen. [...]</p>
<p>Säätiön toimivaltuudet</p> <p>(neuvoston asetus (ETY) N:o 1365/75, jota on muutettu asetuksella (EY) N:o 1111/2005)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Säätiön päämääränä on edistää parempien elin- ja työolojen luomista kehittämällä ja levittämällä alan tietämystä. Se käsittelee erityisesti seuraavia kysymyksiä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ihmisten olot työpaikalla — työn järjestäminen ja erityisesti työntekijöiden keskinäisen sijoittautumisen suunnittelu työpaikalla — tietyille työntekijäryhmille erityisesti ominaiset ongelmat — ympäristön kehittämisen merkitys pitkällä aikavälillä — ihmisten toimintojen paikallinen ja ajallinen jakautuminen. <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — edistää tietojen ja kokemusten vaihtoa näillä aloilla — helpottaa yliopistojen, tutkimuslaitosten, hallintoviranomaisten sekä talous- ja sosiaalialan järjestöjen välisiä yhteyksiä — tehdä tutkimusta tai tutkimussopimuksia sekä tukea pilottihankkeiden toteuttamista — toimia mahdollisimman tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioissa tai kansainvälisellä tasolla toimivien erikoislaitosten kanssa.
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <ul style="list-style-type: none"> — jokaisesta jäsenvaltiosta: yksi hallituksen edustaja, yksi työnantajajärjestöjä edustava jäsen ja yksi työntekijäjärjestöjä edustava jäsen — kolme komissiota edustavaa jäsentä — yksi sääntömääräinen kokous vuodessa. <p>Johtokunnan puheenjohtajisto</p> <ul style="list-style-type: none"> — 11 jäsentä: kolme kutakin työmarkkinaosapuolta ja hallitusta edustavaa jäsentä, kaksi komissiota edustavaa jäsentä — valvoo johtokunnan päätösten täytäntöönpanoa ja toteuttaa kaikki säätiön asianmukaisen johtamisen edellyttämät toimenpiteet johtokunnan kokousten välillä — kuusi sääntömääräistä kokousta vuodessa. <p>Johtaja ja apulaisjohtaja. Komissio nimittää kyseiset johtajat johtokunnan esittämän ehdokasluettelon perusteella. Johtaja panee täytäntöön johtokunnan ja puheenjohtajiston päätökset ja johtaa säätiötä.</p>

	<p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Säätiön resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Talousarvio</p> <p>20,9 (20,6) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p><i>Virkamiehet ja väliaikainen henkilöstö:</i></p> <p>Henkilöstötaulukossa 99 (101) tointa, joista 96 (99) oli täytettyjä 31. joulukuuta 2014.</p> <p><i>Muu henkilöstö:</i></p> <p>Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: 0 (0)</p> <p>Sopimussuhteinen henkilöstö: 14 (13)</p> <p><i>Henkilöstö yhteensä: 110 (112)</i></p> <p><i>Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti ⁽¹⁾:</i></p> <p>operatiivinen toiminta (operatiiviset tehtävät): 79 (78)</p> <p>hallinto ja koordinointi (hallinnolliset tehtävät): 19 (29)</p> <p>sekalaiset tehtävät: 12 (5)</p>
<p>Toiminta ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>Työmarkkinoille osallistumisen lisääminen ja työttömyyden torjuminen luomalla työpaikkoja, parantamalla työmarkkinoiden toimivuutta ja edistämällä yhdentymistä</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan rakenneuudistuksen seurantaväline (ERM): 1 464 rakenneuudistusta koskevaa teknistä tietuetta; neljä ERM:n neljännesvuosikatsausta. — Euroopan rakenneuudistuksen seurantaväline: ERM:n vuoden 2014 vuosikertomus – Julkisen sektorin rakenneuudistus — Työvoiman liikkuvuutta koskeva kertomus: Labour mobility: Recent trends and policies — Kertomus alueellisen tason rakenneuudistuksen vaikutuksista: Effects of restructuring at regional level and approaches to dealing with the consequences — Nuorison liikkumista koskeva kertomus: Mapping youth transitions in Europe — Kehitettiin hakutietokanta rakenneuudistusta koskevista tapaustutkimuksista: tapaukset osoittavat, kuinka yritykset ennakoivat ja kestävät muutoksia. <p>Työolojen parantaminen ja kestävän työelämän luominen elämänkaaren eri vaiheissa</p> <ul style="list-style-type: none"> — Perustettiin työelämän seurantakeskus European Observatory of Working Life. Keskuksen tehtävänä on seurata työmarkkinasuhteita ja työoloja EU:ssa. — Viides Euroopan työoloja koskeva kyselytutkimus: Policy lessons from the fifth EWCS: The pursuit of more and better jobs.

- Kuudennen Euroopan työoloja koskevan kyselytutkimuksen valmistelu (kenttätöön aloitus helmikuussa 2015).
- Kooste kansallisia työoloja koskevasta kyselytutkimuksesta: National working conditions surveys in Europe: A compilation.
- Kertomus psykososiaalisista riskeistä Euroopassa: Psychosocial risks in Europe: Prevalence and strategies for prevention.
- Kertomus kroonisista sairauksista kärsivien henkilöiden työllistymismahdollisuuksista: Employment opportunities for people with chronic diseases.

Työmarkkinasuhteiden kehittäminen, jotta ratkaisujen tasapuolisuus ja tuottavuus voidaan varmistaa muuttuvissa olosuhteissa

- Perustettiin työelämän seurantakeskus European Observatory of Working Life. Keskuksen tehtävänä on seurata työmarkkinasuhteita ja työoloja EU:ssa (ks. yllä).
- Vuoden 2013 kertomus työmarkkinasuhteista ja työolojen kehityksestä Euroopassa: Industrial relations and working conditions developments in Europe 2013.
- Kertomus työmarkkinaosapuolista ja sukupuolten välisestä tasa-arvosta Euroopassa: Social partners and gender equality in Europe.
- Kertomus palkanmuodostusmekanismeista kriisin ja EU:n uuden talouden hallintajärjestelmän yhteydessä: Changes to wage-setting mechanisms in the context of the crisis and the EU's new economic governance regime.
- Kertomus sosiaalisesta vuoropuhelusta mikro- ja pienyrityksissä: Social dialogue in micro and small enterprises.

Elämänlaadun parantaminen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistäminen taloudellisten erojen ja sosiaalisen epätasa-arvon vallitessa

- Kolmas Euroopan elämänlaatu tutkimus:
 - Säätiön havainnot elämänlaadusta Euroopan kaupunki- ja maaseutualueilla, työhön liittyvistä preferensseistä yli 50-vuotiaiden keskuudessa ja nuorten sosiaalisesta tilanteesta Euroopassa.
 - Elämänlaatuun liittyvät suuntaukset: kertomukset Kroatian, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian ja Turkin osalta.
- Kertomus sosiaalisesta koheesiosta ja hyvinvoinnista EU:ssa: Social cohesion and well-being in the EU.
- Kertomus terveydenhuoltopalveluiden saatavuudesta kriisiaikoina: Access to healthcare in times of crisis.

Ideoiden ja kokemusten jakaminen ja niistä tiedottaminen

- Kertomuksia ladattiin 101 760 kertaa säätiön internet-sivustolta. 1 703 298 vierailua sivustolla.
- 125 julkaisua PDF-muodossa (786 kielitoisintoa).
- 328 EU-politiikkaa koskevaa asiakirjaa, joissa viitataan Eurofoundin havaintoihin ja asiantuntemukseen.
- 94 osallistumista tapahtumiin pyynnöstä.

⁽¹⁾ Uudessa määrärahojen jaossa noudatetaan yhdenmukaisen vertailun periaatetta säätiön varainhoitoasetuksen 29 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Säätiö suoritti vertailun ensimmäisen kerran joulukuussa 2014.

EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖN VASTAUS

11. Eurofound panee merkille tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen korkeasta tasosta osastossa 3. Eurofound arvostaa perusteellista analyysiä talousarvion toteuttamisesta ja siirtojen perusteiden mainitsemista (monivuotiset hankkeet, jotka toteutettiin aikataulun mukaan sekä hanke, joka toteutettiin suunniteltua aikaisemmin).

12. Useiden työntekijöiden liian pieni palkka vuonna 2005 muuttuneiden henkilöstösääntöjen jälkeen on ratkaistu. Summa, jonka Eurofound oli velkaa työntekijöille, maksettiin kesäkuussa ja heinäkuussa 2015. Eurofound haluaa mainita, että se on ulkoistanut palkanlaskennan Euroopan komission palkkatoimistolle (PMO).

KERTOMUS

Euroopan unionin oikeudellisen yhteistyöyksikön (Eurojust) tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä Eurojust-yksikön vastaus

(2015/C 409/35)

JOHDANTO

1. Euroopan unionin oikeudellinen yhteistyöyksikkö (jäljempänä "Eurojust-yksikkö") perustettiin neuvoston päätöksellä 2002/187/YOS⁽¹⁾ vakavan järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan tehostamiseksi. Haagissa sijaitsevan yksikön tavoitteena on parantaa kansainvälisten tutkinta- ja syytetoimien koordinoitua Euroopan unionin jäsenvaltioiden välillä sekä jäsenvaltioiden ja Euroopan unionin ulkopuolisten valtioiden välillä⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja Eurojust-yksikön valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) Eurojust-yksikön tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa Eurojust-yksikön tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Eurojust-yksikön tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Hallinnollinen johtaja vahvistaa Eurojust-yksikön tilinpäätöksen sen jälkeen, kun Eurojust-yksikön tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan Eurojust-yksikön taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 63, 6.3.2002, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto Eurojust-yksikön vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko Eurojust-yksikön tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan Eurojust-yksikön tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että Eurojust-yksikön taloudellinen asema 31. päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein Eurojust-yksikön varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että Eurojust-yksikön 31. päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Vuoden 2014 alkuperäisessä talousarviossa ei otettu huomioon talousarvioviranomaisten huhtikuussa 2014 päättämien palkkamukautusten ja edellistä ja nykyistä vuotta koskevien korjauskertomien kasvun taloudellista vaikutusta. Palkkamäärärahoihin liittyvä noin 1,8 miljoonan euron määrärahavaje edellytti toimintamenojen tilapäistä leikkaamista, erityisesti tietojenkäsittely- ja tiedonhallintahankkeiden osalta. Lisäksi vuoden lopussa jouduttiin tekemään huomattavia varainsiirtoja hallinnollisen ja toimintatalousarvion budjettikohdista. Marraskuun 2014 lopussa määrärahavaje oli osittain kompensoitu lisätalousarvion avulla. Lisätalousarviossa myönnettiin Eurojust-yksikölle 1,2 miljoonaa euroa, mikä mahdollisti sitoumukset, joiden avulla hankkeiden täytäntöönpanon vaje kurottiin kiinni.

12. Sidottujen määrärahojen kokonaistaso oli korkea – 99 prosenttia. Sidottuja määrärahoja kuitenkin siirrettiin varainhoitovuodelle 2015 suuri määrä osastossa 3 (toimintamenot): 2,6 miljoonaa euroa eli 35 prosenttia (2013: 2,3 miljoonaa euroa eli 32 prosenttia). Tämä johtui pääasiassa vuoden aikana ilmenneestä tilapäisestä budjettivajeesta, jonka vuoksi sitoumukset voitiin tehdä vasta myöhään kyseisenä vuonna (ks. kohta 11) sekä yhteisiin tutkintaryhmiin liittyvistä avustushankkeista, jotka käynnistettiin vuoden 2014 viimeisten kuukausien aikana ja joiden osalta maksut oli suoritettava vasta vuonna 2015.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka Eurojust-yksikkö on toteuttanut tilintarkastustuomioistuinten aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuinten IV jaosto on tilintarkastustuomioistuinten jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuinten puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Tilintarkastustuomioistuin pani merkille varainhoitovuotta 2010 koskevassa kertomuksessa, että Eurojust-yksikön hallinnollisen johtajan ja kollegion roolien ja vastualueiden uudelleenmäärittämisestä oli aiheellista harkita, jotta vältettäisiin vastualueiden päällekkäisyys. Tämänhetkinen päällekkäisyys on seurausta perustamisasetuksesta. Korjaaviin toimiin ei ryhdytty vuonna 2011.	Kesken (Uusi Eurojust-asetus valmis-teilla)
2013	Sidottujen määrärahojen osuus kokonaismäärärahoista vaihteli eri osastoissa 99 ja 98 prosentin välillä, mikä osoittaa, että oikeudelliset sitoumukset oli tehty oikea-aikaisesti. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 3 (toimintamenot): niiden määrä oli 2 341 825 euroa (32 prosenttia). Tämä johtui lähinnä viivästyksistä, joita aiheutui sisäisen ohjelmistohallinnan siirtämisestä vuoden lopussa uudelle palveluntarjoajalle. Menot yhteisten tutkintaryhmien tukemiseen käytetyistä avustusjärjestelmistä on määrä korvata vasta vuonna 2014.	Ei relevantti
2013	Vuonna 2013 Eurojust-yksikkö teki 49 määrärahasiirtoa, jotka liittyivät 101 budjettikohtaan. Tilanne osoittaa, että talousarvion suunnittelu ja toteuttaminen on puutteellista.	Toteutettu

LIITE II

Euroopan unionin oikeudellisen yhteistyön yksikkö (Haag)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 85 artikla)</p>	<p>Eurojustin tehtävänä on tukea ja tehostaa kansallisten viranomaisten toiminnan yhteensovittamista ja yhteistyötä rajatylittävän vakavan rikollisuuden torjunnassa Euroopan unionissa.</p>
<p>Eurojust-yksikön toimivaltuudet</p> <p>(neuvoston päätös 2002/187/YOS, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2003/659/YOS ja päätöksellä 2009/426/YOS, 3, 5, 6 ja 7 artikla)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Neuvoston päätös Eurojust-yksikön perustamisesta, 3 artikla</p> <p>Eurojustin tavoitteena 4 artiklassa määriteltyyn vakavaan, erityisesti järjestäytyneeseen rikolliseen toimintaan liittyvien, kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevien tutkinta- ja syytetoimien yhteydessä on:</p> <p>a) edistää ja parantaa tutkinta- ja syytetoimien koordinoitua jäsenvaltioiden toimivaltaisten kansallisten viranomaisten välillä jäsenvaltioissa ottaen huomioon jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten esittämät pyynnöt ja tiedot, joita perussopimusten nojalla annettujen säännösten mukaisesti toimivaltaiset elimet antavat</p> <p>b) parantaa yhteistyötä jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välillä erityisesti helpottamalla oikeudellista yhteistyötä koskevien pyyntöjen ja päätösten esittämistä ja täytäntöönpanoa, myös vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamiseen tarkoitettujen välineiden osalta</p> <p>c) tukea muilla tavoin jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia näiden tutkinta- ja syytetoimien tehostamiseksi.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Neuvoston päätös Eurojust-yksikön perustamisesta, 5 artikla</p> <p>1. Tavoitteidensa saavuttamiseksi Eurojust-yksikön on suoritettava tehtävänsä:</p> <p>a) yhden tai useamman asianomaisen kansallisen jäsenen välityksellä 6 artiklan mukaisesti, tai</p> <p>b) kollegiona 7 artiklan mukaisesti tapauksissa:</p> <p>i) joissa yksi tai useampi kansallinen jäsen, jota Eurojust-yksikön käsittelemä asia koskee, sitä pyytää, tai</p> <p>ii) jotka liittyvät tutkinta- tai syytetoimiin, joilla on vaikutusta Euroopan unionin tasolla tai jotka saattavat koskea muitakin kuin asiaan suoraan liittyviä jäsenvaltioita, tai</p> <p>iii) joissa on kyse yksikön tavoitteiden toteuttamiseen liittyvästä yleisestä kysymyksestä, tai</p> <p>iv) joiden osalta tässä päätöksessä muutoin säädetään.</p> <p>2. Suorittaessaan tehtäviään Eurojustin on ilmoitettava, toimiiko se 6 artiklan mukaisesti yhden tai useamman asianomaisen kansallisen jäsenen välityksellä vai 7 artiklan mukaisesti kollegiona.</p> <p>Neuvoston päätös Eurojust-yksikön perustamisesta, 6 artikla</p>

1. Kun Eurojust toimii asianomaisten kansallisten jäsentensä välityksellä, se:
 - a) voi pyytää, perustellen pyyntönsä, asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia
 - i) aloittamaan tiettyjä toimia koskevan tutkinnan tai niitä koskevat syytetoimet
 - ii) hyväksymään, että yhdellä niistä on muita paremmat edellytykset aloittaa tutkinta- tai syytetoimet
 - iii) huolehtimaan asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välisestä koordinoinnista
 - iv) perustamaan yhteisen tutkintaryhmän asiaankuuluvien yhteistyövälineiden mukaisesti
 - v) antamaan Eurojust-yksikölle kaikki sen tehtävien suorittamiseen tarvittavat tiedot
 - vi) toteuttamaan erityisiä tutkintatoimia
 - vii) toteuttamaan muita perusteltuja tutkinta- tai syytetoimia
 - b) huolehtii Eurojust-yksikön tiedossa oleviin tutkinta- ja syytetoimiin liittyvästä, asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten keskinäisestä tietojenvaihdosta
 - c) avustaa jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia niiden sitä pyytäessä tutkinnan ja syytetoimien koordinoimiseksi mahdollisimman tehokkaasti
 - d) antaa tukea parantaakseen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välistä yhteistyötä
 - e) tekee yhteistyötä ja neuvottelee Euroopan oikeudellisen verkoston kanssa mukaan lukien verkoston dokumentaatiotietokannan käyttö ja sen kehittämiseen osallistuminen
 - f) avustaa 3 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ja kollegion suostumuksella vain yhden jäsenvaltion toimivaltaisia viranomaisia koskevissa tutkinta- ja syytetoimissa.
2. Jäsenvaltioiden on myös varmistettava, että toimivaltaiset kansalliset viranomaiset vastaavat ilman aiheutonta viivytystä tämän artiklan mukaisesti tehtyihin pyyntöihin”.

Neuvoston päätös Eurojust-yksikön perustamisesta, 7 artikla

1. Kun Eurojust toimii kollegiona, se:
 - a) voi 4 artiklan 1 kohdassa mainittujen rikollisuuden lajien ja rikosten yhteydessä esittää asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille perustellun pyynnön
 - i) aloittaa tiettyjä toimia koskevan tutkinnan tai niitä koskevat syytetoimet
 - ii) hyväksyä, että yhdellä niistä on muita paremmat edellytykset aloittaa tutkinta- tai syytetoimet
 - iii) huolehtia asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välisestä koordinoinnista
 - iv) perustaa yhteisen tutkintaryhmän asiaankuuluvien yhteistyövälineiden mukaisesti
 - v) antaa Eurojust-yksikölle kaikki sen tehtävien suorittamiseen tarvittavat tiedot
 - b) huolehtii jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten keskinäisestä tietojenvaihdosta, joka koskee Eurojust-yksikön tiedossa olevia tutkinta- ja syytetoimia, joilla on vaikutusta unionin tasolla tai jotka saattavat koskea muitakin kuin asiaan suoranaisesti liittyviä jäsenvaltioita

	<p>c) avustaa jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia niiden sitä pyytäessä tutkinnan ja syytetoimien koordinoimiseksi mahdollisimman tehokkaasti</p> <p>d) antaa tukea parantaakseen jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välistä yhteistyötä, erityisesti Europolin suorittaman analyysin pohjalta</p> <p>e) tekee yhteistyötä ja neuvottelee Euroopan oikeudellisen verkoston kanssa mukaan lukien verkoston dokumentaatiotietokannan käyttö ja sen kehittämiseen osallistuminen</p> <p>f) voi avustaa Europolia erityisesti antamalla sille lausuntoja Europolin tekemien analyysien pohjalta</p> <p>g) voi antaa logistiikkatukea a, c ja d alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa. Logistiikkatukeen voi kuulua käännös- ja tulkkausapua sekä koordinoitinkokousten järjestämiseen liittyvää apua.</p> <p>2. Kun kaksi tai useampi kansallinen jäsen eivät pääse sopimukseen siitä, miten toimivaltaa koskeva ristiriita olisi ratkaistava tutkinnan tai syytetoimien aloittamiseksi 6 artiklan ja erityisesti 6 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti, kollegiota pyydetään antamaan tapauksesta ei-sitova kirjallinen lausunto edellyttäen, että asiaa ei voitu ratkaista asianomaisten toimivaltaisten kansallisten viranomaisten keskinäisellä sopimuksella. Kollegion lausunto on toimitettava viipymättä asianomaisille jäsenvaltioille. Tämä kohta ei rajoita 1 artiklan a kohdan ii alakohdan soveltamista.</p> <p>3. Sen estämättä, mitä Euroopan unionin hyväksymien oikeudellista yhteistyötä koskevien välineiden sisältämissä säännöksissä edellytetään, toimivaltainen viranomaisen voi ilmoittaa Eurojustille oikeudellista yhteistyötä koskevien pyyntöjen ja päätösten täytäntöönpanoon liittyvistä toistuvista hylkäämisistä tai vaikeuksista, myös vastavuoroisen tunnustamisen periaatteen soveltamiseen tarkoitettujen välineiden osalta, ja pyytää kollegiota antamaan kirjallisen, ei-sitovan lausunnon asiasta edellyttäen, että asiaa ei voitu ratkaista toimivaltaisten kansallisten viranomaisen keskinäisellä sopimuksella tai asianomaisten kansallisten jäsenten toimilla. Kollegion lausunto on toimitettava viipymättä asianomaisille jäsenvaltioille.</p>
<p>Hallinto</p> <p><i>(Eurojust-yksikköä koskeva päätös 2002/187/YOS, 2, 9, 23, 28, 29 ja 36 artikla; Eurojust-yksikön työjärjestys, 3 artikla)</i></p>	<p>Kollegio</p> <p>Kollegio vastaa Eurojust-yksikön organisaatiosta ja toiminnasta. Kollegio koostuu kunkin jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaisesti lähettämistä kansallisista jäsenistä, jotka ovat syyttäjiä, tuomareita tai vastaavaa toimivaltaa käyttäviä poliiseja. Kollegio valitsee kansallisista jäsenistä puheenjohtajan.</p> <p>Johtaja</p> <p>Kollegio nimittää hallinnollisen johtajan kahden kolmasosan ääntenemmistöllä.</p> <p>Yhteinen valvontaviranomainen</p> <p>Valvoo henkilötietojen käsittelyä.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston määränemmistön suosituksesta.</p>

Eurojust-yksikön resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>33,9 (32,4) miljoonaa euroa, käyttötarkoitukseensa sidotut tulot mukaan luettuna.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Kansalliset jäsenet: 28 (joista kaksi jäsenvaltioissa) (28, joista kaksi jäsenvaltioissa)</p> <p>Kansalliset varajäsenet: 21 (joista 11 jäsenvaltioissa) (20, joista 11 jäsenvaltioissa)</p> <p>Kansallisten jäsenten avustajat: 21 (joista yhdeksän jäsenvaltioissa) (21, joista 8 jäsenvaltioissa)</p> <p>Väliaikainen henkilöstö: 199 (203)</p> <p>Sopimussuhteinen henkilöstö: 27 (27)</p> <p>Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: 24 (14)</p>
Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)	<p>Koordinointikokousten määrä: 196 (206)</p> <p>Tapausten kokonaismäärä: 1 804 (1 576)</p> <p>Huumekauppa: 283 (239)⁽¹⁾</p> <p>Laiton maahanmuutto: 32 (25)⁽¹⁾</p> <p>Ihmiskauppa: 71 (84)⁽¹⁾</p> <p>Petokset: 560 (449)⁽¹⁾</p> <p>Verkkorikokset: 42 (29)⁽¹⁾</p> <p>Terrorismi: 14 (17)⁽¹⁾</p> <p>(Liikkuva) järjestäytynyt rikollisuus: 128 (257)⁽¹⁾</p> <p>EU:n taloudellisiin etuihin vaikuttavat rangaistavat teot: 76 (31)⁽¹⁾</p> <p>Lahjonta: 55 (52)⁽¹⁾</p>

⁽¹⁾ Tapausten luokitteluun käytetty rikosluettelo kuvastaa Eurojust-yksikön vuonna 2014 ensisijaisina pitämiä rikostyyppisiä.

Lähde: Eurojust-yksikön toimittama liite.

EUROJUSTIN VASTAUS

11. Eurojust on samaa mieltä kommentin kanssa ja aikoo tulevaisuudessa sisällyttää budjettiin ennakoidut palkkamuutokset ja korjauskertoimen kasvun. Niistä päätetään todennäköisesti budjetin hyväksynnän jälkeen.
 12. Eurojust on samaa mieltä kommentin kanssa.
-

KERTOMUS

Euroopan poliisiviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/36)

JOHDANTO

1. Euroopan poliisivirasto Europol (jäljempänä ”virasto”) perustettiin neuvoston päätöksellä 2009/371/YOS⁽¹⁾. Haagissa sijaitsevan viraston tavoitteena on tukea ja tehostaa jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten ja muiden lainvalvontaviranomaisten toimintaa ja niiden keskinäistä yhteistyötä, jolla ehkäistään ja torjutaan kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevaa vakavaa rikollisuutta, terrorismia ja johonkin unionin politiikkaan kuuluvaa yhteistä etua vahingoittavia rikollisuuden muotoja⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- (a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- (b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- (a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuutta, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- (b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin perusteettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 121, 15.5.2009, s. 37.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden asianmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Talousarvion toteuttamisaste parani merkittävästi varainhoitovuonna 2014. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen kokonaismäärä laski 5,7 miljoonaan euroon eli määrärahoista siirrettiin 6,7 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 11,6 prosenttia; vuonna 2012 siirrettiin 19,6 prosenttia). Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli edelleen suhteellisen suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 1,9 miljoonaa euroa, mikä on 27 prosenttia sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä (vuonna 2013 siirrettiin 3,0 miljoonaa euroa eli 41 prosenttia määrärahoista). Siirrot liittyivät lähinnä kunnostus- ja muutostöihin, joita tehtiin vuonna 2011 avatussa Europolin päämajassa (1,1 miljoonaa euroa).

12. Edelliseltä vuodelta siirrettyjen sidottujen määrärahojen peruuntumisaste oli suuri, 22 prosenttia (yhdeksän prosenttia vuonna 2013). Suurin osa peruutuksista liittyi ulkoisten toimittajien toteuttamien tietoteknisten hankkeiden viivästyamiseen (hankkeet koskivat etenkin asiakirjahallintoa ja omaisuudenhoitoa sekä poliisitietojen vaihtoa).

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

13. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Poikkeuksia ja poikkeamia kirjattiin seitsemässä prosentissa vuoden 2011 maksuista.	Kesken
2013	Virasto on vuosien mittaan parantanut hankintamenettelyjen valmistelua, toteuttamista ja dokumentointia. Vuonna 2013 tehdyistä hankintapäätöksistä kaikki eivät kuitenkaan perustuneet riittävän tarkkoihin valintaperusteisiin, realistisiin hintatarjouksiin tai asetettuihin ammatillisiin vaatimuksiin. Tilanne heikensi hankintamenettelyjen vaikuttavuutta.	Kesken
2013	Talousarvion toteuttamisaste parani varainhoitovuonna 2013. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen kokonaismäärä laski 9,4 miljoonaan euroon eli määrärahoista siirrettiin 11,6 prosenttia (vuonna 2012 siirrettiin 16,3 miljoonaa euroa eli 19,6 prosenttia määrärahoista). Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin edelleen suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 3,0 miljoonaa euroa, mikä on 41 prosenttia sidottujen määrärahojen kokonaismäärästä (vuonna 2012 siirrettiin 4,2 miljoonaa euroa eli 49 prosenttia määrärahoista). Siirrot liittyivät lähinnä vuoden loppupuolella rakennukseen suunniteltuihin muutostöihin (1,8 miljoonaa euroa) ja muihin hallintokuluihin, joita koskevia laskuja ei ollut saatu varainhoitovuoden loppuun mennessä.	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan poliisivirasto (Haag)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 88 artikla)</p>	<p>”Europolin tehtävänä on tukea ja tehostaa jäsenvaltioiden poliisiviranomaisten ja muiden lainvalvontaviranomaisten toimintaa ja niiden keskinäistä yhteistyötä, jolla ehkäistään ja torjutaan kahta tai useampaa jäsenvaltiota koskevaa vakavaa rikollisuutta, terrorismia ja johonkin unionin politiikkaan kuuluvaa yhteistä etua vahingoittavia rikollisuuden muotoja.”</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Neuvoston päätös 2009/371/YOS Euroopan poliisiviraston (Europol) perustamisesta)</p>	<p>Toimivalta</p> <p>Europolin toimivalta käsittää järjestäytyneen rikollisuuden, terrorismin ja muut vakavan rikollisuuden muodot, jotka vaikuttavat vähintään kahteen jäsenvaltioon siten, että rikosten laajuuden, merkittävyyden ja seurausten vuoksi tarvitaan jäsenvaltioiden yhteinen toimintatapa.</p> <p>Europolin toimivalta käsittää myös liitännäisrikokset, kuten neuvoston päätöksen 4 artiklan 3 kohdassa on kuvattu.</p> <p>Ensisijaiset tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Kerätä, säilyttää, käsitellä, analysoida ja vaihtaa tiedustelu- ja muita tietoja — ilmoittaa viipymättä jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille 8 artiklassa tarkoitetun kansallisen yksikön välityksellä niitä koskevat tiedot ja rikosten välillä havaitut yhteydet — avustaa jäsenvaltioissa tehtävää tutkintaa erityisesti välittämällä kansallisille yksiköille kaikki asiaankuuluvat tiedot — pyytää yksittäisissä tapauksissa asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia aloittamaan, tekemään tai sovittamaan yhteen tutkintaa sekä ehdottaa yhteisten tutkintaryhmien perustamista — toimittaa tiedustelutietoja ja analyysitukea jäsenvaltioille merkittävien kansainvälisten tapahtumien yhteydessä — laatia Europolin tavoitteeseen liittyviä uhka-arvioita, strategisia analyysseja ja yleisiä tilannekatsauksia, järjestäytyntä rikollisuutta koskevat uhka-arviot mukaan luettuina — antaa tukea jäsenvaltioille internetistä saatavien tietojen keräämisessä ja analysoimisessa, tarkoituksena avustaa internetin välityksellä edistetyn tai harjoitetun rikollisen toiminnan tunnistamisessa. <p>Muut tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tutkinnassa käyttämän erikoisosaamisen kehittäminen ja tutkintaa koskevien neuvojen antaminen — strategisten tiedustelutietojen toimittaminen, minkä tarkoituksena on avustaa ja edistää operatiiviseen toimintaan kansallisella ja unionin tasolla käytettävissä olevien voimavarojen tehokasta ja tuloksellista käyttöä, sekä tällaisen toiminnan tukeminen. <p>Lisäksi Europol avustaa jäsenvaltioita tarjoamalla tukea, neuvoja ja tutkimusta seuraavilla aloilla</p> <ul style="list-style-type: none"> — Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten edustajien koulutus, tarvittaessa yhteistyössä Euroopan poliisiakatemia kanssa

	<ul style="list-style-type: none"> — näiden viranomaisten toiminnan organisointi ja niiden varusteet helpottamalla jäsenvaltioiden välisen teknisen tuen antamista — rikosentorjuntamenetelmät — tekniset ja tieteelliset rikostutkintaan liittyvät menetelmät ja analyysit sekä tutkintamenetelmät. <p>Europol toimii myös keskustoimistona euron väärentämisen torjunnassa euron suojelemisesta väärentämiseltä nimeämällä Europol euron väärentämisen torjunnan keskustoimistoksi 12 päivänä heinäkuuta 2005 tehdyn neuvoston päätöksen 2005/511/YOS mukaisesti.</p> <p>Europol myös käsittelee ja siirtää rahaliikenteen sanomanvälitystietoja rahaliikenteen sanomanvälitystietojen käsittelyä ja siirtämistä Euroopan unionista Yhdysvaltoihin terrorismin rahoituksen jäljittämishojelman tarkoituksiin koskevan Euroopan unionin ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen mukaisesti.</p> <p>Europol jatkaa työtään Prüm-neuvontapalvelun perustamiseksi niin, että Prüm-päätösten päivittäistä toteuttamista voidaan tukea neuvoston 13 päivänä joulukuuta 2011 tekemien Prüm-päätösten täytäntöönpanon tehostamista koskevien päätelmien mukaisesti.</p> <p>Europol tukee myös vakavaa ja järjestäytynyttä rikollisuutta koskevaa EU:n toimintapoliittista sykliä sekä EMPACT⁽¹⁾-hankkeita. Toimet perustuvat vakavaa ja järjestäytynyttä rikollisuutta koskevan EU:n toimintapoliittisen syklin luomisesta ja täytäntöönpanosta esitettyihin neuvoston päätelmiin sekä myöhempisiin 27. toukokuuta 2011 annettuihin neuvoston päätelmiin EU:n painopisteiden asettamisesta järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa vuosina 2011–2013.</p> <p>Europolissa toimii myös Euroopan verkkorikosentorjuntakeskus (EC3) ja se toimii yhteyspisteenä verkkorikollisuuden torjunnassa Euroopassa komission neuvostolle ja Euroopan parlamentille antaman tiedonannon mukaisesti (KOM(2012) 140 lopullinen, 28. maaliskuuta 2012 ”Rikosentorjunta digitaaliaikana: Euroopan verkkorikosentorjuntakeskuksen perustaminen”).</p>
Hallinto	<p>Hallintoneuvosto</p> <p>Hallintoneuvostossa on yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi komission edustaja.</p> <p>Johtaja</p> <ul style="list-style-type: none"> — Neuvosto nimittää johtajan neljän vuoden toimikaudeksi määränemmistöllä hallintoneuvoston esittämästä, vähintään kolme ehdokasta sisältävästä luettelosta (toimikautta voidaan jatkaa kerran enintään neljällä vuodella). — Johtajalla on apunaan kolme apulaisjohtajaa, jotka nimitetään neljän vuoden toimikaudeksi, joka voidaan uusia kerran. — Johtaja johtaa virastoa ja on toiminnastaan vastuussa hallintoneuvostolle. — Johtaja on viraston laillinen edustaja. <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <ul style="list-style-type: none"> — Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto — sisäisen tarkastuksen yksikkö.

	<p>Tietosuoja ja henkilökohtaisten oikeuksien suojaaminen</p> <ul style="list-style-type: none"> — Yhteinen valvontaviranomainen — tietosuojavastaava. <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston määränemistön suostuksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio 2014</p> <p>84,3 (82,5) miljoonaa euroa</p> <p>Henkilöstö vuonna 2014</p> <ul style="list-style-type: none"> — Väliaikainen henkilöstö: henkilöstötaulukossa 450 (457) tointa. Toimien tosiasiallinen määrä 31.12.2014 = 427 (426) lukuun ottamatta 13:a väliaikaisen toimihenkilön tointa, joita ei ollut täytetty 31.12.2014 mennessä mutta joiden osalta palvelukseenottomenettelyt oli saatu päätökseen ja valituille hakijoille oli lähetetty tarjouskirjeet. Kymmenestä vuoden lopussa auki olleesta virasta yhdeksän oli yksilöity tammikuussa 2015 leikattaviksi viroiksi. — Työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat: 31 (34) (tosiasiallinen määrä vuoden lopussa) — Sopimussuhteinen henkilöstö: 103 (94) (tosiasiallinen määrä vuoden lopussa)
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Europol lainvalvontaoperaatioiden pääasiallisena EU:n tukikeskuksena</p> <p>Eri operaatioille ja yhteisille tutkintaryhmille suunnattava operatiivinen tuki kattaa seuraavat osa-alueet: tietojenkäsittely, raportit saman tiedon löytymisestä useamman eri operaation yhteydessä, osumailmoitukset, tekniseen ja tieteelliseen rikostutkintaan liittyvä tuki ja asiantuntemus, liikkuvan toimiston sijoittamiset, analyysiraportit, operatiivinen koordinointi Europolin päätoimipaikassa, operatiiviset kokoukset, rahoitusapu jne. Europol toimitti enemmän ja laadukkaampia operatiivisia tuotteita ja palveluita tukeakseen lisääntyvää korkean profiilin ja EMPACT-operaatioiden osuutta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tukea annettiin 34 472:ssa rajat ylittävään toimintaan liittyvässä tapauksessa. Euroregional Police Information and Cooperation Centre (EPICC), joka oli ottanut SIENA-sovelluksen käyttöön tammikuussa 2014, käynnisti niistä 13 693 tapausta. EPICC-tapausten lisäksi tukea annettiin 20 779 tapauksessa; 13 prosenttia lisäys vuoteen 2013 verrattuna (18 310) — Europol tuki jäsenvaltioissa aktiivisesti 632:ta tutkintaa keskittyen painopisteiksi asetettuihin rikollisuuden aloihin. — Europol koordinoi ja tuki suuria tiedusteluihin perustuvia operaatioita, joita ovat mm. keskeisiin rikollisuuskeskittymiin ja ensisijaisiin kohteisiin liittyvät yhteistoimet EU:ssa. Ne johtivat hyviin operatiivisiin tuloksiin (esim. Archimedes-lainvalvonta-operaatio ja lentoliikennepetoksiin liittyvät toimintapäivät). — EC3 tuki useita rajat ylittäviä tiedusteluja verkkorikollisuuden torjumiseksi läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja ulkoisten kumppanien kanssa – yksityinen sektori mukaan lukien. Europolin päätoimipaikassa käynnistettiin 1. syyskuuta 2014 pilottihanke verkkorikollisuutta torjuvan yhteisen toiminnan työryhmää (J-CAT) varten. J-CAT-työryhmä perustettiin jäsenvaltioiden ja operatiivisten yhteistyökumppanien yhteistyökehykseksi, joka kerää yhteen verkkotiedustelun osaamista ja priorisoi, valmistelee ja käynnistää ennakoivasti rajat ylittäviä tiedusteluja verkkorikoksista. J-CAT käynnisti yli 15 EC3:n tukemaa operaatiota. — Europol tuki rahallisesti 29:ää euroväarennöksiä koskevaa tutkintaa.

- Vuonna 2014 Europol tuki 33:a yhteistä tutkintaryhmää. Europol tuki 22:ta yhteistä tutkintaryhmää sovitun järjestelyn mukaisesti täysivaltaisena osallistujana. Yhtä lukuun ottamatta kaikki Europolin tukemat yhteiset tutkintaryhmät liittyivät EMPACT-painopisteisiin.
- Operaatioiden johtava(t) tutkija(t) jäsenvaltioissa ja jäsenvaltioiden asiantuntijat ilmaisivat olevansa erittäin tyytyväisiä Europolin antamaan operatiiviseen tukeen.
- Vuonna 2014 tuotettiin 5 617 operatiivista raporttia; vuonna 2013 vastaava määrä oli 2 250 (määrään sisältyvät raportit saman tiedon löytymisestä useamman eri operaation yhteydessä, operatiiviset analyysiraportit, osuailmoitukset sekä erilliset tekniset analyysiraportit).
- Europol tuki rahallisesti 269:ää operatiivista kokousta ja 54:ää EMPACT-kokousta
- Europol hoiti terrorismin rahoittamisen jäljittämishjelmaa (TFTP) koskevan sopimuksen 4, 9 ja 10 artiklan täytäntöönpanotehtävänsä käsittelemällä kaikki asiaan liittyvät Yhdysvaltojen ja jäsenvaltioiden esittämät pyynnöt ja tietovihjeet.
- Asiakastyytyväisyystaso oli mittauksen mukaan 70 prosenttia (se on kasvanut tasaisesti viime vuosina).

Valmiudet strategiaan analyysiin

Strategiset tuotteet, muun muassa uhka-arviot ja tilannekatsaukset

- Virasto laati 26 strategiaraporttia järjestäytyneestä rikollisuudesta ja 20 strategiaraporttia terrorismista; aiheita olivat mm. internetissä harjoitettavaa järjestäytyntä rikollisuutta koskeva uhkakuva-arvio (Internet Organised Crime Threat Assessment, iOCTA), metamfetamiinia koskeva uhka-arvio, selvitys terrorismin tilanteesta ja suuntauksista Euroopan unionissa (TE-SAT), ISIL (²)-terroristiliikettä ja sen vaikutusta EU:ssa koskeva uhkakuva-arvio ja tilannekatsaus terrorismitarkoituksessa tapahtuvasta matkustamisesta (painopisteenä Syyria).
- Europol levitti 96 varhaisvaroitusilmoitusta yksilöidäkseen mahdollisuuksia jäsenvaltioiden suorittamaan seurantaan (mm. Cyberbits, Terrorism Modus Operandi Monitor Bulletins -tiedotteita, osuailmoituksia ja ns. SCAN-tiedotteita).

Europol EU:n rikostietojen keskuksena

Tietojen hallinnointiyksiköt, suojattu tiedonvaihtoverkkosovellus (SIENA), Europolin tietojärjestelmä (EIS) ja yhteistyötoimistojen verkosto).

- SIENA-sovelluksen kautta vaihdettiin yhteensä 605 245 operatiivista viestiä Europolin, jäsenvaltioiden ja kolmansien osapuolten välillä. Viesteistä 65 691 vaihdettiin EPICC-keskuksen kanssa, joka oli ottanut SIENA-sovelluksen käyttöön tammikuussa 2014. EPICC-keskuksen SIENA-viestinvaihdon lisäksi vaihdettiin 539 554 operatiivista viestiä; 18 prosentin lisäys vuoteen 2013 verrattuna (456 598).
- Europol hyväksyi 50 285 (43 104) kontribuutiota, joista 47 157 (40 617) käsiteltiin; 16 prosentin lisäys vuoteen 2013 verrattuna.
- Europolin tietojärjestelmässä (EIS) oli vuoden 2014 lopussa 236 606 (245 142) kirjausta. EIS-järjestelmän sisällön määrän väheneminen vuoden lopussa liittyy siihen, että Alankomaat poistaa suunnitellusti kaikki kirjaukset uuden tietojen latausohjelman kehittämisen myötä. Nämä tiedot on määrä sisällyttää takaisin järjestelmään vuoden 2015 aikana.

- EIS-järjestelmässä käynnistettiin 619 (560) rajat ylittävää henkilöiden rikostarkastusta. Osumien määrä kasvoi siitä huolimatta, että EIS-järjestelmän kirjausten kokonaismäärä väheni. Tämä saattaa olla osoitus siitä, että EIS-järjestelmän kautta jaetun tiedon laatu on parantunut.
- Vuoden 2014 loppuun mennessä SIENA-sovellukseen liitettiin 573 (452) nimettyä toimivaltaista viranomaista, joita ovat mm. kansalliset varallisuuden takaisinhan-kinnasta vastaavat toimistot, verkkorikollisuusyksiköt, rahoitustietojen käsittelystä vastaavat yksiköt, alueelliset foorumit ja kolmannet maat.
- Lähes 200 yhdyshenkilöstä koostuva tyypiltään ainutlaatuinen verkosto toimii yhdysiteenä Haagissa sijaitsevan Europolin päätoimipaikan ja jäsenvaltioissa sijaitsevien Europolin 28 kansallisen yksikön välillä. Yhdyshenkilöt edistävät tietojenvaihtoa sekä tukevat ja koordinoivat käynnissä olevia tutkintatoimia. Europolissa on lisäksi yhdyshenkilöt kolmestatoista EU:n ulkopuolisesta maasta ja järjestöstä, jotka työskentelevät yhdessä Europolin kanssa yhteistyösopimusten pohjalta. Lisäksi Europol on lähettänyt kaksi yhdyshenkilöä työkomennukselle Washingtoniin Yhdysvaltoihin ja yhden yhdyshenkilön Interpolin päätoimipaikkaan Lyoniin Ranskaan.

Europol EU:n lainvalvonta-asiantuntemuksen keskuksena

Europolin asiantuntijafoorumi (EPE), tiedonvaihtofoorumit ja tietojen säilytysratkaisut, tietotuotteet ja -palvelut, koulutus, konferenssit ja tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät tapahtumat:

- Europolin asiantuntijafoorumin asiantuntemus kattaa 33 eri alaa, mukaan lukien 6 045 aktiivista tiliä (32 foorumia ja 4 419 käyttäjää vuoden 2013 lopussa)
- Europol tuki koulutuskurssien ja verkkoseminaarien tarjoamista (järjestäjänä Europol, Euroopan poliisiakatemia tai jäsenvaltio)
- Europolin päätoimipaikassa järjestettiin vuotuinen Euroopan poliisialan konferenssi.

Ulkosuhteet

Europol toimii yhteistyössä usean EU-kumppanin sekä EU:n ulkopuolisen maan ja kansainvälisen järjestön kanssa. Näiden kumppanien kanssa vaihdetaan tietoja yhteistyösopimusten perusteella. Strategiset sopimukset sallivat molempien osapuolten vaihtavan kaikkia muita paitsi henkilötietoja, ja operatiiviset sopimukset sallivat myös henkilötietojen vaihdon.

- Vuoden 2014 lopussa oli voimassa 19 strategista sopimusta ja 14 operatiivista sopimusta (18 EU:n ulkopuolista maata, 12 EU:n elintä ja erillisvirastoa sekä kolme muuta kansainvälistä järjestöä, muun muassa Interpol).
- Yhteensä yhdellätoista operatiivisen yhteistyön kumppanilla ja neljällä strategisen yhteistyön kumppanilla on suora pääsy SIENA-sovellukseen.
- Vuoden 2014 lopussa kymmenellä kolmannella osapuolella, joiden kanssa oli tehty operatiivisen yhteistyön sopimus, oli yhteistoimintaa ainakin yhden yhteyspisteen kanssa.
- Tietojenvaihto ulkoisten kumppaneiden kanssa (10 651) lisääntyi 23 prosentilla vuoteen 2013 verrattuna (8 663).
- Jatkettiin pitkäaikaisten strategisten kumppanuuksien luomista yksityisen sektorin kanssa. Vuonna 2014 tehtiin 17 yhteistyöpöytäkirjaa yksityissektorin kanssa (mm. Microsoft, McAfee, Cloud Security Alliance, EBF, Kaspersky ja Symantec.)

⁽¹⁾ Rikollisten uhkien vastainen Euroopan monialainen foorumi.

⁽²⁾ Irakin ja Levantin islamilainen valtio.

VIRASTON VASTAUS

11. Europol ottaa huomioon Euroopan tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen ja pyrkii edelleenkin huolehtimaan talousarvion tehokkaasta ja sääntöjenmukaisesta toteuttamisesta, erityisesti hallintomenoihin liittyvien siirtojen osalta.

12. Europol myöntää oikeaksi tilintarkastustuomioistuimen huomautuksen, joka koskee siirtojen peruutusten suurta määrää edelliseltä vuodelta. Viivästyneet IT-hankeet liittyivät Europolin hankkimiin ns. avaimet käteen -ratkaisuihin. Talousarvion alhainen toteutuma näiden hankkeiden osalta oli tulosta lähinnä siitä, että toimittajat eivät kyenneet toimittamaan ratkaisuja yhteisten suunnitelmien mukaisesti. Viivästykset eivät vaikuttaneet operatiivisen toiminnan tasoon, sillä edelliset IT-ratkaisut olivat edelleenkin käytössä asianomaisissa järjestelmissä. On syytä todeta, että edelliseen varainhoitovuoteen verrattuna Europol on merkittävästi vähentänyt siirtoja absoluuttisina lukuina ajatellen. Ulkopuolisten alihankkijoiden aiheuttamasta toimitusten myöhästymisestä huolimatta käyttämättömien siirtojen nimellinen lisäys oli näin ollen 0,9 miljoonaa euroa vuoden 2014 lopussa (verrattuna vuoteen 2013).

KERTOMUS**Euroopan unionin perusoikeusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/37)

JOHDANTO

1. Euroopan unionin perusoikeusvirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 168/2007 ⁽¹⁾. Wienissä sijaitsevan viraston tavoitteena on tarjota perusoikeuksia koskevaa apua ja asiantuntemusta asianomaisille unionin viranomaisille ja jäsenvaltioille, kun ne panevat täytäntöön unionin oikeutta ⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastusmenetelmät, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁵⁾.

a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 53, 22.2.2007, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaan tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Varainhoitovuoden 2014 talousarviomäärärahat sidottiin kokonaisuudessaan. Varainhoitovuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 2 (hallintomenot), 551 466 euroa eli 25 prosenttia (2013: 579 429 euroa eli 27 prosenttia), sekä osastossa 3 (toimintamenot), 5 848 956 euroa eli 75 prosenttia (2013: 5 625 444 euroa eli 69 prosenttia).

12. Osaston 2 määrärahasiirrot liittyvät lähinnä suunniteltuihin IT-tarvikkeiden ja -palveluiden ostoihin, joiden osalta maksut erääntyivät vasta vuonna 2015. Osaston 3 määrärahasiirrot kuvastavat lähinnä viraston operatiivisten hankkeiden monivuotista luonnetta. Hankemaksut suoritetaan suunniteltujen aikataulujen mukaisesti.

MUU HUOMAUTUS

13. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2005. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen 1. toukokuuta 2004 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten EU:n henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu: tuolloin palveluksessa olleista 26 virkamiehestä kymmenelle maksettiin yhteensä 45 892 euroa liian vähän kaudella 2005–2014. Virasto suorittaa palkkaan liittyvät täydentävät maksut mahdollisimman pian.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

EDELISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli vuonna 2013 kaikkiaan 100 prosenttia, mikä osoittaa, että sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Varainhoitovuodelle 2014 siirrettiin kuitenkin suuri määrä sidottuja määrärahoja: 579 429 euroa (27 prosenttia) osastossa 2 (hallintomenot) ja 5 625 444 euroa (69 prosenttia) osastossa 3 (toimintamenot).	Ei relevantti
2013	Osaston 2 määrärahasiirrot liittyvät lähinnä suunniteltuihin IT-tarvikkeiden ja -palveluiden ostoihin. Osaston 3 määrärahasiirrot kuvastavat lähinnä viraston operatiivisten hankkeiden monivuotista luonnetta. Hankemaksut suoritetaan suunniteltujen aikataulujen mukaisesti.	Ei relevantti

LIITE II

Euroopan unionin perusoikeusvirasto (Wien)

Vastuualueet ja toiminta

Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta	Tietojen kerääminen — Komissio voi sille uskottujen tehtävien hoitamiseksi, niissä rajoissa ja niillä edellytyksin, jotka neuvosto, joka tekee ratkaisunsa yksinkertaisella enemmistöllä, perussopimusten määräysten mukaisesti vahvistaa, hankkia kaikki tarvittavat tiedot ja toimittaa kaikki tarvittavat tarkastukset. (337 artikla)
Viraston toimivaltuudet <i>(Neuvoston asetus (EY) N:o 168/2007)</i>	Tavoitteet — Tarjota perusoikeuksia koskevaa apua ja asiantuntemusta asianomaisille unionin toimielimille, elimille, laitoksille ja virastoille sekä jäsenvaltioille, kun ne panevat täytäntöön unionin oikeutta, ja auttaa niitä tällä tavoin varmistamaan perusoikeuksien täysimääräinen kunnioittaminen, kun ne toimivaltuuksiensa puitteissa toteuttavat toimenpiteitä tai määrittelevät toimintalinjoja. Tehtävät — kerätä, tallentaa, analysoida ja levittää merkityksellisiä, objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja — kehittää menetelmiä ja standardeja tietojen vertailukelpoisuuden, objektiivisuuden ja luotettavuuden parantamiseksi Euroopan tasolla — toteuttaa ja tukea tieteellisiä tutkimuksia ja selvityksiä, esiselvityksiä ja toteutettavuustutkimuksia sekä osallistua niitä koskevaan yhteistyöhön — laatia ja julkaista päätelmiä ja lausuntoja yksittäisistä aiheista unionin toimielimille tai jäsenvaltioille niiden pannesaa täytäntöön unionin oikeutta — julkaista vuosikertomus viraston toiminta-aloihin kuuluvista perusoikeuskysymyksistä — julkaista aihekohtaisia kertomuksia suorittamiensa analyysien, tutkimusten ja selvitysten pohjalta — julkaista vuosikertomus omasta toiminnastaan — kehittää viestintästrategia ja edistää kansalaisyhteiskunnan kanssa käytävää vuoropuhelua lisätäkseen yleistä tietoisuutta perusoikeuksista ja tiedottaakseen aktiivisesti toiminnastaan.
Hallinto	Hallintoneuvosto <i>Kokoonpano</i> Yksi kunkin jäsenvaltion nimeämä riippumaton henkilö, yksi Euroopan neuvoston nimeämä riippumaton henkilö sekä kaksi komission edustajaa. <i>Tehtävät</i> Hyväksyä viraston talousarvio, työohjelma ja vuosikertomukset. Vahvistaa lopullinen talousarvio ja henkilöstötaulukko. Antaa lausunto tilinpäätöksestä. Johtokunta <i>Kokoonpano</i> — Hallintoneuvoston puheenjohtaja. — Hallintoneuvoston varapuheenjohtaja.

	<p>— Yksi edustaja komissiosta.</p> <p>— Kaksi muuta jäsentä hallintoneuvostosta.</p> <p>— Euroopan neuvoston nimeämä hallintoneuvostossa oleva henkilö voi osallistua johtokunnan kokouksiin.</p> <p>Tieteellinen komitea</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>— Tieteelliseen komiteaan kuuluu 11 riippumatonta perusoikeuksien alalla erityisen ansioitunutta henkilöä.</p> <p>— Hallintoneuvosto nimeää jäsenet avoimen haku- ja valintamenettelyn jälkeen.</p> <p>Johtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää johtajan komission ehdotuksesta ja Euroopan parlamentin ja Euroopan unionin neuvoston lausuntojen pohjalta (parlamentti ja neuvosto ilmoittavat suosituimmuusjärjestyksensä).</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>21,52 (21,62) miljoonaa euroa, josta unionilta saatua tukea 99 prosenttia (99 %).</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 75 (78) virkaa, joista täytettyjä: 74 (75)</p> <p>+</p> <p>38 (38) muuta tointa (sopimussuhteinen henkilöstö ja työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat).</p> <p>Henkilöstöä yhteensä: 113 (116) henkilöstön jäsentä, joiden kesken tehtävät jakautuvat seuraavasti:</p> <p>— operatiiviset tehtävät: 72 (75)</p> <p>— hallinnolliset tehtävät: 32 (33)</p> <p>— sekalaiset tehtävät: 9 (8)</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)</p>	<p>FRANET</p> <p>Kaikkiaan 28 sopimuspuolen kanssa tehtyjen sopimusten lukumäärä (kansalliset erät): 223 (403)</p> <p>EU:n kansainvälisistä analyyseistä vastaavan kumppanin kanssa tehtyjen sopimusten lukumäärä: 1 (1)</p> <p>Vertailevista analyyseistä vastaavan kumppanin kanssa tehtyjen sopimusten määrä: 1 (2)</p> <p>Kokousten lukumäärä: 3 (3) (yhdessä kokouksessa 11 osallistujaa, yhdessä yhdeksän osallistujaa ja yhdessä 56 osallistujaa)</p> <p>Tutkimusraportit</p> <p>Raporttien lukumäärä: 23 (19) sekä 96 (12) kieliversiota</p> <p>Kyselytutkimusten tulosten aineistohakuun tarkoitettu online-väline: 5 (2) sekä 2 (0) kieliversiota</p>

Kokousten lukumäärä: 0 (1)
Vuosikertomukset: 2 (2) sekä 3 (2) kieliversiota
Vuosikertomusten yhteenveto: 1 (1) sekä 1 (2) kieliversiota
Viraston lausunnot: 1 (2) sekä 4 kieliversiota
Sähköisenä kirjana julkaistu viraston vuosikertomus varainhoitovuodelta 2013: 0 (1) sekä 0 (1) kieliversiota
Tiedotteet: 2 (4) sekä 21 (71) kieliversiota
Muu kuin tutkimusmateriaali
Perusoikeusviraston eri julkaisut: 59 (20)
Julisteet: 53 (15)
Keskeiset konferenssit ja tapahtumat
Perusoikeuksia käsittelevät konferenssit: 1 (1)
Perusoikeuksia käsittelevät symposiumit: 0 (1)
Perusoikeusfoorumien kokoukset: 1 (1)
Yhteiset tapahtumat EU:n puheenjohtajamaan kanssa: 2 (1)
EU:n ja jäsenvaltioiden tasolla eri organisaatioiden ja elinten kanssa tehtävä yhteistyö
Jäsenvaltiot: 89 (29)
Euroopan unionin neuvosto: 25 (19)
Euroopan komissio: 22 (22)
Euroopan parlamentti: 25 (15)
Euroopan ulkosuhdehallinto: 1 (4)
EU:n toimielimet ja muut elimet: 33 (23)
Euroopan unionin tuomioistuin: 2 (2)
Alueiden komitea: 1 (1)
Euroopan talous- ja sosiaalikomitea: 1 (0)
Euroopan oikeusasiamies: 2 (2)
Perusoikeusfoorumi: 3 (3)
Euroopan neuvosto: 32 (25)
ETYJ: 4 (4)
Yhdistyneet kansakunnat: 9 (9)
Erityselimet (kansalliset ihmisoikeusinstituutiot NHRIt, ja tasa-arvoelimet): 12 (8)
Muut kokoukset ja keskustelutilaisuudet: 10 (7)

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11–12. Virasto panee tyytyväisenä merkille, että tilintarkastustuomioistuin on ymmärtänyt tarkkaan valvotut ja perustellut siirrot. Virasto tahtoo lisäksi korostaa sitä, kuinka vähän peruutuksia sillä on vuosittain (vaikka tässä vaiheessa niiden määrää ei vielä tiedetäkään vuoden 2014 osalta); peruutuksia on 2 prosenttia, jolloin lopullinen tulos on yli 99 prosenttia. Virasto pitää tätä parhaana osoittimena moitteettomasta talousarvion toteuttamisesta.

13. Tilintarkastustuomioistuimen havainnon mukaisesti virasto on ryhtynyt tarvittaviin korjaaviin toimiin ja suorittanut lisäpalkanmaksut.

KERTOMUS

Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/38)

JOHDANTO

1. Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (jäljempänä "virasto") perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 2007/2004⁽¹⁾. Varsovassa sijaitsevan viraston tehtävänä on jäsenvaltioiden välisen yhteistyön yhteensovittaminen ulkorajavalvonnan alalla (avustaminen operatiivisessa yhteistyössä, tekninen ja operatiivinen lisäapu sekä riskianalyysi)⁽²⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuinten valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 349, 25.11.2004, s. 1.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätöksen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽⁸⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET TOIMIEN LAILLISUUDESTA JA ASIANMUKAISUUDESTA (SÄÄNTÖJENMUKAISUUDESTA)

11. Yhteistyökumppanimaiden avustusoppimusten nojalla ilmoittamien menojen ennakko- ja jälkitarkastuksissa havaittiin huomattavaa parannusta. Yhteistyökumppanimaiden ilmoitettujen menojen tueksi esittämä dokumentaatio ei kuitenkaan ole aina riittävä. Lisäksi tarkastuslausuntoja ei pyydetty, vaikka EU:n varainhoitoasetuksen soveltamissäännöissä suositellaan sitä tietyn raja-arvon ylittävien avustusten osalta⁽⁹⁾. Tarkastuslausuntojen avulla avustusmaksujen laillisuudesta ja asianmukaisuudesta (sääntöjenmukaisuudesta) saataisiin parempi varmuus.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

12. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen määrä oli suuri: osastossa 2 (hallintomenot) se oli 4,5 miljoonaa euroa eli 36 prosenttia (2013: 2,4 miljoonaa euroa eli 27 prosenttia) ja osastossa 3 (toimintamenot) yhteensä 28,4 miljoonaa euroa eli 44 prosenttia (2013: 29,2 miljoonaa euroa eli 47 prosenttia). Osastossa 2 siirtojen pääsyyinä ovat hankinnat, jotka aiheutuivat viraston muutosta uuteen rakennukseen joulukuussa 2014. Osastossa 3 siirtojen suuri määrä johtuu lähinnä viraston toimien monivuotisesta luonteesta ja 4,2 miljoonan euron lisätalousarvion hyväksymisestä lokakuussa 2014.

⁽⁷⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽⁸⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1268/2012 (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1).

MUITA HUOMAUTUKSIA

13. Avustussovimusten määrä on suuri ja kasvaa jatkuvasti. Viraston on tarkastettava ja korvattava niiden osalta suuri määrä menoja. Tämä nostaa esille kysymyksen, olisiko viraston käytettävissä tehokkaampia ja kustannustehokkaampia vaihtoehtoisia rahoitusmekanismeja.

14. Schengenin säännöstöön liittyneiden maiden (Sveitsi, Liechtenstein, Islanti ja Norja) rahoitusosuuksien laskentatapaa on tarpeen hioa, jotta se vastaisi paremmin säännöksiä⁽¹⁰⁾. Laskennan olisi esimerkiksi perustuttava komissiolta saatavan budjetoidun vuotuisen tuen sijasta lopulliseen tukeen.

15. Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin (jotka ovat Schengen-alueen ulkopuolisia maita) maksuosuudet viraston talousarvioon ovat pysyneet useiden vuosien ajan vakaina huolimatta siitä, että maat osallistuvat jatkuvasti laajempaan toimien kirjoon. Osuudet olisi näin ollen pitänyt tarkistaa jo paljon aiemmin.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

16. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽¹⁰⁾ Euroopan yhteisön sekä Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välinen järjestely näiden valtioiden osallistumista Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston toimintaan (EUVL L 243, 16.9.2010, s. 4); järjestelyasiakirja Euroopan yhteisön sekä Islannin tasavallan ja Norjan kuningaskunnan välillä yksityiskohtaisista säännöistä näiden valtioiden osallistumiseksi Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtivan viraston toimintaan (EUVL L 188, 20.7.2007, s. 19).

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Kuten edellisenäkin vuonna, siirtojen määrä on liian suuri ja vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta.	Ei relevantti
2011	Viraston tekemien määrärahasiirtojen kokonaismäärään sisältyy 5,1 miljoonan euron kokonaissitoumusten siirrot. Viraston varainhoitoasetuksessa ei kuitenkaan ole selkeää perustaa tällaiselle siirrolle.	Toteutettu
2011	Virasto rahoitti vuonna 2011 yhteisiin operaatioihin liittyviä avustuksia 74 miljoonalla eurolla. Virasto suorittaa kohtuullisuuden tarkistuksia, mutta se ei yleensä vaadi nähtäväksi edunsaajien (jäsenvaltiot ja Schengenin säännöstöön liittyneet maat) ilmoittamien menojen tarkistamista varten todentavaa aineistoa, jonka avulla voitaisiin arvioida tukeen oikeuttamattomien menojen riskiä.	Toteutettu
2012	Tavarantoimittajilta saatujen ilmoitusten ja niitä vastaavan viraston kirjanpidon täsmäyttämiseen käytettävässä järjestelmässä esiintyi edelleen puutteita.	Kesken
2012	Viraston vuoden 2012 talousarvio oli 89,6 miljoonaa euroa, josta 21,8 miljoonaa euroa (25 prosenttia sidotuista määrärahoista) siirrettiin vuodelle 2013. Osastoon 3 (toimintamenot) liittyviä määrärahoja siirrettiin 19,6 miljoonaa euroa. Määrärahasiirtojen määrä on liian suuri ja vastoin talousarvion vuotuisperiaatetta, vaikka osasyynä onkin viraston toiminnan operatiivinen, monivuotinen luonne. Helmikuun 2013 loppuun mennessä näistä määrärahasiirroista oli peruuntunut 1,1 miljoonaa euroa.	Ei relevantti
2012	Tarkastetuissa palvelukseenottomenettelyissä havaittiin merkittäviä puutteita, jotka vaikuttivat avoimuuteen ja hakijoiden yhdenvertaiseen kohteluun: kirjallisten kokeiden kysymykset ja haastattelukysymykset oli määritetty vasta sen jälkeen, kun valintalautakunta oli tutkinut hakemukset; kirjallisiin kokeisiin ja haastatteluihin pääsemistä sekä soveltuvien hakijoiden luetteloon kirjaamista varten tarvittavia vähimmäispistemääriä ei asetettu; valintalautakunta ei dokumentoinut kaikkia kokouksiaan ja päätöksiään.	Kesken
2013	Tavarantoimittajilta varainhoitovuoden lopussa saatujen ilmoitusten täsmäyttämisenä oli huomattavia hankaluuksia. Tavarantoimittajien saldoja on seurattava säännöllisemmin ja eroja analysoitava oikea-aikaisemmin.	Kesken
2013	Varainhoitovuoden 2013 sidotuista määrärahoista siirrettiin varainhoitovuodelle 2014 noin 32 miljoonaa euroa (35 prosenttia). Viraston toimien monivuotinen luonne ja ennakoimattomien tapahtumien kohonnut riski muodostavat erityisen haasteen vuotuisen talousarvion suunnittelulle ja täytäntöönpanolle. Talousarvion seuranta on kuitenkin vielä varaa parantaa, jotta siirtojen määrää saadaan pienennettyä.	Ei relevantti

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Siirtoihin sisältyy 5,2 miljoonaa euroa kokonaissitoumuksia, jotka muodostuvat talousarvioviranomaisten varainhoitovuoden 2013 lopulla käyttöön asettamasta 8,2 miljoonan euron lisätuesta, joka oli tarkoitettu ennakoimattomiin ja kiireellisiin operatiivisiin tarpeisiin. Kokonaissitoumuksen avulla oli määrä kattaa asianomaiset toimet vuonna 2014, mutta viraston varainhoitoasetuksessa ei esitetä selkeää perustaa tällaisille siirroille.	Toteutettu
2013	Varainhoitovuonna 2013 tehtiin 29 talousarviosiirtoa, joiden kokonaismäärä oli 12,2 miljoonaa euroa. Siirrot aiheutuivat osittain siitä, että toimia varten oli siirretty varoja muista budjettikohdista ennen kuin lisätuet saatiin käyttöön.	Ei relevantti
2013	Virasto aloitti toimintansa vuonna 2005, ja sen työskentely on tähän saakka pohjautunut kirjeenvaihtoon ja muuhun yhteydenpitoon isäntjäsenvaltion kanssa. Virasto ja jäsenvaltio eivät kuitenkaan ole tehneet kattavaa toimipaikkasopimusta. Sopimus edistäisi vielä lisää viraston ja sen henkilöstön toimintaolosuhteita koskevaa avoimuutta.	Kesken

LIITE II

Euroopan unionin jäsenvaltioiden operatiivisesta ulkorajayhteistyöstä huolehtiva virasto (Varsova)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>[Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 74 artikla ja 77 artiklan 2 kohdan b ja d alakohhta]</p>	<p>74 artikla: "Neuvosto hyväksyy toimenpiteitä varmistamaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten välisen sekä näiden viranomaisten ja komission välisen hallinnollisen yhteistyön tässä osastossa tarkoitetuilla aloilla [...]"</p> <p>77 artiklan 2 kohta: "[...] Euroopan parlamentti ja neuvosto säätävät tavallista lainsäätämisyhteistyöstä noudattaen toimenpiteistä, jotka koskevat:</p> <p>[...]</p> <p>b) tarkastuksia, joita tehdään ulkorajoja ylittävälle henkilölle;</p> <p>[...]</p> <p>d) kaikkia tarvittavia toimenpiteitä, joilla otetaan vaiheittain käyttöön yhdenmukainen ulkorajojen valvontajärjestelmä;</p> <p>[...]"</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>[neuvoston asetus (EY) N:o 2007/2004, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 863/2007 ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1168/2011]</p> <p>Viimeinen muutos tuli voimaan 12.12.2011; muutos on otettu huomioon liitteen sisällössä.</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Virasto perustettiin parantamaan EU:n jäsenvaltioiden ulkorajojen yhdenmukaista valvontaa.</p> <p>Päätehtävät</p> <p>a) jäsenvaltioiden välisen operatiivisen yhteistyön yhteensovittaminen ulkorajavalvonnan alalla</p> <p>b) jäsenvaltioiden avustaminen kansallisten rajavartijoiden kouluttamisessa, mukaan lukien yhteisten koulutusvaatimusten käyttöönotto</p> <p>c) riskianalyysien tekeminen, mukaan lukien sen arviointi, millaiset valmiudet jäsenvaltioilla on selviytyä uhkista ja paineista ulkorajoilla</p> <p>d) osallistuminen ulkorajavalvontaan liittyvän tutkimuksen kehitykseen</p> <p>e) jäsenvaltioiden, etenkin niiden jäsenvaltioiden, joihin kohdistuu erityisiä ja suhteettoman suuria paineita, avustaminen olosuhteissa, joissa ulkorajoilla tarvitaan teknistä ja operatiivista lisäapua</p> <p>f) tarvittavan tuen antaminen jäsenvaltioille ja pyydettyä yhteisten palauttamisoperaatioiden yhteensovittaminen tai järjestäminen</p> <p>g) Euroopan rajavartijaryhmien perustaminen käytettäväksi yhteisissä operaatioissa, kokeiluhankkeissa ja nopeissa interventioissa</p> <p>h) tietojen vaihdon mahdollistavien tietojärjestelmien kehittäminen ja ylläpito, mukaan lukien tieto- ja koordinoitiverkosto</p> <p>i) tarvittavan tuen antaminen Euroopan rajavalvontajärjestelmän (Eurosur) kehittämiseksi ja ylläpitämiseksi.</p>

Hallinto	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <p>Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, kaksi komission edustajaa ja yksi edustaja kustakin Schengenin säännöstöön liittyneestä maasta.</p> <p><i>Tehtävät</i></p> <p>a) nimittää pääjohtajan</p> <p>b) hyväksyy viraston yleiskertomuksen</p> <p>c) hyväksyy viraston työohjelman</p> <p>d) vahvistaa menettelyt, joiden mukaisesti tehdään viraston operatiivisiin tehtäviin liittyviä päätöksiä</p> <p>e) hoitaa viraston talousarvioon liittyvät tehtävänsä</p> <p>f) käyttää (apulais)pääjohtajan suhteen kurinpidollista toimivaltaa</p> <p>g) vahvistaa työjärjestyksensä</p> <p>h) vahvistaa viraston organisaatorakenteen ja hyväksyy henkilöstöpolitiikan</p> <p>i) vahvistaa viraston monivuotisen ohjelman.</p> <p>Pääjohtaja</p> <p>Hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää neuvoston suosituksesta.</p>
Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>97,9 (93,95) miljoonaa euroa</p> <p>Unionilta saatu tuki 86,6 (87,7) miljoonaa euroa.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p><i>Henkilöstötaulukko</i></p> <p>Suunnitellut väliaikaiset toimet: 152 (153) – Täytetyt väliaikaiset toimet: 149 (142)</p> <p><i>Muut toimet</i></p> <p>Suunnitellut sopimussuhteiset toimet: 87 ⁽¹⁾ (87) – Täytetyt sopimussuhteiset toimet: 85 ⁽¹⁾ (82)</p> <p>Suunnitellut työkomennuksella olevien kansallisten asiantuntijoiden toimet: 78 (78) – Täytetyt työkomennuksella olevien kansallisten asiantuntijoiden toimet: 77 (76) ⁽²⁾</p> <p>Yhteensä: 317 (318) toimea, joista täytettyjä: 311 (300)</p> <p>Täytetyt toimet jakautuvat seuraavasti: operatiiviset tehtävät 218 (227) – hallinnolliset tehtävät: 93 (91)</p>

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)

Riskianalyysiyksikkö laati 60 (79) strategiaraporttia, joihin sisältyi kymmenen tavallista vuosikertomusta, kolme räätelöityä raporttia, 14 neljännesvuosittaista raporttia, joihin sisältyy tilannekatsauksia ja EU:n jäsenvaltioissa ja valituilla EU:n naapurialueilla tehtyjä analyysejä, ja 39 strategista valvontaa koskevaa raporttia; 456 (510) analyyttistä tuotetta, jotka tukevat yhteisten operaatioiden suunnittelua, täytäntöönpanoa ja arviointia; 25 (81) muuntotyypistä kertomusta/selvitystä, joihin sisältyy tilanneselvityksiä viraston toimivalle johdolle, EU:n komissiolle ja muille tahoille; yksikkö testasi ja otti käyttöön uuden analyyttiseen raportointiin sovellettavan kuukausittaisen menettelyn ja julkaisi internet-sivustollaan seitsemän (seitsemän) strategiaraporttia suurelle yleisölle. Lisäksi järjestettiin neljä (neljä) tavallista Frontex-riskianalyysiverkoston kokousta, kaksi (viisi) asiantuntijaverkoston kokousta jäsenvaltioiden kanssa asiakirjapetoksista EU:ssa; kaksi (neljä) taktista riskianalyysikokousta, yhdeksän (kymmenen) alueellisten asiantuntijoiden kokousta/konferenssia ja kaksi (yksi) alueellista teknistä workshop-kokousta. Riskianalyysiyksikön Eurosur-tehtävien osalta virasto välitti vuonna 2014 jäsenvaltioille tiedoksi/konsultoi jäsenvaltioita tarvittaessa seuraavista suorittamistaan analyysitietokerrosten käyttäjäryhmään liittyvistä tehtävistä (ryhmä kokoontui 4 (5) kertaa): CPIP/ESP-analyysitietokerros: sisällön (453 (317) tuotetta) ja peruspalveluiden tuottaminen, analyysivälineisiin liittyvän luettelon viimeistely, Eurosur-tapahtumaluettelon päivitys, vaikuttusarvioita koskevan metodologian viimeistely ja täytäntöönpano maa- ja merirajoilla sekä koeanalyysivälineiden tuottaminen (tieto-, viestintä- ja teknologiayksikön johdolla ja riskianalyysiyksikön tuella).

Operatiivisen yhteistyön yksikkö toteutti 21 (19) yhteistä operaatiota, 11 (10) koehanketta ja hanketta, 68 (kahdeksan) konferenssia, workshop-kokousta ja vuotuista kokousta sekä 382 (64) operatiivista kokousta (valmistelu-, suunnittelu- ja arviointikokouksia sekä workshop-kokouksia). Lisäksi viraston koordinoimien 45 (39) yhteisen palauttamisoperaation yhteydessä palautettiin 2 271 (2 152) kolmansien maiden kansalaista. Kaiken kaikkiaan yhteisiin operaatioihin käytettiin 4 499 (2 832) operaatiopäivää; operaatioihin käytettiin yhteensä 69 702 (89 548) henkilötyöpäivää.

Viraston tilannekeskus antoi 2 452 (2 226) tilanneraporttia, 97 (43) vakavaa vaaratilannetta koskevaa raporttia, 38 (44) tiedotetta ja 5 (10) tehtäväkohtaista raporttia. Tilannekeskus latasi yli 20 000 (20 084) tuotetta Eurosurin järjestelmään. 242 (237) päivittäistä tiedotetta lähetettiin noin 500 (500) tilaajalle; päivittäisten tilanneraporttien ja toimintatiedotteiden osalta toteutettiin 1 063 (795) tiedotustointia. Tilannekeskus toimi keskitettynä yhteyspisteenä, joka hallinnoi yli 24 000 (25 000) tiedonvaihtotapahtumaa; viraston ja ulkoisten kumppanien välisen tietojenvaihtoportaalien (Frontex-One-Stop-Shop (FOSS)) avulla ladattiin ja jaettiin 7 171 (6 238) asiakirjaa yli 5 000 (4 500) käyttäjän kesken vuoden 2014 loppuun mennessä. Tilannekeskus vastaanotti ja validoi noin 35 000 (29 000) tapausta yhteisoperaatioiden raportointisovelluksen (JORA) kautta ja tarjosi JORA-koulutusta yli 200:lle (200:lle) viraston ja jäsenvaltioiden/Schengenin säännöstöön liittyneiden maiden toimihenkilölle. Eurosurin fuusiopalveluiden täytäntöönpanon yhteydessä jäsenvaltioilta saatiin 29 palvelupyyntöä, jotka koskivat alusten seuranta, jäljittämistä ja havaitsemista, ympäristötietoja sekä optiseen kuvantamiseen perustuvia tietoja. Lisäksi toteutettiin neljä palvelukokeilua, jotka liittyivät kehitettyihin uusiin palveluihin.

Yhdistettyjen resurssien yksikkö järjesti kuusi (yhdeksän) tapahtumaa, joihin osallistui jäsenvaltioista 236 (252) henkilöä. Sidosryhmät käyttivät yksikön toimintaan 284 (1 250) henkilötyöpäivää. Yhdistettyjen resurssien yksikkö keskitti vuonna 2014 toimintansa Euroopan rajavartiolaitosten ja teknisestä välineistöstä vastaavien yksiköiden kehittämiseen. Yksikkö kehitti raportointivalmiuksia ja loi mainittujen ryhmien ja yksiköiden hallinnointiin soveltuvan ohjelmistosovelluksen ja kehitti lisäksi komennuksella olevia vierailevia toimihenkilöitä koskevaa mekanismia. Huomiota kiinnitettiin myös rajavalvonnan ilmakaluston hankintaan. Yhdistettyjen resurssien yksikkö organisoivat viraston ja jäsenvaltioiden sekä kolmansien maiden välillä käytävät vuotuiset

kahdenväliset neuvottelut ja vastasi niiden hallinnoinnista. Neuvotteluissa sovittiin eri yksiköille suunnattavista kansallisista rahoitusosuuksista ja viraston operatiivisesta yhteistoiminnasta vuonna 2015. Yhdistettyjen resurssien yksikkö toteutti viisi (*seitsemän*) hanketta, joiden tavoitteena oli parantaa viraston operaatioiden yleistä vaikuttavuutta.

Koulutusyksikkö järjesti neljään (*kolmeen*) toiminta-alaan kuuluneiden 5 hankkeen ja 12 muun toimen (*17*) yhteydessä 189 (*205*) koulutustapahtumaa (kurseja, kehityskokouksia jne.), joiden osallistujamäärä oli 2 600 (*3 253*). Sidosryhmät käyttivät koulutustoimintaan yhteensä 11 936 (*12 460*) henkilötyöpäivää.

Ensimmäisellä toiminta-alalla yhteistyökumppanit allekirjoittivat strategisen rajavalvonnan alalla yhteistä eurooppalaista maisterintutkintotason ohjelmaa koskevan konsortiosopimuksen, ja maisterintutkinto-ohjelman kehittämistä jatkettiin. Tavoitteena oli käynnistää ohjelman ensimmäinen iterointi syyskuussa 2015. Toteutettiin yhteentoimivuuden arviointiohjelman (Interoperability Assessment Programme, CCC-IAP) yhteinen opetussuunnitelma, johon osallistui jäsenvaltioita ja niiden rajavartijaopiskelijoita.

Euroopan rajavartijaryhmien profiilikoulutuksia järjestettiin toisen toiminta-alan yhteydessä. Jo olemassa olevien koulutusten lisäksi laadittiin kehityssuunnitelmat kahta uutta profiilikoulutusta varten: merirajojen rajavalvoja (Maritime Border Surveillance Officer) ja maarajojen rajavalvoja (Land Border Surveillance Officer).

Viraston kolmannen toiminta-alan yhteydessä järjestetään rajavartijoille tarkoitettua erikoiskoulutusta sekä suoraa täydennyskoulutusta. Alaa koskevien standardien ja välineiden puitteissa virasto sai päätökseen esimerkiksi eurooppalaisen koiraohjaajille tarkoitetun kurssin (European Course for Canine Instructors) kehittämisen ja pani kurssin täytäntöön. Lisäksi tarkistettiin Schengen-alueen arvioijille tarkoitettua opetusohjelmaa, mukautettiin se uuden Schengenin arviointimekanismin vaatimuksiin ja järjestettiin ensimmäinen uuden opetusohjelman mukainen kurssi.

Neljännellä toiminta-alalla, joka liittyy verkostoitumiseen ja tietotekniikkakysymyksiin, suoritettiin kyselytutkimus, jossa pyrittiin yksilöimään viraston koulutustoimiin liittyvän uuden tietotekniikkafoorumin peruspiirteet. Uuden tietotekniikkafoorumin kehittäminen ja täytäntöönpano alkavat vuoden 2015 ensimmäisellä neljänneksellä.

Tutkimuksesta ja kehittämisestä vastaava yksikkö järjesti kolmeen (*kahdeksaan*) hankkeeseen liittyen 26 (*40*) kokousta, joihin osallistui 659 (*950*) edustajaa (jäsenvaltioista, Schengenin säännöstöön liittyneistä maista, EU:n toimielimistä, hallitustenvälisistä ja kansainvälisistä järjestöistä, akatemioista, tutkimuslaitoksista ja teollisuudesta). Sidosryhmät käyttivät toimiin yhteensä 1 239 (*2 000*) henkilötyöpäivää. Tutkimuksesta ja kehittämisestä vastaava yksikkö jatkoi toimiaan, joiden tarkoituksena oli yksilöidä ja kehittää parhaita käytäntöjä koskevia ohjeita automatisoidun rajavalvonnan, maa- ja merirajojen ylityspaikoilla suoritettavien rajatarkastusten, jäsenvaltioiden toteuttaman viisumitietojärjestelmän laajentamisen ja täytäntöönpanon sekä maarajavalvonnan aloilla. Vuoden aikana suunnattiin resursseja myös matkustaja-analysitoiminnon kehittämiseen jäsenvaltioissa sekä komission sisäasioiden pääosaston tukemiseen älykästä rajavalvontaa koskevan tutkimuksen (Smart Borders Study) laadinnassa. Lisäksi tuettiin vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavaa eurooppalaista virastoa Smart Borders Pilot -määritelmän laadinnassa.

Tutkimuksesta ja kehittämisestä vastaava yksikkö toteutti vuonna 2014 toimia, joiden avulla pyrittiin lisäämään jäsenvaltioiden tietoisuutta sensoreiden, järjestelmien ja edistykellisten järjestelmäratkaisujen uusista kehitysratkaisuista ja helpottamaan samalla rajavalvonnan uusien teknologioiden käyttöönottoa (kokeilua) jäsenvaltioissa ja viraston koordinoimien yhteisoperaatioiden yhteydessä.

Tutkimuksesta ja kehittämisestä vastaava yksikkö toi lisäksi relevanttien sidosryhmiensä tietoon käynnissä olevat ja uudet rajaturvallisuusalan tutkimushankkeet, joiden avulla varmistetaan, että rajavalvontayhteisön tarpeet ovat tutkimuksen kohteena ja että hankkeiden tulokset palvelevat parhaiten rajaturvallisuusvaatimuksia. Tutkimuksesta ja

kehittämisestä vastaava yksikkö tuki rajaturvallisuusalan valmiuksien kehittämisprosessia. Se toi rajavalvontaviranomaisten tietoon uusia ja innovatiivisia lähestymistapoja (esim. esikaupallisia hankintoja koskeva väline), joita ne voivat käyttää tutkimus- ja kehityspalveluiden hankintaan ohjatakseen uusien innovaatioiden kehittämistä tarpeidensa mukaiseksi.

Kumppanuus ja yhteistyö kolmansien maiden kanssa: Vuonna 2014 ei toteutettu uusia työjärjestelyjä (vuonna 2013 toteutettiin 19), mutta yhteistyötä kumppaneina olevien kolmansien maiden kanssa tiivistettiin ja aihepiirikohtaisella sekä operatiivisella alalla on saavutettu konkreettisia tuloksia. Viraston ja Turkin toimivaltaisten viranomaisten välillä allekirjoitettiin yhteistyösuunnitelma, jossa määritettiin lähivuosina toteutettavat konkreettiset toimet. Virastoa koskevan muutetun asetuksen 14 artiklan 5 kohdassa sää en kehittämisalotteita itäisellä kumppanuusalueella, Pohjois-Afrikassa (Tunisia detyn mukaisesti virasto on edistänyt teknisen avun alalla lukuisia valmiuksia ja Marokko) sekä Länsi-Balkanilla ja Turkissa. Aloitteet kattavat maahanmuuton sekä raja- ja turvallisuusaiheisia kysymyksiä.

Virasto järjesti onnistuneesti 22. kansainvälisen rajapoliisikonferenssin (International Border Police Conference, IBPC), johon osallistui johto- ja esimiestehtävissä toimivia rajavalvojia 62 maasta eri puolilta maailmaa.

Yhteistyö EU:n elinten ja kansainvälisten järjestöjen kanssa: virasto osallistui strategian määrittämiseen komission käsitellessä oikeus- ja sisäasioiden alan tulevaa kehitystä ja EU:n sisäisen turvallisuusstrategian uudistamista. Virasto teki komission kanssa tiivistä yhteistyötä myös EU:n sisäisen turvallisuuden rahaston täytäntöönpanossa tukemalla jäsenvaltioiden kanssa käytävän poliittisen vuoropuhelun valmistelua sekä laatimalla lausuntoja alustavista (monivuotisista) kansallisista ohjelmista.

Kumppaneiden kanssa tehtävää yhteistyötä pyrittiin konsolidoimaan ja syventämään rajavalvonnan ja maahanmuuton alalla sekä järjestäytyneen rikollisuuden torjunnassa. Uusi työjärjestely tehtiin Euroopan ulkosuhdehallinnon (11) kanssa. Lisäksi tehtiin työtason sopimus, joka koskee uutta ja perusteellisempaa työjärjestelyä Europolin kanssa. Työjärjestely mahdollistaa henkilötietojen käsittelyn ja siirtämisen, joskin järjestely tulee voimaan vasta Euroopan tietosuojavaltuutetun hyväksynnän jälkeen.

⁽¹⁾ Relex-avustuksen perusteella työskentelevät neljä sopimussuhteista toimihenkilöä eivät sisälly tähän lukuun.

⁽²⁾ Täytettyjä toimia koskevaan määrään (77) sisältyy 75 tavanomaista työkomennuksella olevaa kansallisen asiantuntijan tointa ja kaksi työkomennuksella olevan kansallisen asiantuntijan tointa, joista ei aiheudu lisäkuluja; yksi työkomennuksella olevan kansallisen asiantuntijan toimi on vielä avoinna.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto ottaa tyytyväisenä huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon, joka koskee merkittäviä parannuksia etu- ja jälkikäteen tehdyissä tarkastuksissa. Tilintarkastustodistusten osalta virasto haluaa ilmoittaa tilintarkastustuomioistuimelle, että kyseiset todistukset ovat olleet käytössä jo vuodesta 2010 alkaen. Edunsaajille tiedottamisesta huolimatta riippumattomat tarkastuselimet eivät antaneet tarkastustodistuksia ja näin ollen lopullisten saatavien myöhästyminen pidentyi huomattavasti. Virasto tutkii yhteistyön mahdollisuuksia tilintarkastusviranomaisten kanssa ottaen huomioon ulkoraja- ja sisäisen turvallisuuden rahastojen niitä koskevat rakennevaatimukset.
12. Virasto ottaa tyytyväisenä huomioon tilintarkastusviraston myönteisen suhtautumisen suunniteltuihin määrärahasiirtoihin. Osaston III menot ovat erityisen riippuvaisia siitä, että jäsenvaltiot toimittavat tukia koskevat korvausvaatimuksensa ajoissa; korvausten toimittamiseen toimitsijan tai ilma-/vesialuksen sijoittamisesta määräaikaan mennessä Frontexin koordinoimaan yhteiseen operaatioon kuuluu yleensä aikaa neljästä kuuteen kuukautta.
13. Virasto on täysin samaa mieltä tilintarkastustuomioistuimen kanssa siitä, että nykyinen tukimekanismi ei ole asianmukainen eikä myöskään tehokkain tapa rahoittaa Frontexin koordinoimia operaatioita. Frontexin toimivaltaa rajavartiointiviranomaisten koordinoijana on vaikea toteuttaa, kun rahoitusvälineenä käytetään tukia. Perustamisasetuksen 3 artiklan 4 kohdan mukaisesti Frontexin on käytettävä tukia rahoittaessaan (yhteisrahoittaessaan) Frontexin koordinoimia yhteisiä operaatioita. Virasto ottaa asian käsittelyyn tarkistettaessa perustamisasetusta viiden vuoden välisen säännöllisesti tehtävän arvioinnin yhteydessä.
14. Virasto tarkistaa Schengen-yhteistyöhön osallistuvista maista saatavien maksuosuuksien laskentamenetelmän ottaen huomioon sen, että lain säännöksen budjetoinnista koskeva sanamuoto on yhä epäselvä. Tämän jälkeen menetelmä vahvistetaan asianmukaisessa oikeudellisessa muodossaan.
15. Virasto ottaa tyytyväisenä huomioon tilintarkastustuomioistuimen päätelmät; talousarviota ja tilinpitoa käsittelevä hallintoneuvoston työryhmä käsittelee asiaa ja antaa hallintoneuvostolle Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin maksuosuuksia koskevan suosituksen ja etenemissuunnitelman.
-

KERTOMUS

Euroopan GNSS-viraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaukset

(2015/C 409/39)

JOHDANTO

1. Euroopan GNSS-virasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 912/2010⁽¹⁾, jolla korvattiin neuvoston asetukset (EY) N:o 1321/2004⁽²⁾ ja muutettiin asetusta (EY) 683/2008⁽³⁾. Virasto siirrettiin Brysselistä Prahaan 1. syyskuuta 2012⁽⁴⁾. Viraston tehtävänä on huolehtia maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) eurooppalaisten ohjelmien julkisten intressien hallinnoinnista ja toimia ohjelman sääntelyvirastona Galileo-ohjelman käyttöönotto- ja käyttövaiheessa. Viraston vastuualue rajoitettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 683/2008 Galileo-järjestelmien turvallisuuden valvontaan ja niiden kaupallistamisen valmisteluun⁽⁵⁾. Lisäksi komissio antoi tehtävien siirtoa koskevalla sopimuksella viraston tehtäväksi vastata Euroopan geostationaarisen navigointijärjestelmän (EGNOS) käytöstä.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽⁶⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁷⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁸⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁹⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Toimitusjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

⁽¹⁾ EUVL L 276, 20.10.2010, s. 11.

⁽²⁾ EUVL L 246, 20.7.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 196, 24.7.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien yhteisellä sopimuksella hyväksymä päätös 2010/803/EU (EUVL L 342, 28.12.2010, s. 15).

⁽⁵⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽⁶⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁷⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁸⁾ Komission delegoitu asetukset (EU) N:o 1271/2013 (EUVL L 328, 7.12.2013, s. 42), 39 ja 50 artikla.

⁽⁹⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽¹⁰⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen. EU:n varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa säädetyn mukaisesti⁽¹¹⁾ tilintarkastustuomioistuin ottaa tätä kertomusta ja tarkastuslausumaa laatiessaan huomioon riippumattoman ulkopuolisen tarkastajan viraston tilien osalta suorittaman tarkastustyön.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 3,4 miljoonaa euroa eli 54 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 1,8 miljoonaa euroa eli 52 prosenttia kyseisistä määrärahoista). Siirrot liittyivät pääosin palveluihin, jotka virasto oli vastaanottanut vuonna 2014 mutta joista laskutetaan vasta vuonna 2015, sekä useisiin suuriarvoisiin tietoteknisen alan sopimuksiin, jotka tehtiin vuoden 2014 lopussa. Asianomaiset tietotekniset hankkeet oli alun perin suunniteltu vuodelle 2015, mutta ne käynnistettiin vuonna 2014, jotta voitiin hyödyntää muissa budjettikohdissa säästyneitä varoja.

⁽¹⁰⁾ Asetus (EU) N:o 1271/2013, 107 artikla.

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

MUITA HUOMAUTUKSIA

12. Virasto teki vuonna 2013 kahdeksan vuoden ajaksi (1. tammikuuta 2014–31. joulukuuta 2021) sopimuspuolen kanssa palvelusopimuksen, joka koskee Euroopan geostationaarisen navigointisijärjestelmän (EGNOS) käyttöä. Sopimuksen arvo oli alun perin 436 miljoonaa euroa. Virasto muutti vuonna 2014 alkuperäistä sopimusta suoraa neuvottelumenettelyä käyttäen. Muutos koski 6,3:a miljoonaa euroa ja liittyi 14 satelliittisignaali vastaanottimen ja 14 signaaligeneraattorin ostoon ja kunnossapitoon sekä eräisiin muihin EGNOS-järjestelmän laitteisiin. Sopimuspuoli ja sen kumpikin alihankkija sopivat uudesta järjestelystä, joka vastasi alkuperäistä sopimusta. Tämä johti yleiskustannusten ja tuottojen kasautumiseen. Edellä mainitusta 6,3 miljoonan euron määrästä ainoastaan 3,2 miljoonaa euroa liittyi välittömiin kustannuksiin (materiaali-, työvoima-, kuljetus-, vakuutus- ja matkakulut ja päivärahat). Yleiskustannusten ja muiden kustannusten määrä oli 1,4 miljoonaa euroa ja (ali)hankkijoiden tuottojen ja palkkojen määrä oli 1,7 miljoonaa euroa.

13. Aineellisia hyödykkeitä (nettokirjanpitoarvo 1,0 miljoonaa euroa) ei ole vakuutettu.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Edellisenä vuonna esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Virasto vastaa Euroopan geostationaarisen navigointilisäjärjestelmän (EGNOS) käytön organisoinnista ja hallinnoinnista. EGNOS-järjestelmä on ensimmäinen yleiseurooppalainen satelliittinavigointijärjestelmä. Virasto allekirjoitti komission kanssa tehdyn valtuutus sopimuksen perusteella sopimuksen EGNOS-järjestelmän käytöstä kaudella 2014–2021. Sopimuksen arvo on noin 588 miljoonaa euroa. Hankintamenettely kilpailullista luonnetta ei aseteta kyseenalaiseksi, mutta menettelyn ensimmäisessä vaiheessa sovellettu valintakriteeri, joka sulki menettelyn ulkopuolelle konsortioiden hakemukset, ei ollut varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen mukainen ⁽¹⁾ ⁽²⁾ .	Ei relevantti
2013	Sidottujen määrärahojen osuus oli yleisesti ottaen lähes 100 prosenttia kaikissa osastoissa. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli kuitenkin suuri osastossa 2 (hallintomenot): niiden määrä oli 1,8 miljoonaa euroa (52 prosenttia). Tämä johtui lähinnä sopimuksista (0,9 miljoonaa euroa), jotka oli tehty vuoden lopussa, koska virastolle lisärahoitusta takaava lisätalousarvio hyväksyttiin vasta syyskuussa. Toinen 0,4 miljoonan euron määrä liittyi suoritettuihin palveluihin, joita ei ollut vielä vuonna 2013 laskutettu.	Ei relevantti

⁽¹⁾ Komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1), 116 artiklan 6 kohta.

⁽²⁾ Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012 (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1), 121 artiklan 5 kohta.

LIITE II

Euroopan GNSS-virasto (Praha)

Vastuualueet ja toiminta

Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta	Kasvua ja työllisyyttä tukeva kilpailukyky.
Viraston toimivaltuudet <i>(Asetus (EU) N:o 512/2014, jolla muutettiin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 912/2010)</i>	Tavoitteet — edistää EGNOS- ja Galileo-ohjelmien mukaisesti perustettujen eurooppalaisten satelliittinavigointijärjestelmien kehittämistä täysin toimintakykyisiksi. Tehtävät — tukee ohjelmien turvallisuusjärjestelyjen hyväksymistä hyväksyntälautakunnan puolesta — huolehtii Galileon turvallisuuden valvontakeskuksen toiminnasta — edistää järjestelmien kaupallistamisen valmistelua, mukaan lukien tarvittava markkina-analyysi — suorittaa muita komission sille tehtävien siirtämistä koskevin sopimuksin osoittamia tehtäviä, jota koskevat esimerkiksi EGNOS- ja Galileo-järjestelmien käyttöä sekä sovellusten ja palvelujen edistämistä satelliittinavigointimarkkinoilla.
Hallinto	Hallintoneuvosto <i>Kokoonpano:</i> — kunkin jäsenvaltion nimittämä yksi edustaja — neljä komission nimittämää edustajaa — Euroopan parlamentin nimittämä edustaja, jolla ei ole äänioikeutta — yksi korkean edustajan edustaja ja yksi Euroopan avaruusjärjestön (ESA) edustaja kutsutaan tarkkailijoiksi. <i>Tehtävät:</i> — nimittää toimitusjohtajan — käyttää toimitusjohtajan suhteen kurinpidollista toimivaltaa — hyväksyy monivuotisen työohjelman — hyväksyy vuotuisen työohjelman — hoitaa talousarvion liittyviä tehtäviä — valvoo Galileon turvallisuuden valvontakeskuksen toimintaa — vahvistaa asetuksen (EY) N:o 1049/2001 täytäntöönpanoa varten tarvittavat järjestelyt — hyväksyy kolmansien maiden ja kansainvälisten organisaatioiden osallistumista koskevat järjestelyt — hyväksyy tehtäviensä hoidon edellyttämät tekniset menettelyt

- hyväksyy säännökset, jotka koskevat oikeutta tutustua viraston asiakirjoihin
- vahvistaa viraston toimintaa ja näkymiä koskevan vuosikertomuksen
- varmistaa, että arviointeihin ja tarkastuksiin perustuvien havaintojen ja suositusten perusteella toteutetaan asianmukaiset jatkotoimet
- antaa toimitusjohtajalle lausunnon Galileo-järjestelmän ja EGNOS-järjestelmän käytöstä laadittavista, tehtävien siirtoa koskevista sopimuksista
- hyväksyy viraston ja ESan väliset työjärjestelyt
- hyväksyy petostentorjuntastrategian
- hyväksyy viraston organisaatiorakenteen
- vahvistaa ja julkaisee työjärjestyksensä.

Pääjohtaja

Hallintoneuvosto nimittää.

Turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntälautakunta

Kokoonpano:

- kunkin jäsenvaltion nimittämä yksi edustaja
- yksi komission nimittämä edustaja
- yksi korkean edustajan edustaja
- yksi Euroopan avaruusjärjestön (ESA) edustaja kutsutaan tarkkailijaksi.

Tehtävät:

Toimii eurooppalaisten GNSS-järjestelmien turvallisuusjärjestelyjen hyväksymisestä vastaavana viranomaisena ja toteuttaa muun muassa seuraavat tehtävät:

- valitsee puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan
- voi erottaa puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan
- laatii ja hyväksyy monivuotisen työohjelman sen osan, joka liittyy turvallisuusjärjestelyjen hyväksymiseen sekä näiden toimien toteuttamiseen tarvittaviin taloudellisiin ja henkilöstöresursseihin
- laatii ja hyväksyy vuotuisen työohjelman sen osan, joka liittyy turvallisuusjärjestelyjen hyväksymiseen sekä näiden toimien toteuttamiseen tarvittaviin taloudellisiin ja henkilöstöresursseihin
- laatii ja hyväksyy vuosikertomuksen sen osan, joka liittyy turvallisuusjärjestelyjen hyväksymiseen sekä näiden toimien toteuttamiseen tarvittaviin taloudellisiin ja henkilöstöresursseihin
- määrittää ja hyväksyy turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntästrategian
- tekee turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntää koskevat päätökset
- tarkastelee kaikkia turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntään liittyviä asiakirjoja ja hyväksyy ne
- antaa neuvoja komissiolle järjestelmien ja niiden toiminnan turvallisuutta koskevien säädösten tekstien laadinnassa
- tarkastelee turvallisuusriskinarviointia ja hyväksyy sen sekä toimii yhteistyössä komission kanssa riskinvähentämistoimenpiteiden määrittämiseksi

	<ul style="list-style-type: none"> — tarkistaa turvallisuusjärjestelyjen hyväksyntään liittyvien turvatoimien täytäntöönpanon — vahvistaa elektroniselta salakuuntelulta suojaavien hyväksytyjen tuotteiden ja toimenpiteiden valinnan ja turvallisuuden varmistamiseen käytettyjen hyväksytyjen salaustuotteiden valinnan — hyväksyy eurooppalaisten GNSS-järjestelmien ja muiden järjestelmien yhteenliittämisen tai tarvittaessa osallistuu yhteiseen hyväksymiseen — sopii asianomaisen jäsenvaltion kanssa pääsyn valvontaa koskevasta mallista — ilmoittaa komissiolle tekemästään riskinarvioinnista ja antaa komissiolle neuvoja jäännösriskin käsittelyvaihtoehdoista — avustaa tiiviissä yhteistyössä komission kanssa neuvostoa yhteisen toiminnan täytäntöönpanossa neuvoston nimenomaisesta pyynnöstä — suorittaa tehtäviensä hoitamisen kannalta tarvittavat kuulemiset — vahvistaa ja julkaisee työjärjestyksensä. <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Lopullinen talousarvio</p> <p>EU:n tuki 25,3 (53,3) miljoonaa euroa muodostuu komission myöntämästä toimintarahoituksesta osastoon 1 (henkilöstökulut), osastoon 2 (hallinto) ja osastoon 3 (operatiivinen ydintoiminta).</p> <p>Lisäksi virasto hallinnoi Euroopan komission valtuutuksella operatiivisia toimintoja, jotka liittyvät EGNOS- ja Galileo-järjestelmien käyttöön ja kaupallistamiseen. Viraston tämäläisyyppisten toimien osalta hallinnoimien avointen sitoumusten arvo vuoden 2014 lopussa oli 694,3 (66,8) miljoonaa euroa. Siirrettyjen tehtävien osalta hallinnoitujen maksujen määrä oli 130,7 (9,8) miljoonaa euroa vuonna 2014.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Hyväksytyt toimet: 96 (77)</p> <p>Täytetyt toimet: 96 (59)</p> <p>Muut toimet: 35 (35)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 131 (94)</p> <p>Henkilöstön tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — operatiiviset tehtävät: 107 (43) — hallinnolliset ja avustavat tehtävät: 24 (37)

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014**Turvallisuus**

Turvallisuus (järjestelmien ja sijoituspaikkojen turvallisuusjärjestelyjen hyväksyminen, erityisesti Galileo-järjestelmää koskevat turvallisuusvaatimukset, salatun aineiston jakelusta vastaava viranomaisen/lentojen salausavainten valvontayksikön toiminta).

Tuki julkisesti säännellylle PRS-palvelulle sekä PRS-pilottihankkeille ja toimintaa edeltävien PRS-vastaanottimien hankinta.

Galileon turvallisuuden valvontakeskus

Galileon turvallisuuden valvontakeskukseen (GSMC) liittyvät valmistelutyöt.

Galileon turvallisuuden valvontakeskuksen keskeisten osatekijöiden ylläpito (GSMC Nucleus).

Markkinoiden kehittäminen

Markkina-analyysi ja GNSS-markkinakertomusten julkaiseminen.

Galileon alkuvaiheen palveluihin liittyvä markkinoiden valmius.

Markkinoiden kehittämistoimissa keskityttiin vastaanottimien valmistajiin ja edistettiin siten Galileo-järjestelmän levittämistä kuluttaja- ja ammattimaisille markkinoille.

EGNOS-järjestelmän hyväksymissuunnitelmien täytäntöönpano kaikilla ensisijaisilla markkinoilla ja erityisesti ilmailun ja tieliikenteen aloilla.

Tutkimuksen seitsemännen puiteohjelman yhteydessä toteutettavien hankkeiden hallinnointi.

Hankkeiden tulosten maksimointi ja strategisten tavoitteiden saavuttaminen.

Tutkimus- ja kehittämistoiminnan tulosten levittäminen.

EGNOS-järjestelmän ja Galileo-järjestelmän käyttö

Galileo-järjestelmän käytön valmistelutyöt.

EGNOS-toimien ja -palvelujen tuottaminen.

GNSS-järjestelmän palvelukeskuksen neuvontapalvelun toiminta.

Yleinen hallinto

Tiedotus ja lähityö mukaan lukien EGNOS-markkinointiviestintä, PRS-tietämyksen levittäminen ja viraston viestintätoimet.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUKSET

11. Sitoutumisaste oli melkein 100 prosenttia kaikissa osastoissa, mikä osoittaa että oikeudelliset sitoumukset oli allekirjoitettu ajoissa. Sidottujen määrärahojen siirtojen osuus osastossa II (hallinnolliset menot) oli kuitenkin suuri, noin 3,4 miljoonaa euroa, mikä vastaa 54:ää prosenttia (2013: 1,8 miljoonaa euroa eli 52 %).

12. GNSS-virasto vahvistaa sen, että ESSP:n toiminta teollisuusorganisaationa voi aiheuttaa yleiskustannusten ja voittojen kertymistä.

Tämä on kuitenkin kahdeksanvuotisen EGNOS-palvelusopimuksen (ESP-sopimus) mukaista. Sopimuksen sai tarjouskilpailun perusteella ESSP-ryhmittymä, joka on avoimen rakenteen omaava teollisuusorganisaatio ja jonka arvioitiin tarjoavan parasta laatua ja parhaan hinnan (kaupallinen periaate) suhteessa tarjottuihin palveluihin. Voittajan ja kilpailussa toiseksi tulleen tarjouksen välinen ero oli noin 10 miljoonaa euroa.

ESP-sopimuksen tyyppi – yksittäistä palvelua koskeva suora sopimus – valittiin, koska Safety-of-Life (SoL) -palvelulle haluttiin varmistaa pätevään/sertifioituun järjestelmään perustuva palvelun jatkuvuus; toisaalta sopimusta voidaan käyttää puitesopimuksena: pääasiallinen ESP-sopimus on puitesopimus + täsmennetty sopimus #1 (jatkuva palvelun tarjoaminen), ja kaikki muutokset ovat täsmennyksiä lisäsopimuksia, jotka kuuluvat puitesopimuksen soveltamisalaan. Näin ollen ESP-sopimuksen 6,3 miljoonan muutosta, joka koskee 14 satelliittivastaanottimen ja 14 signaaligeneraattorin ostamista ja ylläpitoa, ei voida tulkita erilliseksi hankinnaksi ja hankintapäätöstä seuraavaksi sopimukseksi, vaan hankinnan on katsottava olevan olennainen ja erottamaton osa ESP-sopimusta ja tarpeellinen järjestelmän kelpoisen ylläpitämisen varmistamiseksi sekä SoL-palvelun tuottamiseksi vaaditun sertifioinnin mukaisesti. Sen seurauksena pääasiallisen ESP-sopimuksen vapaasti valittua teollista rakennetta oli myös noudatettava.

13. Virasto analysoi parasta aikaa varojensa kunkin erän riskejä, arvoa ja kriittisyyttä voidakseen tehdä ensimmäisen arvion mahdollisista lieventämistoimista omaisuuteen liittyvien riskien vähentämiseksi.

Analyysin tuloksen perusteella virasto suunnittelee toisaalta hintatarjousten pyytämistä vakuutusyhtiöiltä mahdollisen vakuutuksen ostamiseksi ja toisaalta talousarvion arviointia mahdollista omavakuutusvarausta varten.

Edellä mainittujen toimenpiteiden tulosten perusteella päätetään, mikä on paras vastine rahoille, ja päädytäänkö vakuutuksen ottamiseen.

KERTOMUS

innovoinnin ja verkkojen toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/40)

JOHDANTO

1. Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin komission päätöksellä 2013/801/EU⁽¹⁾ korvaamaan Euroopan laajuisen liikenneverkon toimeenpanovirasto ja toimimaan sen seuraajana. Brysselissä sijaitseva virasto perustettiin 1. tammikuuta 2014 ja 31. joulukuuta 2024 väliseksi ajaksi hallinnoimaan unionin toimia, jotka liittyvät Verkkojen Eurooppa -välineeseen, tutkimuksen ja innovoinnin rahoitusohjelmaan Horisontti 2020, Euroopan laajuiseen liikenneverkkoon⁽²⁾ ja Marco Polo -ohjelmaan.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen⁽⁶⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 352, 24.12.2013, s. 65.

⁽²⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenvedo viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1) 53 ja 58 artikla sekä 62 ja 68 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosääntö perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

11. Seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen määrä oli suuri: osastossa 2 se oli 0,8 miljoonaa euroa eli 25 prosenttia (2013: 0,7 miljoonaa euroa / 27 prosenttia) ja osastossa 3 yhteensä 0,4 miljoonaa euroa eli 56 prosenttia (2013: 0,1 miljoonaa euroa / 22 prosenttia). Tämä johtui lähinnä viraston henkilöstömäärän kasvun vuoksi vuokrattujen lisätilojen varustamiseen liittyvistä hankinnoista, it-sopimuksista, jotka oli tehty suunnitelmien mukaisesti vuoden 2014 toisella puoliskolla mutta laskutettu vuonna 2015, ja komission kanssa tehdyistä palvelutasosopimuksista, joiden osalta laskut saatiin vasta vuonna 2015.

EDELLISENÄ VUONNA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

12. Liitteessä I on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen edellisenä vuonna esittämien huomautusten perusteella.

⁽⁷⁾ Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, 162 artikla.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LIITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuinten huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2013	Virasto ei kohdista tyydyttäviä ennakkotarkastuksia sen toimitiloihin liittyviin maksuihin, jotka on suoritettu isännöitsijän toimittamien laskujen perusteella. Useimmat asiaan liittyvistä sopimuksista, laskuista ja tositteista eivät olleet viraston hallussa.	Toteutettu
2013	Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ⁽¹⁾ ja EU:n alv-direktiivin ⁽²⁾ mukaan virasto on vapautettu välillisistä veroista. Virasto oli kuitenkin vuoden 2013 loppuun mennessä maksanut toimitiloihin liittyvien maksujen osalta yhteensä 113 513 euron suuruisen alv:n vuosilta 2011–2013 pyytämättä alv:n palautusta.	Toteutettu
2013	Talousarvion toteuttamisaste oli hyväksyttävää tasoa osastoissa 1 ja 3, mutta seuraavalle varainhoitovuodelle siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli suuri osastossa 2 (27 prosenttia eli 666 119 euroa). Määrärahasiirrot liittyivät lähinnä tietotekniikan alan tarvikkeisiin ja -palveluihin, joista oli tehty sopimus ja/tai jotka oli tilattu vuoden lopussa; tarvikkeet ja palvelut toimitetaan suunnitellusti vuoden 2013 lopussa tai vuonna 2014 (296 486 euroa). Lisäksi huomattava osa määrärahasiirroista liittyi vuoden 2013 menoja koskeviin laskuihin, joita ei ollut saatu vuoden loppuun mennessä (286 197 euroa).	Ei relevantti

⁽¹⁾ Pöytäkirja (N:o 7) Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista (EUVL C 115, 9.5.2008, s. 266).

⁽²⁾ Neuvoston direktiivi 2006/112/EY (EUVL L 347, 11.12.2006, s. 1).

LIITE II

Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirasto (Bryssel)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 26, 170, 171, 172, 174, 179 ja 180 artikla)</p>	<p>Unioni hyväksyy toimenpiteet, joiden tarkoituksena on toteuttaa sisämarkkinat tai varmistaa niiden toiminta. Sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaa liikkuvuus taataan. Unioni pyrkii myös toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, ja tukemaan unionin kilpailukyvyyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyyn, kehittämistä.</p> <p>Edistääkseen koko unionin sopusointuista kehitystä unioni kehittää ja harjoittaa toimintaansa taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseksi.</p> <p>Myötävaikuttaakseen kyseisten tavoitteiden toteuttamiseen ja mahdollistaakseen sen, että unionin kansalaiset, taloudelliset toimijat sekä alueelliset ja paikalliset yhteisöt voivat saada täyden hyödyn sellaisen alueen toteuttamisesta johtuvista eduista, jolla ei ole sisäisiä rajoja, unioni myötävaikuttaa Euroopan laajuisten verkkojen perustamiseen ja kehittämiseen liikenteen, teletoiminnan ja energian infrastruktuurien aloilla. Unioni pyrkii toiminnallaan edistämään kansallisten verkkojen yhteenliittämistä ja yhteentomivuutta sekä pääsyä tällaisiin verkkoihin.</p> <p>Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi unioni vahvistaa Euroopan laajuisen liikenneverkon toteuttamiseksi suunniteltujen toimien tavoitteita, painopisteitä sekä päälinjoja koskevat suuntaviivat.</p> <p>Lisäksi unioni edistää yrityksiä, pienet ja keskisuuret yritykset mukaan luettuina, tutkimuskeskuksia ja korkeakouluja niiden korkealaatuisen tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen liittyvissä pyrkimyksissä; se tukee niiden pyrkimyksiä keskinäiseen yhteistyöhön [...] määrittelemällä yhteiset standardit sekä poistamalla yhteistyön oikeudelliset ja verotukselliset esteet pyrkien erityisesti siihen, että tutkijat voivat tehdä yhteistyötä vapaasti rajoista riippumatta ja yritykset voivat täysin käyttää hyväkseen sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia.</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanoviraston perustamisesta 23 päivänä joulukuuta 2013 annettu komission päätös 2013/801/EU</p> <p>Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirastolle annettavasta valtuutuksesta 23 päivänä joulukuuta 2013 annettu komission päätös C (2013) 9235</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 58/2003 komissio valtuutetaan perustamaan toimeenpanovirastoja, jotka suorittavat unionin ohjelmiin liittyviä tehtäviä. Innovoinnin ja verkkojen toimeenpanovirastolle annettavasta valtuutuksesta annetun uuden päätöksen C(2013) 9235 mukaisesti virasto hallinnoi jäljellä olevia osia Euroopan laajuisia liikenneverkkoja koskevasta ohjelmasta ja Marco Polo -ohjelmasta ja kolmea Verkkojen Eurooppa -välineen osa-alueita (liikenne, energia ja televiestintä) edistämällä kasvua, työllisyyttä ja kilpailukykyä Euroopan tasolla toteutettavilla kohdistetuilla infrastruktuuri-investoinneilla. Se hallinnoi myös Horisontti 2020 -ohjelman osia tutkimusaloilla "Älykäs, ympäristöystävällinen ja yhdentynyt liikenne" ja "Turvallinen, puhdas ja tehokas energia". Tarkoituksena on edistää kasvua tukemalla tutkimusta ja innovointia.</p>

	<p>Virasto perustettiin täten hallinnoimaan Verkkojen Eurooppa -välineeseen ja Horisontti 2020 -puiteohjelmaan liittyvää unionin toimintaa varainhoitoasetuksen ja sen soveltamissääntöjen, Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevan asetuksen, Marco Polo -asetuksen, Verkkojen Eurooppa -välinettä koskevan asetuksen, Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevien suuntaviivojen, Euroopan laajuisia energiaverkkoja koskevien suuntaviivojen sekä Horisontti 2020 -asetusten mukaisesti ja jatkamaan Euroopan laajuista liikenneverkkoa koskevan ohjelman ja Marco Polo -ohjelman hallinnointia. Viraston emopääosastot (liikenteen ja liikkumisen pääosasto, energian pääosasto, viestintäverkkojen, sisältöjen ja teknologian pääosasto sekä tutkimuksen ja innovoinnin pääosasto) valvovat viraston toimintaa ja vastaavat toimintapolitiikkaan liittyvistä asioista.</p> <p>Virasto vastaa näiden ohjelmien teknisen ja taloudellisen täytäntöönpanon hallinnoinnista seuraamalla hanketta koko sen elinkaaren ajan. Viraston päivittäisen toiminnan tarkoituksena on tehdä täytäntöönpanosta vaikuttavampaa ja joustavampaa pienemmin kustannuksin; samalla virasto pyrkii edistämään korkeatasoisen asiantuntemuksen käytettävyyttä rekrytoimalla alaa paremmin tuntevaa henkilöstöä. Viraston tehtävänä on lisäksi vahvistaa yhteyksiä keskeisiin sidosryhmiin, parantaa varojen koordinoitua muiden EU:n välineiden kanssa, lisätä EU:n rahoituksen näkyvyyttä ja hyötyjä sekä antaa tukea ja palautetta komissiolle.</p>
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p>Viraston toimintaa valvova johtokunta koostuu viidestä jäsenestä (yksi kustakin emopääosastosta ja yksi henkilöstöhallinnon ja turvallisuustoiminnan pääosastosta). Lisäksi johtokunnassa on neljä Euroopan komission nimittämää tarkkailijajäsentä. Johtokunta hyväksyy viraston organisaatiokaavion ja vuotuisen työohjelman komission antaman hyväksynnän jälkeen. Lisäksi se hyväksyy viraston hallinnollisen talousarvion, vuotuisen toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen.</p> <p>Johtaja</p> <p>Euroopan komissio nimittää johtajan. Johtaja hallinnoi virastoa yhdessä johtokunnan kanssa, luo viraston tehtäviä vastaavat hallinnointijärjestelmät ja sisäisen valvonnan järjestelmät sekä valmistelee raportit, jotka viraston on esitettävä komissiolle.</p> <p>Sisäinen tarkastus</p> <p>Euroopan komission sisäisen tarkastuksen osasto ja viraston sisäisen tarkastuksen yksikkö.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta. Hallinnollisen talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapauspäätös osoitetaan johtajalle. Komissio on antanut virastolle valtuudet toteuttaa toimintatalousarviota, mutta vastuuvastuuvelvollisuus on edelleen komissiolla.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014</p>	<p>Toimintatalousarvio 2014</p> <p>Virastolle siirrettiin maksusitoumusmäärärahoja yhteensä 3 059 miljoonaa euroa, jotta se voisi hallinnoida monivuotisen rahoituskehysten 2014–2020 puitteissa toteutettavaa kahta puiteohjelmaa eli Verkkojen Eurooppa -välinettä (2 692 miljoonaa euroa) ja Horisontti 2020 -ohjelmaa (367 miljoonaa euroa).</p> <p>Viraston vuonna 2014 suorittamien maksujen kokonaisarvo oli 606 miljoonaa euroa. Määrästä 590 miljoonaa euroa maksettiin Euroopan liikenneverkkoa koskevalle ohjelmalle ja 16 miljoonaa euroa Marco Polo -ohjelman päättämiseen.</p> <p>Virasto toteuttaa komission toimintatalousarviota valtuutus päätöksen nojalla.</p>

	<p>Hallinnollinen talousarvio 2014</p> <p>13,4 miljoonaa euroa kokonaisuudessaan unionilta saatua tukea; virasto toteuttaa talousarviota itsenäisesti.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Väliaikainen henkilöstö: henkilöstötaulukossa 49 tointa, joista täytettyjä: 44.</p> <p>Sopimussuhteinen henkilöstö: suunnitelluista 113 toimesta 107 oli täytettyjä.</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 162 (151 täytettyä tointa).</p> <p>Tehtävät jakaantuivat seuraavasti:</p> <p>a) operatiiviset tehtävät: 121 (113 täytettyä tointa)</p> <p>b) hallinnolliset tehtävät: 41 (38 täytettyä tointa)</p>
<p>Tuotteet ja palvelut vuonna 2014</p>	<p>Virasto otti helmikuussa 2014 hallinnoitavakseen Euroopan laajuisia liikenneverkkoja koskevan ohjelman jäljellä olevien osien lisäksi Marco Polo II -ohjelman toiselta toimeenpanovirastolta (pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto). Vuoden 2014 jälkipuoliskolla virasto myös otti asteittain vastuulleen sille vastikään siirretyt tehtävät, jotka liittyvät Verkkojen Eurooppa -välineeseen (liikenteen ja energian osalta), ja horisontti 2020 -ohjelman piiriin kuuluviin yhteiskunnallisiin haasteisiin 3 (Turvallinen, puhdas ja tehokas energia) ja 4 (Älykäs, ympäristöystävällinen ja yhdentynyt liikenne). Verkkojen Eurooppa -välineen televiestinnän osa-alueelta siirretyt tehtävät oli määrä luovuttaa virastolle tammikuun 2015 lopussa.</p> <p>Euroopan liikenneverkkoja koskeva ohjelma 2007–2013</p> <p>Vuoden 2013 ja monivuotisten ehdotuspyyntöjen perusteella toimitetut ehdotukset arvioitiin ja rahoitettaviksi valittiin 106 ehdotusta, joiden kokonaisarvo oli 320,7 miljoonaa euroa. Tämän jälkeen hyväksyttiin 104 uutta rahoituspäätöstä (kaksi päätöstä peruuntui ennen hyväksymistä). Vuoden 2014 lopussa virasto hallinnoi 439:ää meneillään olevaa hanketta. Yhtä kesken olevaa Euroopan liikenneverkkoja koskevaan ohjelmaan 2000–2006 liittyvää toimea myös toteutettiin edelleen. Virasto käytti maksumäärärahat kokonaisuudessaan; keskimääräinen nettomaksuaika oli 17 päivää.</p> <p>Marco Polo II-ohjelma</p> <p>Pienistä ja keskisuurista yrityksistä vastaava toimeenpanovirasto arvioi Marco Polo -ohjelmaan liittyvät vuoden 2013 ehdotuspyynnöt ja luovutti ohjelman virastolle. Virasto valmisteli ja teki 26 uutta avustussopimusta. Vuoden 2014 lopussa meneillään olevia hankkeita oli 80. Virasto käytti maksumäärärahat kokonaisuudessaan; keskimääräinen nettomaksuaika oli 27 päivää.</p> <p>Verkkojen Eurooppa -väline: liikenne</p> <p>Virasto valmisteli läheisessä yhteistyössä liikenteen ja liikkumisen pääosaston kanssa vuoden 2014 monivuotiset ehdotuspyynnöt (rahoitus yhteensä 11 miljardia euroa) ja vuotuiset ehdotuspyynnöt (rahoitus yhteensä 930 miljoonaa euroa). (Pyyntö oli julkaistu syyskuussa 2014, ja ehdotusten määräaika oli helmikuussa 2015.)</p> <p>Verkkojen Eurooppa -väline: energia</p> <p>Virasto valmisteli läheisessä yhteistyössä energian pääosaston kanssa vuoden 2014 monivuotisen ehdotuspyynnön (rahoitus yhteensä 750 miljoonaa euroa. (Määräaika umpeutui elokuussa 2014). Pyyntö perusteella saadut ehdotukset arvioitiin ja rahoitettaviksi valittiin 34 ehdotusta, joiden arvo on yhteensä 647,3 miljoonaa euroa. Virasto valmistelee parhaillaan vastaavia avustussopimuksia.</p>

Verkkojen Eurooppa -väline: televiestintä

Luovuttamisjärjestelyistä sovittiin läheisessä yhteistyössä viestintäverkkojen, sisältöjen ja teknologian pääosaston kanssa. Viraston oli määrä ottaa vuoden 2015 tammikuun loppuun mennessä vastuulle seuraavat tehtävät: valmistella Safer Internet -ohjelmaa koskevan pyynnön perusteella tehtävät avustussopimukset, käynnistää sähköistä tunnistautumista koskeva vuoden 2014 pyyntö ja valmistella muut vuonna 2015 järjestettävät pyynnöt.

Horisontti 2020: energia

Virasto tuki emopääosastoja kolmen Horisontti 2020 – puiteohjelman energia-osuuteen liittyvän ehdotuspyynnön ja niiden alaisten pyyntöjen arvioinnissa. Sen jälkeen kun järjestysluettelo oli saatu valmiiksi, virastolle siirrettiin 28 ehdotusta, ja avustussopimusten valmisteluvaihe saatiin menestyksekkäästi päätökseen kahdeksan kuukauden määräajassa.

Horisontti 2020: liikenne

Virasto tuki emopääosastoja Horisontti 2020 -puiteohjelman liikenneosioon liittyvien avointen ehdotuspyyntöjen arviointivaiheessa. Pyyntöjen luovuttamisen oli määrä tapahtua avustussopimusten valmisteluvaiheen käynnistyessä vuoden 2015 alussa. Avustussopimuksen valmistelu saatiin myös menestyksekkäästi päätökseen yhden virastolle elokuussa luovutetun ehdotuksen osalta. Sinistä kasvua koskevaan pyyntöön liittyvät kolme hanketta siirrettiin marraskuussa; hankkeisiin liittyviä avustussopimuksia valmistellaan parhaillaan viraston vastuulla.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto vahvistaa siirtojen liittyvän pääosin kyseisiin kolmentyyppisiin menoihin, joihin tilintarkastustuomioistuin viittaa. Näitä menoja joko ei voinut laskuttaa vuonna 2014, koska ne liittyivät vuoden loppuun saakka toimitettuihin palveluihin, tai niitä ei voitu lykätä vuoteen 2015 saakka; siten näihin menoihin liittyvät siirrot ovat täysin perusteltuja.

KERTOMUS**sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus**

(2015/C 409/41)

JOHDANTO

1. Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (jäljempänä ”virasto”) perustettiin neuvoston asetuksella (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾, joka on kumottu ja korvattu asetuksella (EY) N:o 207/2009 ⁽²⁾. Alicantessa sijaitsevan viraston tehtävänä on tavaramerkkejä, piirustuksia ja malleja koskevan unionin lainsäädännön täytäntöönpano. Tarkoituksena on taata yrityksille yhtenäinen suoja koko EU:n alueella ⁽³⁾.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuimen valitsema tarkastustapa käsittää analyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat ⁽⁴⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta ⁽⁵⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja

b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta ⁽⁶⁾.

a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisuyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen ⁽⁷⁾ mukaisesti sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Pääjohtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.

b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheettomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EYVL L 11, 14.1.1994, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 78, 24.3.2009, s. 1.

⁽³⁾ Liitteessä II esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toiminnasta.

⁽⁴⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁵⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁶⁾ Sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston talousarviokomitean asetus N:o CB-3-09, 38 ja 43 artikla.

⁽⁷⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma viraston talousarviokomitealle tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁸⁾. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden tarkoituksenmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

10. Jäljempänä esitettävät huomautukset eivät aseta tilintarkastustuomioistuimen lausuntoja kyseenalaiseksi.

HUOMAUTUKSET SISÄISISTÄ KONTROLLEISTA

11. Viraston varainhoitovuoden 2013 tilinpäätöksestä laatimassaan kertomuksessa tilintarkastustuomioistuin kyseensalaisti määrän, jonka virasto oli käyttänyt päivystyskorvauksiin (0,40 miljoonaa euroa). Päivystyskorvauksiin käytettiin vielä suurempi määrä vuonna 2014 (0,44 miljoonaa euroa). Virasto tarkisti toimintaperiaatteitaan marraskuussa 2014 ja vähensi päivystyskorvauksiin oikeuttavien toimintojen määrää 25:stä 17:ään. Vähennyksen taloudelliset vaikutukset tulevat näkyviin varainhoitovuodesta 2015 alkaen. Järjestelmän valvonta on kuitenkin puutteellista, ja päivystyskorvauksia on maksettu henkilöstölle, joka on sairauslomalla, työmatkalla ulkomailla tai lomalla⁽⁹⁾. Yhdeksän henkilöstön jäsentä sai päivystyskorvauksina yli 11 000 euroa. Heistä seitsemän työskentelee johtotehtävissä.

HUOMAUTUKSET BUDJETTIHALLINNOSTA

12. Aiemmilta varainhoitovuosilta siirrettyjen, peruuntuneiden määrärahojen määrä väheni 6,0 miljoonasta eurosta (16 prosenttia) 5,1 miljoonaan euroon (13 prosenttia) vuodesta 2013 vuoteen 2014. Tämä johtui kumpanakin vuonna pääasiassa siitä, että jäsenvaltioiden kansallisten virastojen kanssa tehtiin yhteistyösopimuksiin perustuvia korvattavia kuluja oli arvioitua vähemmän (3,2 miljoonaa euroa vuonna 2014 ja 3,8 miljoonaa euroa vuonna 2013). Tämä osoittaa, että kansallisilta virastoilta on saatava vuoden päättyessä tarkemmat tiedot tosiasiallisesti aiheutuneista kuluista. Varainhoitovuoden 2014 sidottujen määrärahojen osuus kokonaismäärärahoista vaihteli eri osastoissa 94 ja 97 prosentin välillä, mikä osoittaa, että oikeudelliset sitoumukset oli tehty oikea-aikaisesti. Vuodelle 2015 siirrettyjen sidottujen määrärahojen osuus oli osastossa 3 edelleen suuri, 14,1 miljoonaa euroa eli 38 prosenttia (vuonna 2013 siirrettiin 13,3 miljoonaa euroa eli 38 prosenttia määrärahoista). Kyseiset määrärahasiirrot liittyivät lähinnä kansallisten virastojen kanssa tehtiin yhteistyösopimuksiin, joita koskevat kuluilmoitukset kansallisten virastojen täytyy esittää vasta vuonna 2015. Lisäksi syynä olivat vuoden 2014 kahtena viimeisenä kuukautena tehdyt tavanomaiset käännöstilaukset, jotka on maksettava vasta vuonna 2015.

⁽⁸⁾ Sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston talousarviokomitean asetus N:o CB-3-09, 91–95 artikla.

⁽⁹⁾ Viraston toimintaperiaatteiden mukaan päivystävän henkilöstön on oltava käytettävissä enintään kahden tunnin automatkan päässä virastosta. Ehdon täyttymistä ei kuitenkaan tarkastettu.

MUITA HUOMAUTUKSIA

13. EU:n uudet henkilöstösäännöt tulivat voimaan vuonna 2004. Niissä määrättiin muun muassa, että ennen toukokuuta 2004 palvelukseen otettujen virkamiesten palkat eivät saa olla pienempiä kuin edellisten EU:n henkilöstösääntöjen aikana. Tilintarkastustuomioistuimen tarkastuksessa kävi ilmi, että mainittua sääntöä ei noudatettu: tuolloin palveluksessa olleista 648 työntekijästä neljälle maksettiin yhteensä 96 998 euroa liian vähän kaudella 2005–2014. Määrä ei ole olennainen eikä vaaranna viraston tilien luotettavuutta. Virasto päätti suorittaa palkkaan liittyvät täydentävät maksut mahdollisimman pian.

AIEMPINA VUOSINA ESITETTYJEN HUOMAUTUSTEN SEURANTA

14. *Liitteessä I* on yhteenveto korjaavista toimenpiteistä, jotka virasto on toteuttanut tilintarkastustuomioistuimen aiempina vuosina esittämien huomautusten perusteella.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 15. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

LITE I

Aiempina vuosina esitettyjen huomautusten seuranta

Vuosi	Tilintarkastustuomioistuimen huomautus	Korjaavan toimenpiteen tilanne (Toteutettu / Kesken / Tekemättä / Ei relevantti)
2011	Viraston käteisvarat olivat 31. joulukuuta 2011 yhteensä 520 miljoonaa euroa (495 miljoonaa euroa vuonna 2010). Talousarviokomitean vuonna 2010 vahvistamien käteisvarojen hoidon toimintaperiaatteiden mukaisesti käteisvarat pidettiin yhdeksässä pankissa viidessä jäsenvaltiossa.	Toteutettu Tilintarkastustuomioistuin toteaa kuitenkin, että käteisvarojen osuus on edelleen suuri.
2013	Aiemmiltä varainhoitovuosilta siirrettyjen, peruuntuneiden määrärahojen määrä kasvoi 4,2 miljoonasta eurosta (13 prosenttia) 6,0 miljoonaan euroon (16 prosenttia) vuosina 2012–2013. Tämä johtui kumpanakin vuonna pääasiassa siitä, että jäsenvaltioiden kansallisten virastojen kanssa tehtiin yhteistyösopimuksiin perustuvia korvattavia kuluja oli arvioitua vähemmän (1,9 miljoonaa euroa vuonna 2012 ja 3,8 miljoonaa euroa vuonna 2013). Tämä osoittaa, että kansallisilta virastoilta on saatava vuoden päättyessä tarkemmat tiedot tosiasiallisesti aiheutuneista kuluista.	Tekemättä
2013	Varainhoitovuoden 2013 sidottujen määrärahojen osuus kokonaisuudessaan vaihteli eri osastoissa 98 ja 89 prosentin välillä, mikä osoittaa, että oikeudelliset sitoumukset tehtiin oikea-aikaisesti. Sidottuja määrärahoja siirrettiin suuri määrä vuodelle 2014 osastossa 2 (hallintomenot) ja osastossa 3: osaston 2 määrärahoista siirrettiin 23,9 miljoonaa euroa (28 prosenttia) ja osaston 3 määrärahoista 13,3 miljoonaa euroa (38 prosenttia). Osastossa 2 syynä olivat monivuotiset sopimukset, jotka liittyivät etenkin uuden rakennuksen rakentamiseen ja tietoteknisten välineiden kehittämiseen sekä palveluihin ja tavaroihin, jotka oli tilattu suunnitelmien mukaisesti vuoden 2013 lopussa, mutta joita koskevat maksut oli määrä suorittaa vasta vuonna 2014. Osastossa 3 kyseiset määrärahasiirrot liittyivät lähinnä kansallisten virastojen kanssa tehtiin yhteistyösopimuksiin, joita koskevat kuluilmoitukset kansallisten virastojen täytyy esittää vasta vuonna 2014. Lisäksi syynä olivat vuoden 2013 viimeisinä kuukausina tehdyt tavanomaiset käännöstilaukset, jotka on maksettava vasta vuonna 2014.	Ei relevantti
2013	Virastolla on toiminnan jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelma, jossa edellytetään, että päivystävä henkilöstö pystyy jatkuvasti huolehtimaan 25 toiminnosta. Viraston talousarviokomitea hyväksyy vuosittain määrärahat päivystyskorvauksia varten, mutta vuonna 2013 maksettu määrä (402 458 euroa) on huomattavasti suurempi kuin muiden sellaisten virastojen, joiden on oltava jatkuvasti toimintakykyisiä, maksama määrä.	Kesken

LIITE II

Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto (Alicante)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 36 ja 56 artikla)</p>	<p>Tavaroiden vapaa liikkuvuus</p> <p>Teollisen ja kaupallisen omaisuuden suojelemiseen tarkoitettujen kiellot tai rajoitukset eivät saa olla keino mielivaltaiseen syrjintään taikka jäsenvaltioiden välisen kaupan peiteltyyn rajoittamiseen.</p> <p>[...] kielletään rajoitukset, jotka koskevat muuhun unionin valtioon kuin palvelujen vastaanottajan valtioon sijoittautuneen jäsenvaltion kansalaisen vapautta tarjota palveluja unionissa. [...]</p>
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(Neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009)</p> <p>(Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 386/2012)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Tavaramerkkejä, piirustuksia ja malleja koskevan unionin lainsäädännön täytäntöönpano, niin että yritykset voivat saada niille yhtenäisen suojan koko EU:n alueella.</p> <p>Keskustelun, tutkimuksen, koulutuksen, viestinnän, kehittyneiden tietoteknisten tukivälineiden edistäminen sekä teollis- ja tekijänoikeuskysymyksiin liittyvien parhaiden käytäntöjen levittäminen.</p> <p>Tehtävät</p> <ul style="list-style-type: none"> — vastaanottaa ja käsitellä rekisteröintihakemuksia — tarkastaa rekisteriin merkitsemistä koskevat edellytykset sekä yhdenmukaisuus unionin lainsäädännön kanssa — tarkastaa jäsenvaltioiden teollisoikeuksia käsittelevissä virastoissa, onko aikaisempi kansallinen tavaramerkki olemassa — julkaista hakemukset — tarkastaa kolmansien osapuolten mahdollisesti esittämät väitteet — rekisteröidä tai hylätä hakemukset — tarkastaa oikeuksien menettämistä koskevat vaatimukset ja mitättömyysvaatimukset — käsitellä päätöksistä tehdyt valitukset — parantaa ymmärtämystä aineettomien teollis- ja tekijänoikeuksien arvosta — parantaa ymmärtämystä teollis- ja tekijänoikeuksien loukkauksien laajuudesta ja vaikutuksista — lisätä tietämystä parhaista julkisen ja yksityisen sektorin käytännöistä, joilla teollis- ja tekijänoikeuksia suojellaan — auttaa osaltaan lisäämään kansalaisten tietoisuutta teollis- ja tekijänoikeuksien loukkausten vaikutuksista — kehittää teollis- ja tekijänoikeuksien täytäntöönpanoon osallistuvien henkilöiden asiantuntemusta — lisätä tietämystä teknisistä välineistä, joilla ehkäistään ennalta ja ratkaistaan teollis- ja tekijänoikeuksien loukkauksia, mukaan luettuina seuranta- ja jäljitysjärjestelmät, joiden avulla aidot tuotteet voidaan erottaa väärennetyistä

	<ul style="list-style-type: none"> — tarjota mekanismeja, joiden avulla voidaan parantaa teollis- ja tekijänoikeuksien täytäntöönpanoon liittyvien tietojen vaihtoa verkossa tällaisten oikeuksien parissa toimivien jäsenvaltioiden viranomaisten välillä sekä edistää yhteistyötä näiden viranomaisten kanssa ja niiden välillä — edistää jäsenvaltioita kuullen kansainvälistä yhteistyötä kolmansien maiden teollis- ja tekijänoikeusvirastojen kanssa, jotta voidaan laatia strategioita ja kehittää tekniikkoja, taitoja ja välineitä, joilla teollis- ja tekijänoikeuksia voidaan panna täytäntöön.
Hallinto	<p>Hallintoneuvosto</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi komission edustaja sekä heidän sijaisensa. <p><i>Tehtävät</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — neuvoa pääjohtajaa viraston toimialaan liittyvissä asioissa — laatia ehdokasluettelot (125 artikla) pääjohtajan, varapääjohtajien sekä valituslautakuntien puheenjohtajien ja jäsenien valintaa varten. <p>Pääjohtaja</p> <ul style="list-style-type: none"> — neuvosto nimittää viraston pääjohtajan hallintoneuvoston laatiman, enintään kolmen ehdokkaan luettelon perusteella. <p>Talousarviokomitea</p> <p><i>Kokoonpano</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta ja yksi komission edustaja sekä heidän sijaisensa. <p><i>Tehtävät</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — vahvistaa talousarvion ja varainhoitoasetuksen, myöntää pääjohtajalle talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden ja hinnoittelee tutkimusraportit. <p>Hakemuksiin liittyvät päätökset</p> <p>Päätöksiä tekevät:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) tutkijat b) väiteosastot c) tavaramerkkien hallinto- ja oikeudellisten kysymysten osasto d) mitättömyysoasastot e) valituslautakunnat. <p>Ulkoisen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Viraston talousarviokomitea.</p>
Viraston resurssit vuonna 2014 ⁽¹⁾ (2013) ⁽²⁾	<p>Talousarvio</p> <p>420 (418) miljoonaa euroa.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa 844 (861) tointa, joista täytettyjä: 721 (731) + 157 (171) muuta tointa (ylimääräiset toimihenkilöt, työkomennuksella olevat kansalliset asiantuntijat, paikallinen henkilöstö ja vuokratyövoima, erityisneuvonantajat)</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 878 (902)</p>

**Tuotteet ja palvelut vuonna
2014 ⁽¹⁾ (2013) ⁽²⁾****Tavaramerkit**

Hakemusten määrä: 117 455 (114 270)

Rekisteröintien määrä: 103 777 (98 073)

Vastaanotetut väitteet: 15 660 (17 015)

Valituslautakunnille esitetyt valitukset: 3 284 (2 602)

Valitukset, joiden käsittely on kesken: 2 833 (2 361)

Piirustukset ja mallit

Vastaanotetut piirustukset ja mallit: 97 671 (96 702)

Rekisteröidyt piirustukset ja mallit: 85 430 (84 021)

⁽¹⁾ Vuoden 2014 lukuihin on tehty vähäisiä mukautuksia tilastollisista syistä.⁽²⁾ Vuoden 2013 lukuja on mukautettu.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

11. Virasto vähensi osana toimintatapojen ja toimintalinjojen vuosittaista tarkistamista marraskuussa 2014 jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelmaan (BCP) kuuluvia valmiusvuoroja 25:sta 17:ään. Tämän muutoksen käyttöönoton myöhäisen ajankohdan vuoksi sen taloudelliset vaikutukset voitiin huomata vasta vuonna 2015 (vuonna 2013 maksettiin 402 458 euroa, vuonna 2015 budjetoitiin 310 000 euroa). Vuoden 2014 lisäys johtuu kahden tarpeelliseksi katsotun vuoron lisäämisestä jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelman aikatauluun sen jälkeen, kun sitä oli vähennetty 17:ään.

Virasto jatkaa toimintatapojensa tarkistamista nähdäkseen, onko sen mahdollista rajoittaa valmiusvuoroja vielä entisestään ottaen samalla huomioon viraston erityispiirteet. On syytä mainita, että vaikka tilintarkastustuomioistuimella on viittauksia muihin toimielimiin ja virastoihin, on olemassa merkittäviä eroja, koska harmonisointivirasto tarjoaa asiakkailleen ympärivuorokautista palvelua seitsemänä päivänä viikossa ja on erittäin riippuvainen verkkosivustostaan.

Mitä tarkastuksiin tulee, valmiusvelvollisuusjärjestelmään kuuluu asianomaisten henkilöstöön kuuluvien satunnaista valvontaa kuukausittaisen testipuhelujen muodossa. Järjestelmä on ohjelmoitu manuaalisesti ottamaan tarkastuspuheluja, ja se on myös suunniteltu tuottamaan raportin rekisteröimistään tuloksista. Ennen kuin virasto ryhtyy maksamaan korvausta valmiusvelvollisuudesta, tietotekninen osasto ilmoittaa kerran kuukaudessa henkilöstöosastolle niiden henkilöstöön kuuluvien nimet, jotka ovat oikeutettuja saamaan tätä korvausta.

Järjestelmä on lisäksi ohjelmoitu pyytämään testipuhelun aikana asianomaista valmiustyössä olevaa työntekijää ilmoittamaan, miten monta minuuttia hän tarvitsisi puhelujankohdasta lukien voidakseen saapua virastoon.

Vapaallaolojen, sairauslomien ja työmatkojen osalta virasto toteaa seuraavaa: jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelmassa on ennakoitu myös henkilöstön vapaallaolot esimerkiksi silloin, kun virasto sulkee ovensa joulukuussa. Jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelman mukaisesti vapaalla olevat työntekijät ovat lisäksi tietoisia siitä, että vaikka he ovatkin vapaalla, he voivat oleskella korkeintaan kahden tunnin välimatkan päässä virastosta. Näin ollen tämän ehdon täyttyessä työntekijä voi olla jatkuvuussuunnitelman mukaisessa valmiudessa. Virasto on kuitenkin tehostamassa jatkuvuus- ja kriisinhallintasuunnitelmaan kuuluvia valmiusvelvollisuuksia koskevia tarkastuksia.

12. Kuten tilintarkastustuomioistuimella on myös mainittu, virasto on vuonna 2014 parantanut siirtojen peruuttamisen määrää niin, että ne ovat vähentyneet 16 %:sta 13 %:iin. Virasto pyrkii tällä hetkellä yhteistyössä kansallisten virastojen kanssa supistamaan peruutettavien siirtojen määrää väliaikaisten suoritusraporttien (niitä lisättiin 10:stä 18:aan vuonna 2014) ja puolivuotiskatsausten avulla. Tulevan vuoden uusien yhteistyösopimusten yhteydessä tarkastellaan myös mahdollisia lisätoimenpiteitä. Mitä tulee siirtojen suureen määrään, virasto on ottamassa käyttöön toimia niiden määrän rajoittamiseksi.

13. Muiden virastojen tapaan myös harmonisointivirasto suoritti maksut komission maksutoimistolta (PMO) saatujen laskelmien ja tietojen perusteella. Virasto aikoo huolehtia asianomaisista suorituksista ja maksuista vuonna 2015, ja se on selvittänyt tätä asiaa vuosittain päätökseen lisätyssä huomautuksessa. Virasto on ymmärtänyt, että tilintarkastustuomioistuimella on havainnut tämän seikan monissa virastoissa; sen vaikutus viraston tilinpäätökseen ei kuitenkaan ole merkittävä.

KERTOMUS

tutkimuksen toimeenpanoviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2014 sekä viraston vastaus

(2015/C 409/42)

JOHDANTO

1. Tutkimuksen toimeenpanovirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin komission päätöksellä 2008/46/EY⁽¹⁾. Brysselissä sijaitseva virasto perustettiin 1. tammikuuta 2008 ja 31. joulukuuta 2017 väliseksi ajaksi hallinnoimaan unionin toimia tutkimuksen alalla⁽²⁾. Euroopan komissio myönsi virastolle 15. kesäkuuta 2009 hallinnollisen ja toiminnallisen riippumattomuuden.

TARKASTUSLAUSUMAN PERUSTANA OLEVAT TIEDOT

2. Tilintarkastustuomioistuinten valitsema tarkastustapa käsittää analytyttiset tarkastustoimenpiteet, tapahtumien suoran testaamisen ja viraston valvontajärjestelmien keskeisten kontrollien arvioinnin. Tämän lisäksi hyödynnetään muiden tarkastajien työhön perustuvaa evidenssiä (kun relevanttia evidenssiä on saatavilla) ja analysoidaan toimivan johdon vahvistusilmoitukset.

TARKASTUSLAUSUMA

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 287 artiklan mukaisesti

- a) viraston tilinpäätöksen, joka sisältää tilinpäätöslaskelmat⁽³⁾ ja selvityksen talousarvion toteuttamisesta⁽⁴⁾ 31. joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta, ja
- b) tilien perustana olevien toimien laillisuuden ja asianmukaisuuden.

Toimivan johdon velvollisuus

4. Toimiva johto vastaa viraston tilinpäätöksen laatimisesta ja sen oikein esittämisestä sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta⁽⁵⁾.

- a) Viraston tilinpäätöksen laatimista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää sisäisen valvonnan järjestelmä, jonka pohjalta on mahdollista laatia ja esittää oikein tilinpäätös, jossa ei ole petoksesta tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyyttä, valita asianmukaiset tilinpäätöksen laatimisperiaatteet ja soveltaa niitä komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti⁽⁶⁾ sekä laatia kirjanpidolliset arviot, jotka ovat kyseisissä olosuhteissa kohtuulliset. Johtaja vahvistaa viraston tilinpäätöksen sen jälkeen, kun viraston tilinpitäjä on laatinut tilinpäätöksen kaiken käytettävissä olevan tiedon pohjalta ja liittänyt tilinpäätökseen laatimansa ilmoituksen, jossa hän toteaa muun muassa saaneensa kohtuullisen varmuuden siitä, että tilinpäätös antaa kaikilta olennaisilta osiltaan oikean ja riittävän kuvan viraston taloudellisesta asemasta.
- b) Tilien perustana olevien toimien laillisuutta ja asianmukaisuutta sekä varainhoidon moitteettomuuden periaatteen noudattamista koskeviin toimivan johdon velvollisuuksiin kuuluu suunnitella, ottaa käyttöön ja ylläpitää vaikuttava ja tehokas sisäisen valvonnan järjestelmä, joka sisältää riittävän valvonnan ja tarkoituksenmukaiset toimenpiteet sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä oikeudelliset toimet, joiden avulla tarvittaessa peritään takaisin aiheuttomasti maksetut tai käytetyt varat.

⁽¹⁾ EUVL L 11, 15.1.2008, s. 9.

⁽²⁾ Liitteessä esitetään tiedotustarkoituksessa yhteenveto viraston vastuualueista ja toimintoista.

⁽³⁾ Sisältävät taseen, tuloslaskelman, rahavirtalaskelman, nettovarallisuuden muutoksia koskevan laskelman sekä yhteenvedon keskeisistä tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja muut liitetiedot.

⁽⁴⁾ Sisältää talousarvion toteutumalaskelman liitteineen.

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012 (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1), 53 ja 58 artikla sekä 62 ja 68 artikla.

⁽⁶⁾ Komission tilinpitäjän vahvistamat kirjanpitosäännöt perustuvat kansainvälisen tilintarkastajaliiton (International Federation of Accountants, IFAC) antamiin kansainvälisiin julkisen sektorin tilinpäätösstandardeihin (International Public Sector Accounting Standards, IPSAS) tai, silloin kuin se on relevanttia, kansainvälisen tilinpäätösstandardeja käsittelevän elimen (International Accounting Standards Board, IASB) antamiin kansainvälisiin IAS/IFRS-tilinpäätösstandardeihin (International Accounting Standards/International Financial Reporting Standards).

Tarkastajan velvollisuus

5. Tilintarkastustuomioistuimen vastuulla on antaa tarkastuksensa perusteella tarkastuslausuma Euroopan parlamentille ja neuvostolle⁽⁷⁾ tilinpäätöksen luotettavuudesta sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Tilintarkastustuomioistuin toimittaa tarkastuksensa kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja eettisten ohjeiden (IFAC) sekä ylimpien tarkastuselinten kansainvälisten standardien (INTOSAI) mukaisesti. Kyseisissä standardeissa edellytetään, että tilintarkastustuomioistuin suunnittelee ja toimittaa tarkastuksen siten, että sen avulla saadaan kohtuullinen varmuus siitä, onko viraston tilinpäätöksessä olennaisia virheellisyksiä ja ovatko tilien perustana olevat toimet lailliset ja asianmukaiset.

6. Tarkastuksessa suoritetaan toimenpiteitä, joiden avulla hankitaan tarkastusevidenssiä tilinpäätökseen sisältyvistä luvuista ja siinä esitettävistä muista tiedoista sekä tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta. Toimenpiteiden valinta perustuu tarkastajan harkintaan ja arvioon siitä, kuinka suuri on riski, että petoksista tai virheistä johtuen tilinpäätökseen sisältyy olennaisia virheellisyksiä tai tilien perustana olevien toimien kohdalla on jätetty olennaisella tavalla noudattamatta Euroopan unionin lainsäädännön vaatimuksia. Näitä riskejä arvioidessaan tarkastaja arvioi sisäisiä kontroleja, jotka ovat relevantteja tilinpäätöksen laatimisen ja sen oikein esittämisen kannalta, sekä valvontajärjestelmiä, joiden avulla on tarkoitus varmistaa tilien perustana olevien toimien laillisuus ja asianmukaisuus. Tämän pohjalta tarkastaja suunnittelee olosuhteisiin nähden asianmukaiset tarkastustoimenpiteet. Tarkastukseen kuuluu myös sovellettujen tilinpäätösperiaatteiden asianmukaisuuden ja esitettyjen kirjanpidollisten arvioiden kohtuullisuuden sekä tilinpäätöksen yleisen esittämistavan arvioiminen.

7. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että se on saanut tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tarkastusevidenssiä tarkastuslausumansa perustaksi.

Lausunto tilien luotettavuudesta

8. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston taloudellinen asema 31 päivänä joulukuuta 2014 sekä sen toimien tulokset ja rahavirrat mainittuna päivänä päättyneeltä varainhoitovuodelta on esitetty tilinpäätöksessä kaikilta olennaisilta osiltaan oikein viraston varainhoitoa koskevien säännösten ja komission tilinpitäjän vahvistamien kirjanpitosääntöjen mukaisesti.

Lausunto tilien perustana olevien toimien laillisuudesta ja asianmukaisuudesta

9. Tilintarkastustuomioistuin katsoo, että viraston 31 päivänä joulukuuta 2014 päättyneeltä varainhoitovuodelta annetun tilinpäätöksen perustana olevat toimet ovat kaikilta olennaisilta osiltaan lailliset ja asianmukaiset.

Tilintarkastustuomioistuimen IV jaosto on tilintarkastustuomioistuimen jäsenen Milan Martin CVIKLIN johdolla hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 8. syyskuuta 2015 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

presidentti

⁽⁷⁾ Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, 162 artikla.

LIIITE I

Tutkimuksen toimeenpanovirasto (Bryssel)

Vastuualueet ja toiminta

<p>Perussopimuksen mukainen unionin toimivalta</p> <p>(Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus, 179 ja 180 artikla)</p>	<p>Tietojen kerääminen</p> <p>Unioni pyrkii toiminnallaan lujittamaan tieteellistä ja teknologista perustaansa toteuttamalla eurooppalaisen tutkimusalueen, jossa tutkijat, tieteellinen tietämys ja teknologia liikkuvat vapaasti, ja tukemaan unionin kilpailukyvyyn, myös sen teollisuuden kilpailukyvyyn, kehittämistä.</p> <p>Tätä varten unioni edistää yrityksiä, pienet ja keskisuuret yritykset mukaan luettuina, tutkimuskeskuksia ja korkeakouluja niiden korkealaatuiseen tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen liittyvissä pyrkimyksissä; se tukee niiden pyrkimyksiä keskinäiseen yhteistyöhön [...] määrittelemällä yhteiset standardit sekä poistamalla yhteistyön oikeudelliset ja verotukselliset esteet pyrkien erityisesti siihen, että tutkijat voivat tehdä yhteistyötä vapaasti rajoista riippumatta ja yritykset voivat täysin käyttää hyväkseen sisämarkkinoiden tarjoamia mahdollisuuksia. [...]</p> <p>Pyrkinessään näihin tavoitteisiin unioni toteuttaa seuraavia jäsenvaltioissa harjoitettua toimintaa täydentäviä toimia:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimintaohjelmien täytäntöönpano edistämällä yhteistyötä yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen kanssa ja niiden kesken — yhteistyön edistäminen kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa unionin tutkimuksen, teknologisen kehittämisen ja esittelyn alalla — unionin tutkimukseen, teknologiseen kehittämiseen ja esittelyyn liittyvän toiminnan tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja näiden tulosten hyväksi käyttäminen — unionin tutkijoiden koulutuksen ja liikkumisen kannustaminen.
<p>Viraston toimivaltuudet</p> <p>(komission täytäntöönpanopäätös 2013/778/EU)</p>	<p>Tavoitteet</p> <p>Viraston tavoitteena on tukea komissiota tutkimuksen puiteohjelmien ja kasvua edistävien EU:n strategioiden tavoitteiden saavuttamisessa. Virasto tukee tutkimusta ja innovointia osallistumalla Horisontti 2020 -puiteohjelman ja seitsemännen tutkimuksen puiteohjelman täytäntöönpanoon. Virasto tarjoaa tehokkaita ja vaikuttavia palveluja tutkimusyhteisölle varmistamalla sen hallinnoitavana olevan tutkimuksen ja innovoinnin alan EU-rahoituksen sujuvan täytäntöönpanon ja tarjoamalla tukipalveluita kaikille komission tutkimuspalveluille ja puiteohjelmien osallistujille. Virasto edistää eurooppalaista tutkimusalueita ja EU:n tutkimuspolitiikkoja ylläpitämällä tiiviitä yhteyksiä edunsaajiin ja tuomalla Euroopan unionille lisää näkyvyyttä.</p>

	<p>Viraston uuden toimeksiannon (jonka komissio hyväksyi joulukuussa 2013) mukaan viraston tehtäväksi annetaan panna täytäntöön seitsemänteen puiteohjelmaan kuuluvien, edelliseen toimeksiantoon sisältyneiden ohjelmien jäljellä olevat osat (Marie Curie -toimet, pk-yrityksiin liittyvät toimet sekä avaruus- ja turvallisuustutkimukseen liittyvät toimet). Lisäksi se panee täytäntöön lukuisia toimia uuden Horisontti 2020 -puiteohjelman yhteydessä (Marie Skłodowska-Curie -toimet, tulevat ja kehitteillä olevat teknologiat, avaruustutkimus, yhteiskunnalliset haasteet 2, 6 ja 7, huippuosaamisen levittäminen ja osallistujapohjan laajentaminen sekä tiede yhteiskunnassa ja yhteiskuntaa varten). Viraston tukipalvelut ja asiakaspohja ovat laajentuneet uuden toimeksiannon myötä.</p> <p>Tehtävät</p> <p>Virasto tekee ja hallinnoi hankkeiden avustussopimuksia ja muun muassa:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valmistele ja julkaisee ehdotuspyyntöjä — arvioi ehdotukset — valmistele ja allekirjoittaa avustussopimukset — seuraa hankkeiden toteuttamista, hyväksyy myös raportteja ja muita suoritteita — huolehtii maksuista, takaisinperinnästä ja yleisen varainhoitoasetuksen 114 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen seuraamusten soveltamisesta, etenkin jos lopullisten edunsaajien ilmoittamissa kuluissa havaitaan jälkitarkastusten yhteydessä virheitä — huolehtii julkaisemisesta hankkeen jälkeen ja tiedottaa tuloksista. <p>Tukipalvelujen osalta virasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> — antaa hallinnollista tukea ehdotuspyyntöjen julkaisemisen yhteydessä, hallinnoi ehdotusten sähköistä vastaanottamista ja antaa tukea etäarviointien ja paikalla tehtävien arviointien laatimiselle — tekee sopimukset ja suorittaa maksut kaikille Horisontti 2020 -puiteohjelman yhteydessä arviointeja suorittaville asiantuntijoille (Euroopan tutkimusneuvoston asiantuntijoita lukuun ottamatta) sekä viraston käyttämille seurannasta vastaaville asiantuntijoille — hallinnoi Horisontti 2020 -puiteohjelman osallistujatietokantaa (Unique Registration Facility, URF) ja avustaa valittujen edunsaajien taloudellisiin toimintaedellytyksiin liittyvien tarkastusten tekemisessä; tietokantaa käytetään myös muita EU-ohjelmia varten (hiili- ja terästudkimusrahoitus, COSME, Erasmus+, Luova Eurooppa, kansalaisuusohjelma sekä terveys- ja kuluttaja-asioiden alan ohjelmat) — hallinnoi tutkimusalaan koskevaa palvelua (Research Enquiry Service)/Horisontti 2020 -puiteohjelmaa koskevaa tiedotuspalvelua.
<p>Hallinto</p>	<p>Johtokunta</p> <p>Koostuu viidestä jäsenestä ja yhdestä tarkkailijajäsenestä, jotka Euroopan komissio nimittää. Johtokunta vahvistaa viraston organisaatiokaavion ja vuotuisen työohjelman komission antaman hyväksynnän jälkeen. Lisäksi johtokunta hyväksyy viraston hallinnollisen talousarvion ja vuotuisen toimintakertomuksen sekä tilinpäätöksen.</p>

	<p>Johtaja</p> <p>Euroopan komissio nimittää johtajan. Johtaja hallinnoi virastoa yhdessä johtokunnan kanssa, toteuttaa hallinnollista talousarviota, luo viraston tehtäviä vastaavat hallinnointijärjestelmät ja sisäisen valvonnan järjestelmät sekä valmistelee raportit, jotka viraston on esitettävä komissiolle.</p> <p>Ulkoinen tarkastus</p> <p>Euroopan tilintarkastustuomioistuin.</p> <p>Vastuuvapauden myöntävä viranomainen</p> <p>Euroopan parlamentti myöntää vastuuvapauden neuvoston suosituksesta. Hallinnollisen talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapauspäätös osoitetaan johtajalle. Komissio on antanut virastolle valtuudet toteuttaa toimintatalousarviota, mutta vastuuvastuu on edelleen komissiolla.</p>
<p>Viraston resurssit vuonna 2014 (2013)</p>	<p>Toimintatalousarvio 2014</p> <p>1 557,8 (1 759,2) miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoja ja 1 057,4 (1 443,6) miljoonaa euroa maksumäärärahoja. Virasto toteuttaa komission toimintatalousarviota komission tekemän valtuutus päätöksen nojalla.</p> <p>Hallinnollinen talousarvio 2014</p> <p>51,5 (46,8) miljoonaa euroa. Virasto toteuttaa hallinnollista talousarviota itsenäisesti.</p> <p>Henkilöstö 31. joulukuuta 2014</p> <p>Henkilöstötaulukossa: 145 (140) tointa, joista 139 (138) oli täytetty.</p> <p>Sopimussuhteinen henkilöstö: suunniteltu 435 (418) tointa, joista 409 (407) oli täytetty 31. joulukuuta 2014.</p> <p>Henkilöstö yhteensä: 548 (545) henkilöstön jäsentä, joiden osalta tehtävät jakaantuvat seuraavasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ohjelmien täytäntöönpano: 365 (366) — Horisontti 2020 -puiteohjelman tukipalvelut: 99 (96) — hallinnolliset tehtävät: 84 (83)

Tuotteet ja palvelut vuonna 2014 (2013)

Virasto jatkoi jäljellä olevien seitsemänteen puiteohjelmaan kuuluvien osien ja Horisontti 2020 -puiteohjelmaan kuuluvien Marie Skłodowska-Curie -toimien sekä avaruus- ja turvallisuustutkimukseen liittyvien toimien toteuttamista 1. tammikuuta 2014 alkaen. Sen lisäksi virasto on vuoden 2014 jälkimmäisellä puoliskolla alkanut asteittain toteuttaa sen uuteen toimeksiantoon kuuluvia toimia: maataloustutkimus ja elintarviketurvallisuus (yhteiskunnallinen haaste 2), tutkimus osallistavissa, innovatiivisissa ja pohtivissa yhteiskunnissa (yhteiskunnallinen haaste 6), uudet osat yhteiskunnallisesta haasteesta 7 (tietotekniikan turvallisuus) ja tulevia ja kehitteillä olevia teknologioita koskevat avoimet toimet, jotka liittyvät huipputason tiedettä koskevaan Horisontti 2020 -puiteohjelman osuuteen.

Ensimmäisen osan (huipputason tiedettä koskeva Horisontti 2020 -puiteohjelman osa) kohdalla saatiin vuonna 2014 päätökseen seitsemän ehdotuspyyntömenettelyä ja kolme arviointimenettelyä. Uusia avustussopimuksia tehtiin 246 kappaletta.

Toisen osan (teollista johtoasemaa koskeva Horisontti 2020 -puiteohjelman osa) kohdalla saatiin vuonna 2014 päätökseen kuusi ehdotuspyyntömenettelyä ja kuusi arviointimenettelyä. Uusia avustussopimuksia tehtiin 36 kappaletta.

Kolmannen osan (yhteiskunnallisia haasteita 2, 6 ja 7 koskeva Horisontti 2020 -puiteohjelman osa) kohdalla saatiin vuonna 2014 päätökseen kuusi ehdotuspyyntömenettelyä ja kuusi arviointimenettelyä. Uusia avustussopimuksia tehtiin seitsemän kappaletta.

Horisontti 2020 -puiteohjelman yhteydessä hallinnoitujen hankkeiden osalta suoritettiin vuonna 2014 yhteensä 159 ennakkomaksua ja yksi välimaksu.

Seitsemännen puiteohjelman osalta jäljellä olevan Ihmiset-erityisohjelman hallinnointia varten suoritettiin 2 379 (3 787) maksua (väli/loppumaksut, arvioijina toimineille asiantuntijoille suoritettuja maksuja lukuun ottamatta). Virasto hallinnoi vuoden 2014 lopussa kaikkiaan 5 745:tä (6 090) Ihmiset-erityisohjelmaan kuuluvaa hanketta.

Seitsemännen puiteohjelman osalta jäljellä olevien, Valmiudet-erityisohjelmaan liittyvien pk-yrityksiä koskevien toimien hallinnointia varten suoritettiin 390 (577) maksua (väli/loppumaksut, arvioijina toimineille asiantuntijoille suoritettuja maksuja lukuun ottamatta). Virasto hallinnoi vuoden 2014 lopussa kaikkiaan 565:tä (691) Valmiudet-erityisohjelmaan kuuluvaa hanketta.

Seitsemännen puiteohjelman osalta jäljellä olevien, Yhteistyö-erityisohjelman yhteydessä toteutettavien avaruus- ja turvallisuusalan toimien osalta suoritettiin 193 (294) maksua (väli/loppumaksut, arvioijina toimineille asiantuntijoille suoritettuja maksuja lukuun ottamatta). Virasto hallinnoi vuoden 2014 lopussa kaikkiaan 324:ää (348) näihin aihealueisiin kuuluvaa hanketta.

Horisontti 2020 -puiteohjelman tukipalveluiden osalta saavutettiin vuonna 2014 seuraavat tulokset:

- tukea annettiin 64 (194) ehdotuspyynnön julkaisemisen yhteydessä
- sähköisen sovelluksen kautta otettiin vastaan 42 874 (25 214) ehdotusta
- sopimuksia tehtiin 11 399 (4 323) arvioijana toimineen asiantuntijan kanssa ja asiantuntijoille suoritettiin 10 585 (5 055) maksua (tässä kohdin on syytä panna merkille, että vuoden 2013 luvut koskevat pelkästään viraston hallinnoimia hankkeita, mutta vuonna 2014 virasto hallinnoi lähes kaikkia Horisontti 2020 -puiteohjelman yhteydessä arvioijina toimineita asiantuntijoita)
- päätökseen saatiin 5 923 (4 524) validointia, jotka koskevat osallistujia
- Research Enquiry Service -palvelun kautta vastattiin 13 052 (4 488) kysymykseen.

Lähde: Viraston toimittama liite.

VIRASTON VASTAUS

Virasto ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen kertomuksen.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI